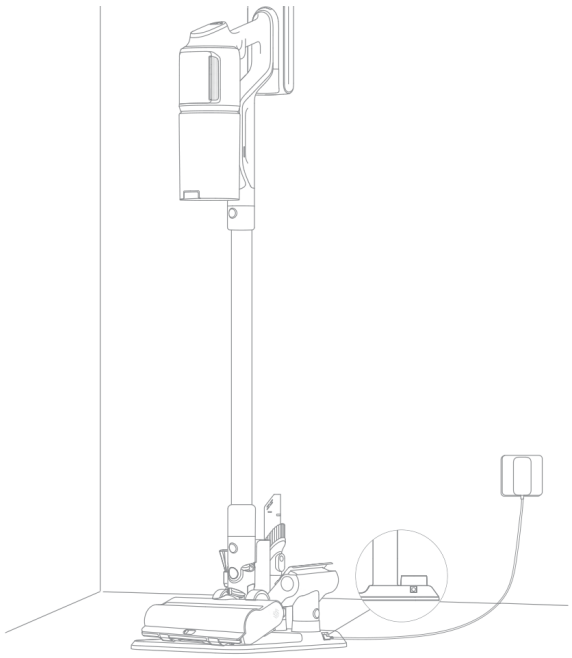
DREAME Z30 AQUACYCLE



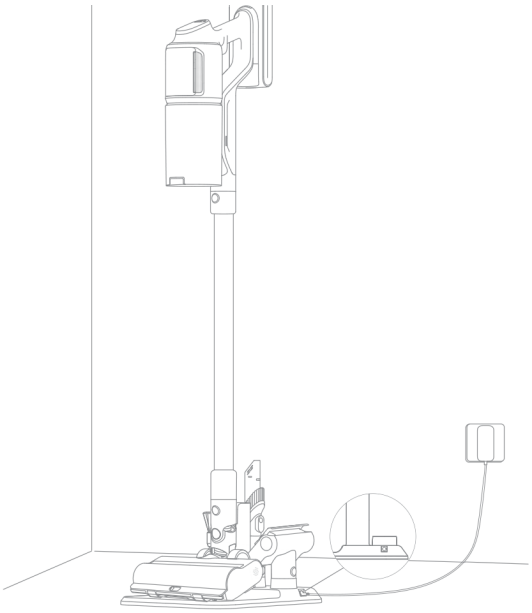
User Manual

Čeština	Slovenčina	Magyar
Română	Deutsch	Български
Polski	Slovenščina	English

Sunnysoft s.r.o.

Dreame Z30 AquaCycle

Akumulátorový tyčový vysavač



Návod k obsluze

Ilustrace v tomto návodu jsou pouze orientační. Skutečný produkt se může lišit.

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny 4
1.1 Varování 4
1.2 Symboly 6
1.3 Prohlášení o shodě 6

2 Přehled produktu 7
2.1 Příslušenství 7
2.2 Názvy jednotlivých částí 8
Vysavač 8
Motorizovaný válec na mokré čištění 9

3 Instalace 10
3.1 Instalace příslušenství 10
3.2 Instalace motorizovaného válce na mokré čištění 10

4 Nabíjení 11
4.1 Zobrazení stavu baterie 12
1. Indikátor stavu baterie 12
2. Displej 12

5 Používání 13
5.1 Displej 13
Vysávání 13
Mokré čištění 14
5.2 Nastavení 14
5.3 Spuštění úklidu 15
5.4 Používání různých nástavců 16
Kartáč na různé povrchy s podsvícením 16
Motorizovaný mini kartáč 16
Kombinovaný nástavec 16
Měkký kartáč na prach 16
Otočný měkký kartáč na prach 17
Ohebný adaptér 17
Měkký válcový kartáč s podsvícením 18
Motorizovaný válec na mokré čištění 18
Nástavec na odstraňování chlupů domácích zvířat 18

6 Péče a údržba **19**
6.1 Čištění vysavače 19
6.2 Čištění nádoby na prach, předfiltru a cyklonového odlučovače . . 19
6.3 Čištění filtru 20
6.4 Čištění kartáče na různé povrchy s podsvícením 21
6.5 Čištění motorizovaného mini kartáče 22
6.6 Čištění měkkého válcového kartáče s podsvícením 23
6.7 Čištění motorizovaného válce na mokré čištění: válcový kartáč . . 24
6.8 Čištění motorizovaného válce na mokré čištění: zásobník na použitou vodu 25
6.9 Výměna baterie 27

7 Časté dotazy **27**
7.1 Indikátor stavu baterie 29

8 Odstraňování problémů **29**

9 Technické údaje **30**
9.1 Vysavač 30
9.2 Kartáč na různé povrchy s podsvícením 30
9.3 Motorizovaný mini kartáč 30
9.4 Měkký válcový kartáč s podsvícením 30
9.5 Motorizovaný válec na mokré čištění 31
9.6 Nabíječka 31
9.7 Dobíjecí lithium-iontová baterie 31

10 Likvidace **32**
10.1 Informace o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) 32

1. Bezpečnostní pokyny

Abyste předešli nehodám včetně úrazu elektrickým proudem nebo požáru způsobenému nesprávným používáním, před použitím si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

1.1 Varování

- Tento produkt mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s fyzickými, smyslovými, intelektuálními nedostatky nebo omezenými zkušenostmi nebo znalostmi pod dohledem rodiče nebo opatrovníka, aby se zajistil bezpečný provoz a zabránilo se jakémukoli riziku. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nad nimi nemá dohled osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo jim neposkytla pokyny týkající se používání spotřebiče.
- Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Vysavač není hračka. Děti si s tímto produktem nesmí hrát ani jej obsluhovat. Při používání vysavače v blízkosti dětí buďte opatrní. Nedovolte dětem čistit nebo provádět údržbu vysavače, pokud nejsou pod dohledem rodiče nebo opatrovníka.
- Nepoužívejte vysavač venku nebo na mokrém povrchu. Vysavač používejte pouze na suchých vnitřních površích. Nedotýkejte se zástrčky ani žádné části vysavače mokrýma rukama.
- Abyste snížili riziko požáru, výbuchu nebo zranění, před použitím se ujistěte, že lithiová baterie a nabíjecí adaptér nejsou poškozeny. Pokud je lithiová baterie nebo nabíjecí adaptér poškozený, vysavač nepoužívejte.
- Kartáčové hlavice, baterie, kovový připojovací kolík a vysavač jsou elektricky vodivé a nesmí se ponořit do vody nebo jiné tekutiny. Po vyčištění nezapomeňte vysušit všechny filtry.
- Abyste předešli zranění způsobenému pohyblivými částmi, před čištěním kartáčových hlavic vysavač vypněte. Kartáčové hlavice, nádoba na prach a filtr musí být před použitím vysavače správně nainstalovány.
- Pokud je vysavač v provozu, nepoužívejte nástavec na odstraňování chlupů domácích zvířat. Nepoužívejte tento nástavec, když jsou chlupy mokré.
- Používejte pouze originální nabíjecí adaptér. Nikdy nepoužívejte neoriginální adaptér, protože by to mohlo způsobit vznícení lithiové baterie.

- Nepoužívejte vysavač k vysávání hořlavých nebo vznětlivých kapalin, jako je benzín, ani bělidla, čpavku, čističů odpadů nebo jiných tekutin.
- Nepoužívejte vysavač k vysávání ostrých nebo tvrdých předmětů, jako je sklo, hřebíky, šrouby nebo mince, které mohou poškodit spotřebič. Nepoužívejte vysavač k vysávání částic sádrokartonu, popela, jako je popel z krbu, ani doutnajících nebo hořících materiálů, jako je uhlí, nedopalky cigaret nebo zápalky.
- Před použitím zkontrolujte oblast, kterou chcete vysát. Abyste zabránili ucpání otvorů, odstraňte větší kusy papíru, žvýkačky, plastové fólie nebo ostré předměty (jako sklo, hřebíky, šrouby, mince atd.) a všechny předměty, které jsou větší než otvory vysavače.
- Udržujte vlasy, volné části oděvu, prsty a jiné části těla mimo dosah otvorů vysavače a pohyblivých částí. Nemiřte prodlužovací trubicí, tyčí ani nástavci do očí nebo uší a nevkládejte si je do úst.
- Do otvorů vysavače nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte vysavač se zablokovaným otvorem. Udržujte otvory bez prachu, vláken, vlasů nebo jiných předmětů, které mohou snížit proudění vzduchu.
- Neopírejte vysavač o židli, stůl nebo jiný nestabilní povrch, protože to může způsobit poškození spotřebiče nebo zranění osob. Pokud se vysavač převržením poškodí nebo je jiným způsobem nefunkční, kontaktujte naše autorizované servisní středisko. Nikdy se nepokoušejte rozebírat spotřebič svépomocí.
- Všechny pokyny v návodu k dobíjení baterie musí být přísně dodrženy. Nesprávné nabíjení baterie mimo stanovený teplotní rozsah může baterii poškodit.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem.
- Při používání vysavače k čištění schodů buďte obzvláště opatrní.
- Ujistěte se, že je vysavač odpojený od elektrické sítě, když se delší dobu nepoužívá, a také před prováděním jakékoli údržby nebo oprav.
- Neinstalujte, nenabíjejte ani nepoužívejte tento produkt venku, v koupelně nebo v okolí bazénu.
- Varování před nebezpečím požáru: Do filtru vysavače neaplikujte žádný typ vůně. O těchto typech produktů je známo, že obsahují hořlavé chemikálie, které mohou způsobit vznícení vysavače.
- Používejte pouze originální nabíječku (TPQ-88E340090VW01). Pokud tak neučiníte, lithium-iontová baterie se může vznítit.
- VAROVÁNÍ: K dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou s tímto spotřebičem.
- Používejte pouze schválený typ baterie (model V2406-8S1P-GYA/V2406-8S1P-SCA). V opačném případě se lithium-iontová baterie může vznítit.

- Pokud dojde k úniku materiálu z baterie, vyveďte všechny osoby z místa, dokud baterie nevychladnou a výpary se nerozptýlí.
- Zajistěte maximální větrání k odstranění nebezpečných plynů a zabraňte kontaktu s pokožkou a očima nebo vdechnutí výparů.
- Rozlitou kapalinu odstraňte savým materiálem a odpad spalte.
- Nepoužívejte a neskladujte spotřebič v extrémně horkém nebo chladném prostředí (pod 0 °C nebo nad 40 °C). Vysavač nabíjejte při teplotě vyšší než 0 °C a nižší než 40 °C.
- Tento produkt je určen pouze pro domácí použití.
- Napájecí svorky nesmí být zkratovány.

1.2 Symboly



Přečtěte si uživatelskou příručku



Odnímatelná napájecí jednotka



Pouze pro vnitřní použití

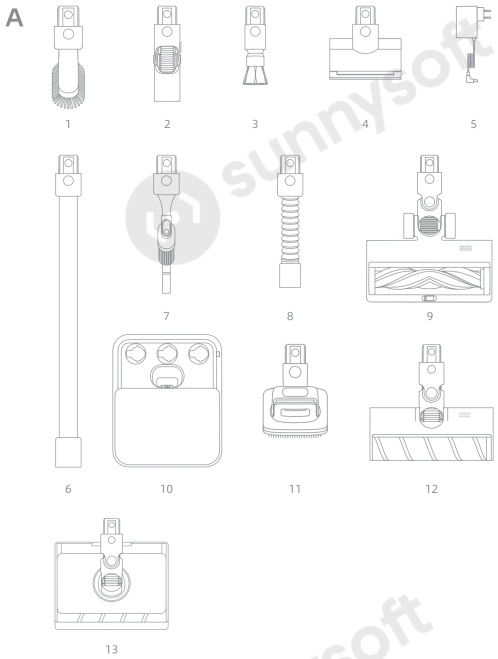
1.3 Prohlášení o shodě

CE

Společnost Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s platnými směrnicemi a evropskými normami a jejich změnami. Úplné znění EU prohlášení o shodě je dostupné na internetové adrese: `global.dreametech.com`

2. Přehled produktu

2.1 Příslušenství



Obr. A

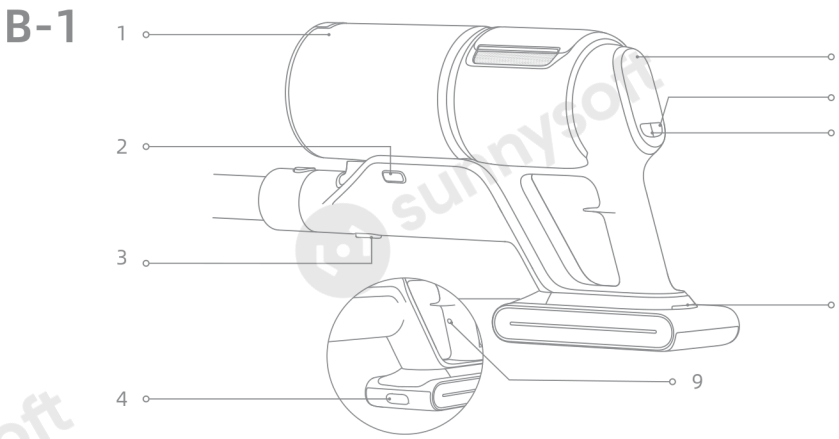
1. Měkký kartáč na prach
2. Ohebný adaptér
3. Otočný měkký kartáč na prach
4. Motorizovaný mini kartáč
5. Nabíječka
6. Prodlužovací trubice
7. Kombinovaný nástavec
8. Prodlužovací hadice
9. Kartáč na různé povrchy s podsvícením
10. Držák pro nabíjení a skladování
11. Nástavec na odstraňování chlupů domácích zvířat
12. Měkký válcový kartáč s podsvícením
13. Motorizovaný válec na mokré čištění

Poznámka

Ilustrace v tomto návodu jsou pouze orientační. Skutečný produkt se může lišit.

2.2 Názvy jednotlivých částí

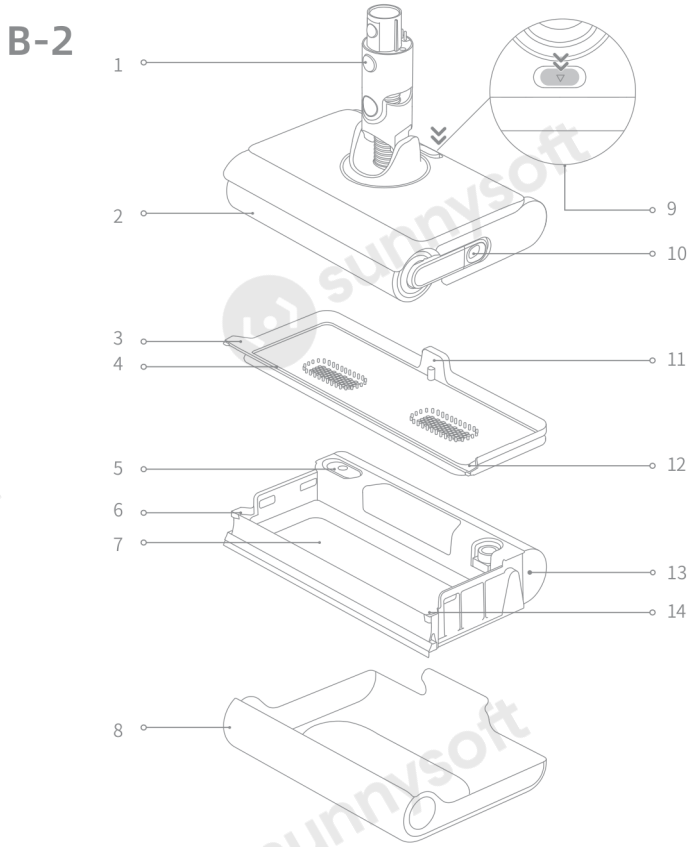
Vysavač



Obr. B-1

1. Nádoba na prach
2. Tlačítko pro uvolnění nádoby na prach
3. Tlačítko pro uvolnění spodního krytu nádoby na prach
4. Tlačítko pro uvolnění baterie
5. Displej
6. Tlačítko napájení
7. Spínač úrovně sání
8. Indikátor stavu baterie
9. Antistatický kontakt

Motorizovaný válec na mokré čištění



Obr. B-2

1. Tlačítko pro uvolnění motorizovaného válce na mokré čištění
2. Válcový kartáč
3. Spona krytu zásobníku na použitou vodu
4. Kryt zásobníku na použitou vodu
5. Přívod vody
6. Otvor
7. Zásobník na použitou vodu
8. Odkapávací nádoba
9. Tlačítko pro uvolnění zásobníku na vodu
10. Tlačítko pro uvolnění válcového kartáče
11. Rukojeť krytu zásobníku na použitou vodu
12. Spona krytu zásobníku na použitou vodu
13. Zásobník na čistou vodu
14. Otvor

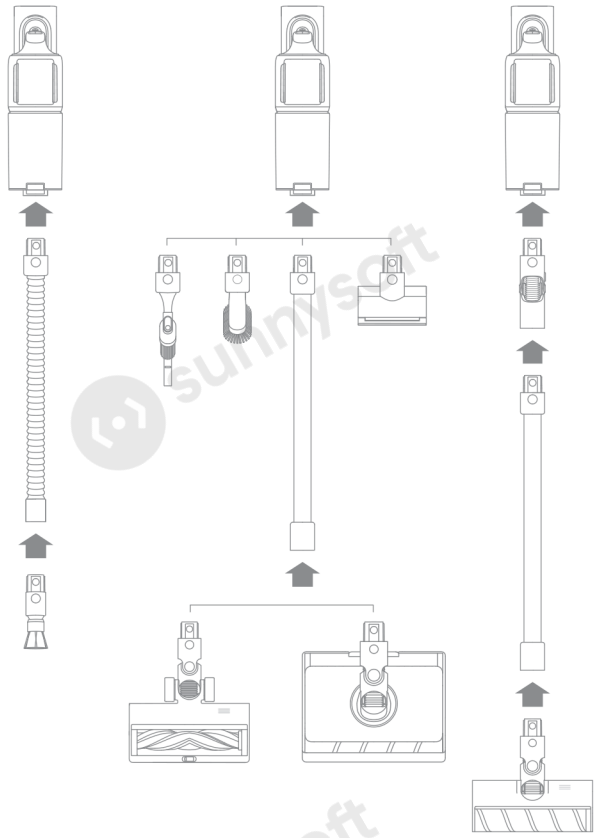
3. Instalace

3.1 Instalace příslušenství

Poznámka

- Nedoporučuje se používat motorizovaný mini kartáč s prodlužovací trubicí.
- Nainstalujte příslušenství podle skutečných potřeb čištění.
- Ohebný adaptér se doporučuje používat při vysávání pod nízko položeným nábytkem; nedoporučuje se, aby byl při každodenním čištění podlahy neustále připojen k tělu vysavače.

C-1



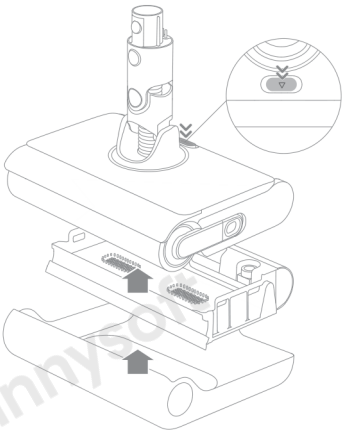
Obr. C-1

3.2 Instalace motorizovaného válce na mokré čištění

1. Nejprve vyjměte odkapávací nádobu a poté stisknutím tlačítka pro uvolnění zásobníku na vodu vyjměte zásobník na vodu.
2. Nadzvedněte zátku zásobníku na vodu, naplňte jej čistou vodou a zátku pevně nasaďte zpět.

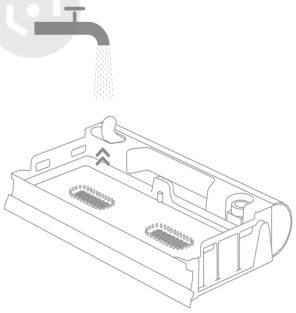
3. Znovu nainstalujte zásobník na vodu a připojte motorizovaný válec na mokré čištění k prodlužovací trubici.

C-2



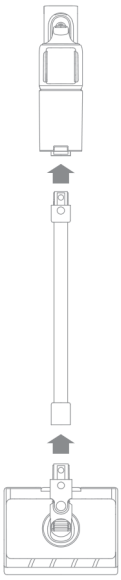
Obr. C-2

C-3



Obr. C-3

C-4



Obr. C-4

4. Nabíjení

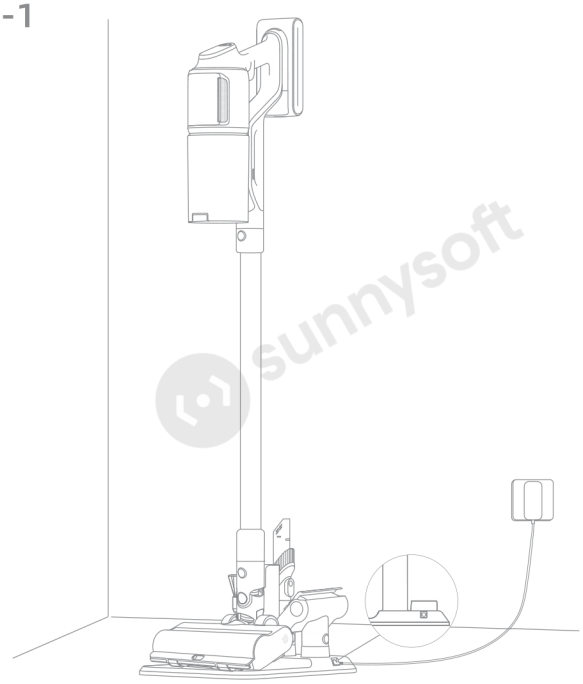
Před prvním použitím vysavač plně nabijte.

Umístěte vysavač na držák pro nabíjení a skladování, jak je znázorněno na obrázku, a poté připojte nabíječku k držáku a k elektrické zásuvce. Během nabíjení bude indikátor stavu baterie blikat.

Poznámka

- Ohebný adaptér nelze během nabíjení připojit k tělu vysavače.
- Když jsou nabíjecí kontakty znečištěné, jemně je otřete suchým hadříkem.
- Během nabíjení není možné vysavač používat.
- Po úplném nabití indikátor stavu baterie po 5 minutách zhasne a vysavač přejde do úsporného režimu.
- Úplné nabití trvá přibližně 4 hodiny. Delší vysávání v režimu Turbo způsobí zahřátí baterie, což prodlouží dobu nabíjení. Před nabíjením nechte vysavač 30 minut vychladnout.

D-1



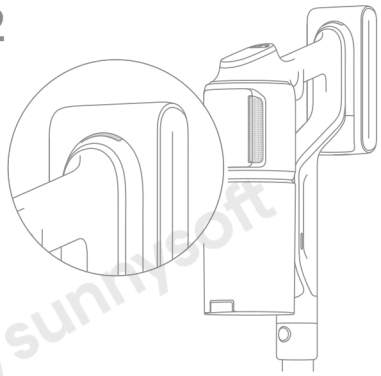
Obr. D-1

4.1 Zobrazení stavu baterie

1. Indikátor stavu baterie

	Indikátor	Stav
☼	Bliká bíle	Nabíjení
○	Svítí bíle	Plně nabito
●	Nesvítí	Pohotovostní režim

D-2



Obr. D-2

2. Displej

Číslo na displeji představuje během nabíjení aktuální úroveň nabití baterie v procentech. Když číslo dosáhne 100, baterie je plně nabitá.



Obr. D-3

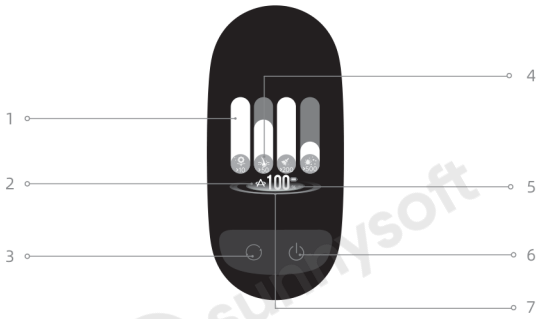
5. Používání

5.1 Displej

Vysávání

1. Indikátor množství pevných částic
2. Úroveň sání
   - Eco
   - Auto
   - Turbo
3. Spínač úrovně sání
   Krátkým stisknutím přepínáte mezi režimy Eco, Auto a Turbo.
4. Druhy pevných částic
   - > 10 µm (např. pyl)
   - > 50 µm (např. vlasy)
   - > 200 µm (např. prach)
   - > 500 µm (např. roztoči)
5. Úroveň nabití baterie v procentech
   Když se na displeji zobrazí „LO“, znamená to, že úroveň nabití baterie je nižší než 10 %.
6. Tlačítko napájení
   Krátkým stisknutím vysavač zapnete nebo vypnete.
7. Indikátor úrovně znečištění
   Barva se mění podle množství prachu v reálném čase (pouze v režimu Auto).

E-1

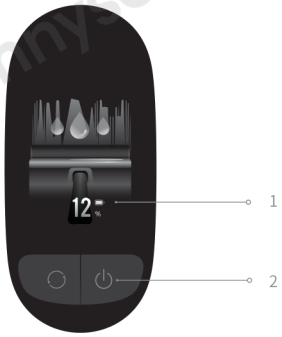


Obr. E-1

Mokré čištění

1. Úroveň nabití baterie v procentech
   Když se na displeji zobrazí „LO“, znamená to, že úroveň nabití baterie je nižší než 10 %.
2. Tlačítko napájení
   Krátkým stisknutím spustíte nebo zastavíte mokré čištění.

E-2



Obr. E-2

5.2 Nastavení

V pohotovostním stavu stiskněte a podržte spínač úrovně sání na 3 sekundy, abyste vstoupili do nastavení. Krátkým stisknutím spínače zvolte možnost a stisknutím a podržením na 3 sekundy ji potvrďte.

Resetování filtru
Stiskněte a podržte spínač úrovně sání na 3 sekundy, abyste zvolili resetování filtru; filtr se automaticky resetuje.

Ukončení
Stisknutím tlačítka napájení v nastavení se vrátíte přímo na hlavní obrazovku. Nebo zvolte a stiskněte a podržte na 3 sekundy, abyste se vrátili na hlavní obrazovku.

E-3



Obr. E-3

5.3 Spuštění úklidu

Stisknutím tlačítka napájení ⏻ spusťte provoz. Po dokončení vysávání stiskněte tlačítko ⏻ a na displeji se zobrazí množství různých vysátých částic. Stisknutím tlačítka ↻ přepínáte úrovně Auto, Eco a Turbo; na displeji se zobrazí příslušná ikona.

Poznámka

- Když se kterýkoli režim úklidu zastaví, vysavač se po opětovném spuštění automaticky přepne do režimu Auto. Výchozí výrobní nastavení je režim Auto.
- Pouze v režimu Auto se sací výkon a barva indikátoru znečištění mění v reálném čase podle množství pevných částic.
- Pokud neprovedete žádnou operaci déle než 15 sekund, displej zhasne; po opětovném rozsvícení se vrátí na hlavní obrazovku.
- Pokud vysavač nefunguje správně, na displeji se zobrazí chybové hlášení. Řešení najdete v tabulce Odstraňování problémů.

E-4



Obr. E-4

5.4 Používání různých nástavců

Kartáč na různé povrchy s podsvícením

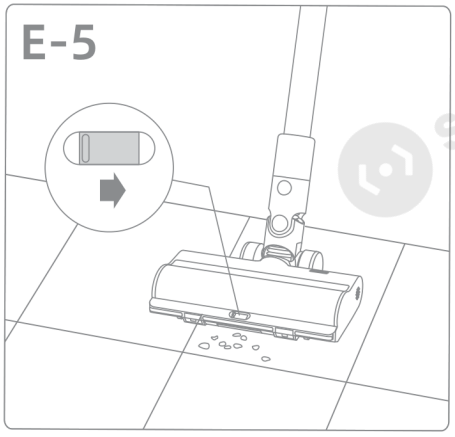
Poznámka

Po spuštění spotřebiče se světla v přední části válcového kartáče automaticky rozsvítí, což usnadňuje používání.

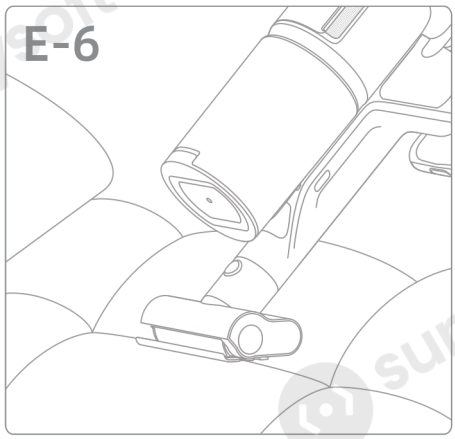
- Při použití na dětských hracích podložkách, kobercích nebo při vysávání kávových zrn, popcornu a jiných drobných nečistot zapněte spínač na kartáči.
- Při vysávání dlaždic, dřevěných podlah nebo jiných tvrdých povrchů spínač vypněte.

Motorizovaný mini kartáč

K vysávání nečistot, chlupů domácích zvířat a jiných odolných nečistot z pohovek, ložního prádla a jiných textilních povrchů. Nedoporučuje se k vysávání jemných povrchů, jako je hedvábí.



Obr. E-5



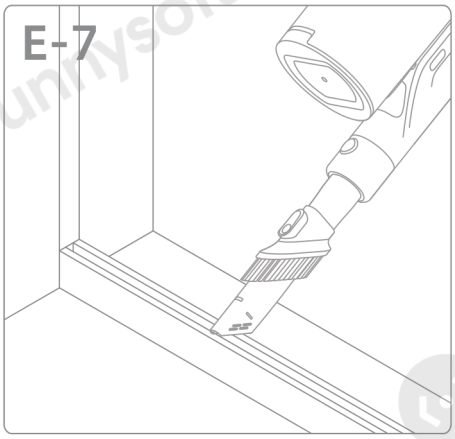
Obr. E-6

Kombinovaný nástavec

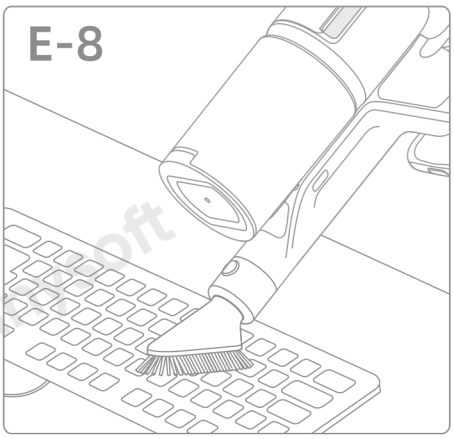
Vhodný k vysávání štěrbin, rohů dveří a oken, schodů a jiných těžko dostupných míst.

Měkký kartáč na prach

Vhodný k vysávání LCD obrazovek, klávesnic, stínidel, závěsů, žaluzií a jiných povrchů křehkých předmětů.



Obr. E-7



Obr. E-8

Otočný měkký kartáč na prach

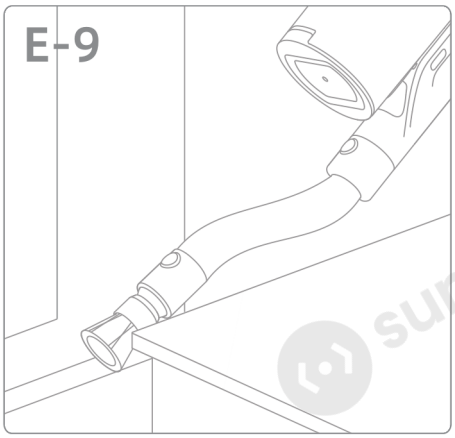
Dá se připojit k prodlužovací hadici. S otočnou hlavou je vhodný k čištění jemných a křehkých povrchů a rohů, jako jsou skla, displeje a klávesnice.

Ohebný adaptér

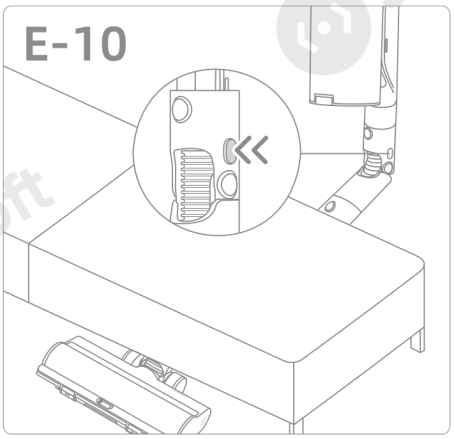
Ohnutím a vysunutím trubice jedním kliknutím se snadno dostanete pod nízko položený nábytek, jako je postel a pohovka.

Poznámka

Ohebný adaptér se doporučuje používat při vysávání pod nízko položeným nábytkem; nedoporučuje se, aby byl při každodenním čištění podlahy neustále připojen k tělu vysavače.



Obr. E-9



Obr. E-10

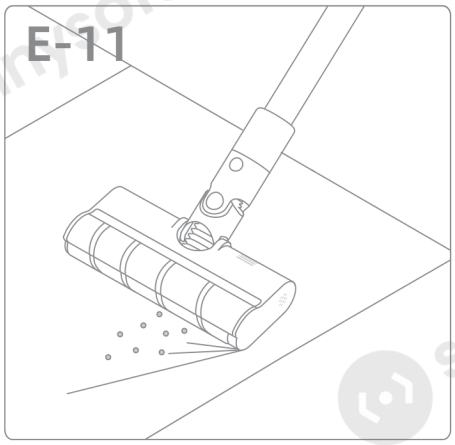
Měkký válcový kartáč s podsvícením

Vhodný k čištění tvrdých podlah, jako je mramor a dlaždice.

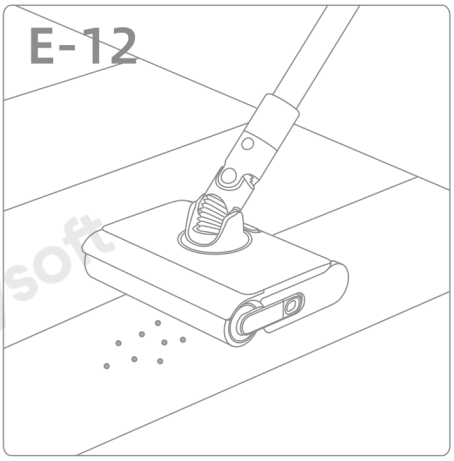
Poznámka
Po spuštění spotřebiče se boční světlo kartáče automaticky rozsvítí, což usnadňuje používání.

Motorizovaný válec na mokré čištění

Čistou vodou odstraňuje prach, špínu, rozlité tekutiny a odolné skvrny z tvrdých podlah.



Obr. E-11



Obr. E-12

Nástavec na odstraňování chlupů domácích zvířat

Vhodný k vyčesávání a vysávání srsti středně až dlouhosrstých domácích zvířat.

Poznámka
• Pokud se některá rotující část zasekne, vysavač se může automaticky vypnout. Odstraňte všechny zachycené cizí předměty a poté pokračujte v používání. • Když se baterie přehřeje, vysavač se automaticky vypne. Počkejte, dokud se teplota baterie nevrátí do normálu, a potom pokračujte v používání.

6. Péče a údržba

Tipy:

- Vždy používejte originální díly.
- Pokud se filtr nebo hubice ucpou, vysavač přestane fungovat krátce po zapnutí. Vyčistěte trubici, abyste obnovili funkčnost.
- Před čištěním nádoby na prach se ujistěte, že je odpojena zástrčka a že je tlačítko napájení vysavače ve vypnuté poloze.
- Pokud se vysavač delší dobu nepoužívá, plně jej nabijte, odpojte napájecí kabel, vyjměte baterii a uložte jej na chladném místě s nízkou vlhkostí mimo přímé sluneční záření. Abyste předešli nadměrnému vybití baterie, nabíjejte baterii alespoň jednou za tři měsíce.

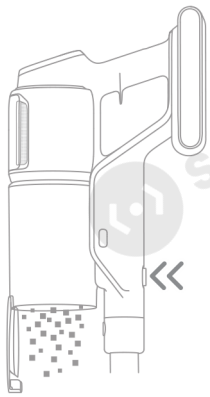
6.1 Čištění vysavače

Vysavač otřete měkkou suchou utěrkou.

6.2 Čištění nádoby na prach, předfiltru a cyklonového odlučovače

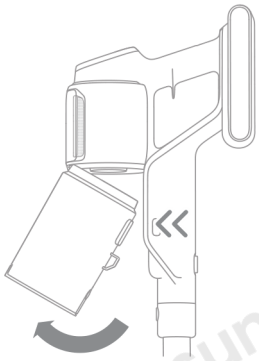
1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění spodního krytu nádoby na prach a vysypte obsah.
2. Stiskněte tlačítko pro uvolnění nádoby na prach a nádobu vyjměte z vysavače.
3. Nejdříve vyjměte předfiltr a poté otočením vyjměte cyklonový odlučovač.
4. Opláchněte cyklonový odlučovač, předfiltr a nádobu na prach, dokud nebudou čisté. Po umytí je nechte sušit na vzduchu alespoň 24 hodin.

F-1



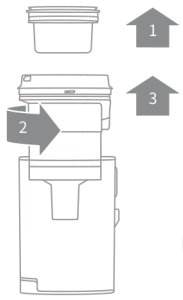
Obr. F-1

F-2



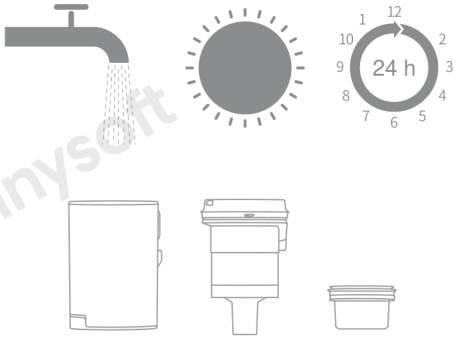
Obr. F-2

F-3



Obr. F-3

F-4



Obr. F-4

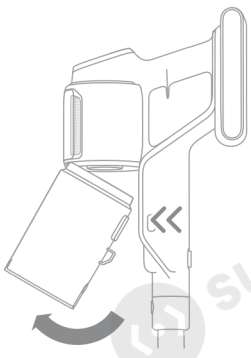
Poznámka

- Nádobu na prach čistěte podle potřeby.
- Cyklonový odlučovač a předfiltr doporučujeme čistit alespoň jednou za 3 až 4 měsíce.

6.3 Čištění filtru

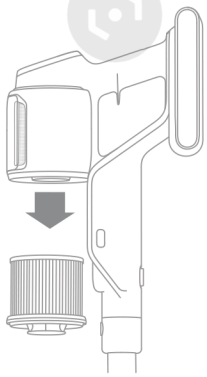
1. Vyjměte nádobu na prach, jak je znázorněno na obrázku.
2. Vyjměte filtr z vysavače zatažením dolů ve směru znázorněném na obrázku.
3. Opláchněte filtr a otáčejte jím o 360°. Několikrát jemně poklepejte na filtr, abyste odstranili zachycené nečistoty.
4. Nechte filtr sušit na vzduchu 24 hodin.

F-5



Obr. F-5

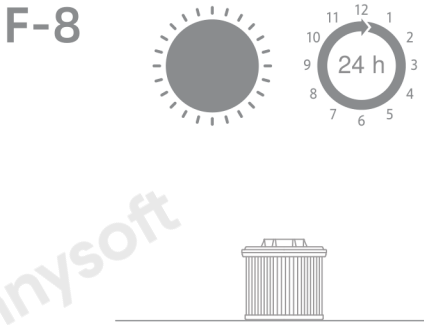
F-6



Obr. F-6



Obr. F-7



Obr. F-8

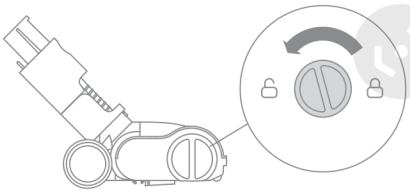
Poznámka

- K mytí filtru používejte pouze čistou vodu.
- Nepoužívejte čisticí prostředek.
- Nepokoušejte se filtr čistit kartáčem nebo prstem.
- Filtr doporučujeme čistit jednou za 4 až 6 měsíců.

6.4 Čištění kartáče na různé povrchy s podsvícením

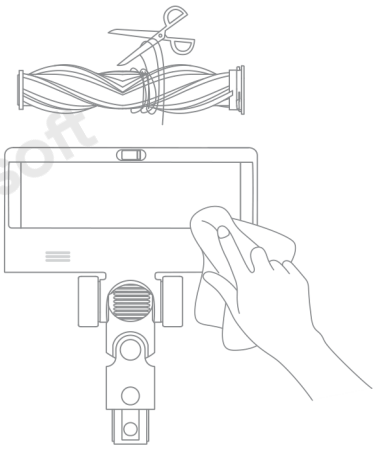
1. Otáčejte zámkem proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví, a poté vyjměte váleček z kartáče.
2. Nůžkami odstřihněte vlasy a vlákna namotané na válcovém kartáči. Prach ze zářezu a průhledného krytu otřete suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Před použitím důkladně vysušte.
3. Když je znečištěný, opláchněte válcový kartáč čistou vodou, dokud nebude čistý.
4. Postavte válcový kartáč svisle alespoň na 24 hodin, dokud zcela nevyschne.

F-9



Obr. F-9

F-10



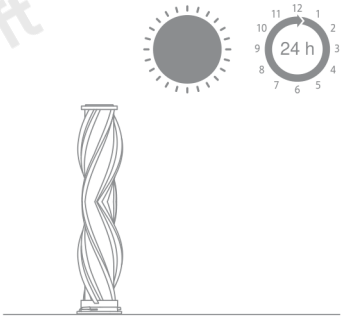
Obr. F-10

F-11



Obr. F-11

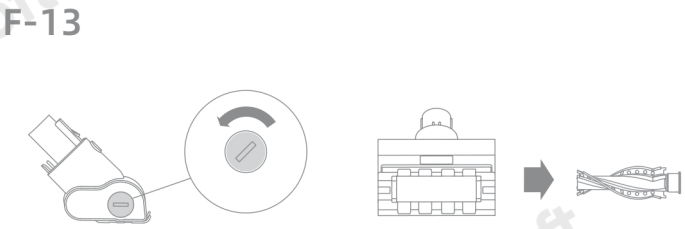
F-12



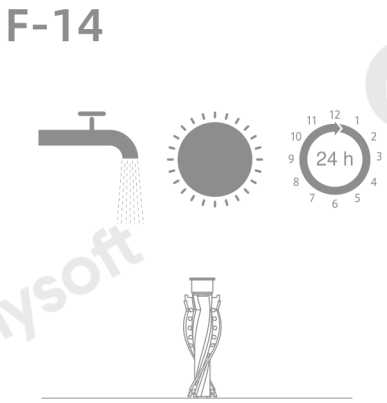
Obr. F-12

6.5 Čištění motorizovaného mini kartáče

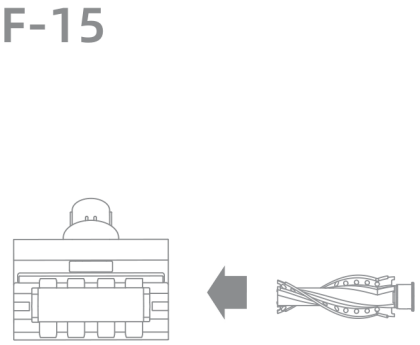
1. Pomocí mince otočte zámek proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí. Po odjištění motorizovaného mini kartáče vyjměte válcový kartáč.
2. Válcový kartáč opláchněte a vyčistěte. Postavte jej svisle na dobře větraném místě alespoň na 24 hodin, dokud zcela nevyschne.
3. Když je válcový kartáč suchý, nainstalujte jej zpět podle kroků demontáže v opačném pořadí.



Obr. F-13



Obr. F-14

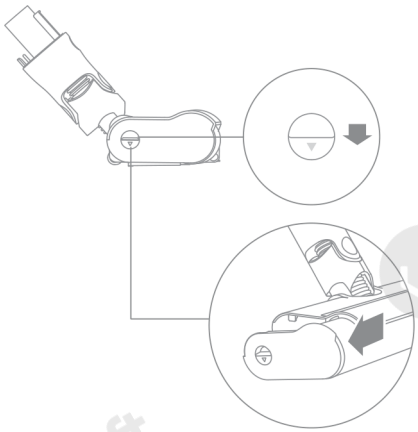


Obr. F-15

6.6 Čištění měkkého válcového kartáče s podsvícením

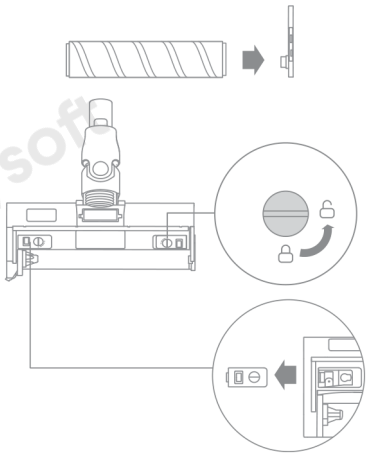
1. Jak je znázorněno na obrázku, stiskněte tlačítko pro uvolnění válcového kartáče a vyjměte váleček z otvoru.
2. Oddělte váleček od bočního krytu. Otočte uvolňovací tlačítka malých koleček proti směru hodinových ručiček a kolečka vyjměte.
3. Nůžkami odstřihněte vlasy a vlákna namotané na válcovém kartáči a kolečkách. Prach ze zářezu a průhledného krytu otřete suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Před použitím důkladně vysušte.
4. Když je znečištěný, opláchněte válcový kartáč čistou vodou, dokud nebude čistý. Potom jej postavte svisle alespoň na 24 hodin, dokud zcela nevyschne.

F-16



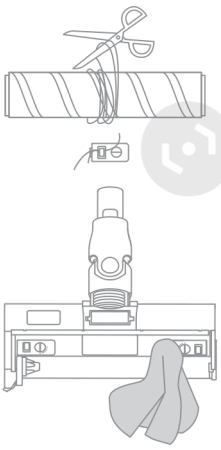
Obr. F-16

F-17



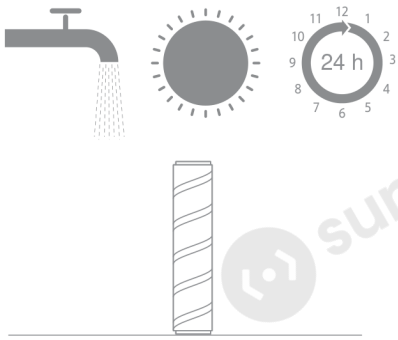
Obr. F-17

F-18



Obr. F-18

F-19

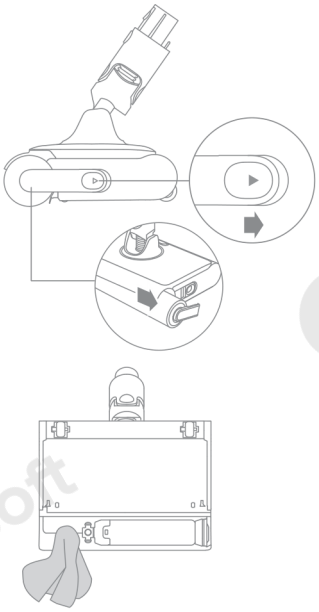


Obr. F-19

6.7 Čištění motorizovaného válce na mokré čištění: válcový kartáč

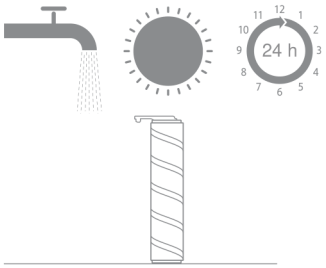
1. Jak je znázorněno na obrázku, stiskněte tlačítko pro uvolnění válcového kartáče a vyjměte váleček z otvoru. Prach ze zářezu a průhledného krytu otřete suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou.
2. Když je znečištěný, opláchněte válcový kartáč čistou vodou, dokud nebude čistý. Potom jej postavte svisle alespoň na 24 hodin, dokud zcela nevyschne.

F-20



Obr. F-20

F-21

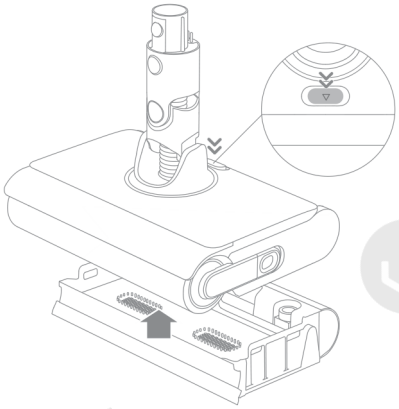


Obr. F-21

6.8 Čištění motorizovaného válce na mokré čištění: zásobník na použitou vodu

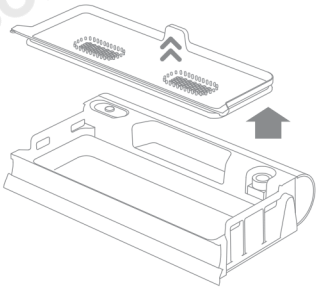
1. Stisknutím tlačítka pro uvolnění zásobníku na vodu vyjměte zásobník na vodu.
2. Zvednutím rukojeti krytu zásobníku na použitou vodu směrem nahoru kryt sejměte.
3. Vysypte pevný odpad a vylijte špinavou vodu. Opláchněte zásobník na použitou vodu i jeho kryt čistou vodou.
4. Zarovnejte sponu krytu zásobníku na použitou vodu s otvorem, nasaďte kryt a poté nainstalujte zásobník na použitou vodu. Nakonec uložte motorizovaný válec na mokré čištění na odkapávací nádobu.

F-22



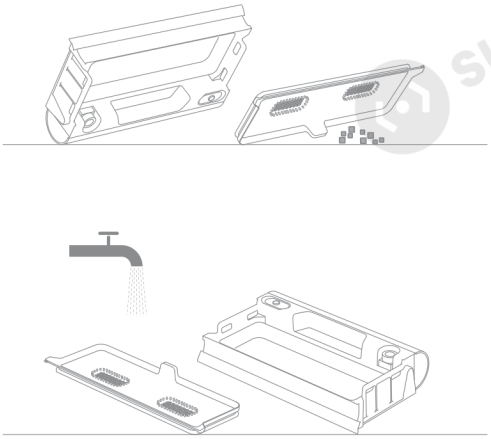
Obr. F-22

F-23



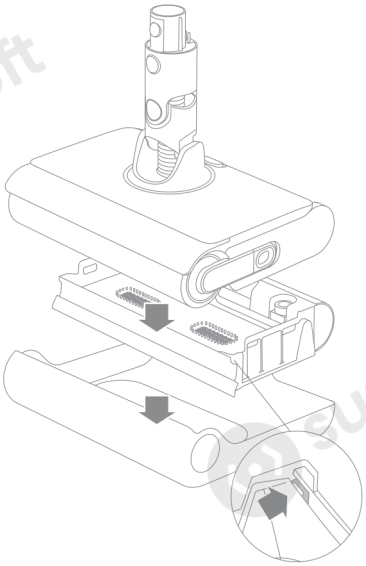
Obr. F-23

F-24



Obr. F-24

F-25



Obr. F-25

Poznámka

- Pokud se delší dobu nepoužívá, vyprázdněte zásobník na vodu a vysušte jej.
- Motorizovaný válec na mokré čištění nepřevracejte, aby neprosakovala voda.
- Pravidelně čistěte gumový zobáčkový ventil na krytu zásobníku na použitou vodu.

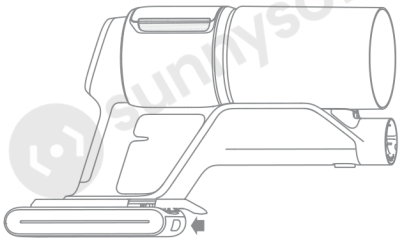
Poznámka
Kartáč na různé povrchy s podsvícením, měkký válcový kartáč s podsvícením, motorizovaný mini kartáč a motorizovaný válec na mokré čištění doporučujeme vyčistit po každém použití.

6.9 Výměna baterie

Vysavač obsahuje vyjímatelnou dobíjecí lithium-iontovou baterii, která má omezený počet nabíjecích cyklů. Po delším používání se baterie již nemusí nabít. Pokud k tomu dojde, baterie dosáhla konce své životnosti a je třeba ji vyměnit.

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie a vysunutím doprava baterii vyjměte.
2. Nainstalujte novou baterii.

F-26



Obr. F-26

7. Časté dotazy

Pokud vysavač nefunguje správně, podívejte se do tabulky níže.

Projev	Možná příčina	Řešení
Vysavač nefunguje.	Baterie spotřebiče je vybitá nebo je její úroveň nabití nízká.	Vysavač plně nabijte a pak pokračujte v používání.
	Ucpání spustilo režim ochrany proti přehřátí.	Vyčistěte sací otvor nebo vzduchový kanál. Počkejte, dokud vysavač nevychladne, a potom jej znovu zapněte.

Projev	Možná příčina	Řešení
	Sací otvor nebo vzduchový kanál je ucpaný.	Odstraňte ucpání ze sacího otvoru nebo vzduchového kanálu.
Slabý sací výkon.	Nádoba na prach je plná nebo je ucpaný filtr.	Vyprázdněte nádobu na prach nebo vyčistěte filtr.
	Nástavec je ucpaný.	Odstraňte ucpání z nástavce.
Motor vydává neobvyklý zvuk.	Hlavní sací otvor nebo prodlužovací trubice je ucpaná.	Odstraňte ucpání z hlavního sacího otvoru nebo prodlužovací trubice.
Indikátor baterie se při nabíjení nerozsvítí.	Nabíječka není správně připojena k držáku pro nabíjení a skladování.	Zkontrolujte, zda je nabíječka správně připojena k držáku pro nabíjení a skladování.
	Spotřebič není správně umístěn na držák pro nabíjení a skladování.	Ujistěte se, že je spotřebič správně umístěn na držák pro nabíjení a skladování.
	Baterie je nabitá a automaticky přešla do režimu spánku.	Vysavač pracuje normálně.
	Pokud problém přetrvává i po vyloučení výše uvedených možností, obraťte se na servisní středisko.	
Nabíjení je příliš pomalé.	Teplota baterie je příliš nízká nebo příliš vysoká.	Počkejte, až se teplota baterie vrátí do normálu, a potom ji nabijte.
LED světla kartáče na různé povrchy s podsvícením a měkkého válcového kartáče s podsvícením nesvítí.	LED světla jsou poškozená.	Obraťte se na servisní středisko.
Při použití motorizovaného válce na mokré čištění nelze vyčistit špinavou vodu na podlaze.	Zásobník na použitou vodu je plný nebo ucpaný.	Včas vyčistěte zásobník na použitou vodu.

7.1 Indikátor stavu baterie



Stav	Možná příčina	Řešení
Po zapnutí vysavače svítí indikátor červeně.	Baterie je poškozená.	Obraťte se na servisní středisko.
Při nabíjení vysavače indikátor rychle bliká červeně.	Nabíječka není kompatibilní.	K nabíjení vysavače používejte pouze originální nabíječku.
Při používání vysavače indikátor bliká bíle.	Baterie je vybitá.	Baterii včas nabijte.

8. Odstraňování problémů

Pokud vysavač nefunguje správně, na displeji se zobrazí chybové hlášení. Řešení najdete v tabulce níže.

Ikona	Chybové hlášení	Řešení
	Slabá baterie	Baterii včas nabijte.
	Vybitá baterie	Baterii včas nabijte.
	Teplota baterie je příliš vysoká	Počkejte, až se teplota baterie vrátí do normálu, a potom pokračujte v používání.
	Vzduchový kanál je ucpaný	Zkontrolujte, zda není ucpaná nádoba na prach, prodlužovací trubice nebo kartáč.
	Zaseknutý válcový kartáč	Podle části o čištění kartáčů odstraňte nečistoty a vlasy namotané na válcovém kartáči.
	Končí životnost filtru	Filtr včas vyměňte.
	Vyměňte filtr	Po výměně filtru filtr resetujte podle části Nastavení.

Ikona	Chybové hlášení	Řešení
	Nedostatek vody v zásobníku na čistou vodu	Zásobník na čistou vodu včas naplňte.
	Chyba	Obraťte se na servisní středisko.

9. Technické údaje

9.1 Vysavač

Model	VZV77B
Jmenovitý výkon	855 W
Nabíjecí napětí	34 V
Jmenovité napětí	29,6 V
Doba nabíjení	přibližně 4 hodiny

9.2 Kartáč na různé povrchy s podsvícením

Model	VMBZ
Jmenovitý výkon	40 W
Jmenovité napětí	25,2 V

9.3 Motorizovaný mini kartáč

Model	VMMY
Jmenovitý výkon	20 W
Jmenovité napětí	24 V

9.4 Měkký válcový kartáč s podsvícením

Model	VBRW
Jmenovitý výkon	40 W
Jmenovité napětí	25,2 V

9.5 Motorizovaný válec na mokré čištění

Model	VFB7
Jmenovitý výkon	40 W
Jmenovité napětí	21,6–28,8 V

9.6 Nabíječka

Model	TPQ-88E340090VW01
Vstup	100–240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Výstup	34 V, 0,9 A
Průměrná účinnost v aktivním režimu	87,01 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	77,01 %
Spotřeba energie bez zátěže	0,1 W

9.7 Dobíjecí lithium-iontová baterie

Model	V2406-8S1P-GYA/ V2406-8S1P-SCA
Nominální napětí	29,6 V
Jmenovitá kapacita	3100 mAh
Nominální kapacita	3200 mAh
Energie	91,76 Wh

10. Likvidace

Lithium-iontová baterie obsahuje látky, které jsou nebezpečné pro životní prostředí. Před likvidací vysavače vyjměte baterii a poté ji zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními zákony a předpisy země nebo regionu, ve kterém se používá.

10.1 Informace o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ)

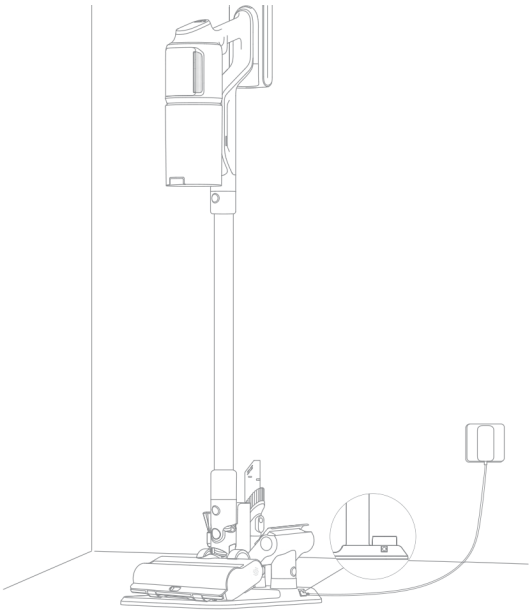


Všechny výrobky označené tímto symbolem patří mezi odpady elektrických a elektronických zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU), které se nesmí míchat s netříděným domovním odpadem. Chraňte proto lidské zdraví a životní prostředí a odevzdejte svá vysloužilá zařízení na určeném sběrném místě pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení určeném státními nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomůže zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Další informace o umístění i podmínkách těchto sběrných míst získáte od prodejce nebo místních úřadů.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Dreame Z30 AquaCycle

Akumulátorový tyčový vysávač



Návod na obsluhu

Ilustrácie v tomto návode sú len orientačné. Skutočný produkt sa môže líšiť.

Obsah

1 Bezpečnostné pokyny 4
1.1 Varovanie 4
1.2 Symboly 6
1.3 Vyhlásenie o zhode 6

2 Prehľad produktu 7
2.1 Príslušenstvo 7
2.2 Názvy jednotlivých častí 8
Vysávač 8
Motorizovaný valec na mokré čistenie 9

3 Inštalácia 10
3.1 Inštalácia príslušenstva 10
3.2 Inštalácia motorizovaného valca na mokré čistenie 10

4 Nabíjanie 11
4.1 Zobrazenie stavu batérie 12
1. Indikátor stavu batérie 12
2. Displej 12

5 Používanie 13
5.1 Displej 13
Vysávanie 13
Mokré čistenie 14
5.2 Nastavenia 14
5.3 Spustenie upratovania 15
5.4 Používanie rôznych nástavcov 16
Kefka na rôzne povrchy s podsvietením 16
Motorizovaná mini kefka 16
Kombinovaný nástavec 16
Mäkká kefka na prach 16
Otočná mäkká kefka na prach 17
Ohybný adaptér 17
Mäkká valcová kefa s podsvietením 18
Motorizovaný valec na mokré čistenie 18
Nástavec na odstraňovanie chlpov domácich zvierat 18

6 Starostlivosť a údržba **19**
6.1 Čistenie vysávača 19
6.2 Čistenie nádoby na prach, predfiltra a cyklónového odlučovača . . 19
6.3 Čistenie filtra 20
6.4 Čistenie kefky na rôzne povrchy s podsvietením 21
6.5 Čistenie motorizovanej mini kefky 22
6.6 Čistenie mäkkej valcovej kefy s podsvietením 23
6.7 Čistenie motorizovaného valca na mokré čistenie: valcová kefa . . 24
6.8 Čistenie motorizovaného valca na mokré čistenie: zásobník na použitú vodu 24
6.9 Výmena batérie 26

7 Často kladené otázky **26**
7.1 Indikátor stavu batérie 28

8 Riešenie problémov **28**

9 Technické údaje **29**
9.1 Vysávač 29
9.2 Kefka na rôzne povrchy s podsvietením 29
9.3 Motorizovaná mini kefka 29
9.4 Mäkká valcová kefa s podsvietením 29
9.5 Motorizovaný valec na mokré čistenie 30
9.6 Nabíjačka 30
9.7 Dobíjateľná lítium-iónová batéria 30

10 Likvidácia **31**
10.1 Informácie o OEEZ 31

1. Bezpečnostné pokyny

Aby ste predišli nehodám vrátane úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru spôsobenému nesprávnym používaním, pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúce použitie.

1.1 Varovanie

- Tento produkt môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s fyzickými, zmyslovými, intelektuálnymi nedostatkami alebo obmedzenými skúsenosťami alebo znalosťami pod dohľadom rodiča alebo opatrovníka, aby sa zabezpečila bezpečná prevádzka a zabránilo sa akémukoľvek riziku. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nad nimi nemá dohľad osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo im neposkytla pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Vysávač nie je hračka. Deti sa s týmto produktom nesmú hrať ani ho obsluhovať. Pri používaní vysávača v blízkosti detí buďte opatrní. Nedovoľte deťom čistiť vysávač alebo vykonávať jeho údržbu, pokiaľ nie sú pod dohľadom rodiča alebo opatrovníka.
- Nepoužívajte vysávač vonku alebo na mokrom povrchu. Vysávač používajte iba na suché vnútorné povrchy. Nedotýkajte sa zástrčky ani žiadnej časti vysávača mokrými rukami.
- Aby ste znížili riziko požiaru, výbuchu alebo zranenia, pred použitím sa uistite, že lítiová batéria a nabíjací adaptér nie sú poškodené. Ak je lítiová batéria alebo nabíjací adaptér poškodený, vysávač nepoužívajte.
- Kefové hlavice, batéria, kovový pripájací kolík a vysávač sú elektricky vodivé a nesmú sa ponoriť do vody ani inej tekutiny. Po vyčistení nezabudnite vysušiť všetky filtre.
- Aby ste predišli zraneniu spôsobenému pohyblivými časťami, pred čistením kefových hlavíc vysávač vypnite. Kefové hlavice, nádoba na prach a filter musia byť pred použitím vysávača správne nainštalované.
- Ak je vysávač v prevádzke, nepoužívajte nástavec na odstraňovanie chlpov domácich zvierat. Nepoužívajte tento nástavec, keď sú chlpy mokré.
- Používajte iba originálny nabíjací adaptér. Nikdy nepoužívajte neoriginálny adaptér, pretože by to mohlo spôsobiť vznietenie lítiovej batérie.

- Nepoužívajte vysávač na vysávanie horľavých alebo prchavých kvapalín, ako je benzín, ani bielidla, čpavku, čističov odpadov alebo iných tekutín.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie ostrých alebo tvrdých predmetov, ako je sklo, klince, skrutky alebo mince, ktoré môžu poškodiť spotrebič. Nepoužívajte vysávač na vysávanie častíc sadrokartónu, popola, ako je popol z kozuba, ani tlejúcich alebo horiacich materiálov, ako je uhlie, ohorky cigariet alebo zápalky.
- Pred použitím skontrolujte oblasť, ktorú chcete povysávať. Aby ste zabránili upchatiu otvorov, odstráňte väčšie kusy papiera, papierové guľôčky, plastové fólie alebo ostré predmety (ako sklo, klince, skrutky, mince atď.) a všetky predmety, ktoré sú väčšie ako otvory vysávača.
- Udržujte vlasy, voľné časti odevu, prsty a iné časti tela mimo dosahu otvorov vysávača a pohyblivých častí. Nemierte predlžovacou trubicou, tyčou ani nástavcami do očí alebo uší a nevkladajte si ich do úst.
- Do otvorov vysávača nevkladajte žiadne predmety. Nepoužívajte vysávač so zablokovaným otvorom. Udržujte otvory bez prachu, vlákien, vlasov alebo iných predmetov, ktoré môžu znížiť prúdenie vzduchu.
- Neopierajte vysávač o stoličku, stôl alebo iný nestabilný povrch, pretože to môže spôsobiť poškodenie spotrebiča alebo zranenie osôb. Ak sa vysávač prevrhnutím poškodí alebo je iným spôsobom nefunkčný, kontaktujte naše autorizované servisné stredisko. Nikdy sa nepokúšajte rozoberať spotrebič svojpomocne.
- Všetky pokyny v návode na dobíjanie batérie musia byť prísne dodržané. Nesprávne nabíjanie batérie mimo stanoveného teplotného rozsahu môže batériu poškodiť.
- Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely odporúčané výrobcom.
- Pri používaní vysávača na čistenie schodov buďte obzvlášť opatrní.
- Uistite sa, že je vysávač odpojený od elektrickej siete, keď sa dlhší čas nepoužíva, ako aj pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo opráv.
- Neinštalujte, nenabíjajte ani nepoužívajte tento produkt vonku, v kúpeľni alebo v okolí bazéna.
- Varovanie pred nebezpečenstvom požiaru: Do filtra vysávača neaplikujte žiaden typ vône. O týchto typoch produktov je známe, že obsahujú horľavé chemikálie, ktoré môžu spôsobiť vznietenie vysávača.
- Používajte iba originálnu nabíjačku (TPQ-88E340090VW01). Ak tak neurobíte, lítium-iónová batéria sa môže vznietiť.
- VAROVANIE: Na dobíjanie batérie používajte iba odnímateľnú napájaciu jednotku dodávanú s týmto spotrebičom.
- Používajte iba schválený typ batérie (model V2406-8S1P-GYA/V2406-8S1P-SCA). V opačnom prípade sa lítium-iónová batéria môže vznietiť.

- Ak dôjde k úniku materiálu z batérie, vyveďte všetky osoby z miesta, kým batérie nevychladnú a výpary sa nerozptýlia.
- Zabezpečte maximálne vetranie na odstránenie nebezpečných plynov a zabráňte kontaktu s pokožkou a očami alebo vdýchnutiu výparov.
- Rozliatu kvapalinu odstráňte savým materiálom a odpad spáľte.
- Nepoužívajte a neskladujte spotrebič v extrémne horúcom alebo chladnom prostredí (pod 0 °C alebo nad 40 °C). Vysávač nabíjajte pri teplote vyššej ako 0 °C a nižšej ako 40 °C.
- Tento produkt je určený len na domáce použitie.
- Napájacie svorky nesmú byť skratované.

1.2 Symboly



Prečítajte si návod na obsluhu



Odnímateľná napájacia jednotka



Iba na použitie vo vnútorných priestoroch

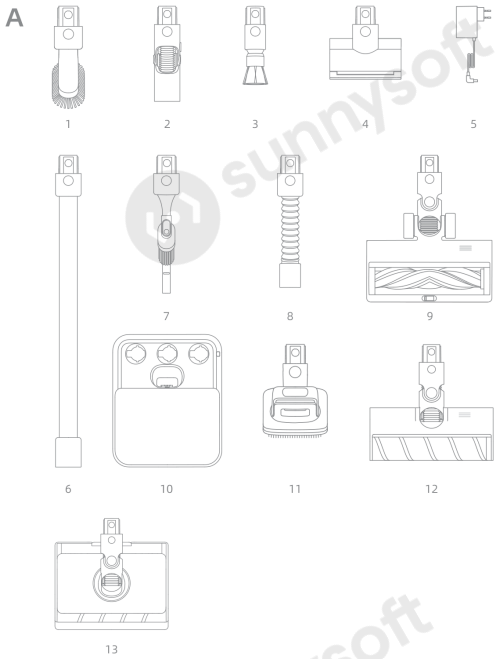
1.3 Vyhlásenie o zhode

CE

Spoločnosť Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s platnými smernicami a európskymi normami a ich zmenami. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na internetovej adrese: `global.dreametech.com`

2. Prehľad produktu

2.1 Príslušenstvo



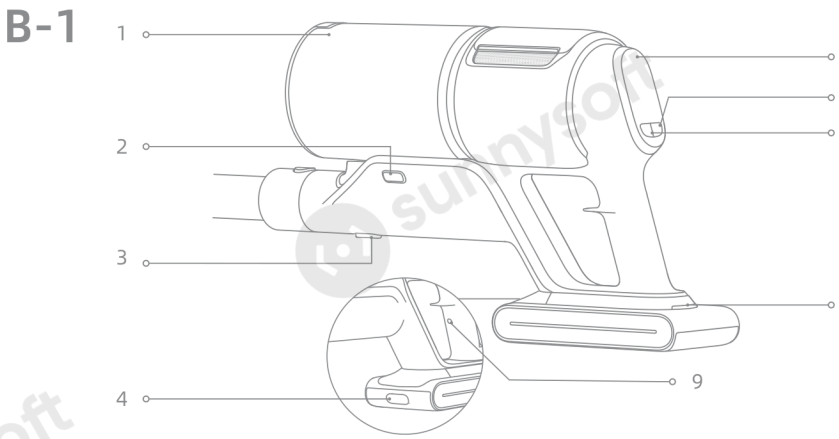
Obr. A

1. Mäkká kefka na prach
2. Ohybný adaptér
3. Otočná mäkká kefka na prach
4. Motorizovaná mini kefka
5. Nabíjačka
6. Predlžovacia trubica
7. Kombinovaný nástavec
8. Predlžovacia hadica
9. Kefka na rôzne povrchy s podsvietením
10. Držiak na nabíjanie a skladovanie
11. Nástavec na odstraňovanie chlpov domácich zvierat
12. Mäkká valcová kefa s podsvietením
13. Motorizovaný valec na mokré čistenie

Poznámka
Ilustrácie v tomto návode sú len orientačné. Skutočný produkt sa môže líšiť.

2.2 Názvy jednotlivých častí

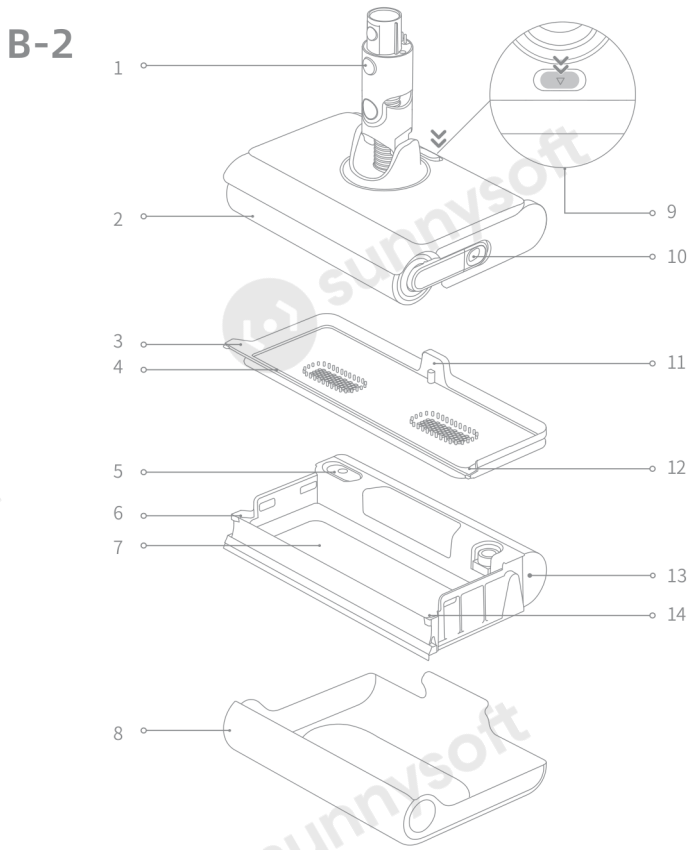
Vysávač



Obr. B-1

1. Nádoba na prach
2. Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach
3. Tlačidlo na uvoľnenie spodného krytu nádoby na prach
4. Tlačidlo na uvoľnenie batérie
5. Displej
6. Tlačidlo napájania
7. Prepínač úrovne sania
8. Indikátor stavu batérie
9. Antistatický kontakt

Motorizovaný valec na mokré čistenie



Obr. B-2

1. Tlačidlo na uvoľnenie motorizovaného valca na mokré čistenie
2. Valcová kefa
3. Spona krytu zásobníka na použitú vodu
4. Kryt zásobníka na použitú vodu
5. Prívod vody
6. Otvor
7. Zásobník na použitú vodu
8. Odkvapkávacia nádoba
9. Tlačidlo na uvoľnenie zásobníka na vodu
10. Tlačidlo na uvoľnenie valcovej kefy
11. Rukoväť krytu zásobníka na použitú vodu
12. Spona krytu zásobníka na použitú vodu
13. Zásobník na čistú vodu
14. Otvor

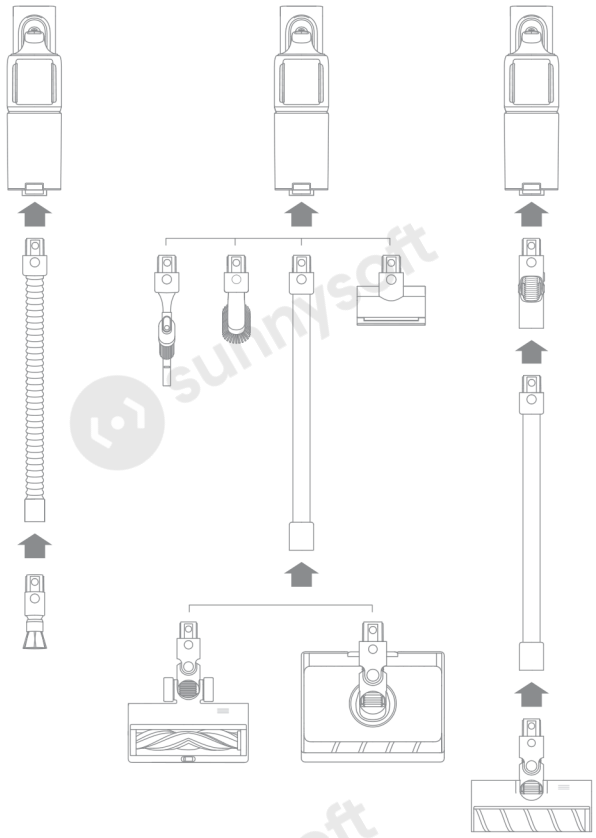
3. Inštalácia

3.1 Inštalácia príslušenstva

Poznámka

- Neodporúča sa používať motorizovanú mini kefku s predlžovacou trubicou.
- Nainštalujte príslušenstvo podľa skutočných potrieb čistenia.
- Ohybný adaptér sa odporúča používať pri vysávaní pod nízko položeným nábytkom; neodporúča sa, aby bol pri každodennom čistení podlahy neustále pripojený k telu vysávača.

C-1



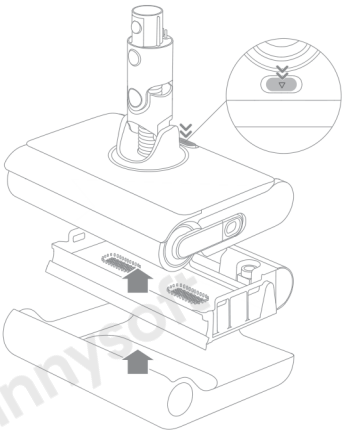
Obr. C-1

3.2 Inštalácia motorizovaného valca na mokré čistenie

1. Najskôr vyberte odkvapkávaciu nádobu a potom stlačením tlačidla na uvoľnenie zásobníka na vodu vyberte zásobník na vodu.
2. Nadvihnite zátku zásobníka na vodu, naplňte ho čistou vodou a zátku pevne nasaďte späť.

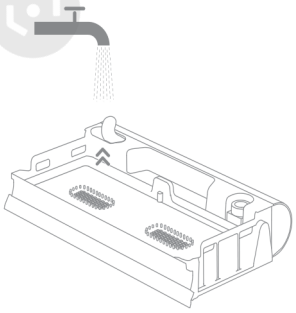
3. Znovu nainštalujte zásobník na vodu a pripojte motorizovaný valec na mokré čistenie k predlžovacej trubici.

C-2



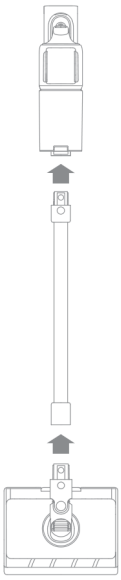
Obr. C-2

C-3



Obr. C-3

C-4



Obr. C-4

4. Nabíjanie

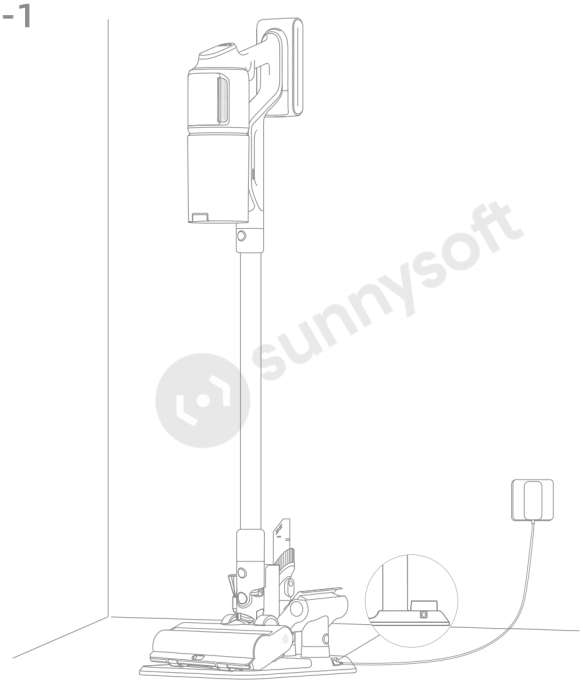
Pred prvým použitím vysávač úplne nabite.

Umiestnite vysávač na držiak na nabíjanie a skladovanie, ako je znázornené na obrázku, a potom pripojte nabíjačku k držiaku a k elektrickej zásuvke. Počas nabíjania bude indikátor stavu batérie blikať.

Poznámka

- Ohybný adaptér nie je možné počas nabíjania pripojiť k telu vysávača.
- Keď sú nabíjacie kontakty znečistené, jemne ich utrite suchou handričkou.
- Počas nabíjania nie je možné vysávač používať.
- Po úplnom nabití indikátor stavu batérie po 5 minútach zhasne a vysávač prejde do úsporného režimu.
- Úplné nabitie trvá približne 4 hodiny. Dlhšie vysávanie v režime Turbo spôsobí zahriatie batérie, čo predĺži čas nabíjania. Pred nabíjaním nechajte vysávač 30 minút vychladnúť.

D-1



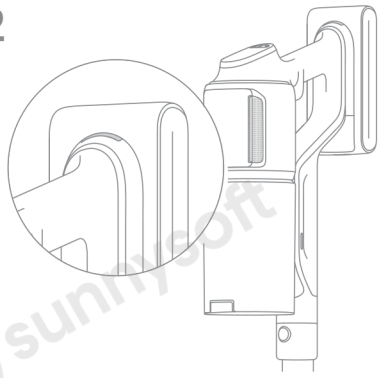
Obr. D-1

4.1 Zobrazenie stavu batérie

1. Indikátor stavu batérie

	Indikátor	Stav
☼	Bliká nabielo	Nabíjanie
○	Svieti nabielo	Úplne nabité
●	Nesvieti	Pohotovostný režim

D-2



Obr. D-2

2. Displej

Číslo na displeji predstavuje počas nabíjania aktuálnu úroveň nabitia batérie v percentách. Keď číslo dosiahne 100, batéria je úplne nabitá.



Obr. D-3

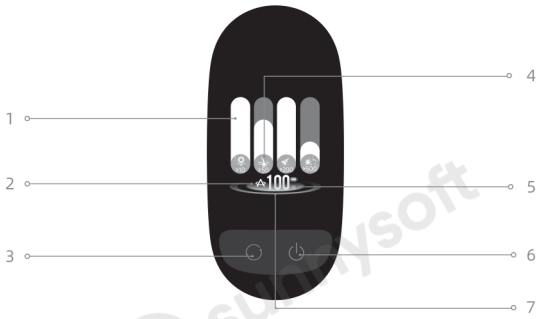
5. Používanie

5.1 Displej

Vysávanie

1. Indikátor množstva pevných častíc
2. Úroveň sania
   - Eco
   - Auto
   - Turbo
3. Prepínač úrovne sania
   Krátkym stlačením prepínate medzi režimami Eco, Auto a Turbo.
4. Druhy pevných častíc
   - > 10 µm (napr. peľ)
   - > 50 µm (napr. vlasy)
   - > 200 µm (napr. prach)
   - > 500 µm (napr. roztoče)
5. Úroveň nabitia batérie v percentách
   Keď sa na displeji zobrazí „LO“, znamená to, že úroveň nabitia batérie je nižšia ako 10 %.
6. Tlačidlo napájania
   Krátkym stlačením vysávač zapnete alebo vypnete.
7. Indikátor úrovne znečistenia
   Farba sa mení podľa množstva prachu v reálnom čase (iba v režime Auto).

E-1

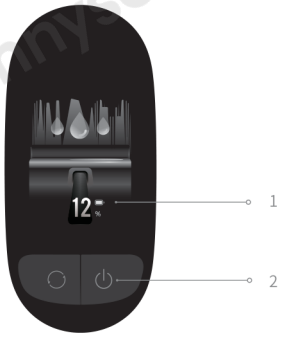


Obr. E-1

Mokré čistenie

1. Úroveň nabitia batérie v percentách
   Keď sa na displeji zobrazí „LO“, znamená to, že úroveň nabitia batérie je nižšia ako 10 %.
2. Tlačidlo napájania
   Krátkym stlačením spustíte alebo zastavíte mokré čistenie.

E-2



Obr. E-2

5.2 Nastavenia

V pohotovostnom stave stlačte a podržte prepínač úrovne sania na 3 sekundy, aby ste vstúpili do nastavení. Krátkym stlačením prepínača zvoľte možnosť a stlačením a podržaním na 3 sekundy ju potvrďte.

Resetovanie filtra
Stlačte a podržte prepínač úrovne sania na 3 sekundy, aby ste zvolili resetovanie filtra; filter sa automaticky resetuje.

Ukončenie
Stlačením tlačidla napájania v nastaveniach sa vrátite priamo na hlavnú obrazovku. Alebo zvoľte a stlačte a podržte na 3 sekundy, aby ste sa vrátili na hlavnú obrazovku.

E-3



Obr. E-3

5.3 Spustenie upratovania

Stlačením tlačidla napájania ⏻ spustite prevádzku. Po dokončení vysávania stlačte tlačidlo ⏻ a na displeji sa zobrazí množstvo rôznych povysávaných častíc. Stláčaním tlačidla ↻ prepínate úrovne Auto, Eco a Turbo; na displeji sa zobrazí príslušná ikona.

Poznámka

- Keď sa ktorýkoľvek režim upratovania zastaví, vysávač sa po opätovnom spustení automaticky prepne do režimu Auto. Predvolené výrobné nastavenie je režim Auto.
- Iba v režime Auto sa sací výkon a farba indikátora znečistenia menia v reálnom čase podľa množstva pevných častíc.
- Ak nevykonáte žiadnu operáciu dlhšie ako 15 sekúnd, displej zhasne; po opätovnom rozsvietení sa vráti na hlavnú obrazovku.
- Ak vysávač nefunguje správne, na displeji sa zobrazí chybové hlásenie. Riešenie nájdete v tabuľke Riešenie problémov.

E-4



Obr. E-4

5.4 Používanie rôznych nástavcov

Kefka na rôzne povrchy s podsvietením

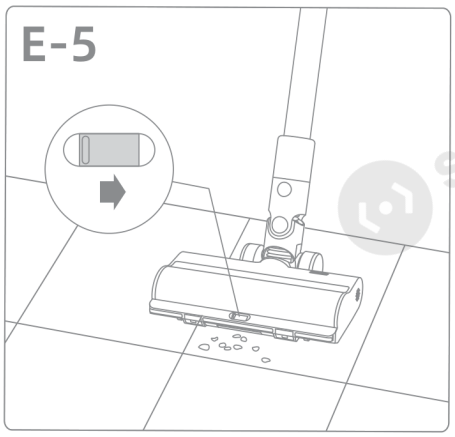
Poznámka

Po spustení spotrebiča sa svetlá v prednej časti valcovej kefy automaticky rozsvietia, čo uľahčuje používanie.

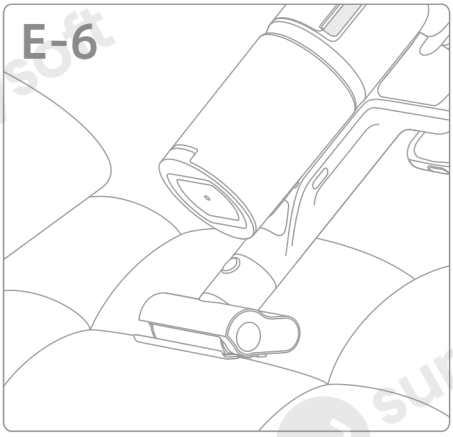
- Pri použití na detských hracích podložkách, kobercoch alebo pri vysávaní kávových zŕn, popcornu a iných drobných nečistôt zapnite vypínač na kefke.
- Pri vysávaní dlaždíc, drevených podláh alebo iných tvrdých povrchov vypínač vypnite.

Motorizovaná mini kefka

Na vysávanie nečistôt, chlpov domácich zvierat a iných odolných nečistôt z pohoviek, posteľnej bielizne a iných textilných povrchov. Neodporúča sa na vysávanie jemných povrchov, ako je hodváb.



Obr. E-5



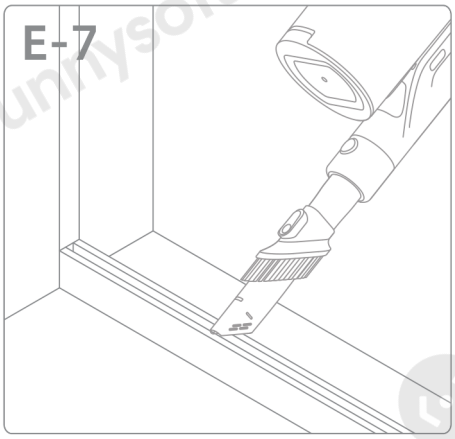
Obr. E-6

Kombinovaný nástavec

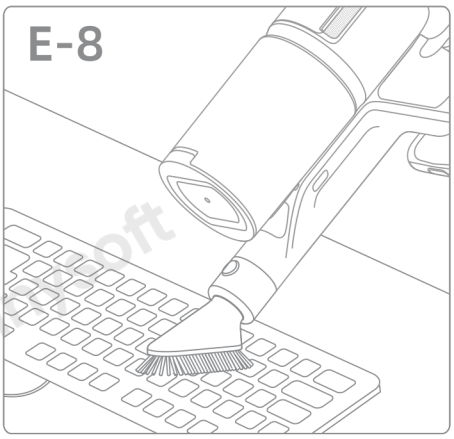
Vhodný na vysávanie štrbín, rohov dverí a okien, schodov a iných ťažko dostupných miest.

Mäkká kefka na prach

Vhodná na vysávanie LCD obrazoviek, klávesníc, tienidiel, závesov, žalúzií a iných povrchov krehkých predmetov.



Obr. E-7



Obr. E-8

Otočná mäkká kefka na prach

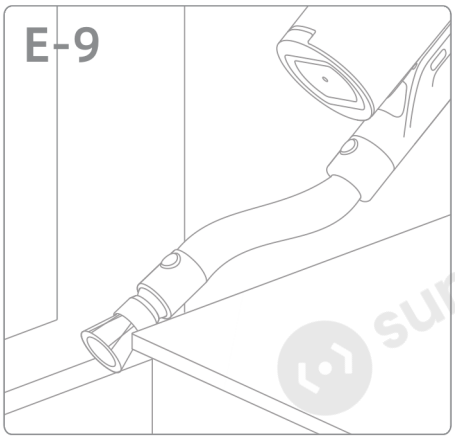
Dá sa pripojiť k predlžovacej hadici. S otočnou hlavou je vhodná na čistenie jemných a krehkých povrchov a rohov, ako sú sklá, displeje a klávesnice.

Ohybný adaptér

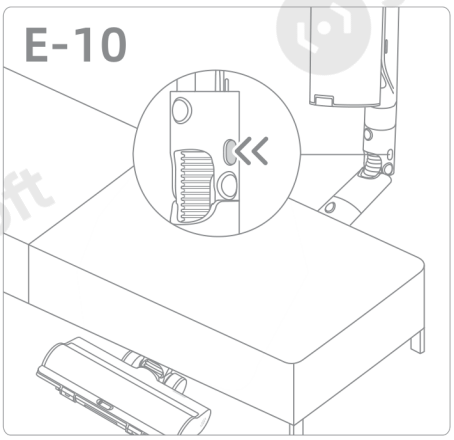
Ohnutím a vysunutím trubice jedným kliknutím sa ľahko dostanete pod nízko položený nábytok, ako je posteľ a pohovka.

Poznámka

Ohybný adaptér sa odporúča používať pri vysávaní pod nízko položeným nábytkom; neodporúča sa, aby bol pri každodennom čistení podlahy neustále pripojený k telu vysávača.



Obr. E-9



Obr. E-10

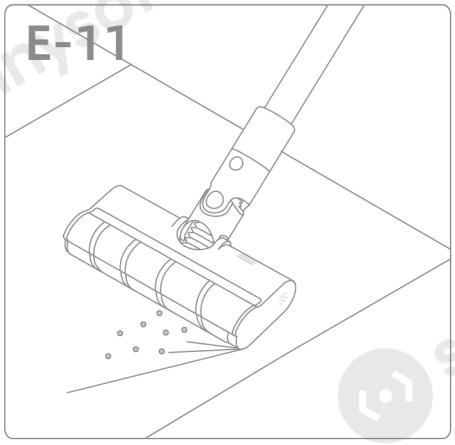
Mäkká valcová kefa s podsvietením

Je vhodná na vysávanie tvrdých podláh, ako je mramor a dlaždice.

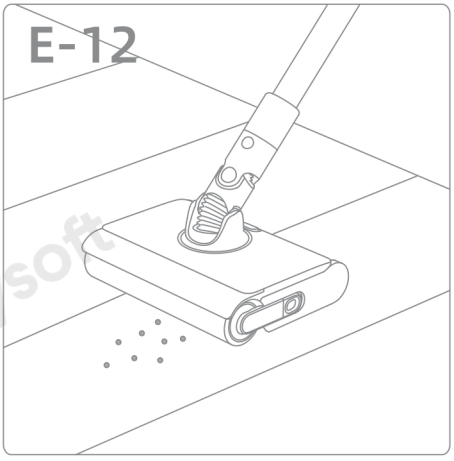
Poznámka
Po spustení spotrebiča sa bočné svetlo kefy automaticky rozsvieti, čo uľahčuje používanie.

Motorizovaný valec na mokré čistenie

Čistou vodou odstraňuje prach, špinu, rozliate tekutiny a odolné škvrny z tvrdých podláh.



Obr. E-11



Obr. E-12

Nástavec na odstraňovanie chlpov domácich zvierat

Je vhodný na vyčesávanie a vysávanie srsti stredne až dlhosrstých domácich zvierat.

Poznámka
• Ak sa niektorá rotujúca časť zasekne, vysávač sa môže automaticky vypnúť. Odstráňte všetky zachytené cudzie predmety a potom pokračujte v používaní. • Keď sa batéria prehreje, vysávač sa automaticky vypne. Počkajte, kým sa teplota batérie nevráti do normálu, a potom pokračujte v používaní.

6. Starostlivosť a údržba

Tipy:

- Vždy používajte originálne diely.
- Ak sa filter alebo hubica upchajú, vysávač prestane fungovať krátko po zapnutí. Vyčistite trubicu, aby ste obnovili funkčnosť.
- Pred čistením nádoby na prach sa uistite, že je odpojená zástrčka a že je tlačidlo napájania vysávača vo vypnutej polohe.
- Ak sa vysávač dlhší čas nepoužíva, úplne ho nabite, odpojte napájací kábel, vyberte batériu a uložte ho na chladnom mieste s nízkou vlhkosťou mimo priameho slnečného žiarenia. Aby ste predišli nadmernému vybitiu batérie, nabíjajte batériu aspoň raz za tri mesiace.

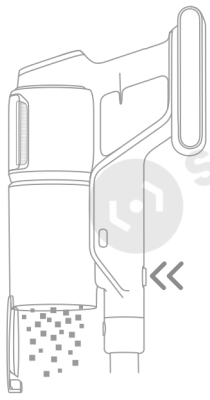
6.1 Čistenie vysávača

Vysávač utrite mäkkou suchou utierkou.

6.2 Čistenie nádoby na prach, predfiltra a cyklónového odlučovača

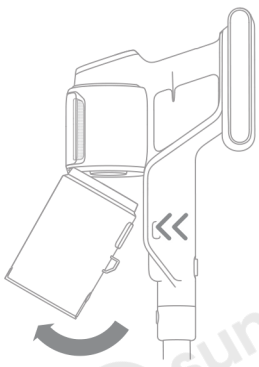
1. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie spodného krytu nádoby na prach a vysypte obsah.
2. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach a nádobu vyberte z vysávača.
3. Najskôr vyberte predfilter a potom otočením vyberte cyklónový odlučovač.
4. Opláchnite cyklónový odlučovač, predfilter a nádobu na prach, kým nebudú čisté. Po umytí ich nechajte sušiť na vzduchu aspoň 24 hodín.

F-1



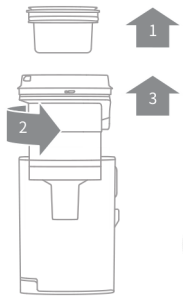
Obr. F-1

F-2



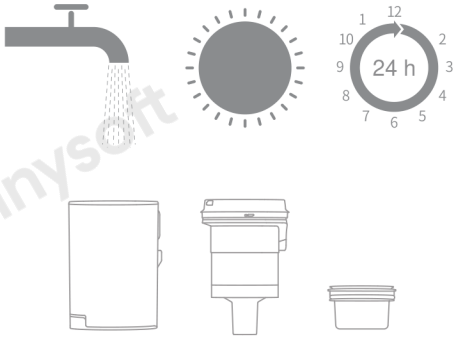
Obr. F-2

F-3



Obr. F-3

F-4



Obr. F-4

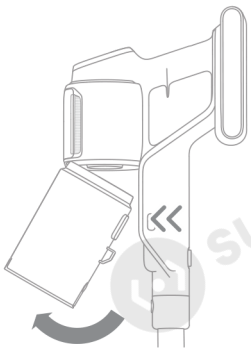
Poznámka

- Nádobu na prach čistite podľa potreby.
- Cyklónový odlučovač a predfilter odporúčame čistiť aspoň raz za 3 až 4 mesiace.

6.3 Čistenie filtra

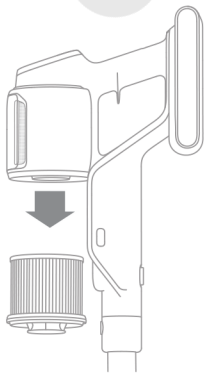
1. Vyberte nádobu na prach, ako je znázornené na obrázku.
2. Vyberte filter z vysávača potiahnutím nadol v smere znázornenom na obrázku.
3. Opláchnite filter a otáčajte ním o 360°. Niekoľkokrát jemne poklepte na filter, aby ste odstránili zachytené nečistoty.
4. Nechajte filter sušiť na vzduchu 24 hodín.

F-5



Obr. F-5

F-6



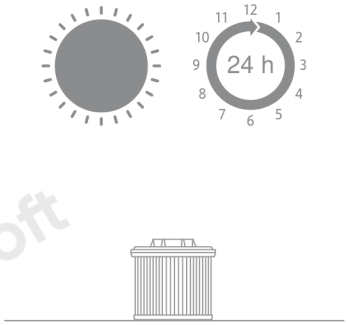
Obr. F-6

F-7



Obr. F-7

F-8



Obr. F-8

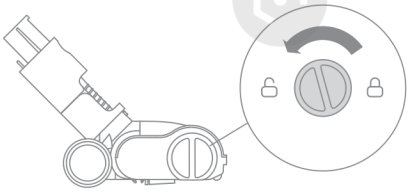
Poznámka

- Na umývanie filtra používajte iba čistú vodu.
- Nepoužívajte čistiaci prostriedok.
- Nepokúšajte sa filter čistiť kefou alebo prstom.
- Filter odporúčame čistiť raz za 4 až 6 mesiacov.

6.4 Čistenie kefky na rôzne povrchy s podsvietením

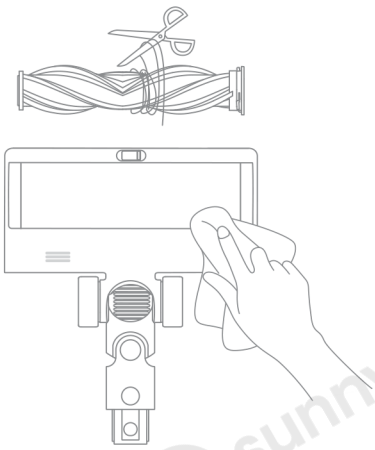
1. Otáčajte zámkom proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezastaví, a potom vyberte valček z kefky.
2. Nožnicami odstrihnite vlasy a vlákna namotané na valcovej kefe. Prach zo zárezu a priehľadného krytu utrite suchou handričkou alebo papierovou utierkou. Pred použitím dôkladne vysušte.
3. Keď je znečistená, opláchnite valcovú kefu čistou vodou, kým nebude čistá.
4. Postavte valcovú kefu zvislo aspoň na 24 hodín, kým úplne nevyschne.

F-9



Obr. F-9

F-10



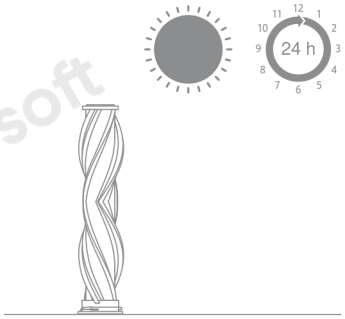
Obr. F-10

F-11



Obr. F-11

F-12

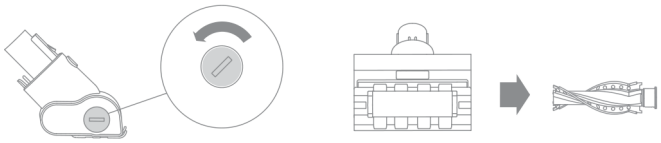


Obr. F-12

6.5 Čistenie motorizovanej mini kefky

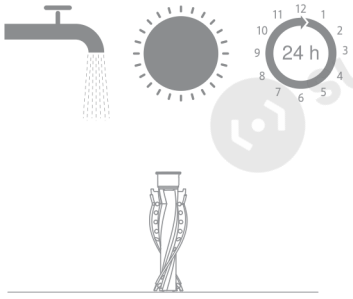
1. Pomocou mince otočte zámok proti smeru hodinových ručičiek, kým nebudete počuť cvaknutie. Po odistení motorizovanej mini kefky vyberte valcovú kefu.
2. Valcovú kefu opláchnite a vyčistite. Postavte ju zvislo na dobre vetranom mieste aspoň na 24 hodín, kým úplne nevyschne.
3. Keď je valcová kefa suchá, nainštalujte ju späť podľa krokov demontáže v opačnom poradí.

F-13



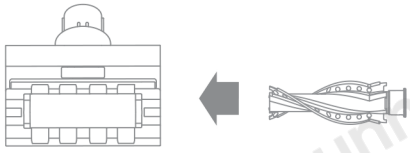
Obr. F-13

F-14



Obr. F-14

F-15

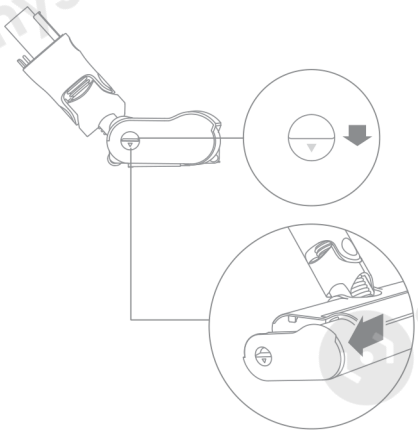


Obr. F-15

6.6 Čistenie mäkkej valcovej kefy s podsvietením

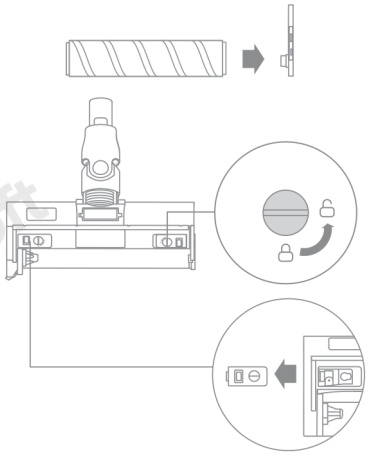
1. Ako je znázornené na obrázku, stlačte tlačidlo na uvoľnenie valcovej kefy a vyberte valček z otvoru.
2. Oddeľte valček od bočného krytu. Otočte uvoľňovacie tlačidlá malých koliesok proti smeru hodinových ručičiek a kolieska vyberte.
3. Nožnicami odstrihnite vlasy a vlákna namotané na valcovej kefe a kolieskach. Prach zo zárezu a priehľadného krytu utrite suchou handričkou alebo papierovou utierkou. Pred použitím dôkladne vysušte.
4. Keď je znečistená, opláchnite valcovú kefu čistou vodou, kým nebude čistá. Potom ju postavte zvislo aspoň na 24 hodín, kým úplne nevyschne.

F-16



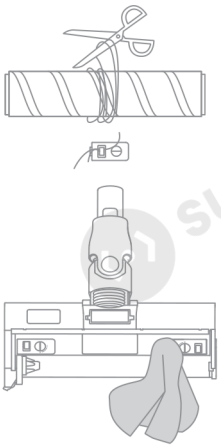
Obr. F-16

F-17



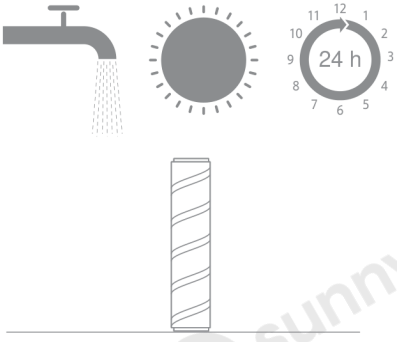
Obr. F-17

F-18



Obr. F-18

F-19

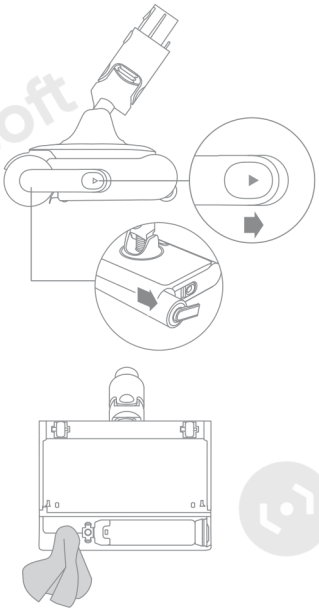


Obr. F-19

6.7 Čistenie motorizovaného valca na mokré čistenie: valcová kefa

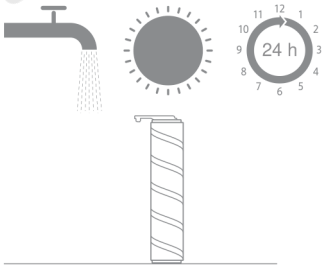
1. Ako je znázornené na obrázku, stlačte tlačidlo na uvoľnenie valcovej kefy a vyberte valček z otvoru. Prach zo zárezu a priehľadného krytu utrite suchou handričkou alebo papierovou utierkou.
2. Keď je znečistená, opláchnite valcovú kefu čistou vodou, kým nebude čistá. Potom ju postavte zvislo aspoň na 24 hodín, kým úplne nevyschne.

F-20



Obr. F-20

F-21

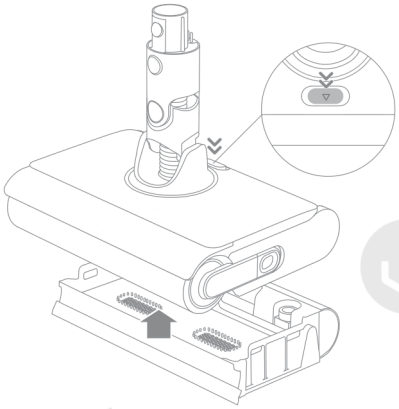


Obr. F-21

6.8 Čistenie motorizovaného valca na mokré čistenie: zásobník na použitú vodu

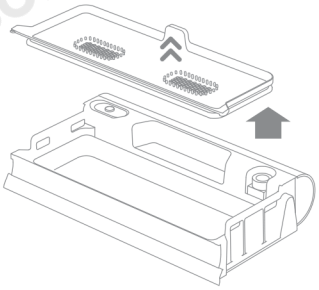
1. Stlačením tlačidla na uvoľnenie zásobníka na vodu vyberte zásobník na vodu.
2. Zdvihnutím rukoväte krytu zásobníka na použitú vodu smerom nahor kryt zložte.
3. Vysypte pevný odpad a vylejte špinavú vodu. Opláchnite zásobník na použitú vodu aj jeho kryt čistou vodou.
4. Zarovnajte sponu krytu zásobníka na použitú vodu s otvorom, nasaďte kryt a potom nainštalujte zásobník na použitú vodu. Nakoniec uložte motorizovaný valec na mokré čistenie na odkvapkávaciu nádobu.

F-22



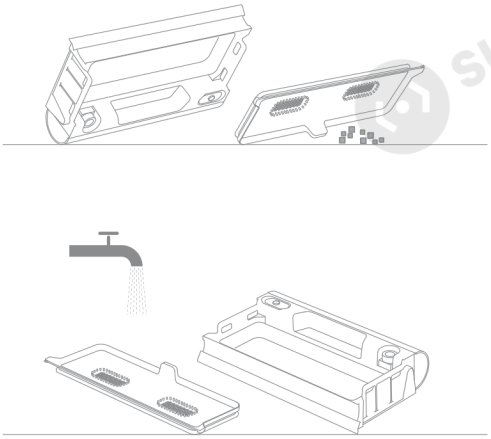
Obr. F-22

F-23



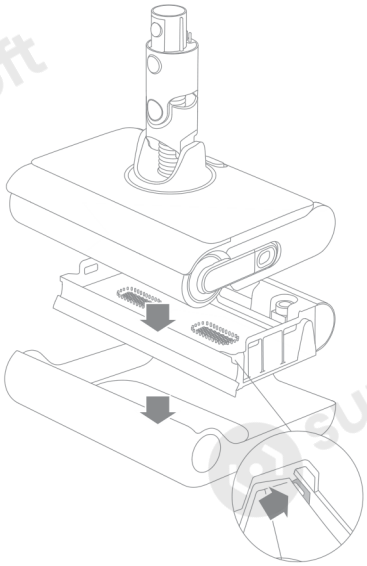
Obr. F-23

F-24



Obr. F-24

F-25



Obr. F-25

Poznámka

- Ak sa dlhší čas nepoužíva, vyprázdnite zásobník na vodu a vysušte ho.
- Motorizovaný valec na mokré čistenie neprevracajte, aby nepresakovala voda.
- Pravidelne čistite gumový zobáčikový ventil na kryte zásobníka na použitú vodu.

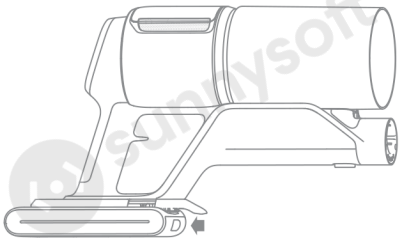
Poznámka
Kefku na rôzne povrchy s podsvietením, mäkkú valcovú kefu s podsvietením, motorizovanú mini kefku a motorizovaný valec na mokré čistenie odporúčame vyčistiť po každom použití.

6.9 Výmena batérie

Vysávač obsahuje vymeniteľnú dobíjateľnú lítium-iónovú batériu, ktorá má obmedzený počet nabíjacích cyklov. Po dlhšom používaní sa batéria už nemusí nabiť. Ak k tomu dôjde, batéria dosiahla koniec svojej životnosti a je potrebné ju vymeniť.

1. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie batérie a vysunutím doprava batériu vyberte.
2. Nainštalujte novú batériu.

F-26



Obr. F-26

7. Často kladené otázky

Ak vysávač nefunguje správne, pozrite si tabuľku nižšie.

Prejav	Možná príčina	Riešenie
Vysávač nefunguje.	Batéria spotrebiča je vybitá alebo je jej úroveň nabitia nízka.	Vysávač úplne nabite a potom pokračujte v používaní.
	Upchatie spustilo režim ochrany proti prehriatiu.	Vyčistite nasávací otvor alebo vzduchový kanál. Počkajte, kým vysávač nevychladne, a potom ho znova zapnite.

Prejav	Možná príčina	Riešenie
	Nasávací otvor alebo vzduchový kanál je upchatý.	Odstráňte upchatie z nasávacieho otvoru alebo vzduchového kanála.
Slabý sací výkon.	Nádoba na prach je plná alebo je upchatý filter.	Vyprázdnite nádobu na prach alebo vyčistite filter.
	Nástavec je upchatý.	Odstráňte upchatie z nástavca.
Motor vydáva neobvyklý zvuk.	Hlavný nasávací otvor alebo predlžovacia trubica je upchatá.	Odstráňte upchatie z hlavného nasávacieho otvoru alebo predlžovacej trubice.
Indikátor batérie sa pri nabíjaní nerozsvieti.	Nabíjačka nie je správne pripojená k držiaku na nabíjanie a skladovanie.	Skontrolujte, či je nabíjačka správne pripojená k držiaku na nabíjanie a skladovanie.
	Spotrebič nie je správne umiestnený na držiaku na nabíjanie a skladovanie.	Uistite sa, že je spotrebič správne umiestnený na držiaku na nabíjanie a skladovanie.
	Batéria je nabitá a automaticky prešla do režimu spánku.	Vysávač pracuje normálne.
	Ak problém pretrváva aj po vylúčení vyššie uvedených možností, obráťte sa na servisné stredisko.	
Nabíjanie je príliš pomalé.	Teplota batérie je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Počkajte, kým sa teplota batérie vráti do normálu, a potom ju nabite.
LED svetlá kefky na rôzne povrchy s podsvietením a mäkkej valcovej kefy s podsvietením nesvietia.	LED svetlá sú poškodené.	Obráťte sa na servisné stredisko.
Pri použití motorizovaného valca na mokré čistenie nie je možné vyčistiť špinavú vodu na podlahe.	Zásobník na použitú vodu je plný alebo upchatý.	Včas vyčistite zásobník na použitú vodu.

7.1 Indikátor stavu batérie



Stav	Možná príčina	Riešenie
Po zapnutí vysávača svieti indikátor načerveno.	Batéria je poškodená.	Obráťte sa na servisné stredisko.
Pri nabíjaní vysávača indikátor rýchlo bliká načerveno.	Nabíjačka nie je kompatibilná.	Na nabíjanie vysávača používajte iba originálnu nabíjačku.
Pri používaní vysávača indikátor bliká nabielo.	Batéria je vybitá.	Batériu včas nabite.

8. Riešenie problémov

Ak vysávač nefunguje správne, na displeji sa zobrazí chybové hlásenie. Riešenie nájdete v tabuľke nižšie.

Ikona	Chybové hlásenie	Riešenie
	Slabá batéria	Batériu včas nabite.
	Vybitá batéria	Batériu včas nabite.
	Teplota batérie je príliš vysoká	Počkajte, kým sa teplota batérie vráti do normálu, a potom pokračujte v používaní.
	Vzduchový kanál je upchatý	Skontrolujte, či nie je upchatá nádoba na prach, predlžovacia trubica alebo kefa.
	Zaseknutá valcová kefa	Podľa časti o čistení kief odstráňte nečistoty a vlasy namotané na valcovej kefe.
	Končí životnosť filtra	Filter včas vymeňte.

Ikona	Chybové hlásenie	Riešenie
	Vymeňte filter	Po výmene filtra filter resetujte podľa časti Nastavenia.
	Nedostatok vody v zásobníku na čistú vodu	Zásobník na čistú vodu včas naplňte.
	Chyba	Obráťte sa na servisné stredisko.

9. Technické údaje

9.1 Vysávač

Model	VZV77B
Menovitý výkon	855 W
Nabíjacie napätie	34 V
Menovité napätie	29,6 V
Čas nabíjania	približne 4 hodiny

9.2 Kefka na rôzne povrchy s podsvietením

Model	VMBZ
Menovitý výkon	40 W
Menovité napätie	25,2 V

9.3 Motorizovaná mini kefka

Model	VMMY
Menovitý výkon	20 W
Menovité napätie	24 V

9.4 Mäkká valcová kefa s podsvietením

Model	VBRW
Menovitý výkon	40 W
Menovité napätie	25,2 V

9.5 Motorizovaný valec na mokré čistenie

Model	VFB7
Menovitý výkon	40 W
Menovité napätie	21,6–28,8 V

9.6 Nabíjačka

Model	TPQ-88E340090VW01
Vstup	100–240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Výstup	34 V, 0,9 A
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	87,01 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	77,01 %
Spotreba energie bez zaťaženia	0,1 W

9.7 Dobíjateľná lítium-iónová batéria

Model	V2406-8S1P-GYA/ V2406-8S1P-SCA
Nominálne napätie	29,6 V
Menovitá kapacita	3100 mAh
Nominálna kapacita	3200 mAh
Energia	91,76 Wh

10. Likvidácia

Lítium-iónová batéria obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie. Pred likvidáciou vysávača vyberte batériu a potom ju zlikvidujte alebo recyklujte v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi krajiny alebo regiónu, v ktorom sa používa.

10.1 Informácie o OEEZ

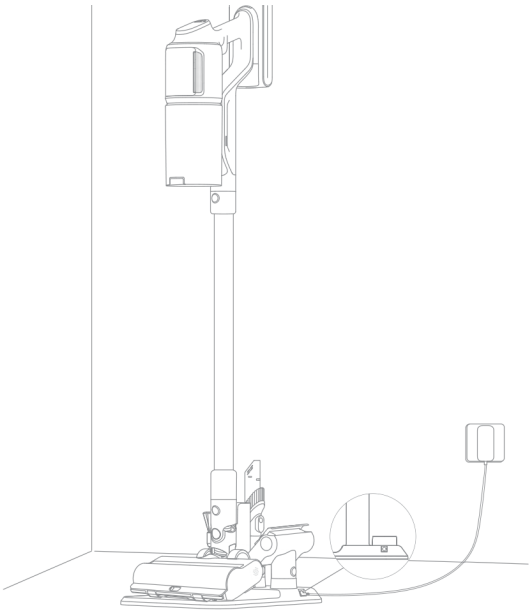


Všetky výrobky s týmto symbolom sa považujú za odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ), ktorý sa nesmie miešať s netriedeným domovým odpadom. Preto chráňte ľudské zdravie a životné prostredie odovzdaním odpadového zariadenia určenému zbernému miestu na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení, ktoré je na túto činnosť oprávnené štátom alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať ďalšie informácie o mieste a o podmienkach týchto zberných miest, obráťte sa na pracovníka montáže alebo na miestne orgány.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

Dreame Z30 AquaCycle

Vezeték nélküli álló porszívó



Felhasználói kézikönyv

A kézikönyvben szereplő illusztrációk csak tájékoztató jellegűek.
A tényleges termék eltérhet.

Tartalom

1. Biztonsági előírások 4
1.1. Figyelmeztetés . . . 4
1.2. Szimbólumok . . . 6
1.3. Megfelelőségi nyilatkozat . . . 6

2. Termékáttekintés 7
2.1. Tartozékok . . . 7
2.2. Alkatrészek megnevezése . . . 8
Porszívótest . . . 8
Motoros nedvestisztító henger . . . 9

3. Összeszerelés 10
3.1. A tartozékok felszerelése . . . 10
3.2. A motoros nedvestisztító henger felszerelése . . . 10

4. Töltés 11
4.1. Az akkumulátor állapotának kijelzése . . . 12
1. Akkumulátor-állapotjelző . . . 12
2. Kijelző . . . 12

5. Használat 13
5.1. Kijelző . . . 13
Porszívózás . . . 13
Nedves tisztítás . . . 14
5.2. Beállítások . . . 14
5.3. A takarítás megkezdése . . . 15
5.4. A különböző tartozékok használata . . . 16
Világító többfelületű kefe . . . 16
Motoros minikefe . . . 16
Kombinált fej . . . 16
Puha portalanító kefe . . . 16
Forgatható puha portalanító kefe . . . 17
Hajlítható adapter . . . 17
Világító puha hengerkefe . . . 18
Motoros nedvestisztító henger . . . 18
Szőrápoló fej háziállatokhoz . . . 18

6. Ápolás és karbantartás **19**
6.1. A porszívó tisztítása 19
6.2. A portartály, az előszűrő és a ciklonegység tisztítása 19
6.3. A szűrő tisztítása 20
6.4. A világító többfelületű kefe tisztítása 21
6.5. A motoros minikefe tisztítása 22
6.6. A világító puha hengerkefe tisztítása 23
6.7. A motoros nedvestisztító henger tisztítása: a henger 24
6.8. A motoros nedvestisztító henger tisztítása: a szennyezettvíz-tartály 25
6.9. Az akkumulátor cseréje 27

7. Gyakori kérdések **27**
7.1. Akkumulátor-állapotjelző 29

8. Hibaelhárítás **29**

9. Műszaki adatok **30**
9.1. Porszívótest 30
9.2. Világító többfelületű kefe 30
9.3. Motoros minikefe 30
9.4. Világító puha hengerkefe 31
9.5. Motoros nedvestisztító henger 31
9.6. Töltő 31
9.7. Újratölthető lítiumion-akkumulátor 31

10. Ártalmatlanítás **32**
10.1. WEEE információk 32

1. Biztonsági előírások

A nem megfelelő használatból eredő balesetek, például áramütés vagy tűz elkerülése érdekében használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználásra.

1.1 Figyelmeztetés

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek szülő vagy gondviselő felügyelete mellett használhatják, hogy a működtetés biztonságos legyen, és elkerülhető legyen minden veszély. A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy útmutatást adott nekik a készülék használatára vonatkozóan.
- A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A porszívó nem játék. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel, és nem működtethetik. Legyen óvatos, ha a porszívót gyermekek közelében használja. Ne engedje, hogy gyermekek szülő vagy gondviselő felügyelete nélkül tisztítsák vagy karbantartsák a porszívót.
- Ne használja a porszívót a szabadban vagy nedves felületen. A porszívót csak száraz, beltéri felületeken használja. Ne érjen nedves kézzel a csatlakozódugóhoz vagy a porszívó bármely részéhez.
- A tűz, a robbanás és a sérülés kockázatának csökkentése érdekében használat előtt ellenőrizze, hogy a lítiumakkumulátor és a töltőadapter nem sérült-e. Ne használja a porszívót, ha a lítiumakkumulátor vagy a töltő sérült.
- A kefefejek, az akkumulátor, a fém csatlakozótű és a porszívó elektromosan vezetőképesek, ezért nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni őket. Tisztítás után minden szűrőt alaposan szárítson meg.
- A mozgó alkatrészek okozta sérülések elkerülése érdekében a kefefejek tisztítása előtt kapcsolja ki a porszívót. A porszívó használata előtt a kefefejeket, a portartályt és a szűrőt megfelelően be kell szerelni.
- Ne használja a szőrápoló fejet, amíg a porszívó működik. Ne használja a fejet nedves szőrön.
- Csak az eredeti töltőadaptert használja. Soha ne használjon nem eredeti adaptert, mert ez a lítiumakkumulátor kigyulladását okozhatja.

- Ne használja a porszívót gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin, illetve fehérítő, ammónia, lefolyótisztító vagy más folyadékok felszívására.
- Ne használja a porszívót éles vagy kemény tárgyak, például üveg, szögek, csavarok vagy érmék felszívására, mert ezek károsíthatják a készüléket. Ne használja a porszívót gipszkarton-részecskék, hamu (például kandallóhamu), illetve parázsló vagy égő anyagok, például szén, cigarettacsikk vagy gyufa felszívására.
- Használat előtt ellenőrizze a takarítandó területet. A nyílások eltömődésének megelőzése érdekében távolítsa el a nagyobb papírdarabokat, a papírgalacsinokat, a műanyag fóliát, az éles tárgyakat (például üveget, szögeket, csavarokat, érméket stb.) és minden olyan tárgyat, amely nagyobb a nyílásoknál.
- Tartsa távol a hajat, a laza ruházatot, az ujjakat és más testrészeket a porszívó nyílásaitól és mozgó alkatrészeitől. Ne irányítsa a hosszabbító csövet, a szívócsövet vagy a tartozékokat a szeme vagy a füle felé, és ne vegye őket a szájába.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a porszívó nyílásaiba. Ne használja a porszívót, ha bármelyik nyílása eltömődött. Tartsa a nyílásokat portól, szösztől, hajtól és minden olyan tárgytól mentesen, amely csökkentheti a légáramlást.
- Ne támassza a porszívót székhez, asztalhoz vagy más instabil felülethez, mert ez a készülék károsodását vagy személyi sérülést okozhat. Ha a porszívó felborulás következtében megsérült, vagy más okból nem működik megfelelően, forduljon hivatalos szervizünkhöz. Soha ne próbálja meg saját maga szétszerelni a készüléket.
- Az akkumulátor töltésére vonatkozó, a kézikönyvben szereplő utasításokat szigorúan be kell tartani. Ha az akkumulátort nem a megadott hőmérséklet-tartományban tölti, az akkumulátor károsodhat.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.
- Lépcső porszívózásakor legyen különösen óvatos.
- Ha hosszabb ideig nem használja a porszívót, valamint bármilyen karbantartás vagy javítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva az elektromos hálózatról.
- Ne szerelje fel, ne töltse és ne használja a terméket a szabadban, fürdőszobában vagy medence közelében.
- Tűzveszélyre vonatkozó figyelmeztetés: Ne vigyen fel semmilyen illatanyagot a porszívó szűrőjére. Az ilyen termékek ismert módon gyúlékony vegyi anyagokat tartalmaznak, amelyek a porszívó kigyulladását okozhatják.
- Csak az eredeti töltőt használja (TPQ-88E340090VW01). Ennek elmulasztása a lítiumion-akkumulátor kigyulladását okozhatja.

- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor töltéséhez csak a készülékhez mellékelt leválasztható tápegységet használja.
- Csak jóváhagyott típusú akkumulátort használjon (modell: V2406-8S1P-GYA/V2406-8S1P-SCA). Ennek elmulasztása a lítiumion-akkumulátor kigyulladását okozhatja.
- Ha az akkumulátorból anyag szabadul ki, mindenki hagyja el a területet, amíg az akkumulátorok le nem hűlnek, és a füst el nem oszlik.
- Biztosítson maximális szellőzést a veszélyes gázok eltávolításához, és kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint a gőzök belélegzését.
- A kiömlött folyadékot nedvszívó anyaggal távolítsa el, a hulladékot pedig égetéssel ártalmatlanítsa.
- Ne használja és ne tárolja a készüléket rendkívül meleg vagy hideg környezetben (0 °C alatt vagy 40 °C felett). A vezeték nélküli porszívót 0 °C feletti és 40 °C alatti hőmérsékleten töltse.
- Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült.
- A tápcsatlakozókat tilos rövidre zárni.

1.2 Szimbólumok



Olvassa el a kezelői kézikönyvet



Leválasztható tápegység



Kizárólag beltéri használatra

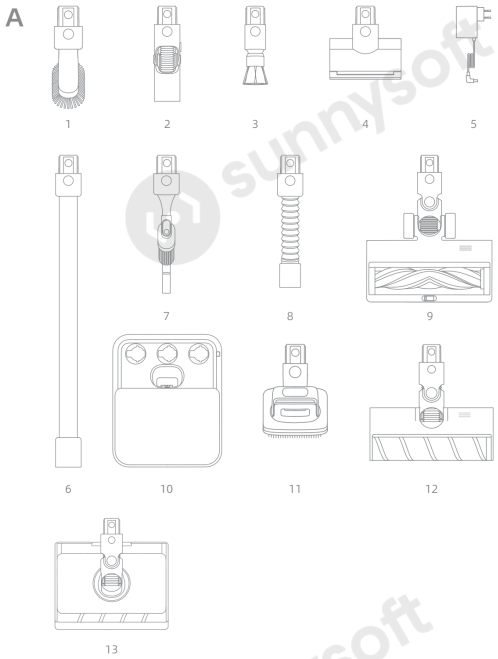
1.3 Megfelelőségi nyilatkozat



A Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a vonatkozó irányelveknek és európai szabványoknak, valamint azok módosításainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: `global.dreametech.com`

2. Termékáttekintés

2.1 Tartozékok



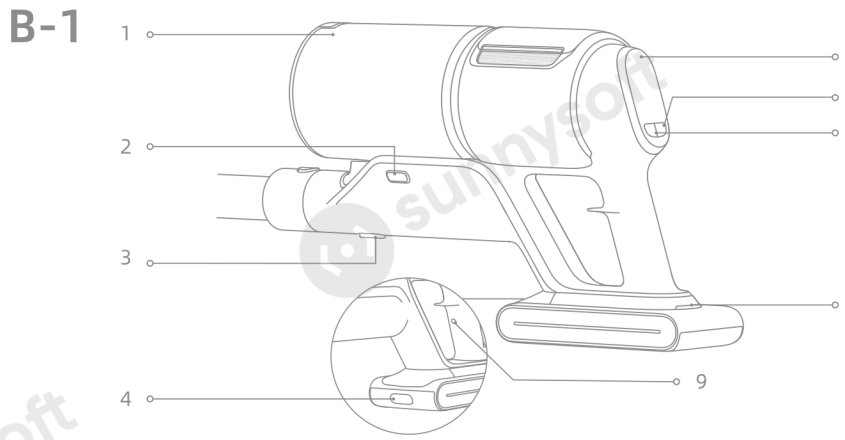
A. ábra

1. Puha portalanító kefe
2. Hajlítható adapter
3. Forgatható puha portalanító kefe
4. Motoros minikefe
5. Töltő
6. Hosszabbító cső
7. Kombinált fej
8. Hosszabbító tömlő
9. Világító többfelületű kefe
10. Töltő- és tárolótartó
11. Szőrápoló fej háziállatokhoz
12. Világító puha hengerkefe
13. Motoros nedvestisztító henger

Megjegyzés
A kézikönyvben szereplő illusztrációk csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék eltérhet.

2.2 Alkatrészek megnevezése

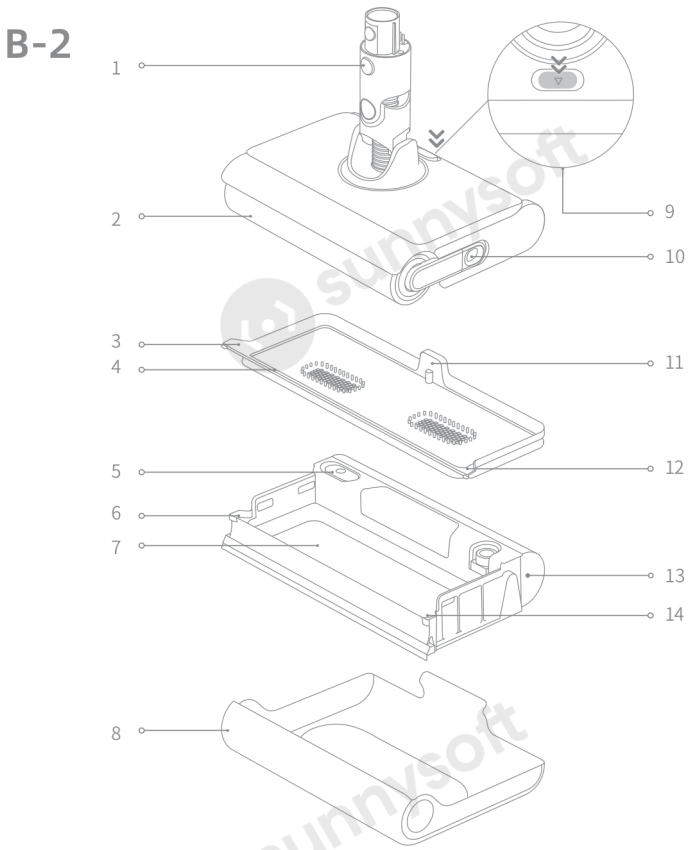
Porszívótest



B-1. ábra

1. Portartály
2. Portartály-kioldó gomb
3. A portartály alsó fedelének kioldógombja
4. Akkumulátorkioldó gomb
5. Kijelző
6. Bekapcsológomb
7. Szívóerő-kapcsoló
8. Akkumulátor-állapotjelző
9. Antisztatikus érintkező

Motoros nedvestisztító henger



B-2. ábra

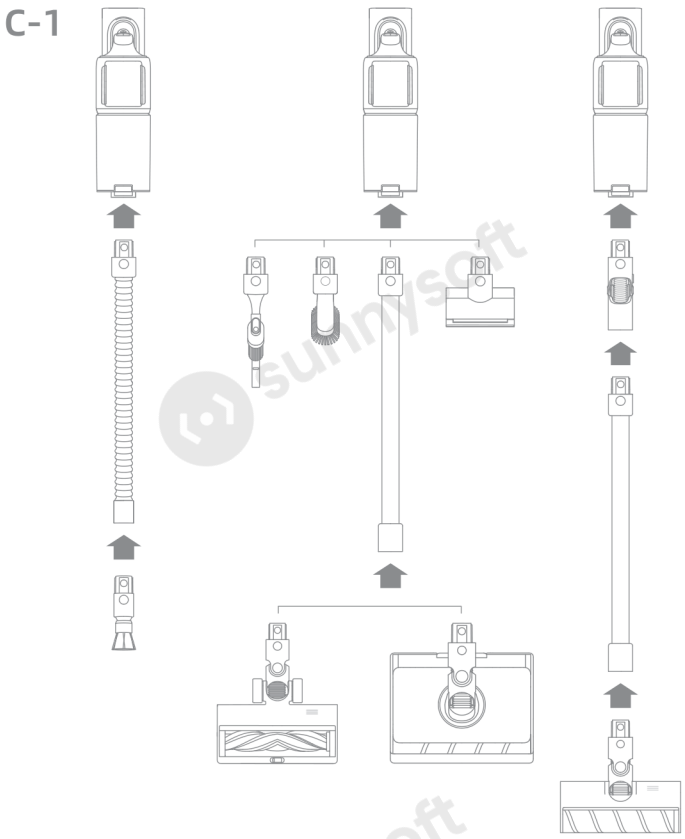
1. A motoros nedvestisztító henger kioldógombja
2. Kefehenger
3. A szennyezettvíz-tartály fedelének csatja
4. A szennyezettvíz-tartály fedele
5. Vízbetöltő nyílás
6. Horony
7. Szennyezettvíz-tartály
8. Csepptálca
9. Víztartály-kioldó gomb
10. Kefehenger-kioldó gomb
11. A szennyezettvíz-tartály fedelének fogantyúja
12. A szennyezettvíz-tartály fedelének csatja
13. Tisztavíz-tartály
14. Horony

3. Összeszerelés

3.1 A tartozékok felszerelése

Megjegyzés

- A motoros minikefét nem ajánlott a hosszabbító csővel együtt használni.
- A tartozékokat a tényleges takarítási igényeknek megfelelően szerelje fel.
- Alacsony bútorok alatti takarításhoz a hajlítható adapter használata ajánlott; a mindennapi padlótakarításhoz nem ajánlott, hogy folyamatosan a porszívótesthez legyen csatlakoztatva.



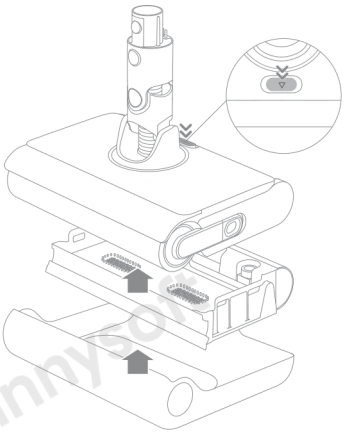
C-1. ábra

3.2 A motoros nedvestisztító henger felszerelése

1. Először vegye ki a csepptálcát, majd a víztartály-kioldó gomb megnyomásával vegye ki a víztartályt.
2. Emelje fel a víztartály dugóját, töltse fel a tartályt tiszta vízzel, majd helyezze vissza szorosan a dugót.

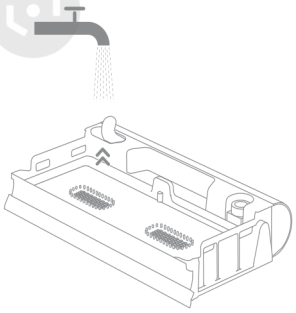
3. Helyezze vissza a víztartályt, és csatlakoztassa a motoros nedvestisztító hengert a hosszabbító csőhöz.

C-2



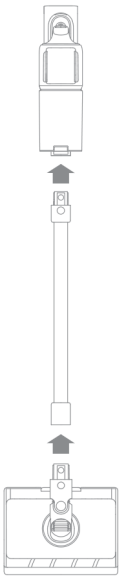
C-2. ábra

C-3



C-3. ábra

C-4



C-4. ábra

4. Töltés

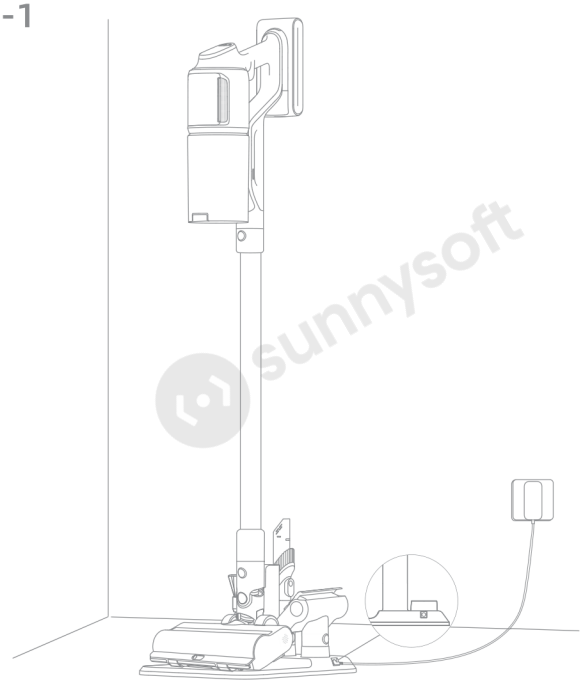
Az első használat előtt töltse fel teljesen a porszívót.

Helyezze a porszívót a töltő- és tárolótartóra az ábrán látható módon, majd csatlakoztassa a töltőt a töltő- és tárolótartóhoz és a hálózati aljzathoz. Töltés közben az akkumulátor-állapotjelző villog.

Megjegyzés

- Töltés közben a hajlítható adapter nem csatlakoztatható a porszívótesthez.
- Ha a töltőérintkezők szennyezettek, óvatosan törölje le őket száraz ruhával.
- Töltés közben a porszívó nem használható.
- A teljes feltöltés után az akkumulátor-állapotjelző 5 perc elteltével kialszik, és a porszívó energiatakarékos módba lép.
- A töltés körülbelül 4 óráig tart. A hosszabb ideig tartó Turbo módú porszívózás felmelegíti az akkumulátort, ami megnöveli a töltési időt. Töltés előtt hagyja a porszívót 30 percig hűlni.

D-1



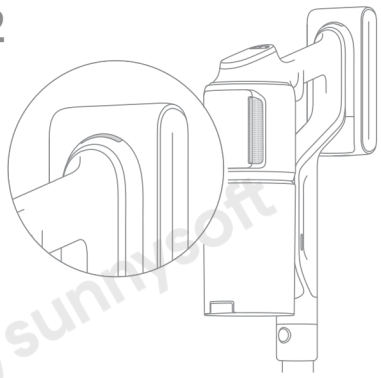
D-1. ábra

4.1 Az akkumulátor állapotának kijelzése

1. Akkumulátor-állapotjelző

	Jelzőfény	Állapot
☼	Fehéren villog	Töltés
○	Folyamatosan fehér	Teljesen feltöltve
●	Nem világít	Készenléti mód

D-2



D-2. ábra

2. Kijelző

Töltés közben a kijelzőn látható szám az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét mutatja százalékban. Amikor a szám eléri a 100-at, az akkumulátor

teljesen fel van töltve.



D-3. ábra

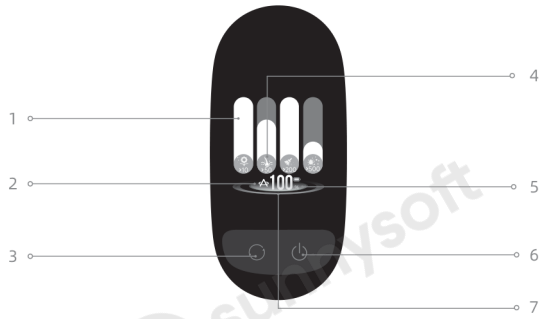
5. Használat

5.1 Kijelző

Porszívózás

1. Részecskemennyiség-jelző
2. Szívóerő-fokozat
   - Eco
   - Auto
   - Turbo
3. Szívóerő-kapcsoló
   Röviden megnyomva válthat az Eco, az Auto és a Turbo mód között.
4. Részecsketípusok
   - > 10 µm (pl. pollen)
   - > 50 µm (pl. haj)
   - > 200 µm (pl. por)
   - > 500 µm (pl. atka)
5. Az akkumulátor töltöttsége százalékban
   Ha a kijelzőn „LO” jelenik meg, az akkumulátor töltöttségi szintje 10% alatt van.
6. Bekapcsológomb
   Röviden megnyomva be-, illetve kikapcsolhatja a készüléket.
7. A szennyezettségi szint jelzője
   A szín valós időben változik a por mennyiségétől függően (csak Auto módban).

E-1

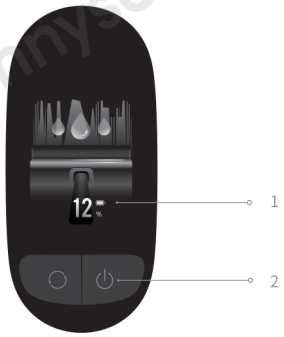


E-1. ábra

Nedves tisztítás

1. Az akkumulátor töltöttsége százalékban
   Ha a kijelzőn „LO" jelenik meg, az akkumulátor töltöttségi szintje 10% alatt van.
2. Bekapcsológomb
   Röviden megnyomva elindíthatja, illetve leállíthatja a nedves tisztítást.

E-2



E-2. ábra

5.2 Beállítások

Készenléti állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a szívóerő-kapcsolót ◌ a beállítási felületre lépéshez. A kapcsológomb ◌ rövid megnyomásával válasszon ki egy lehetőséget, majd a megerősítéshez nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a ◌ gombot.

Szűrő visszaállítása
A szűrő visszaállításának kiválasztásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a szívóerő-kapcsolót ◌; a szűrő visszaállítása automatikusan megtörténik.

Kilépés
Ha a beállítási felületen megnyomja a bekapcsológombot ⏻, közvetlenül visszatér a főképernyőre. Másik lehetőségként válassza a ⇥ ikont, majd

a főképernyőre való visszatéréshez nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a ↻ gombot.

E-3



E-3. ábra

5.3 A takarítás megkezdése

A működés elindításához nyomja meg a bekapcsológombot ⏻. A porszívózás befejezése után nyomja meg a ⏻ gombot, és a kijelzőn megjelenik a felszívott különféle részecskék mennyisége. A ↻ gombbal válthat az Auto, az Eco és a Turbo fokozat között, a kijelzőn pedig megjelenik a megfelelő ikon.

Megjegyzés

- Ha bármelyik takarítási mód leáll, a porszívó újraindításkor alapértelmezés szerint Auto módban indul. A gyári alapbeállítás az Auto mód.
- A szívóerő és a szennyezettségi szint jelzőjének színe csak Auto módban változik valós időben a részecskék mennyiségétől függően.
- Ha 15 másodpercnél tovább nem végez semmilyen műveletet, a kijelző kikapcsol; újbóli bekapcsoláskor a főképernyő jelenik meg.
- Ha a porszívó nem működik megfelelően, a kijelzőn hibaüzenet jelenik meg. A megoldást a hibaelhárítási táblázatban találja.

E-4



E-4. ábra

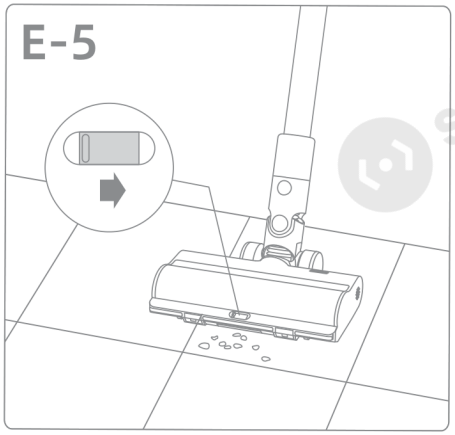
5.4 A különböző tartozékok használata

Világító többfelületű kefe

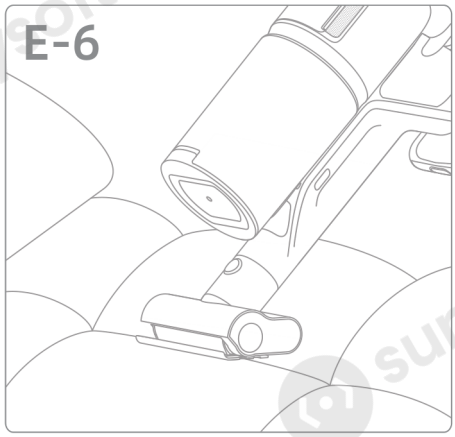
Megjegyzés
A készülék indításakor a kefehenger előtti lámpák automatikusan bekapcsolnak, ami megkönnyíti a használatot. • Babajátszószőnyegen, szőnyegen, illetve kávébab, pattogatott kukorica és más szemcsés szennyeződés felszívásakor kapcsolja be a kefén lévő kapcsolót. • Csempe, fapadló vagy más kemény felület porszívózásakor kapcsolja ki a kapcsolót.

Motoros minikefe

Szennyeződés, háziállatszőr és más makacs törmelék eltávolítására kanapékról, ágyneműről és más textilfelületekről. Sérülékeny felületek, például selyem porszívózására nem ajánlott.



E-5. ábra



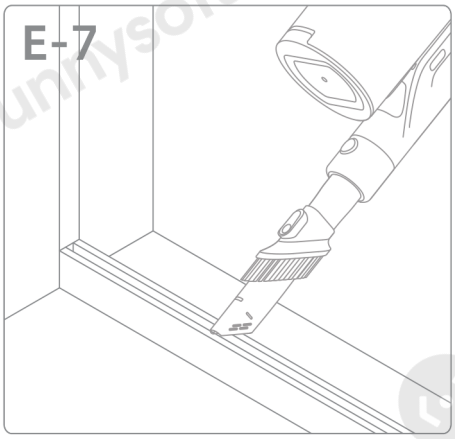
E-6. ábra

Kombinált fej

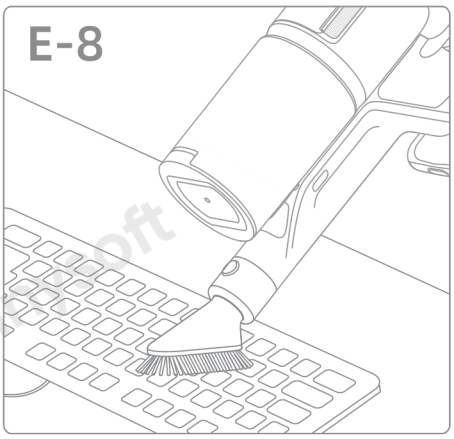
Repedések, ajtó- és ablaksarkok, lépcsők és más nehezen elérhető helyek porszívózására alkalmas.

Puha portalanító kefe

LCD-kijelzők, billentyűzetek, lámpaernyők, függönyök, redőnyök és más törékeny tárgyak felületének porszívózására alkalmas.



E-7. ábra



E-8. ábra

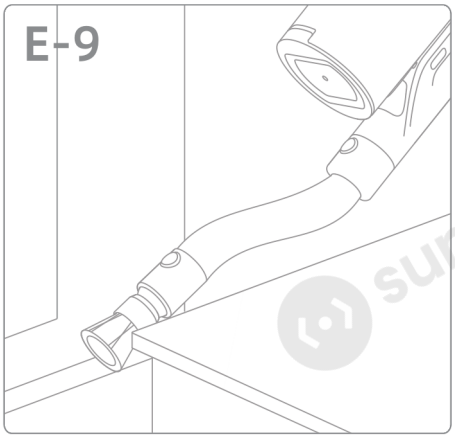
Forgatható puha portalanító kefe

A hosszabbító tömlőhöz csatlakoztatható. Elforgatható fejének köszönhetően kényes és törékeny felületek és sarkok, például üveg, kijelzők és billentyűzetek tisztítására alkalmas.

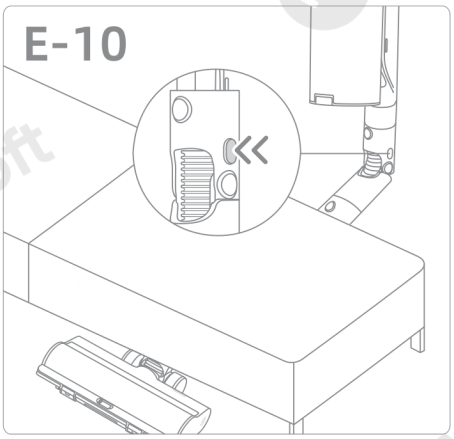
Hajlítható adapter

A cső egyetlen kattintással meghajlítható és kinyújtható, így könnyen elérhetők az alacsony bútorok, például ágy és kanapé alatti részek.

Megjegyzés
Alacsony bútorok alatti takarításhoz a hajlítható adapter használata ajánlott; a mindennapi padlótakarításhoz nem ajánlott, hogy folyamatosan a porszívótesthez legyen csatlakoztatva.



E-9. ábra



E-10. ábra

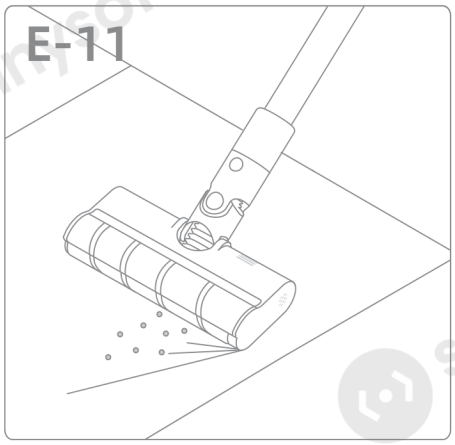
Világító puha hengerkefe

Kemény padlók, például márvány és csempe tisztítására alkalmas.

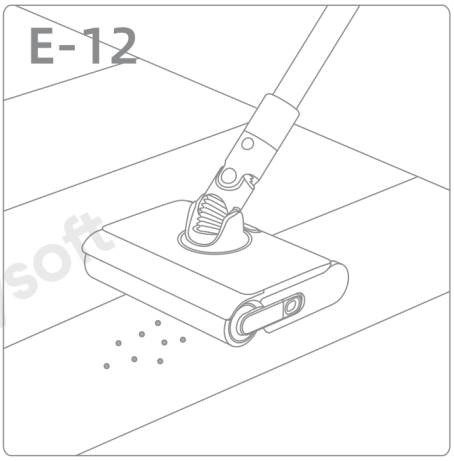
Megjegyzés
A készülék indításakor a kefe oldalsó lámpája automatikusan bekapcsol, ami megkönnyíti a használatot.

Motoros nedvestisztító henger

Tiszta víz segítségével eltávolítja a port, a szennyeződést, a kiömlött folyadékokat és a makacs foltokat a kemény padlóról.



E-11. ábra



E-12. ábra

Szőrápoló fej háziállatokhoz

Közepes és hosszú szőrű háziállatok szőrének kifésülésére és felszívására alkalmas.

Megjegyzés
• Ha valamelyik forgó alkatrész elakad, a porszívó automatikusan kikapcsolhat. Távolítsa el a beszorult idegen tárgyakat, majd folytassa a használatot. • Ha az akkumulátor túlmelegszik, a porszívó automatikusan kikapcsol. Várja meg, amíg az akkumulátor hőmérséklete normalizálódik, majd folytassa a használatot.

6. Ápolás és karbantartás

Tippek:

- Mindig eredeti alkatrészeket használjon.
- Ha a szűrő vagy a szívófej eltömődik, a porszívó röviddel a bekapcsolás után leáll. A működés helyreállításához tisztítsa ki a csövet.
- A portartály tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugó ki van húzva, és a porszívó bekapcsológombja kikapcsolt állásban van.
- Ha a porszívót hosszabb ideig nem használja, töltse fel teljesen, húzza ki a tápkábelt, vegye ki az akkumulátort, és tárolja a készüléket hűvös, alacsony páratartalmú helyen, közvetlen napfénytől védve. Az akkumulátor túlzott lemerülésének elkerülése érdekében legalább háromhavonta töltse fel az akkumulátort.

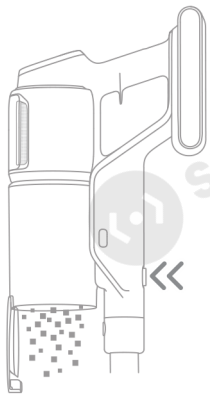
6.1 A porszívó tisztítása

Törölje át a porszívót puha, száraz ruhával.

6.2 A portartály, az előszűrő és a ciklonegység tisztítása

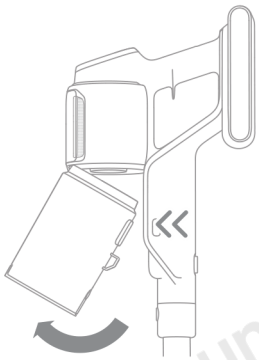
1. Nyomja meg a portartály alsó fedelének kioldógombját, majd ürítse ki a tartalmát.
2. Nyomja meg a portartály-kioldó gombot, és vegye le a portartályt a porszívóról.
3. Először vegye ki az előszűrőt, majd elforgatva emelje ki a ciklonegységet.
4. Öblítse le a ciklonegységet, az előszűrőt és a portartályt, amíg tiszták nem lesznek. Mosás után hagyja őket legalább 24 órán át a levegőn száradni.

F-1



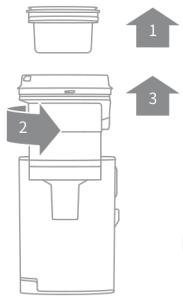
F-1. ábra

F-2



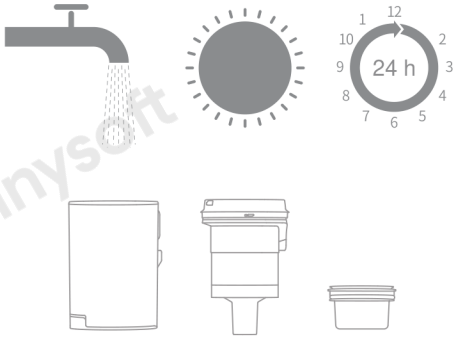
F-2. ábra

F-3



F-3. ábra

F-4



F-4. ábra

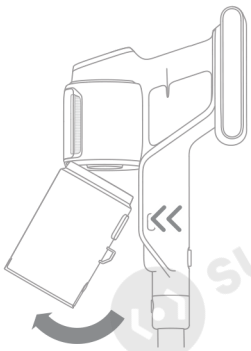
Megjegyzés

- A portartályt szükség szerint tisztítsa.
- A ciklonegységet és az előszűrőt ajánlott legalább 3–4 havonta megtisztítani.

6.3 A szűrő tisztítása

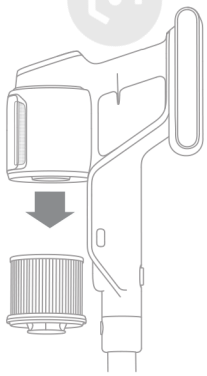
1. Vegye le a portartályt az ábrán látható módon.
2. Vegye ki a szűrőt a porszívóból az ábrán látható irányban lefelé húzva.
3. Öblítse le a szűrőt, közben forgassa körbe 360°-ban. Néhányszor finoman ütögesse meg a szűrőt, hogy eltávolítsa a benne rekedt szennyeződést.
4. Hagyja a szűrőt 24 órán át a levegőn száradni.

F-5



F-5. ábra

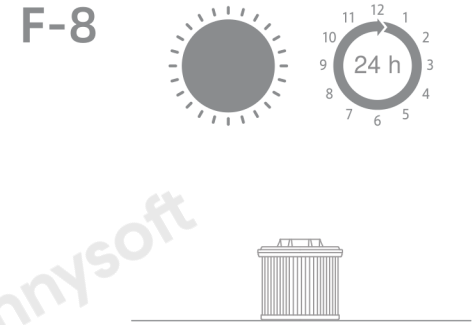
F-6



F-6. ábra



F-7. ábra



F-8. ábra

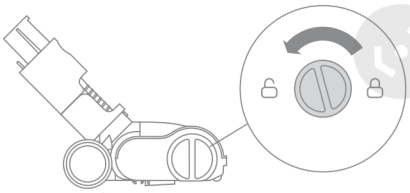
Megjegyzés

- A szűrőt csak tiszta vízzel mossa.
- Ne használjon mosószert.
- Ne próbálja a szűrőt kefével vagy ujjal tisztítani.
- A szűrőt ajánlott 4–6 havonta megtisztítani.

6.4 A világító többfelületű kefe tisztítása

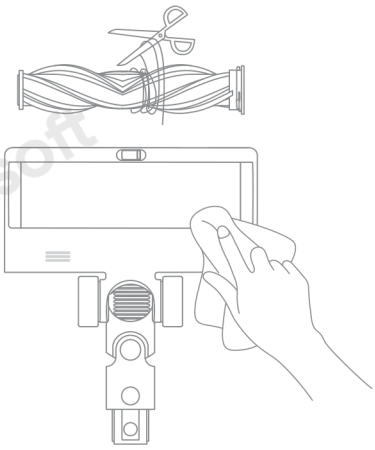
1. Forgassa a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba ütközésig, majd vegye ki a hengert a kefefejből.
2. Ollóval vágja le a kefehengerre tekeredett hajszálakat és szálakat. Száraz ruhával vagy papírtörlővel törölje le a port a horonyból és az átlátszó burkolatról. Használat előtt alaposan szárítsa meg.
3. Ha a kefehenger szennyezett, öblítse tiszta vízzel, amíg tiszta nem lesz.
4. Állítsa a kefehengert függőlegesen, és hagyja legalább 24 órán át, amíg teljesen meg nem szárad.

F-9



F-9. ábra

F-10



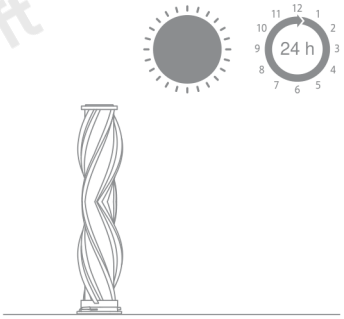
F-10. ábra

F-11



F-11. ábra

F-12

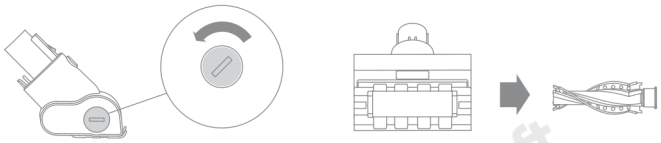


F-12. ábra

6.5 A motoros minikefe tisztítása

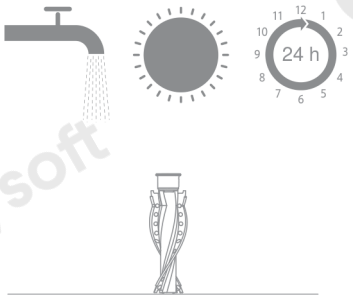
1. Egy érme segítségével az ábrán látható módon forgassa a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg kattanást nem hall. A motoros minikefe kioldása után vegye ki a kefehengert.
2. Öblítse le és tisztítsa meg a kefehengert. Állítsa függőlegesen egy jól szellőző helyre, és hagyja legalább 24 órán át, amíg teljesen meg nem szárad.
3. Ha a kefehenger megszáradt, a szétszerelési lépéseket fordított sorrendben végrehajtva szerelje vissza.

F-13



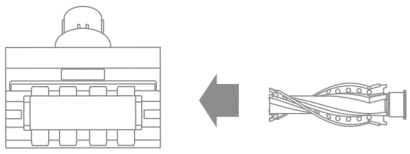
F-13. ábra

F-14



F-14. ábra

F-15

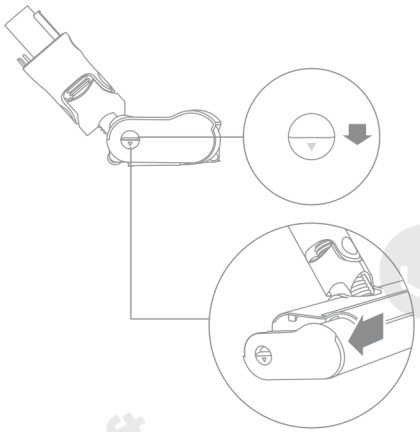


F-15. ábra

6.6 A világító puha hengerkefe tisztítása

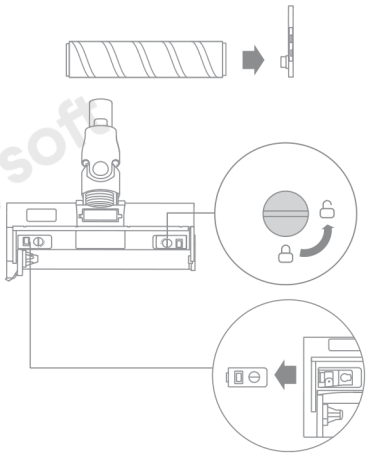
1. Az ábrán látható módon nyomja meg a kefehenger-kioldó gombot, és vegye ki a hengert a nyílásból.
2. Válassza le a hengert az oldalsó fedélről. Forgassa a kis kerekek kioldógombjait az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le a kerekeket.
3. Ollóval vágja le a kefehengerre és a kerekekre tekeredett hajszálakat és szálakat. Száraz ruhával vagy papírtörlővel törölje le a port a horonyból és az átlátszó burkolatról. Használat előtt alaposan szárítsa meg.
4. Ha a kefehenger szennyezett, öblítse tiszta vízzel, amíg tiszta nem lesz. Ezután állítsa függőlegesen, és hagyja legalább 24 órán át, amíg teljesen meg nem szárad.

F-16



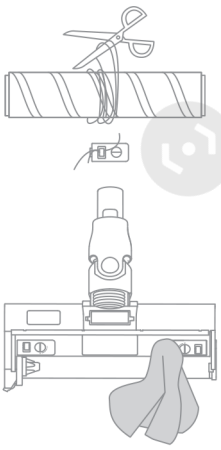
F-16. ábra

F-17



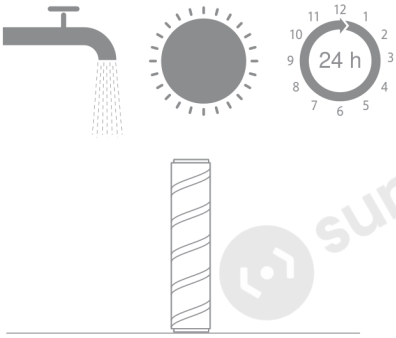
F-17. ábra

F-18



F-18. ábra

F-19

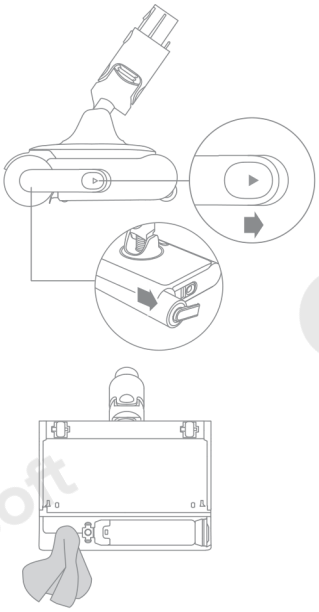


F-19. ábra

6.7 A motoros nedvestisztító henger tisztítása: a henger

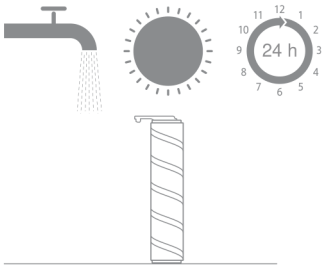
1. Az ábrán látható módon nyomja meg a kefehenger-kioldó gombot, és vegye ki a hengert a nyílásból. Száraz ruhával vagy papírtörlővel törölje le a port a horonyból és az átlátszó burkolatról.
2. Ha a kefehenger szennyezett, öblítse tiszta vízzel, amíg tiszta nem lesz. Állítsa függőlegesen, és hagyja legalább 24 órán át, amíg teljesen meg nem szárad.

F-20



F-20. ábra

F-21

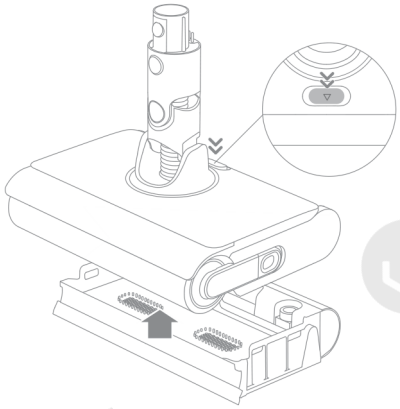


F-21. ábra

6.8 A motoros nedvestisztító henger tisztítása: a szennyezettvíz-tartály

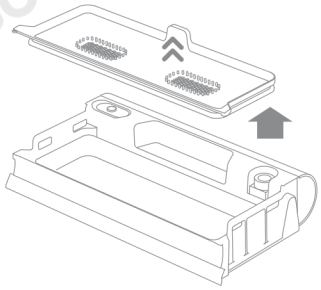
1. A víztartály-kioldó gomb megnyomásával vegye ki a víztartályt.
2. A fedél levételéhez emelje fel a szennyezettvíz-tartály fedelének fogantyúját.
3. Öntse ki a szilárd szennyeződést és a szennyvizet. Öblítse ki tiszta vízzel a szennyezettvíz-tartályt és a fedelét.
4. A fedél felhelyezéséhez illessze a szennyezettvíz-tartály fedelének csatját a horonyba, majd helyezze vissza a szennyezettvíz-tartályt. Végül tárolja a motoros nedvestisztító hengert a csepptálcán.

F-22



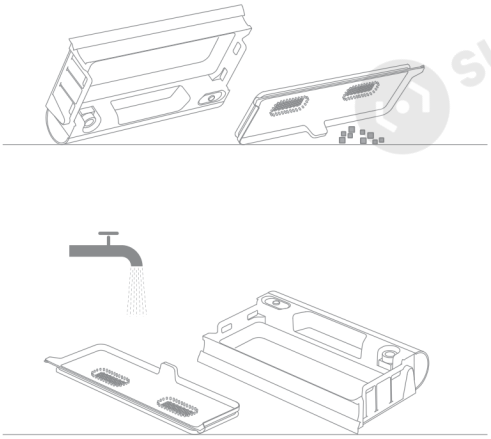
F-22. ábra

F-23



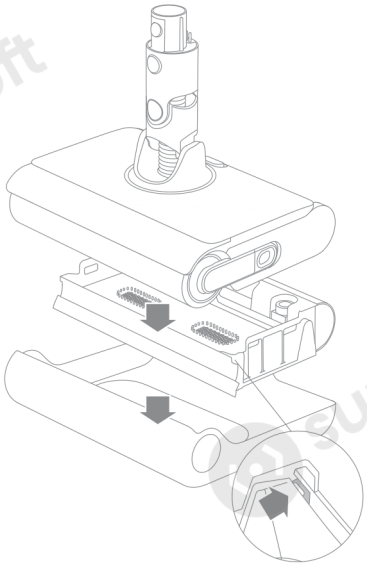
F-23. ábra

F-24



F-24. ábra

F-25



F-25. ábra

Megjegyzés

- Ha hosszabb ideig nem használja, ürítse ki és szárítsa meg a víztartályt.
- A víz szivárgásának elkerülése érdekében ne fordítsa fejjel lefelé a motoros nedvestisztító hengert.
- Rendszeresen tisztítsa meg a szennyezettvíz-tartály fedelén lévő gumi kacsacsőrszelepet.

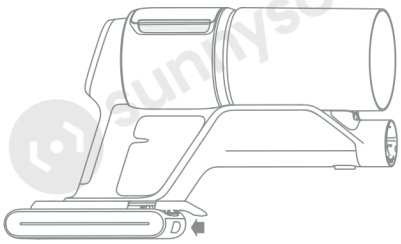
Megjegyzés
A világító többfelületű kefét, a világító puha hengerkefét, a motoros minikefét és a motoros nedvestisztító hengert ajánlott minden használat után megtisztítani.

6.9 Az akkumulátor cseréje

A porszívó kivehető, újratölthető lítiumion-akkumulátort tartalmaz, amely korlátozott számú töltési ciklusra képes. Hosszabb használat után előfordulhat, hogy az akkumulátor már nem tartja a töltést. Ilyenkor az akkumulátor élettartama végére ért, és ki kell cserélni.

1. Nyomja le az akkumulátorkioldó gombot, és jobbra csúsztatva vegye ki az akkumulátort.
2. Helyezze be az új akkumulátort.

F-26



F-26. ábra

7. Gyakori kérdések

Ha a porszívó nem működik megfelelően, tekintse meg az alábbi táblázatot.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A porszívó nem működik.	A készülék akkumulátora lemerült, vagy alacsony a töltöttségi szintje.	Töltse fel teljesen a porszívót, majd folytassa a használatot.
	Eltömődés miatt bekapcsolt a túlmelegedés elleni védelem.	Tisztítsa meg a szívónyílást vagy a légcsatornát. Várja meg, amíg a porszívó lehűl, majd kapcsolja be újra.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
	A szívónyílás vagy a légcsatorna eltömődött.	Távolítsa el a dugulást a szívónyílásból vagy a légcsatornából.
Gyenge szívóerő.	A portartály megtelt és/vagy a szűrőegység eltömődött.	Ürítse ki a portartályt és/vagy tisztítsa meg a szűrőegységet.
	Egy tartozék eltömődött.	Távolítsa el a dugulást a tartozékból.
A motor szokatlan hangot ad.	A fő szívónyílás vagy a hosszabbító cső eltömődött.	Távolítsa el a dugulást a fő szívónyílásból vagy a hosszabbító csőből.
Töltéskor nem világít az akkumulátor-jelzőfény.	A töltő nincs megfelelően csatlakoztatva a töltő- és tárolótartóhoz.	Ellenőrizze, hogy a töltő megfelelően csatlakozik-e a töltő- és tárolótartóhoz.
	A készülék nincs megfelelően a töltő- és tárolótartóra helyezve.	Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően van a töltő- és tárolótartóra helyezve.
	Az akkumulátor feltöltődött, és automatikusan alvó módba kapcsolt.	A porszívó rendben működik.
	Ha a fenti lehetőségek kizárása után is fennáll a probléma, forduljon a szervizhez.	
A töltés túl lassú.	Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.	Várja meg, amíg az akkumulátor hőmérséklete normalizálódik, majd töltse fel.
A világító többfelületű kefe és a világító puha hengerkefe LED-lámpái nem működnek.	A LED-lámpák meghibásodtak.	Forduljon a szervizhez.
A motoros nedvestisztító henger használatakor a padlón lévő szennyezett víz nem szívható fel.	A szennyezettvíz-tartály megtelt vagy eltömődött.	Időben tisztítsa ki a szennyezettvíz-tartályt.

7.1 Akkumulátor-állapotjelző



Állapot	Lehetséges ok	Megoldás
A porszívó bekapcsolása után a jelzőfény pirosan világít.	Az akkumulátor meghibásodott.	Forduljon a szervizhez.
A porszívó töltésekor a jelzőfény gyorsan pirosan villog.	A töltő nem kompatibilis.	A porszívó töltéséhez csak az eredeti töltőt használja.
A porszívó használata közben a jelzőfény fehéren villog.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel időben.

8. Hibaelhárítás

Ha a porszívó nem működik megfelelően, a kijelzőn hibaüzenet jelenik meg. A megoldást az alábbi táblázatban találja.

Ikon	Hibaüzenet	Megoldás
	Alacsony töltöttség	Töltse fel időben.
	Lemerült akkumulátor	Töltse fel időben.
	Az akkumulátor hőmérséklete túl magas	Várja meg, amíg az akkumulátor hőmérséklete normalizálódik, majd folytassa a használatot.
	Eltömődött légcsatorna	Ellenőrizze, nem tömődött-e el a portartály, a hosszabbító cső vagy a kefe.
	Elakadt kefehenger	A kefehengerre tekeredett szennyeződést és hajszálakat a kefék tisztításáról szóló rész szerint távolítsa el.

Ikon	Hibaüzenet	Megoldás
	Lejár a szűrő élettartama	Időben cserélje ki a szűrőt.
	Cserélje ki a szűrőt	A szűrő cseréje után a Beállítások részben leírtak szerint állítsa vissza a szűrőt.
	Kevés víz a tisztavíz-tartályban	Időben töltse fel a tisztavíz-tartályt.
	Hiba	Forduljon a szervizhez.

9. Műszaki adatok

9.1 Porszívótest

Modell	VZV77B
Névleges teljesítmény	855 W
Töltőfeszültség	34 V
Névleges feszültség	29,6 V
Töltési idő	kb. 4 óra

9.2 Világító többfelületű kefe

Modell	VMBZ
Névleges teljesítmény	40 W
Névleges feszültség	25,2 V

9.3 Motoros minikefe

Modell	VMMY
Névleges teljesítmény	20 W
Névleges feszültség	24 V

9.4 Világító puha hengerkefe

Modell	VBRW
Névleges teljesítmény	40 W
Névleges feszültség	25,2 V

9.5 Motoros nedvestisztító henger

Modell	VFB7
Névleges teljesítmény	40 W
Névleges feszültség	21,6–28,8 V

9.6 Töltő

Modell	TPQ-88E340090VW01
Bemenet	100–240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Kimenet	34 V, 0,9 A
Átlagos hatásfok aktív üzemmódban	87,01%
Hatásfok alacsony terhelésnél (10%)	77,01%
Üresjárati teljesítményfelvétel	0,1 W

9.7 Újratölthető lítiumion-akkumulátor

Modell	V2406-8S1P-GYA/ V2406-8S1P-SCA
Névleges feszültség	29,6 V
Névleges kapacitás	3100 mAh
Nominális kapacitás	3200 mAh
Energia	91,76 Wh

10. Ártalmatlanítás

A lítiumion-akkumulátor a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaz. A porszívó ártalmatlanítása előtt vegye ki az akkumulátort, majd az adott ország vagy régió helyi törvényeinek és előírásainak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.

10.1 WEEE információk

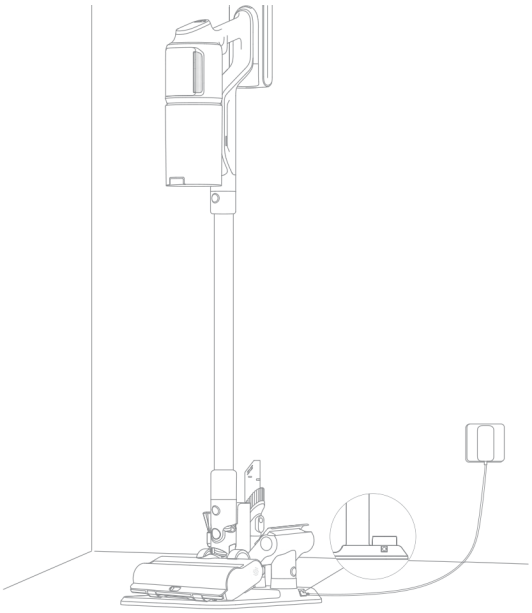


Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikus hulladéknak minősülnek (a 2012/19/EU irányelv szerinti elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelése), amelyeket szelektálni kell és nem szabad a nem szétválogatott háztartási hulladékkal együtt kezelni. Ehelyett inkább az emberi egészséget és a környezetet kell védenie azzal, hogy hulladékká vált készülékeit a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyen adja le. A helyes ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. Kérjük, forduljon az összeszerelést végző szakemberhez vagy a helyi hatóságokhoz az ilyen gyűjtőpontok helyével és használati feltételeivel kapcsolatos további információkért.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

Dreame Z30 AquaCycle

Aspirator vertical fără fir



Manual de utilizare

Ilustrațiile din acest manual au doar scop orientativ. Produsul real poate fi diferit.

Cuprins

1 Instrucțiuni de siguranță 4
1.1 Avertisment . . . 4
1.2 Simboluri . . . 6
1.3 Declarație de conformitate . . . 6

2 Prezentarea generală a produsului 7
2.1 Accesorii . . . 7
2.2 Denumirea componentelor . . . 8
Corpul aspiratorului . . . 8
Rolă motorizată pentru curățare umedă . . . 9

3 Instalare 10
3.1 Montarea accesoriilor . . . 10
3.2 Montarea rolei motorizate pentru curățare umedă . . . 10

4 Încărcare 11
4.1 Afișarea stării bateriei . . . 12
1. Indicator de stare a bateriei . . . 12
2. Ecran . . . 12

5 Modul de utilizare 13
5.1 Ecran . . . 13
Aspirare . . . 13
Curățare umedă . . . 14
5.2 Setări . . . 14
5.3 Pornirea curățării . . . 15
5.4 Utilizarea diferitelor accesorii . . . 16
Perie multisuprafață cu iluminare . . . 16
Mini-perie motorizată . . . 16
Accesoriu combinat . . . 16
Perie moale pentru praf . . . 16
Perie moale rotativă pentru praf . . . 17
Adaptor flexibil . . . 17
Perie cu rolă moale cu iluminare . . . 18
Rolă motorizată pentru curățare umedă . . . 18
Accesoriu pentru părul animalelor . . . 18

6 Îngrijire și întreținere **19**
6.1 Curățarea aspiratorului 19
6.2 Curățarea recipientului pentru praf, a prefiltrului și a ansamblului ciclonic 19
6.3 Curățarea filtrului 20
6.4 Curățarea periei multisuprafață cu iluminare 21
6.5 Curățarea mini-periei motorizate 22
6.6 Curățarea periei cu rolă moale cu iluminare 23
6.7 Curățarea rolei motorizate pentru curățare umedă: rola 24
6.8 Curățarea rolei motorizate pentru curățare umedă: rezervorul de apă uzată 25
6.9 Înlocuirea bateriei 27

7 Întrebări frecvente **27**
7.1 Indicator de stare a bateriei 29

8 Depanare **29**

9 Specificații **30**
9.1 Corpul aspiratorului 30
9.2 Perie multisuprafață cu iluminare 30
9.3 Mini-perie motorizată 31
9.4 Perie cu rolă moale cu iluminare 31
9.5 Rolă motorizată pentru curățare umedă 31
9.6 Încărcător 31
9.7 Baterie reîncărcabilă litiu-ion 31

10 Eliminare **32**
10.1 Informații DEEE 32

1. Instrucțiuni de siguranță

Pentru a preveni accidentele, inclusiv electrocutarea sau incendiile cauzate de utilizarea necorespunzătoare, citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

1.1 Avertisment

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale sau intelectuale ori cu experiență sau cunoștințe limitate, sub supravegherea unui părinte sau a unui tutore, pentru a asigura funcționarea în siguranță și a evita orice risc. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Aspiratorul nu este o jucărie. Copiii nu au voie să se joace cu acest produs sau să îl utilizeze. Fiți precauți când utilizați aspiratorul în apropierea copiilor. Nu permiteți copiilor să curețe sau să întrețină aspiratorul decât sub supravegherea unui părinte sau a unui tutore.
- Nu utilizați aspiratorul în aer liber sau pe suprafețe umede. Utilizați aspiratorul numai pe suprafețe uscate, în interior. Nu atingeți ștecherul sau vreo parte a aspiratorului cu mâinile ude.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, explozie sau vătămare, verificați înainte de utilizare dacă bateria cu litiu și adaptorul de încărcare nu sunt deteriorate. Nu utilizați aspiratorul dacă bateria cu litiu sau încărcătorul este deteriorat.
- Capetele de perie, bateria, pinul metalic al conectorului și aspiratorul sunt conductoare electric și nu trebuie scufundate în apă sau în alte lichide. După curățare, asigurați-vă că toate filtrele sunt uscate.
- Pentru a preveni vătămările cauzate de piesele în mișcare, opriți aspiratorul înainte de a curăța capetele de perie. Capetele de perie, compartimentul pentru praf și filtrul trebuie montate corect înainte de utilizarea aspiratorului.
- Nu utilizați accesoriul pentru părul animalelor în timp ce aspiratorul funcționează. Nu utilizați accesoriul când părul este ud.
- Utilizați numai adaptorul de încărcare original. Nu utilizați niciodată un adaptor neoriginal, deoarece bateria cu litiu se poate aprinde.

- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina, ori înălbitor, amoniac, soluții de desfundat scurgeri sau alte lichide.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira obiecte ascuțite sau dure, cum ar fi sticlă, cuie, șuruburi sau monede, care pot deteriora aparatul. Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira particule de gips-carton, cenușă, de exemplu din șemineu, sau materiale incandescente ori care ard, cum ar fi cărbune, mucuri de țigară sau chibrituri.
- Verificați zona de curățat înainte de utilizare. Pentru a preveni blocarea deschiderilor, îndepărtați bucățile mai mari de hârtie, ghemotoacele de hârtie, folia de plastic, obiectele ascuțite (cum ar fi sticlă, cuie, șuruburi, monede etc.) și orice obiect mai mare decât deschiderile.
- Țineți părul, îmbrăcămintea largă, degetele și alte părți ale corpului departe de deschiderile și piesele mobile ale aspiratorului. Nu îndreptați tubul prelungitor, tija sau accesoriile spre ochi sau urechi și nu le introduceți în gură.
- Nu introduceți niciun obiect în deschiderile aspiratorului. Nu utilizați aspiratorul dacă vreo deschidere este blocată. Păstrați deschiderile libere de praf, scame, păr sau alte obiecte care pot reduce fluxul de aer.
- Nu sprijiniți aspiratorul de un scaun, de o masă sau de altă suprafață instabilă, deoarece aparatul se poate deteriora sau se pot produce vătămări corporale. Dacă aspiratorul s-a deteriorat în urma unei răsturnări sau nu funcționează corect din alt motiv, contactați departamentul nostru de service autorizat. Nu încercați niciodată să dezasamblați singuri aparatul.
- Respectați cu strictețe toate instrucțiunile din manual privind reîncărcarea bateriei. Încărcarea bateriei în afara intervalului de temperatură specificat poate deteriora bateria.
- Utilizați numai accesorii și piese de schimb recomandate de producător.
- Fiți deosebit de atenți când utilizați aspiratorul pentru a curăța scările.
- Asigurați-vă că aspiratorul este deconectat de la rețeaua electrică atunci când nu îl utilizați o perioadă îndelungată, precum și înainte de orice operațiune de întreținere sau reparație.
- Nu instalați, nu încărcați și nu utilizați acest produs în aer liber, în băi sau în apropierea unei piscine.
- Avertisment privind pericolul de incendiu: Nu aplicați niciun tip de parfum pe filtrul aspiratorului. Se știe că astfel de produse conțin substanțe chimice inflamabile, care pot provoca aprinderea aspiratorului.
- Utilizați numai încărcătorul original (TPQ-88E340090VW01). În caz contrar, bateria litiu-ion se poate aprinde.
- AVERTISMENT: Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.

- Utilizați numai tipul de baterie aprobat (model V2406-8S1P-GYA/V2406-8S1P-SCA). În caz contrar, bateria litiu-ion se poate aprinde.
- Dacă din baterie se scurge material, evacuați persoanele din zonă până când bateriile se răcesc și fumul se risipește.
- Asigurați o ventilație maximă pentru a elimina gazele periculoase și evitați contactul cu pielea și ochii sau inhalarea vaporilor.
- Îndepărtați lichidul vărsat cu un material absorbant și incinerați deșeurile.
- Nu utilizați și nu depozitați aparatul în medii extrem de calde sau de reci (sub 0 °C sau peste 40 °C). Încărcați aspiratorul fără fir la o temperatură de peste 0 °C și sub 40 °C.
- Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic.
- Bornele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.

1.2 Simboluri



Citiți manualul de utilizare



Unitate de alimentare detașabilă



Numai pentru utilizare la interior

1.3 Declarație de conformitate

Prin prezenta, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declară că acest echipament este în conformitate cu directivele și normele europene aplicabile, precum și cu modificările acestora. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: `global.dreametech.com`

2. Prezentarea generală a produsului

2.1 Accesorii

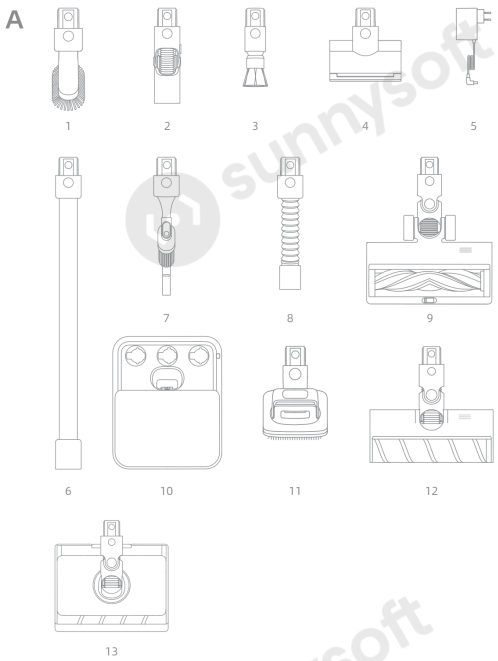


Fig. A

1. Perie moale pentru praf
2. Adaptor flexibil
3. Perie moale rotativă pentru praf
4. Mini-perie motorizată
5. Încărcător
6. Tub prelungitor
7. Accesoriu combinat
8. Furtun prelungitor
9. Perie multisuprafață cu iluminare
10. Suport de încărcare și depozitare
11. Accesoriu pentru părul animalelor
12. Perie cu rolă moale cu iluminare
13. Rolă motorizată pentru curățare umedă

Observație
Ilustrațiile din acest manual au doar scop orientativ. Produsul real poate fi diferit.

2.2 Denumirea componentelor

Corpul aspiratorului

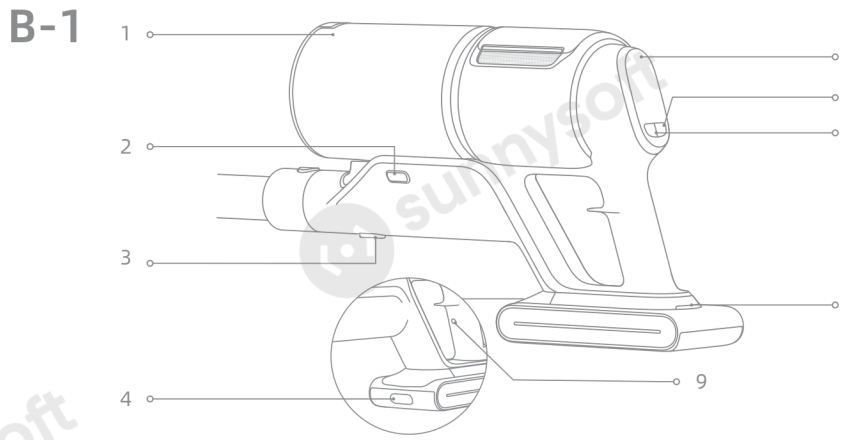


Fig. B-1

1. Recipient pentru praf
2. Buton de eliberare a recipientului pentru praf
3. Buton de eliberare a capacului inferior al recipientului pentru praf
4. Buton de eliberare a bateriei
5. Ecran
6. Buton de pornire
7. Comutator pentru nivelul de aspirare
8. Indicator de stare a bateriei
9. Contact antistatic

Rolă motorizată pentru curățare umedă

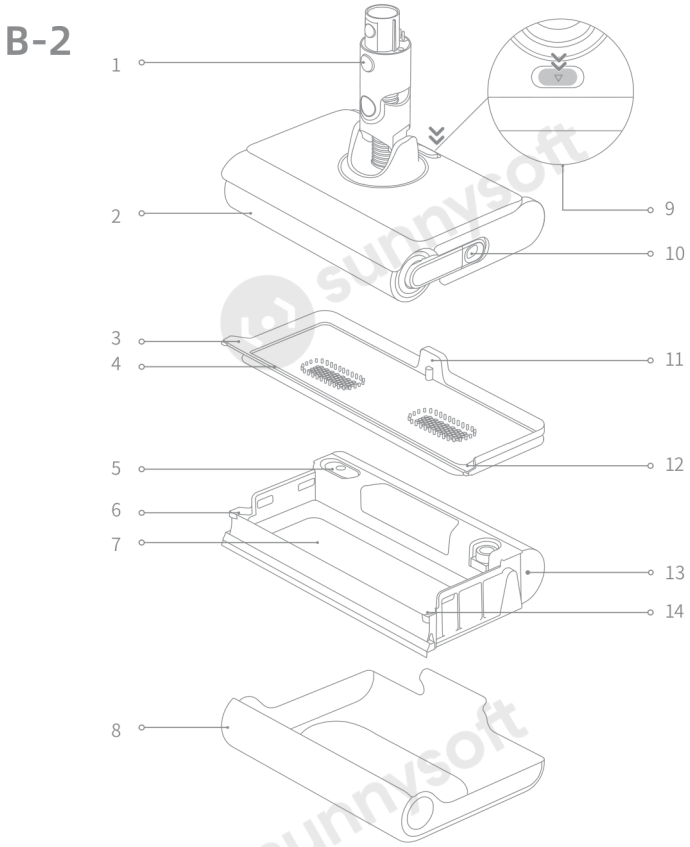


Fig. B-2

1. Buton de eliberare a rolei motorizate pentru curățare umedă
2. Rola periei
3. Clema capacului rezervorului de apă uzată
4. Capacul rezervorului de apă uzată
5. Orificiu de umplere cu apă
6. Fantă
7. Rezervor de apă uzată
8. Tavă de scurgere
9. Buton de eliberare a rezervorului de apă
10. Buton de eliberare a rolei periei
11. Mânerul capacului rezervorului de apă uzată
12. Clema capacului rezervorului de apă uzată
13. Rezervor de apă curată
14. Fantă

3. Instalare

3.1 Montarea accesoriilor

Observație

- Nu se recomandă utilizarea mini-periei motorizate împreună cu tubul prelungitor.
- Montați accesoriile în funcție de nevoile reale de curățare.
- Se recomandă utilizarea adaptorului flexibil la curățarea sub mobilierul jos; nu se recomandă ca acesta să rămână conectat permanent la corpul aspiratorului pentru curățarea zilnică a pardoselii.

C-1

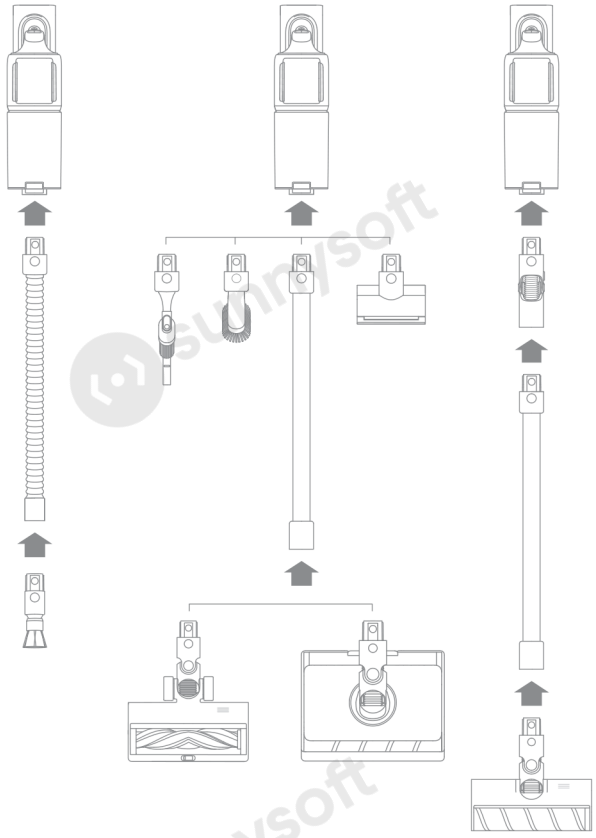


Fig. C-1

3.2 Montarea rolei motorizate pentru curățare umedă

1. Scoateți mai întâi tava de scurgere, apoi apăsați butonul de eliberare a rezervorului de apă pentru a scoate rezervorul de apă.
2. Ridicați dopul rezervorului de apă, umpleți rezervorul cu apă curată și puneți dopul la loc, bine fixat.

3. Montați la loc rezervorul de apă și conectați rola motorizată pentru curățare umedă la tubul prelungitor.

C-2

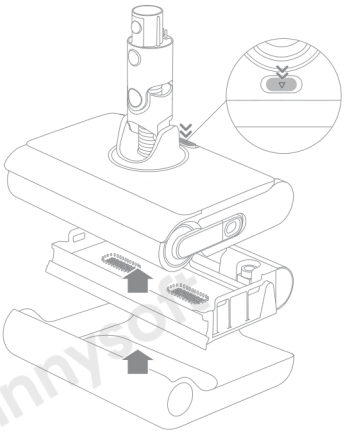


Fig. C-2

C-3

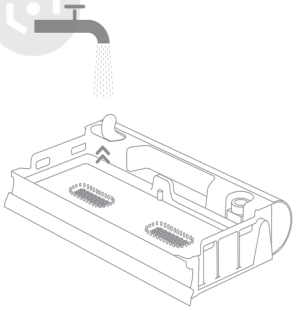


Fig. C-3

C-4

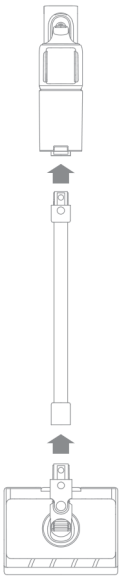


Fig. C-4

4. Încărcare

Încărcați complet aspiratorul înainte de prima utilizare.

Așezați aspiratorul pe suportul de încărcare și depozitare, conform ilustrației, apoi conectați încărcătorul la suport și la priza de alimentare. În timpul încărcării, indicatorul de stare a bateriei va clipi.

Observație
• În timpul încărcării, adaptorul flexibil nu poate fi conectat la corpul aspiratorului. • Dacă contactele de încărcare sunt murdare, ștergeți-le ușor cu o cârpă uscată. • Aspiratorul nu poate fi utilizat în timpul încărcării. • După încărcarea completă, indicatorul de stare a bateriei se stinge după 5 minute, iar aspiratorul intră în modul de economisire a energiei. • Încărcarea durează aproximativ 4 ore. Aspirarea în modul Turbo o perioadă îndelungată încălzește bateria, ceea ce prelungește durata de încărcare. Lăsați aspiratorul să se răcească 30 de minute înainte de a-l încărca.

D-1

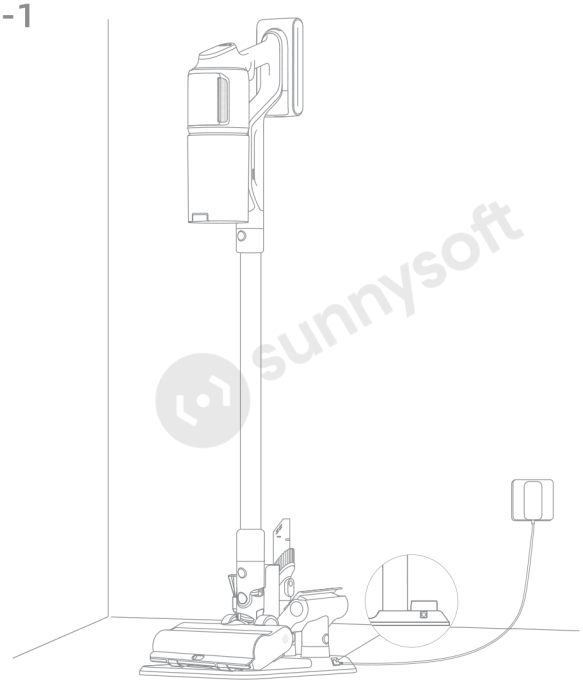


Fig. D-1

4.1 Afișarea stării bateriei

1. Indicator de stare a bateriei

	Indicator	Stare
☼	Clipește alb	Încărcare
○	Alb continuu	Încărcat complet
●	Stins	Mod de așteptare

D-2

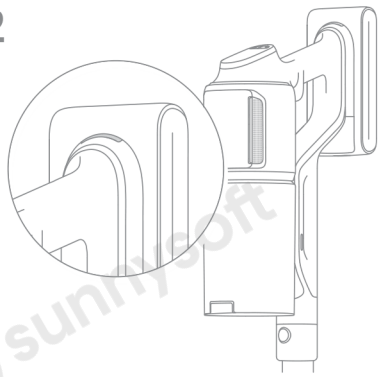


Fig. D-2

2. Ecran

În timpul încărcării, numărul de pe ecran indică nivelul actual al bateriei, în procente. Când numărul ajunge la 100, bateria este încărcată complet.



Fig. D-3

5. Modul de utilizare

5.1 Ecran

Aspirare

1. Indicator al cantității de particule
2. Nivel de aspirare
   - Eco
   - Auto
   - Turbo
3. Comutator pentru nivelul de aspirare
   Apăsați scurt pentru a comuta între modurile Eco, Auto și Turbo.
4. Tipuri de particule
   - > 10 µm (de ex. polen)
   - > 50 µm (de ex. păr)
   - > 200 µm (de ex. praf)
   - > 500 µm (de ex. acarieni)
5. Nivelul bateriei, în procente
   Când pe ecran apare „LO", nivelul bateriei este sub 10%.
6. Buton de pornire
   Apăsați scurt pentru pornire/oprire.
7. Indicator al nivelului de murdărie
   Culoarea se schimbă în timp real în funcție de cantitatea de praf (numai în modul Auto).

E-1

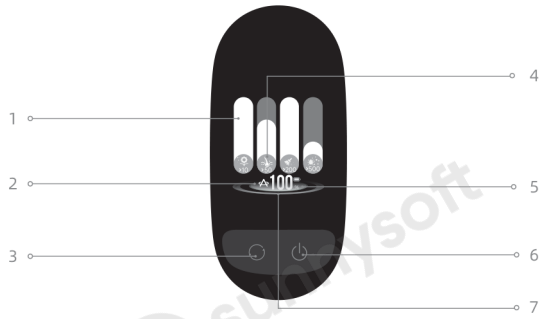


Fig. E-1

Curățare umedă

1. Nivelul bateriei, în procente
   Când pe ecran apare „LO", nivelul bateriei este sub 10%.
2. Buton de pornire
   Apăsați scurt pentru a porni/opri curățarea umedă.

E-2

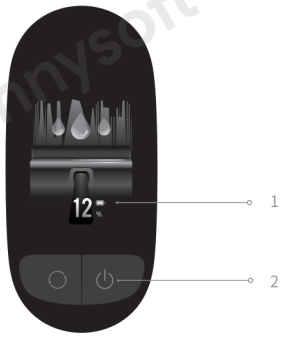


Fig. E-2

5.2 Setări

În starea de așteptare, țineți apăsat comutatorul pentru nivelul de aspirare timp de 3 secunde pentru a intra în meniul de setări. Apăsați scurt comutatorul pentru a selecta o opțiune, apoi țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a confirma.

Resetarea filtrului
Țineți apăsat comutatorul pentru nivelul de aspirare timp de 3 secunde pentru a selecta resetarea filtrului; resetarea se finalizează automat.

Ieșire
Din meniul de setări, apăsați butonul de pornire pentru a reveni direct la ecranul principal sau selectați , apoi țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a reveni la ecranul principal.

E-3



Fig. E-3

5.3 Pornirea curățării

Apăsați butonul de pornire ⏻ pentru a începe funcționarea. După terminarea aspirării, apăsați butonul ⏻, iar pe ecran va fi afișată cantitatea diferitelor particule aspirate. Apăsați butonul ↻ pentru a comuta între nivelurile Auto, Eco și Turbo; pe ecran va apărea pictograma corespunzătoare.

Observație

- Când oricare mod de curățare se oprește, aspiratorul pornește implicit în modul Auto la următoarea pornire. Setarea implicită din fabrică este modul Auto.
- Numai în modul Auto, puterea de aspirare și culoarea indicatorului nivelului de murdărie se schimbă în timp real în funcție de cantitatea de particule.
- Dacă nu se efectuează nicio operațiune timp de peste 15 secunde, ecranul se stinge; la reaprindere revine la ecranul principal.
- Dacă aspiratorul nu funcționează corect, pe ecran va apărea un mesaj de eroare. Consultați tabelul de depanare pentru a găsi soluția.

E-4



Fig. E-4

5.4 Utilizarea diferitelor accesorii

Perie multisuprafață cu iluminare

Observație
La pornirea aparatului, luminile din fața rolei periei se aprind automat, pentru o utilizare mai comodă. • Când utilizați peria pe saltele de joacă pentru copii, pe covoare sau pentru a aspira boabe de cafea, floricele și alte granule, porniți comutatorul de pe perie. • Când aspirați gresie, parchet sau alte suprafețe dure, opriți comutatorul.

Mini-perie motorizată

Pentru aspirarea murdăriei, a părului de animale și a altor resturi persistente de pe canapele, lenjerie de pat și alte suprafețe textile. Nu se recomandă pentru aspirarea suprafețelor delicate, cum ar fi mătasea.

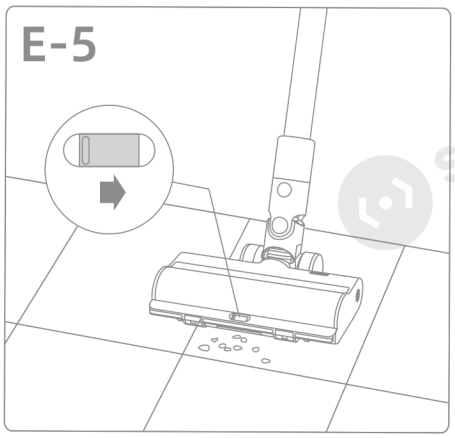


Fig. E-5

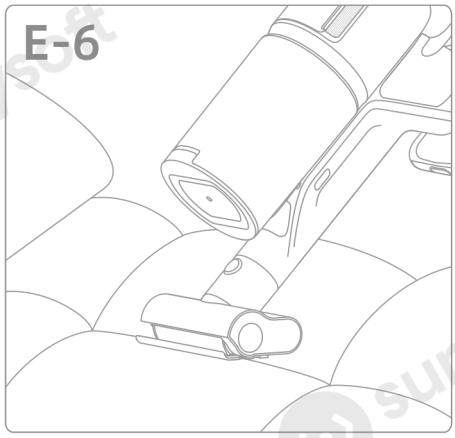


Fig. E-6

Accesoriu combinat

Potrivit pentru aspirarea crăpăturilor, a colțurilor ușilor și ferestrelor, a scărilor și a altor locuri greu accesibile.

Perie moale pentru praf

Potrivită pentru aspirarea ecranelor LCD, a tastaturilor, a abajururilor, a perdelelor, a jaluzelelor și a altor suprafețe ale obiectelor fragile.

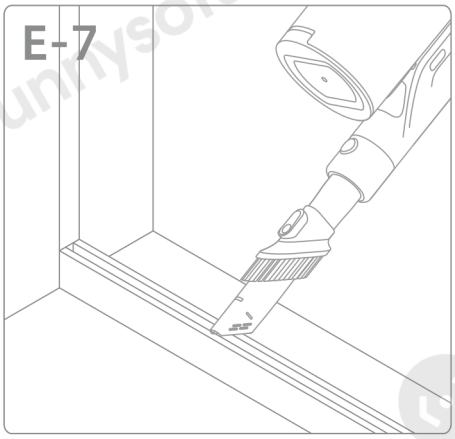


Fig. E-7

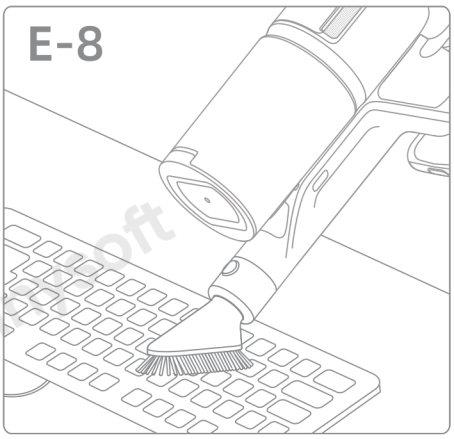


Fig. E-8

Perie moale rotativă pentru praf

Se poate conecta la furtunul prelungitor. Datorită capului rotativ, este potrivită pentru curățarea suprafețelor și colțurilor delicate și fragile, cum ar fi sticla, ecranele și tastaturile.

Adaptor flexibil

Tubul se îndoaie și se extinde dintr-un singur clic, astfel încât ajungeți ușor sub mobilierul jos, cum ar fi patul și canapeaua.

Observație
Se recomandă utilizarea adaptorului flexibil la curățarea sub mobilierul jos; nu se recomandă ca acesta să rămână conectat permanent la corpul aspiratorului pentru curățarea zilnică a pardoselii.

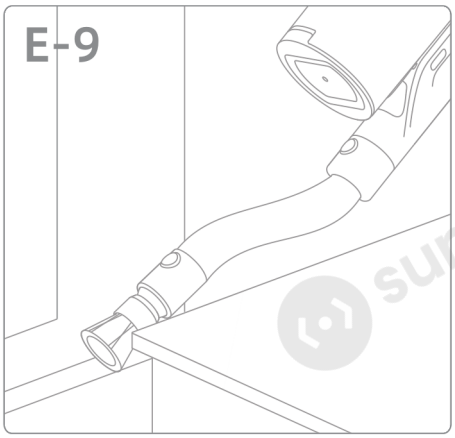


Fig. E-9

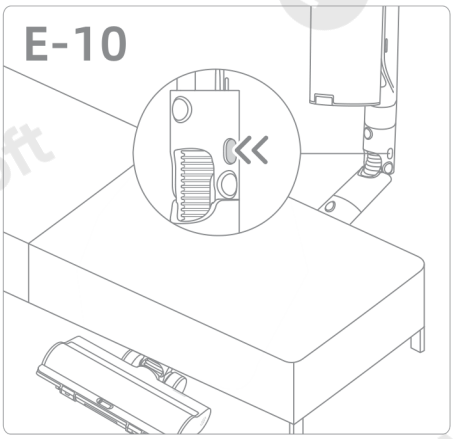


Fig. E-10

Perie cu rolă moale cu iluminare

Potrivită pentru curățarea pardoselilor dure, cum ar fi marmura și gresia.

Observație
La pornirea aparatului, lumina laterală a periei se aprinde automat, pentru o utilizare mai comodă.

Rolă motorizată pentru curățare umedă

Îndepărtează praful, murdăria, lichidele vărsate și petele dificile de pe pardoselile dure, folosind apă curată.

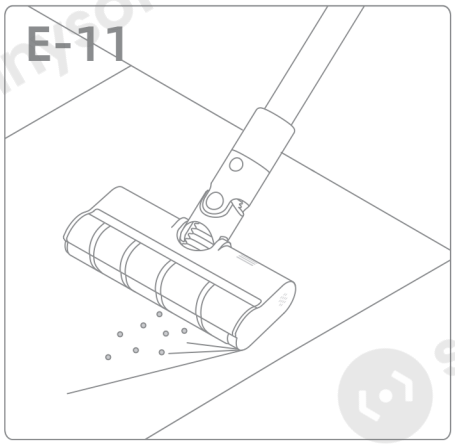


Fig. E-11

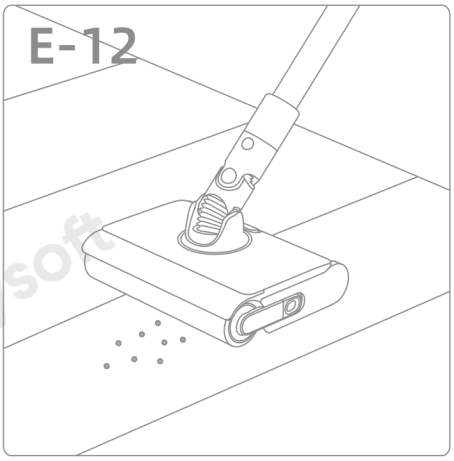


Fig. E-12

Accesoriu pentru părul animalelor

Potrivit pentru pieptănarea și aspirarea părului animalelor de companie cu păr mediu sau lung.

Observație
• Dacă o piesă rotativă se blochează, aspiratorul se poate opri automat. Îndepărtați obiectele străine prinse, apoi reluați utilizarea. • Dacă bateria se supraîncălzește, aspiratorul se oprește automat. Așteptați până când temperatura bateriei revine la normal, apoi reluați utilizarea.

6. Îngrijire și întreținere

Sfaturi:

- Utilizați întotdeauna piese originale.
- Dacă filtrul sau duza se înfundă, aspiratorul se oprește la scurt timp după pornire. Curățați tubul pentru a restabili funcționarea.
- Înainte de a curăța recipientul pentru praf, asigurați-vă că ștecherul este deconectat și că butonul de pornire al aspiratorului este în poziția oprit.
- Dacă aspiratorul nu este utilizat o perioadă îndelungată, încărcați-l complet, deconectați cablul de alimentare, scoateți bateria și depozitați aparatul într-un loc răcoros, cu umiditate scăzută, ferit de lumina directă a soarelui. Pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei, reîncărcați-o cel puțin o dată la trei luni.

6.1 Curățarea aspiratorului

Ștergeți aspiratorul cu o cârpă moale și uscată.

6.2 Curățarea recipientului pentru praf, a prefiltrului și a ansamblului ciclonic

1. Apăsați butonul de eliberare a capacului inferior al recipientului pentru praf, apoi goliți conținutul.
2. Apăsați butonul de eliberare a recipientului pentru praf și scoateți recipientul din aspirator.
3. Scoateți mai întâi prefiltrul, apoi rotiți ansamblul ciclonic pentru a-l scoate.
4. Clătiți ansamblul ciclonic, prefiltrul și recipientul pentru praf până când sunt curate. După spălare, lăsați-le să se usuce la aer cel puțin 24 de ore.

F-1

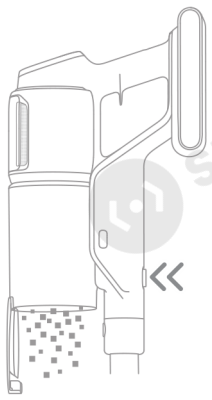


Fig. F-1

F-2

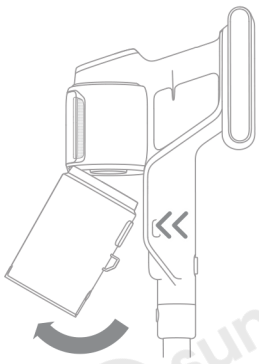


Fig. F-2

F-3

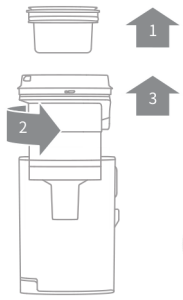


Fig. F-3

F-4

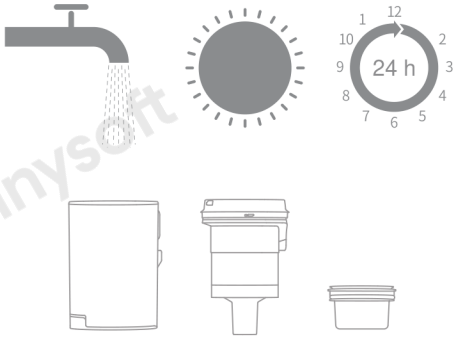


Fig. F-4

Observație

- Curățați recipientul pentru praf ori de câte ori este necesar.
- Se recomandă curățarea ansamblului ciclonic și a prefiltrului cel puțin o dată la 3–4 luni.

6.3 Curățarea filtrului

1. Scoateți recipientul pentru praf, conform figurii.
2. Scoateți filtrul din aspirator trăgându-l în jos, în direcția indicată în figură.
3. Clătiți filtrul rotindu-l la 360°. Loviți ușor filtrul de câteva ori pentru a îndepărta resturile prinse în el.
4. Lăsați filtrul să se usuce la aer timp de 24 de ore.

F-5

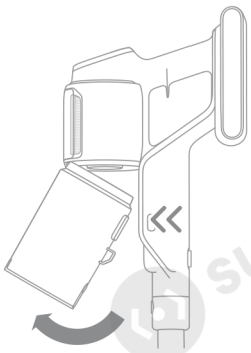


Fig. F-5

F-6

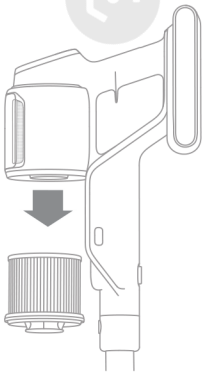


Fig. F-6



Fig. F-7



Fig. F-8

Observație

- Spălați filtrul numai cu apă curată.
- Nu utilizați detergent.
- Nu încercați să curățați filtrul cu o perie sau cu degetul.
- Se recomandă curățarea filtrului o dată la 4–6 luni.

6.4 Curățarea periei multisuprafață cu iluminare

1. Rotiți dispozitivul de blocare în sens antiorar până la capăt, apoi scoateți rola din peria cu rolă.
2. Tăiați cu foarfeca firele de păr și fibrele prinse pe rola periei. Ștergeți praful din canelură și de pe capacul transparent cu o cârpă uscată sau cu un prosop de hârtie. Uscați bine înainte de utilizare.
3. Când rola periei este murdară, clătiți-o cu apă curată până devine curată.
4. Așezați rola periei în poziție verticală cel puțin 24 de ore, până se usucă complet.

F-9

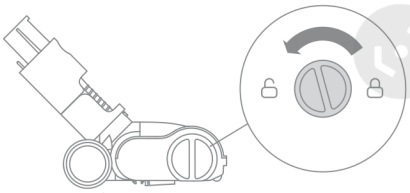


Fig. F-9

F-10

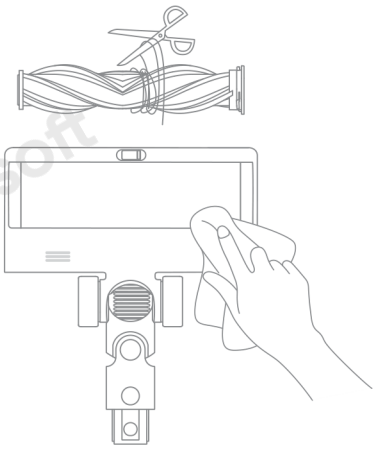


Fig. F-10

F-11



Fig. F-11

F-12

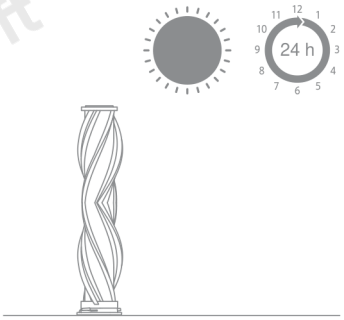


Fig. F-12

6.5 Curățarea mini-periei motorizate

1. Folosiți o monedă, ca în ilustrație, pentru a roti dispozitivul de blocare în sens antiorar până auziți un clic. După deblocarea mini-periei motorizate, scoateți rola periei.
2. Clătiți și curățați rola periei. Așezați rola periei în poziție verticală, într-un loc bine ventilat, cel puțin 24 de ore, până se usucă complet.
3. După ce rola periei s-a uscat, montați-o la loc urmând pașii de demontare în ordine inversă.

F-13

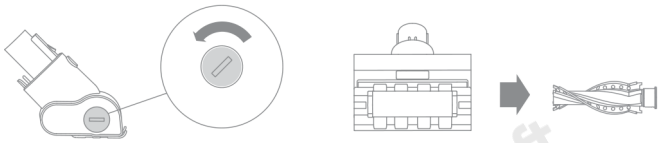


Fig. F-13

F-14





Fig. F-14

F-15

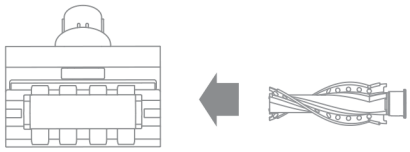


Fig. F-15

6.6 Curățarea periei cu rolă moale cu iluminare

1. Conform imaginii, apăsați butonul de eliberare a rolei periei pentru a scoate rola din fantă.
2. Separați rola de capacul lateral. Rotiți în sens antiorar butoanele de eliberare ale roților mici pentru a scoate roțile.
3. Tăiați cu foarfeca firele de păr și fibrele prinse pe rola periei și pe roți. Ștergeți praful din canelură și de pe capacul transparent cu o cârpă uscată sau cu un prosop de hârtie. Uscați bine înainte de utilizare.
4. Când rola periei este murdară, clătiți-o cu apă curată până devine curată. Apoi așezați rola periei în poziție verticală cel puțin 24 de ore, până se usucă complet.

F-16

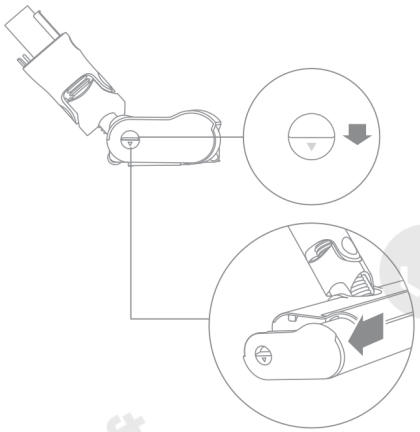


Fig. F-16

F-17

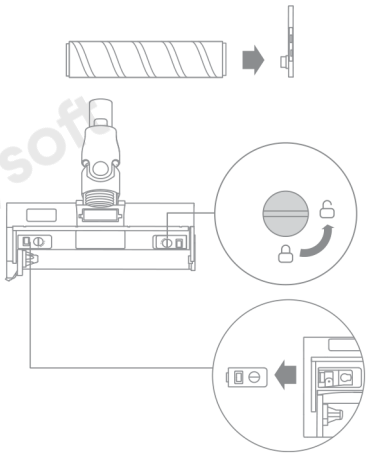


Fig. F-17

F-18

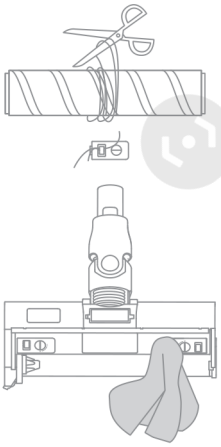


Fig. F-18

F-19

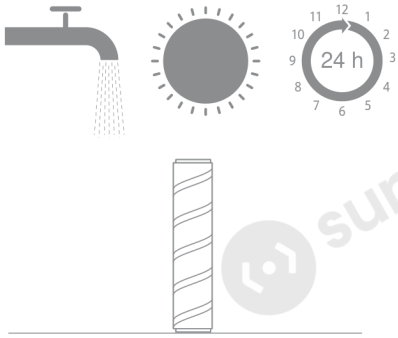


Fig. F-19

6.7 Curățarea rolei motorizate pentru curățare umedă: rola

1. Conform imaginii, apăsați butonul de eliberare a rolei periei pentru a scoate rola din fantă. Ștergeți praful din canelură și de pe capacul transparent cu o cârpă uscată sau cu un prosop de hârtie.
2. Când rola periei este murdară, clătiți-o cu apă curată până devine curată. Așezați rola periei în poziție verticală cel puțin 24 de ore, până se usucă complet.

F-20

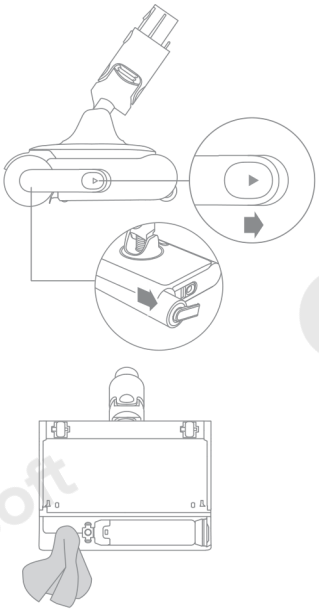


Fig. F-20

F-21

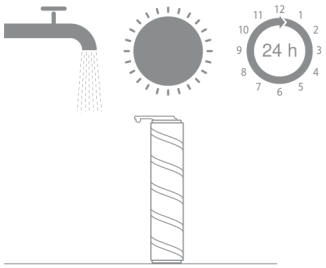


Fig. F-21

6.8 Curățarea rolei motorizate pentru curățare umedă: rezervorul de apă uzată

1. Apăsați butonul de eliberare a rezervorului de apă pentru a scoate rezervorul de apă.
2. Ridicați mânerul capacului rezervorului de apă uzată pentru a scoate capacul.
3. Aruncați reziduurile solide și apa murdară. Clătiți rezervorul de apă uzată și capacul cu apă curată.
4. Aliniați clema capacului rezervorului de apă uzată cu fanta pentru a monta capacul, apoi montați rezervorul de apă uzată. La final, depozitați rola motorizată pentru curățare umedă pe tava de scurgere.

F-22

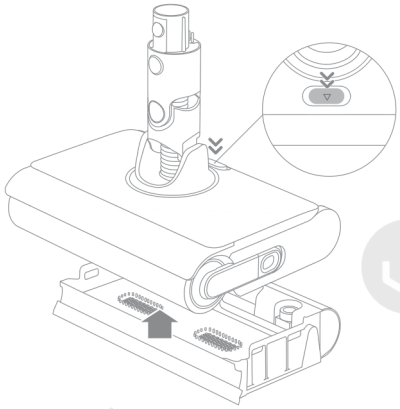


Fig. F-22

F-23

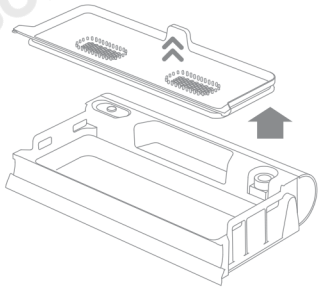


Fig. F-23

F-24

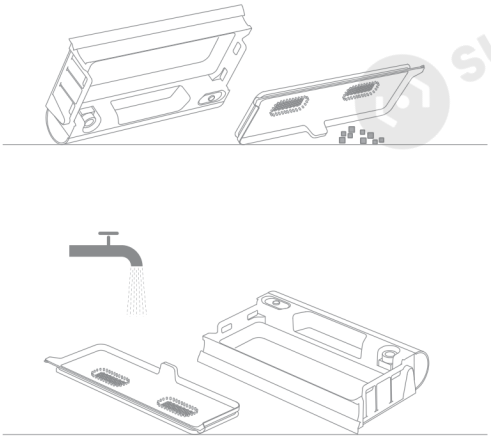


Fig. F-24

F-25

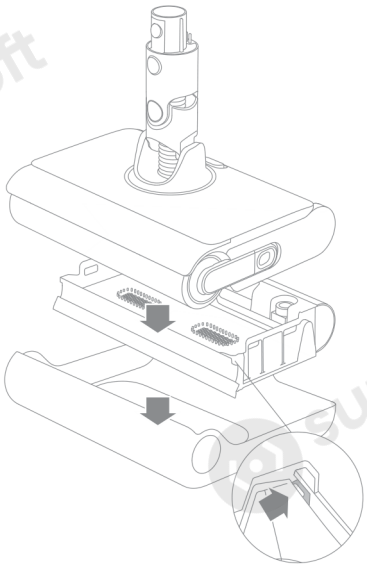


Fig. F-25

Observație

- Dacă nu îl utilizați o perioadă îndelungată, goliți rezervorul de apă și uscați-l.
- Nu întoarceți rola motorizată pentru curățare umedă cu susul în jos, pentru a evita scurgerile de apă.
- Curățați periodic supapa din cauciuc de tip „cioc de rață” de pe capacul rezervorului de apă uzată.

Observație
Se recomandă curățarea periei multisuprafață cu iluminare, a periei cu rolă moale cu iluminare, a mini-periei motorizate sau a rolei motorizate pentru curățare umedă după fiecare utilizare.

6.9 Înlocuirea bateriei

Aspiratorul conține o baterie reîncărcabilă litiu-ion detașabilă, cu un număr limitat de cicluri de reîncărcare. După o utilizare îndelungată, este posibil ca bateria să nu mai păstreze încărcarea. În acest caz, bateria a ajuns la finalul duratei de viață și trebuie înlocuită.

1. Apăsați în jos butonul de eliberare a bateriei și glisați bateria spre dreapta pentru a o scoate.
2. Montați noua baterie.

F-26

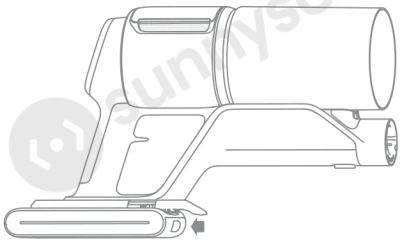


Fig. F-26

7. Întrebări frecvente

Dacă aspiratorul nu funcționează corect, consultați tabelul de mai jos.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aspiratorul nu funcționează.	Bateria aparatului este descărcată sau nivelul bateriei este scăzut.	Încărcați complet aspiratorul, apoi reluați utilizarea.
	Protecția la supraîncălzire s-a activat din cauza unei înfundări.	Curățați orificiul de aspirare sau canalul de aer. Așteptați până se răcește aspiratorul, apoi porniți-l din nou.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Orificiul de aspirare sau canalul de aer este înfundat.	Îndepărtați înfundarea din orificiul de aspirare sau din canalul de aer.
Putere de aspirare slabă.	Recipientul pentru praf este plin și/sau ansamblul filtrului este înfundat.	Goliți recipientul pentru praf și/sau curățați ansamblul filtrului.
	Un accesoriu este înfundat.	Îndepărtați înfundarea din accesoriu.
Motorul scoate un zgomot neobișnuit.	Orificiul principal de aspirare sau tubul prelungitor este înfundat.	Îndepărtați înfundarea din orificiul principal de aspirare sau din tubul prelungitor.
Indicatorul bateriei nu se aprinde în timpul încărcării.	Încărcătorul nu este conectat corect la suportul de încărcare și depozitare.	Verificați dacă încărcătorul este conectat corect la suportul de încărcare și depozitare.
	Aparatul nu este așezat corect pe suportul de încărcare și depozitare.	Asigurați-vă că aparatul este așezat corect pe suportul de încărcare și depozitare.
	Bateria este încărcată și trece automat în modul de repaus.	Aspiratorul funcționează normal.
	Dacă problema persistă după excluderea posibilităților de mai sus, contactați departamentul de service.	
Încărcarea este prea lentă.	Temperatura bateriei este prea scăzută sau prea ridicată.	Așteptați până când temperatura bateriei revine la normal, apoi reîncărcați.
Luminile LED ale periei multisuprafață cu iluminare și ale periei cu rolă moale cu iluminare nu funcționează.	Luminile LED sunt defecte.	Contactați departamentul de service.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Când utilizați rola motorizată pentru curățare umedă, apa murdară de pe pardoseală nu poate fi colectată.	Rezervorul de apă uzată este plin sau înfundat.	Curățați la timp rezervorul de apă uzată.

7.1 Indicator de stare a bateriei



Stare	Cauză posibilă	Soluție
Indicatorul este roșu după pornirea aspiratorului.	Bateria este defectă.	Contactați departamentul de service.
Indicatorul clipește rapid roșu în timpul încărcării aspiratorului.	Încărcătorul nu este compatibil.	Utilizați numai încărcătorul original pentru a încărca aspiratorul.
Indicatorul clipește alb în timpul utilizării aspiratorului.	Bateria este descărcată.	Încărcați la timp.

8. Depanare

Dacă aspiratorul nu funcționează corect, pe ecran va apărea un mesaj de eroare. Soluția se găsește în tabelul de mai jos.

Simbol	Mesaj de eroare	Soluție
	Baterie slabă	Încărcați la timp.
	Baterie descărcată	Încărcați la timp.

Simbol	Mesaj de eroare	Soluție
	Temperatura bateriei este prea ridicată	Așteptați până când temperatura bateriei revine la normal, apoi reluați utilizarea.
	Canal de aer înfundat	Verificați dacă recipientul pentru praf, tubul prelungitor sau peria sunt înfundate.
	Rola periei este blocată	Consultați secțiunea despre curățarea periilor pentru a îndepărta resturile și părul încurcate pe rola periei.
	Filtrul se apropie de finalul duratei de viață	Înlocuiți filtrul la timp.
	Înlocuiți filtrul	După înlocuirea filtrului, resetați filtrul conform secțiunii Setări.
	Apă insuficientă în rezervorul de apă curată	Umpleți la timp rezervorul de apă curată.
	Eroare	Contactați departamentul de service.

9. Specificații

9.1 Corpul aspiratorului

Model	VZV77B
Putere nominală	855 W
Tensiune de încărcare	34 V
Tensiune nominală	29,6 V
Durată de încărcare	aproximativ 4 ore

9.2 Perie multisuprafață cu iluminare

Model	VMBZ
Putere nominală	40 W
Tensiune nominală	25,2 V

9.3 Mini-perie motorizată

Model	VMMY
Putere nominală	20 W
Tensiune nominală	24 V

9.4 Perie cu rolă moale cu iluminare

Model	VBRW
Putere nominală	40 W
Tensiune nominală	25,2 V

9.5 Rolă motorizată pentru curățare umedă

Model	VFB7
Putere nominală	40 W
Tensiune nominală	21,6–28,8 V

9.6 Încărcător

Model	TPQ-88E340090VW01
Intrare	100–240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Ieșire	34 V, 0,9 A
Randament mediu în modul activ	87,01%
Randament la sarcină redusă (10%)	77,01%
Consum de energie fără sarcină	0,1 W

9.7 Baterie reîncărcabilă litiu-ion

Model	V2406-8S1P-GYA/ V2406-8S1P-SCA
Tensiune nominală	29,6 V
Capacitate nominală	3100 mAh
Capacitate tipică	3200 mAh
Energie	91,76 Wh

10. Eliminare

Bateria litiu-ion conține substanțe periculoase pentru mediu. Înainte de a elimina aspiratorul, scoateți bateria, apoi eliminați-o sau reciclați-o în conformitate cu legile și reglementările locale ale țării sau regiunii în care este utilizat.

10.1 Informații DEEE

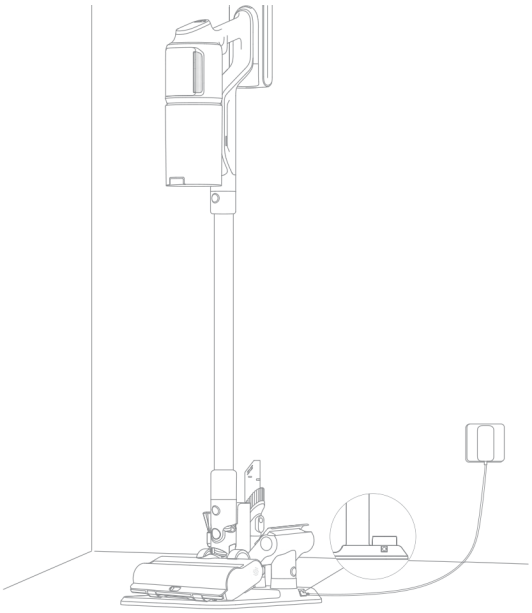


Toate produsele care poartă acest simbol sunt deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE conform directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate. În schimb, ar trebui să protejați sănătatea umană și mediul prin predarea echipamentelor uzate la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, aprobat de guvern sau autoritățile locale. Eliminarea și reciclarea corecte vor contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre locație, precum și despre termenii și condițiile acestor puncte de colectare.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

Dreame Z30 AquaCycle

Akku-Stielstaubsauger



Bedienungsanleitung

Die Abbildungen in dieser Anleitung sind nur indikativ. Das tatsächliche Produkt kann abweichen.

Inhalt

1 Sicherheitshinweise 4
1.1 Warnung 4
1.2 Symbole 6
1.3 Konformitätserklärung 7

2 Produktübersicht 7
2.1 Zubehör 7
2.2 Bauteilbezeichnung 8
Staubsaugergehäuse 8
Motorisierte Nassrolle 9

3 Installation 10
3.1 Installieren des Zubehörs 10
3.2 Montage der motorisierten Nassrolle 10

4 Laden 11
4.1 Anzeige des Akkustands 12
1. Akkustandsanzeige 12
2. Bildschirm 12

5 Benutzung 13
5.1 Bildschirm 13
Staubsaugen 13
Nassreinigung 14
5.2 Einstellungen 14
5.3 Reinigung starten 15
5.4 Verwendung verschiedener Zubehörteile 16
Multiflächen-Bürste mit Beleuchtung 16
Motorisierte Mini-Bürste 16
Kombi-Werkzeug 16
Weiche Staubbürste 16
Rotierende weiche Staubbürste 17
Flexibler Adapter 17
Weiche Walzenbürste mit Beleuchtung 18
Motorisierte Nassrolle 18
Haustier-Entfilzungshilfe 18

6 Pflege und Wartung 19
6.1 Reinigen des Staubsaugers 19
6.2 Reinigen des Staubbehälters, des Vorfilters und der Zykloneinheit 19
6.3 Reinigung des Filters 20
6.4 Reinigung der Multiflächen-Bürste mit Beleuchtung 21
6.5 Reinigung der motorisierten Mini-Bürste 22
6.6 Reinigung der weichen Walzenbürste mit Beleuchtung 23
6.7 Reinigung der motorisierten Nassrolle: die Walze 24
6.8 Reinigung der motorisierten Nassrolle: der Schmutzwasserbehälter 25
6.9 Auswechseln des Akkupacks 27

7 Häufig gestellte Fragen (FAQ) 27
7.1 Akkustandsanzeige 30

8 Fehlersuche 30

9 Spezifikationen 31
9.1 Staubsaugergehäuse 31
9.2 Multiflächen-Bürste mit Beleuchtung 31
9.3 Motorisierte Mini-Bürste 31
9.4 Weiche Walzenbürste mit Beleuchtung 32
9.5 Motorisierte Nassrolle 32
9.6 Ladegerät 32
9.7 Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku 32

10 Entsorgung 33
10.1 Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten 33

1. Sicherheitshinweise

Um Unfälle wie Stromschläge oder Brände durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden, lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

1.1 Warnung

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder eingeschränkter Erfahrung oder Kenntnissen unter Aufsicht eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten verwendet werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und jegliches Risiko von Gefahren zu vermeiden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten motorischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur Verwendung des Geräts.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Staubsauger ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen oder es bedienen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Staubsauger in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, den Staubsauger zu reinigen oder zu warten, es sei denn, sie werden von einem Elternteil oder Erziehungsberechtigten beaufsichtigt.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen. Verwenden Sie den Staubsauger nur auf trockenen Innenflächen. Berühren Sie den Stecker oder andere Teile des Staubsaugers nicht mit nassen Händen.
- Zur Verringerung der Brand-, Explosions- und Verletzungsgefahr stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Lithiumakku und der Ladeadapter unbeschädigt sind. Bei Beschädigung des Lithiumakkus oder des Ladegeräts darf der Staubsauger nicht verwendet werden.
- Die Bürstenköpfe, der Akku, der Metallanschlussstift und der Staubsauger sind elektrisch leitend und sollten nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Trocknen Sie alle Filter nach der Reinigung.
- Schalten Sie den Staubsauger vor der Reinigung der Bürstenköpfe aus, um Verletzungen durch bewegliche Teile zu vermeiden. Die Bürstenköpfe, das Staubfach und der Filter müssen vor der Verwendung des Staubsaugers ordnungsgemäß installiert werden.

- Verwenden Sie die Haustier-Entfilzungshilfe nicht, wenn der Sauger in Betrieb ist. Verwenden Sie das Gerät nicht bei nassem Fell.
- Nur mit dem Original-Ladeadapter verwenden. Verwenden Sie niemals Nicht-Original-Adapter, da dies zu einer Entzündung des Lithium-Akkus führen kann.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin, Bleichmittel, Ammoniak, Abflussreinigern oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von scharfen oder harten Gegenständen wie z. B. Glas, Nägeln, Schrauben oder Münzen, da diese das Gerät beschädigen können. Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Gipskartonpartikeln, Asche (z. B. Kaminasche) oder glimmenden oder brennenden Materialien wie z. B. Kohle, Zigarettenstummeln oder Streichhölzern.
- Inspizieren Sie den zu reinigenden Bereich vor dem Einsatz. Entfernen Sie größere Papierstücke, Papierkügelchen, Plastiktücher oder scharfe Gegenstände (wie z. B. Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw.) und alle Gegenstände, die größer als die Saugöffnungen sind, damit diese nicht blockiert werden.
- Halten Sie Ihre Haare, lockere Kleidungsstücke, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Staubsaugers fern. Richten Sie die Verlängerungsstange, das Rohr oder die Zubehörteile nicht auf Ihre Augen oder Ohren und nehmen Sie diese nicht in den Mund.
- Stecken Sie keine Objekte in die Öffnungen des Staubsaugers. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn eine Öffnung verstopft ist. Halten Sie den Staubsauger frei von Staub, Flusen, Haaren oder anderen Gegenständen, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten.
- Lehnen Sie den Staubsauger nicht an einen Stuhl, Tisch oder eine andere instabile Oberfläche, da dies zu Schäden am Gerät oder Verletzungen führen kann. Wenn der Staubsauger durch Umstoßen beschädigt wird oder anderweitig nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere autorisierte Serviceabteilung. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen.
- Alle Anweisungen in der Anleitung zum Aufladen des Akkus müssen strikt befolgt werden. Wenn der Akku nicht ordnungsgemäß innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs aufgeladen wird, kann dies zu Schäden am Akku führen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör und Ersatzteile.
- Bitte seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Staubsauger zum Reinigen von Treppen verwenden.
- Stellen Sie bei längerem Nichtgebrauch sowie vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten sicher, dass der Staubsauger vom Stromnetz getrennt ist.

- Dieses Produkt darf nicht im Freien, in Badezimmern oder in der Nähe von Schwimmbecken installiert, aufgeladen oder verwendet werden.
- Warnung vor Brandgefahr: Geben Sie keinerlei Duftstoffe auf den Filter des Staubsaugers. Diese Produkte enthalten bekanntermaßen entflammbare Chemikalien, die den Staubsauger in Brand setzen können.
- Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät (TPQ-88E340090VW01). Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr für den Lithium-Ionen-Akku.
- ACHTUNG: Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte abnehmbare Netzteil.
- Verwenden Sie nur den zugelassenen Akkutyp (Modell V2406-8S1P-GYA/V2406-8S1P-SCA). Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr für den Lithium-Ionen-Akku.
- Wenn das Akkumaterial freigesetzt wird, entfernen Sie das Personal aus dem Bereich, bis die Akkus abgekühlt sind und die Dämpfe sich aufgelöst haben.
- Sorgen Sie für maximale Belüftung, um gefährliche Gase zu entfernen und Haut- und Augenkontakt oder das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.
- Verschüttete Flüssigkeit mit Absorptionsmittel aufnehmen und den Abfall verbrennen.
- Nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen verwenden und lagern (unter 0 °C oder über 40 °C). Bitte laden Sie den kabellosen Staubsauger bei Temperaturen über 0 °C und unter 40 °C auf.
- Dieses Produkt ist nur für den Heimgebrauch bestimmt.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

1.2 Symbole


Bedienungsanleitung lesen


Abnehmbare Versorgungseinheit


Nur für den Innenbereich geeignet

1.3 Konformitätserklärung

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. bestätigt hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: `global.dreametech.com`

2. Produktübersicht

2.1 Zubehör

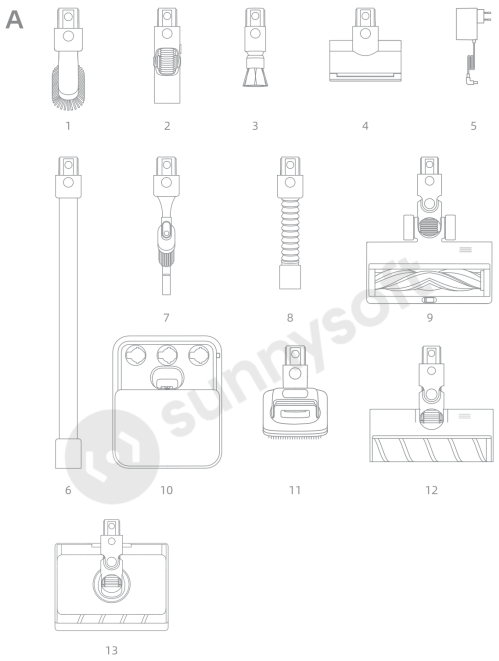


Abb. A

1. Weiche Staubbürste
2. Flexibler Adapter
3. Rotierende weiche Staubbürste
4. Motorisierte Mini-Bürste
5. Ladegerät
6. Verlängerungsstange
7. Kombi-Werkzeug
8. Verlängerungsschlauch
9. Multiflächen-Bürste mit Beleuchtung
10. Lade- und Aufbewahrungshalterung
11. Haustier-Entfilzungshilfe
12. Weiche Walzenbürste mit Beleuchtung
13. Motorisierte Nassrolle

Hinweis

Die Abbildungen in dieser Anleitung sind nur indikativ. Das tatsächliche Produkt kann abweichen.

2.2 Bauteilbezeichnung

Staubsaugergehäuse

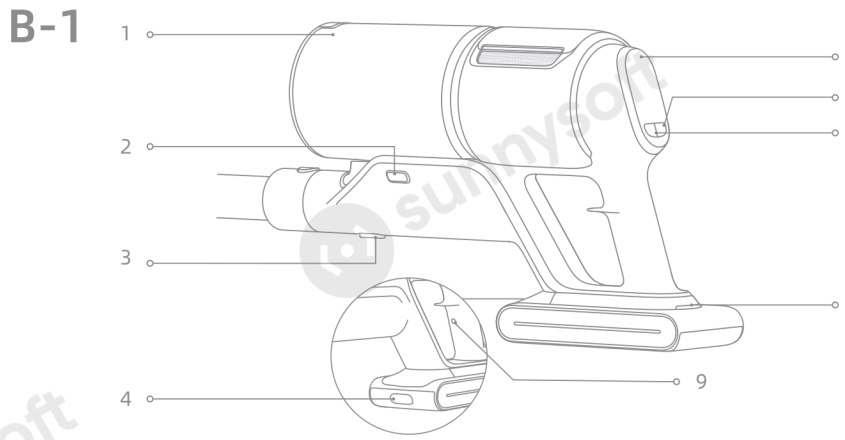


Abb. B-1

1. Staubbehälter
2. Taste zum Öffnen des Staubbehälters
3. Taste zum Öffnen der Bodenabdeckung des Staubbehälters
4. Entriegelungstaste für das Akkupack
5. Bildschirm
6. Einschalttaste
7. Saugstärkeschalter
8. Akkustandsanzeige
9. Antistatischer Kontakt

Motorisierte Nassrolle

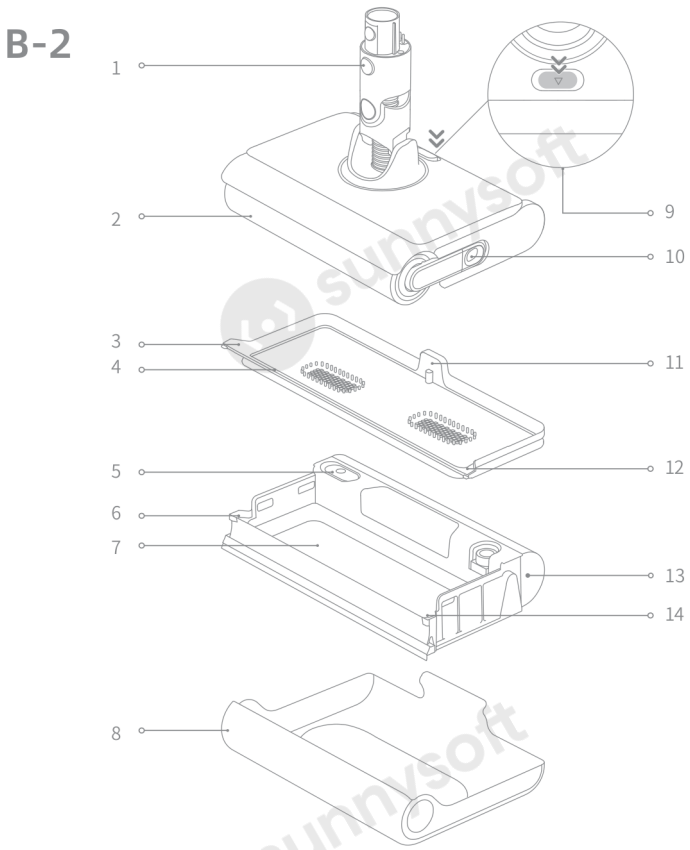


Abb. B-2

1. Entriegelungstaste für motorisierte Nassrolle
2. Bürstenwalze
3. Schnalle der Abdeckung des Schmutzwasserbehälters
4. Abdeckung des Schmutzwasserbehälters
5. Wassereinlass
6. Steckplatz
7. Schmutzwasserbehälter
8. Tropfschale
9. Entriegelungstaste für Wasserbehälter
10. Entriegelungstaste für Bürstenwalze
11. Griff der Abdeckung des Schmutzwasserbehälters
12. Schnalle der Abdeckung des Schmutzwasserbehälters
13. Frischwasserbehälter
14. Steckplatz

3. Installation

3.1 Installieren des Zubehörs

Hinweis

- Es wird nicht empfohlen, die motorisierte Mini-Bürste mit der Verlängerungsstange zu verwenden.
- Bitte installieren Sie das Zubehör entsprechend Ihren tatsächlichen Reinigungsanforderungen.
- Es wird empfohlen, den flexiblen Adapter zu verwenden, wenn Sie niedrige Möbel reinigen. Es wird nicht empfohlen, ihn für die tägliche Bodenreinigung ständig an das Staubsaugergehäuse anzuschließen.

C-1

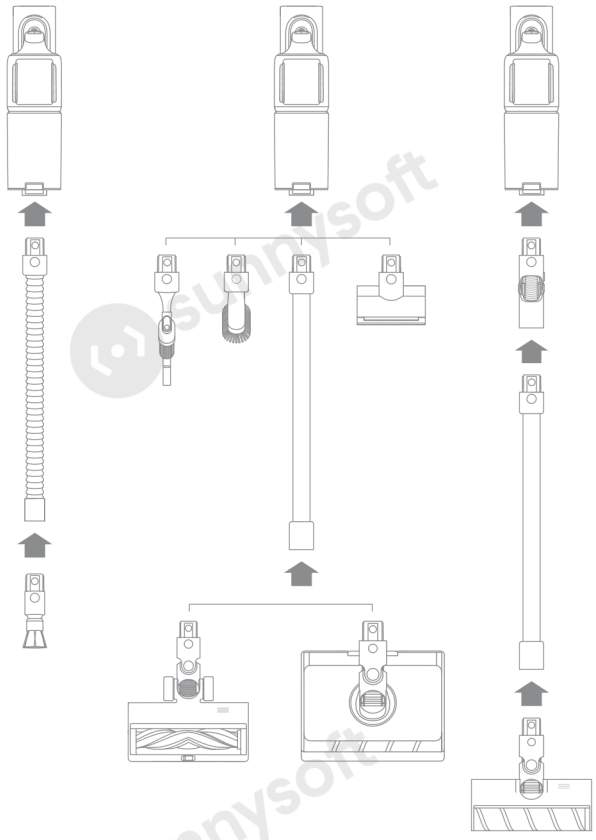


Abb. C-1

3.2 Montage der motorisierten Nassrolle

1. Entfernen Sie zuerst die Tropfschale und drücken Sie dann die Entriegelungstaste des Wasserbehälters, um den Wasserbehälter zu entfernen.

2. Heben Sie den Stopfen des Wasserbehälters an, füllen Sie sauberes Wasser ein und setzen Sie den Stopfen fest auf den Wasserbehälter.
3. Setzen Sie den Wasserbehälter wieder ein und verbinden Sie die motorisierte Nassrolle mit der Verlängerungsstange.

C-2

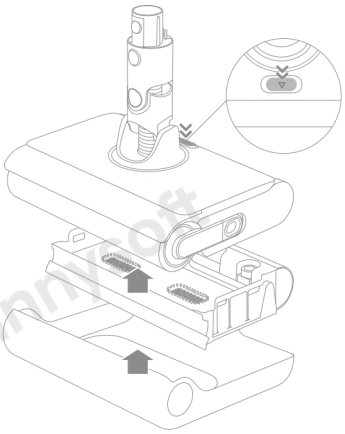


Abb. C-2

C-3

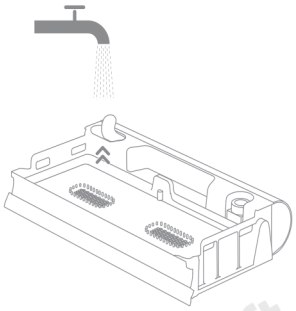


Abb. C-3

C-4

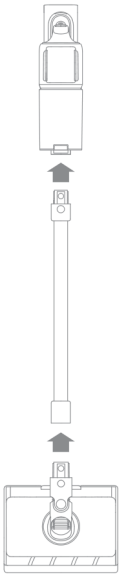


Abb. C-4

4. Laden

Laden Sie den Staubsauger vor der ersten Verwendung vollständig auf.

Setzen Sie den Staubsauger wie in der Abbildung gezeigt auf die Lade- und Aufbewahrungshalterung. Schließen Sie dann das Ladegerät zwischen der Lade- und Aufbewahrungshalterung und der Stromversorgung an. Die Akkustandsanzeige blinkt während des Ladevorgangs.

Hinweis

- Der flexible Adapter kann während des Ladevorgangs nicht an das Staubsaugergehäuse angeschlossen werden.
- Wenn die Ladekontakte verschmutzt sind, wischen Sie sie vorsichtig mit einem trockenen Tuch ab.
- Der Staubsauger kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die Akkustandsanzeige nach 5 Minuten und der Staubsauger wechselt in den Energiesparmodus.
- Dies dauert etwa 4 Stunden. Wenn Sie über einen längeren Zeitraum im Turbomodus saugen, erhitzt sich der Akku, was die Ladezeit verlängert. Lassen Sie den Staubsauger 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn aufladen.

D-1

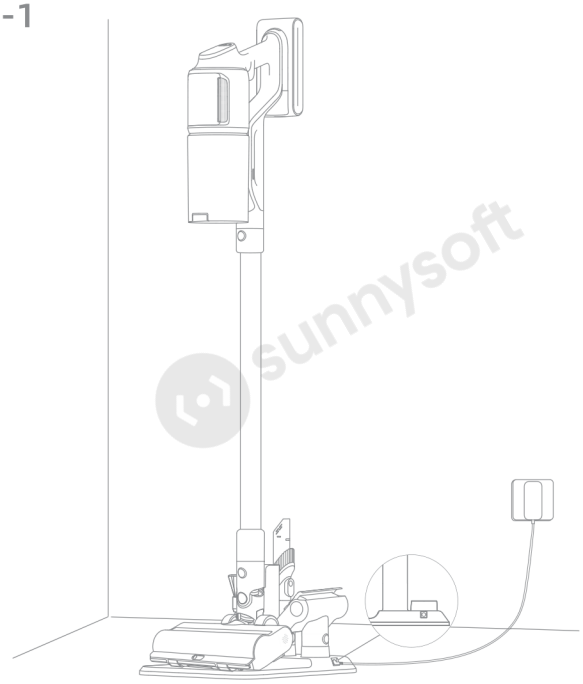


Abb. D-1

4.1 Anzeige des Akkustands

1. Akkustandsanzeige

	Anzeige	Status
☼	Blinkt weiß	Laden
○	Leuchtet weiß	Vollständig geladen
●	Aus	Standby-Modus

D-2

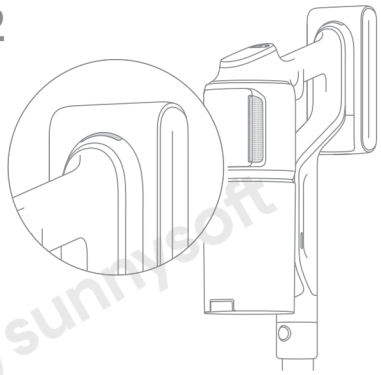


Abb. D-2

2. Bildschirm

Die Zahl auf dem Display zeigt den aktuellen Akkustand in Prozent während des Ladevorgangs an. Wenn die Zahl 100 erreicht, ist der Akku vollständig

geladen.



Abb. D-3

5. Benutzung

5.1 Bildschirm

Staubsaugen

1. Partikelmengenanzeige
2. Saugstärke
   - Eco
   - Auto
   - Turbo
3. Saugstärkeschalter
   Kurz drücken, um zwischen Eco-, Auto- und Turbomodus zu wechseln.
4. Arten von Feinstaub
   - > 10 µm (z. B. Pollen)
   - > 50 µm (z. B. Haare)
   - > 200 µm (z. B. Staub)
   - > 500 µm (z. B. Milben)
5. Akkustand in Prozent
   Wird auf dem Display „LO“ angezeigt, bedeutet dies, dass der Akkustand weniger als 10 % beträgt.
6. Einschalttaste
   Zum Ein-/Ausschalten kurz drücken.
7. Verschmutzungsanzeige
   Die Farbe ändert sich mit der Staubmenge in Echtzeit (nur im Auto-Modus).

E-1

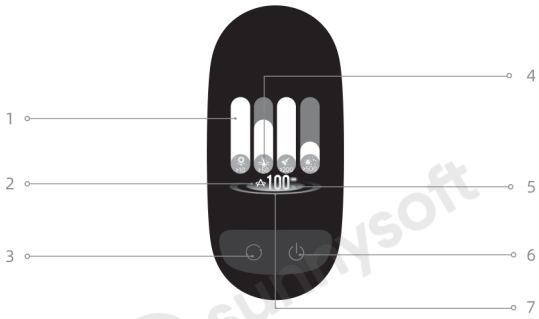


Abb. E-1

Nassreinigung

1. Akkustand in Prozent
   Wird auf dem Display „LO" angezeigt, bedeutet dies, dass der Akkustand weniger als 10 % beträgt.
2. Einschalttaste
   Kurz drücken, um die Nassreinigung zu starten/stoppen.

E-2

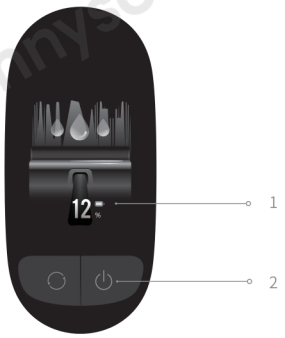


Abb. E-2

5.2 Einstellungen

Halten Sie im Standby-Zustand den Saugstärkeschalter ↻ 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen. Drücken Sie kurz die Umschalttaste ↻, um eine Option auszuwählen, und halten Sie ↻ 3 Sekunden lang gedrückt, um zu bestätigen.

Filter zurücksetzen
Halten Sie den Saugstärkeschalter ↻ 3 Sekunden lang gedrückt, um das Zurücksetzen des Filters auszuwählen. Der Filter führt das Zurücksetzen automatisch durch.

Beenden
Drücken Sie die Einschalttaste ⏻, wenn Sie sich in der Einstellungsoberfläche befinden, um direkt zur Hauptoberfläche zurückzukehren, oder wählen Sie

und halten Sie ⟳ 3 Sekunden lang gedrückt, um zur Hauptoberfläche zurückzukehren.

E-3



Abb. E-3

5.3 Reinigung starten

Drücken Sie die Einschalttaste ⏻, um den Betrieb zu starten. Nach Abschluss des Staubsaugvorgangs drücken Sie die Taste ⏻ und die Menge der gesaugten Partikel wird auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste ⟳, um die Stufen zwischen Auto, Eco und Turbo umzuschalten. Das entsprechende Symbol wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Hinweis

- Wenn ein Reinigungsmodus nicht mehr ausgeführt wird, wechselt der Staubsauger beim erneuten Starten standardmäßig in den Auto-Modus. Die Werkseinstellung ist der Auto-Modus.
- Nur im Auto-Modus ändern sich die Saugleistung und die Farbe der Verschmutzungsanzeige in Echtzeit mit der Partikelmenge.
- Wenn länger als 15 Sekunden keine Bedienung erfolgt, schaltet sich der Bildschirm aus und kehrt bei erneutem Aufleuchten zur Hauptoberfläche zurück.
- Wenn der Staubsauger nicht ordnungsgemäß funktioniert, wird auf dem Bildschirm eine Fehlermeldung angezeigt. Schauen Sie in der Tabelle zur Fehlerbehebung nach, um eine Lösung zu finden.

E-4



Abb. E-4

5.4 Verwendung verschiedener Zubehörteile

Multiflächen-Bürste mit Beleuchtung

Hinweis

Beim Starten des Geräts schaltet sich die Beleuchtung vor der Bürstenwalze automatisch ein, was für die Benutzung sehr praktisch ist.

- Beim Einsatz auf Babyspielmatten, Teppichen oder zum Aufsaugen von Kaffeebohnen, Popcorn und anderen großen, schüttfähigen Partikeln aktivieren Sie den Schalter an der Bürste.
- Deaktivieren Sie den Schalter beim Staubsaugen auf Fliesen, Holzböden oder anderen harten Oberflächen.

Motorisierte Mini-Bürste

Zum Aufsaugen von Schmutz, Tierhaaren und anderen hartnäckigen Ablagerungen auf Sofas, Bettzeug und anderen Textiloberflächen. Es wird nicht empfohlen, auf empfindlichen Oberflächen wie Seide zu saugen.

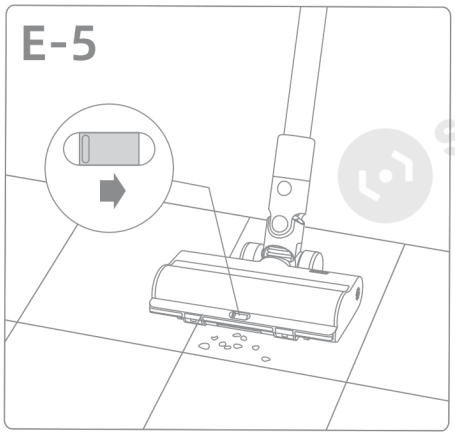


Abb. E-5

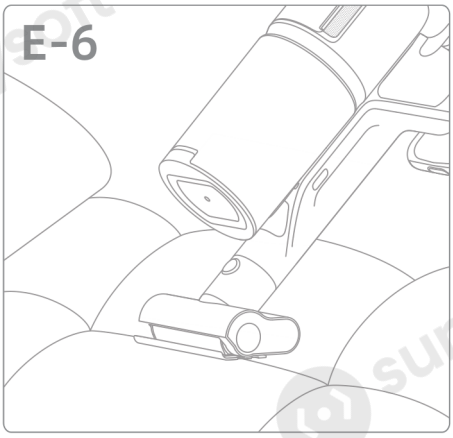


Abb. E-6

Kombi-Werkzeug

Geeignet zum Staubsaugen von Ritzen, Ecken von Türen und Fenstern, Treppen und anderen schwer erreichbaren Stellen.

Weiche Staubbürste

Geeignet zum Staubsaugen auf LCD-Bildschirmen, Tastaturen, Lampenschirmen, Vorhängen, Rollläden und anderen empfindlichen Oberflächen.

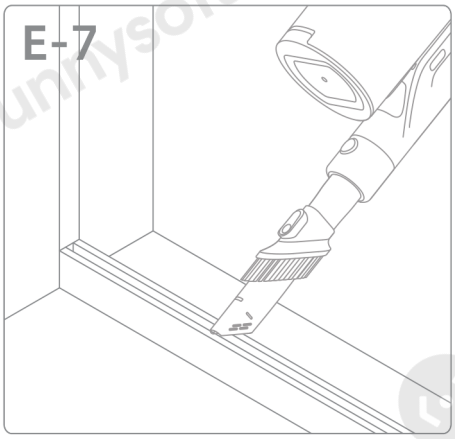


Abb. E-7

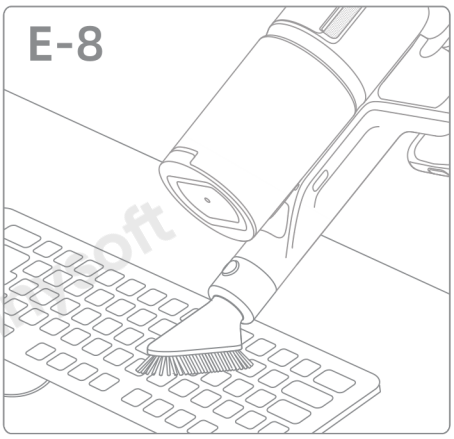


Abb. E-8

Rotierende weiche Staubbürste

Sie kann an den Verlängerungsschlauch angeschlossen werden. Mit ihrem drehbaren Kopf eignet sie sich zum Reinigen empfindlicher und zerbrechlicher Oberflächen und Ecken wie Glas, Bildschirme und Tastaturen.

Flexibler Adapter

Durch Biegen und Ausfahren der Stange mit einem Klick können Sie problemlos unter niedrige Möbel wie Bett und Sofa gelangen.

Hinweis

Es wird empfohlen, den flexiblen Adapter zu verwenden, wenn Sie niedrige Möbel reinigen. Es wird nicht empfohlen, ihn für die tägliche Bodenreinigung ständig an das Staubsaugergehäuse anzuschließen.

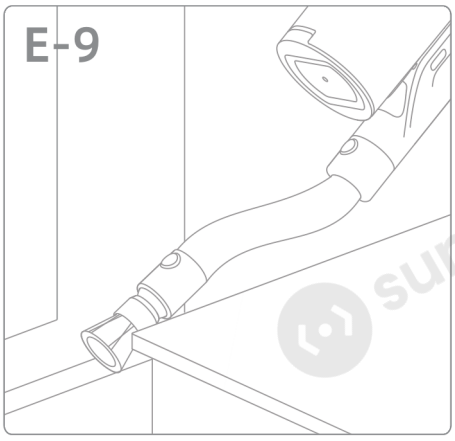


Abb. E-9

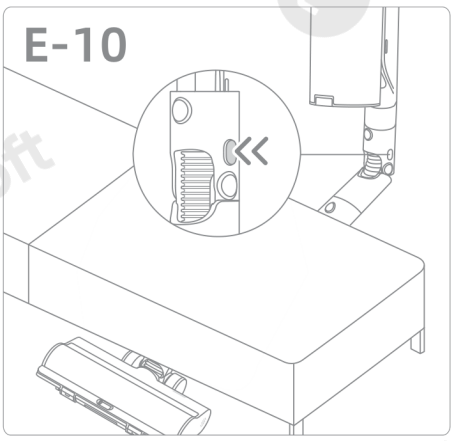


Abb. E-10

Weiche Walzenbürste mit Beleuchtung

Für die Reinigung von Hartböden wie Marmor und Fliesen geeignet.

Hinweis
Beim Starten des Geräts schaltet sich die Seitenbeleuchtung der Bürste automatisch ein, was für die Benutzung sehr praktisch ist.

Motorisierte Nassrolle

Entfernt Staub, Schmutz, verschüttete Flüssigkeiten und hartnäckige Flecken mit sauberem Wasser von harten Böden.

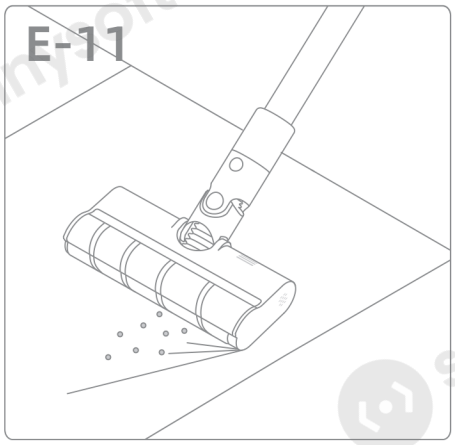


Abb. E-11

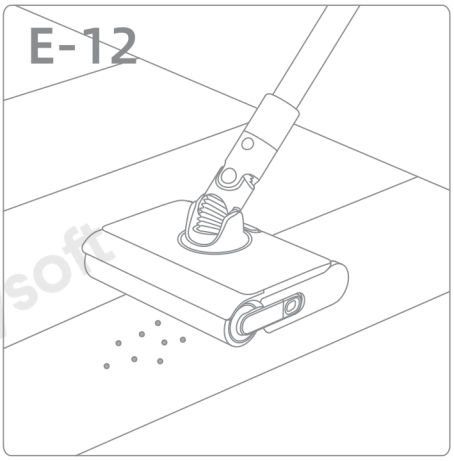


Abb. E-12

Haustier-Entfilzungshilfe

Geeignet zum Entfilzen und Aufnehmen von Haaren bei mittel- bis langhaarigen Haustieren.

Hinweis
• Wenn ein rotierendes Teil stecken bleibt, schaltet sich der Staubsauger möglicherweise automatisch ab. Entfernen Sie alle eingefangenen Fremdkörper und setzen Sie die Verwendung fort. • Wenn der Akku überhitzt, schaltet sich der Staubsauger automatisch ab. Warten Sie, bis die Akkutemperatur wieder normal ist, und setzen Sie die Verwendung fort.

6. Pflege und Wartung

Tipps:

- Verwenden Sie immer Originalteile.
- Wenn der Filter oder die Düse verstopft sind, funktioniert der Staubsauger kurz nach dem Einschalten nicht mehr. Reinigen Sie das Rohr, um die Funktionalität wiederherzustellen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen des Staubbehälters, dass der Stecker gezogen ist, und lassen Sie die Einschalttaste des Staubsaugers in der Aus-Position.
- Wenn Sie den Staubsauger über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie ihn vollständig auf, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie den Akku heraus und bewahren Sie ihn an einem kühlen Ort mit geringer Luftfeuchtigkeit und ohne direkte Sonneneinstrahlung auf. Laden Sie den Akku mindestens alle drei Monate auf, um eine Überentladung des Akkus zu vermeiden.

6.1 Reinigen des Staubsaugers

Wischen Sie den Staubsauger mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

6.2 Reinigen des Staubbehälters, des Vorfilters und der Zykloneinheit

1. Drücken Sie die Taste zum Öffnen der Bodenabdeckung des Staubbehälters und entleeren Sie den Inhalt.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und nehmen Sie ihn aus dem Gerät.
3. Entfernen Sie zuerst den Vorfilter und drehen Sie danach das Zyklonsystem, um es herauszuheben.
4. Spülen Sie das Zyklonsystem, den Vorfilter und den Staubbehälter gründlich aus, bis sie sauber sind. Nach dem Spülen mindestens 24 Stunden lang an der Luft trocknen lassen.

F-1

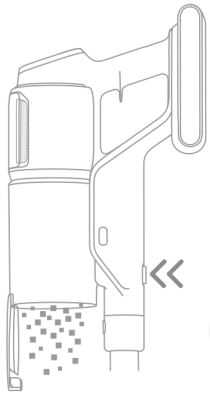


Abb. F-1

F-2

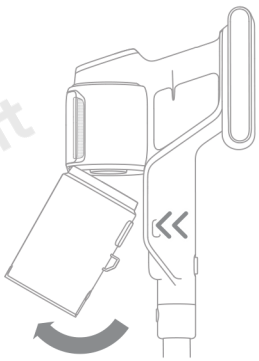


Abb. F-2

F-3



Abb. F-3

F-4

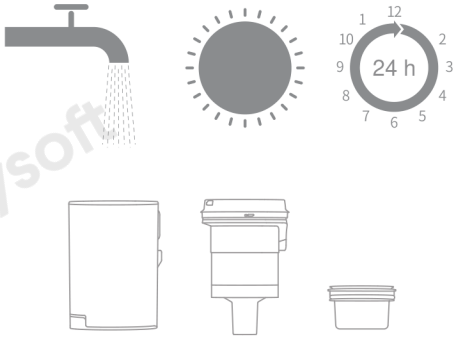


Abb. F-4

Hinweis

- Bitte reinigen Sie den Staubbehälter nach Bedarf.
- Es wird empfohlen, das Zyklonsystem und den Vorfilter mindestens alle 3 bis 4 Monate zu reinigen.

6.3 Reinigung des Filters

1. Entfernen Sie den Staubbehälter wie in der Abbildung gezeigt.
2. Entfernen Sie den Filter aus dem Staubsauger, indem Sie ihn in die in der Abbildung gezeigte Richtung nach unten ziehen.
3. Drehen Sie den Filter um 360°, um ihn zu spülen. Klopfen Sie mehrmals leicht auf den Filter, um eventuell verbliebene Verunreinigungen zu entfernen.
4. Lassen Sie den Filter 24 Stunden lang an der Luft trocknen.

F-5

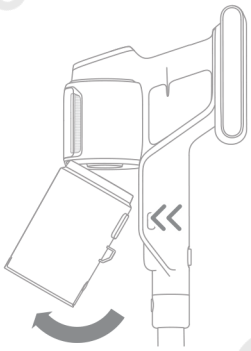


Abb. F-5

F-6

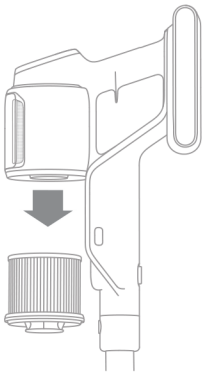


Abb. F-6

F-7

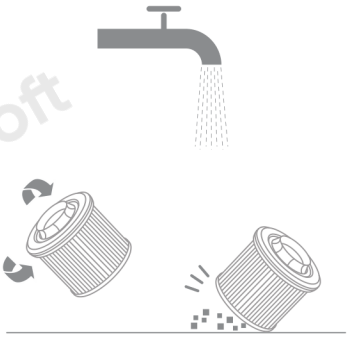


Abb. F-7

F-8

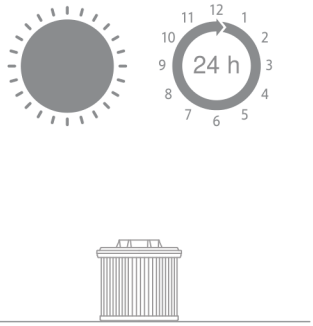


Abb. F-8

Hinweis

- Verwenden Sie zum Waschen des Filters nur sauberes Wasser.
- Verwenden Sie kein Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Filter niemals mit einer Bürste oder einem Finger.
- Es wird empfohlen, den Filter alle 4 bis 6 Monate zu reinigen.

6.4 Reinigung der Multiflächen-Bürste mit Beleuchtung

1. Drehen Sie die Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und entfernen Sie dann die Walze aus der Bürste.
2. Verwenden Sie eine Schere, um die Haare und Fasern wegzuschneiden, die an der Bürstenwalze festhängen. Wischen Sie den Staub mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch von der Aussparung und der transparenten Abdeckung. Lassen Sie die Bürste vor dem Gebrauch gründlich trocknen.
3. Wenn sie schmutzig ist, spülen Sie die Bürstenwalze mit sauberem Wasser ab, bis sie sauber ist.
4. Stellen Sie die Bürstenwalze mindestens 24 Stunden lang aufrecht hin, bis sie vollständig trocken ist.

F-9

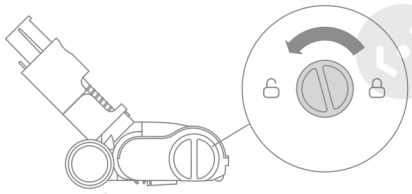


Abb. F-9

F-10

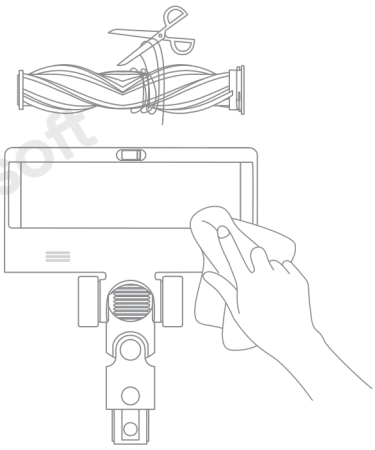


Abb. F-10

F-11



Abb. F-11

F-12

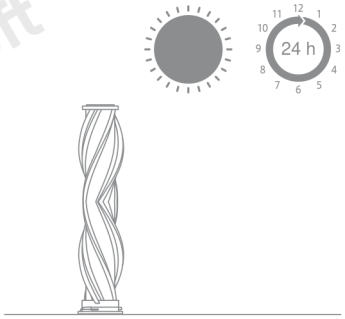


Abb. F-12

6.5 Reinigung der motorisierten Mini-Bürste

1. Drehen Sie die Verriegelung mit einer Münze wie abgebildet gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie einen Klick hören. Entfernen Sie nach dem Entriegeln der motorisierten Mini-Bürste die Bürstenwalze.
2. Spülen und reinigen Sie die Bürstenwalze. Stellen Sie die Bürstenwalze mindestens 24 Stunden lang aufrecht an einem gut belüfteten Ort auf, bis sie vollständig getrocknet ist.
3. Wenn die Bürstenwalze trocken ist, bauen Sie sie wieder ein, indem Sie die Demontageschritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

F-13

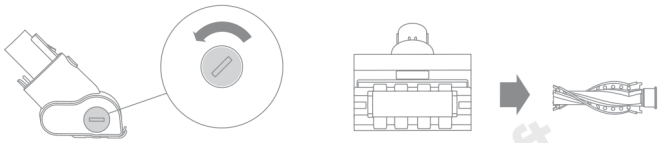


Abb. F-13

F-14

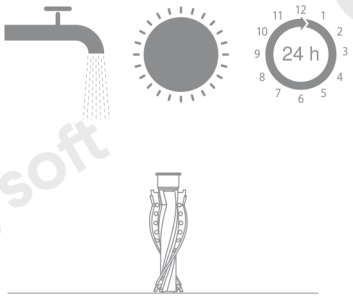


Abb. F-14

F-15

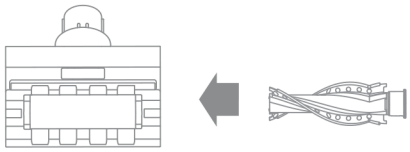


Abb. F-15

6.6 Reinigung der weichen Walzenbürste mit Beleuchtung

1. Drücken Sie, wie in der Abbildung gezeigt, die Entriegelungstaste der Bürstenwalze, um die Walze aus dem Steckplatz zu entfernen.
2. Trennen Sie die Walze von der Seitenabdeckung. Drehen Sie die kleinen Radentriegelungstasten gegen den Uhrzeigersinn, um die Räder zu entfernen.
3. Verwenden Sie eine Schere, um die Haare und Fasern wegzuschneiden, die an der Bürstenwalze und den Rädern festhängen. Wischen Sie den Staub mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch von der Aussparung und der transparenten Abdeckung. Lassen Sie die Bürste vor dem Gebrauch gründlich trocknen.
4. Wenn sie schmutzig ist, spülen Sie die Bürstenwalze mit sauberem Wasser ab, bis sie sauber ist. Stellen Sie die Bürstenwalze dann mindestens 24 Stunden lang aufrecht auf, bis sie vollständig getrocknet ist.

F-16

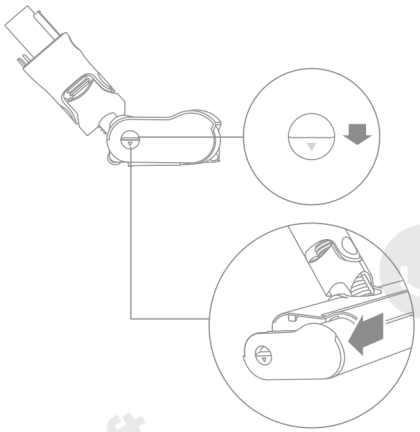


Abb. F-16

F-17

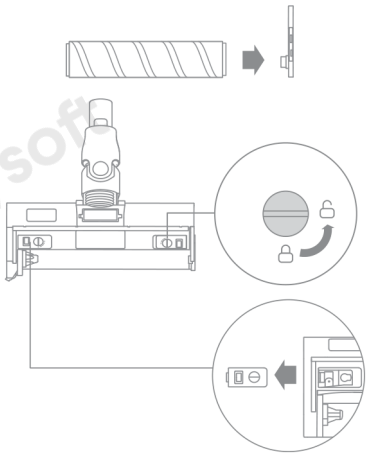


Abb. F-17

F-18

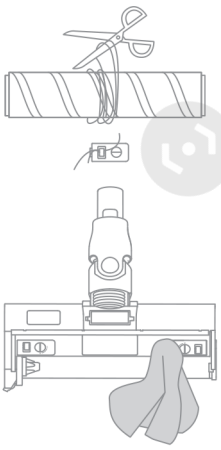


Abb. F-18

F-19

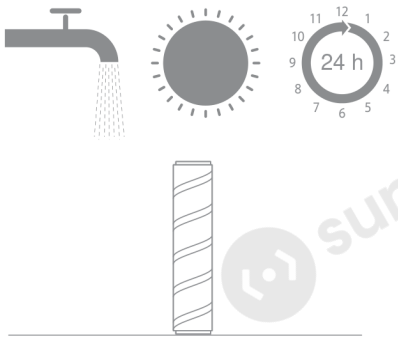


Abb. F-19

6.7 Reinigung der motorisierten Nassrolle: die Walze

1. Drücken Sie, wie in der Abbildung gezeigt, die Entriegelungstaste der Bürstenwalze, um die Walze aus dem Steckplatz zu entfernen. Wischen Sie den Staub mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch von der Aussparung und der transparenten Abdeckung.
2. Wenn sie schmutzig ist, spülen Sie die Bürstenwalze mit sauberem Wasser ab, bis sie sauber ist. Stellen Sie die Bürstenwalze mindestens 24 Stunden lang aufrecht hin, bis sie vollständig trocken ist.

F-20

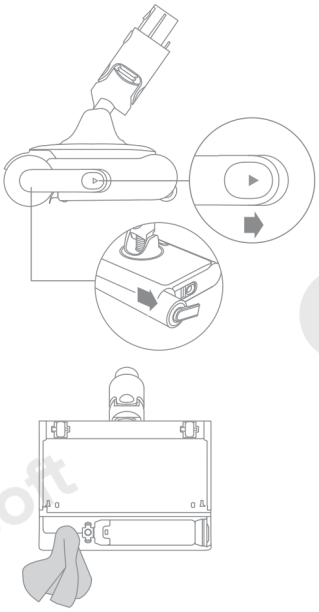


Abb. F-20

F-21

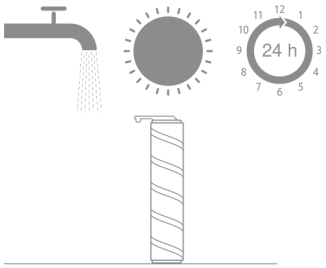


Abb. F-21

6.8 Reinigung der motorisierten Nassrolle: der Schmutzwasserbehälter

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Wasserbehälters, um den Wasserbehälter zu entfernen.
2. Heben Sie den Griff der Abdeckung des Schmutzwasserbehälters nach oben, um die Abdeckung zu entfernen.
3. Gießen Sie den festen Abfall und das Abwasser aus. Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter und die Abdeckung mit sauberem Wasser aus.
4. Richten Sie die Schnalle der Abdeckung des Schmutzwasserbehälters mit dem Schlitz aus, um die Abdeckung zu installieren, und installieren Sie dann den Schmutzwasserbehälter. Bewahren Sie die motorisierte Nassrolle schließlich auf der Tropfschale auf.

F-22

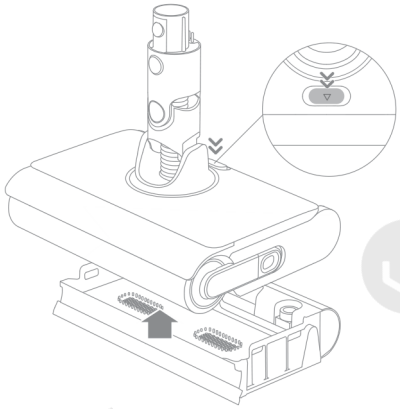


Abb. F-22

F-23

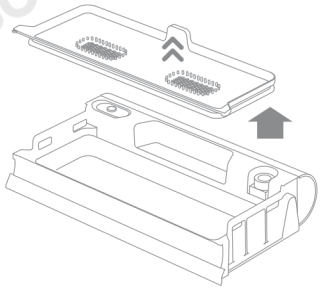


Abb. F-23

F-24

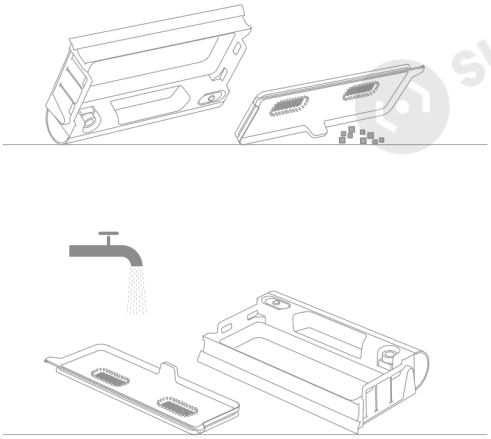


Abb. F-24

F-25

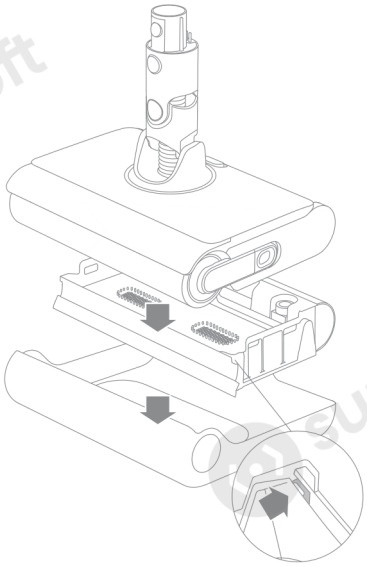


Abb. F-25

Hinweis

- Wenn Sie den Wasserbehälter längere Zeit nicht verwenden, leeren Sie ihn und trocknen Sie ihn.
- Drehen Sie die motorisierte Nassrolle nicht um, um ein Austreten von Wasser zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gummi-Entenschnabelventil an der Abdeckung des Schmutzwasserbehälters regelmäßig.

Hinweis
Es wird empfohlen, die Multiflächen-Bürste mit Beleuchtung, die weiche Walzenbürste mit Beleuchtung, die motorisierte Mini-Bürste oder die motorisierte Nassrolle nach jedem Gebrauch zu reinigen.

6.9 Auswechseln des Akkupacks

Der Staubsauger enthält ein abnehmbares wiederaufladbares Lithium-Ionen-Akkupack, das eine begrenzte Anzahl von Ladezyklen hat. Nach längerem Gebrauch kann das Akkupack seine Ladung möglicherweise nicht mehr halten. Wenn dies geschieht, bedeutet dies, dass das Akkupack das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat und ersetzt werden muss.

1. Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste nach unten und schieben Sie das Akkupack nach rechts, um es zu entfernen.
2. Installieren Sie das neue Akkupack.

F-26

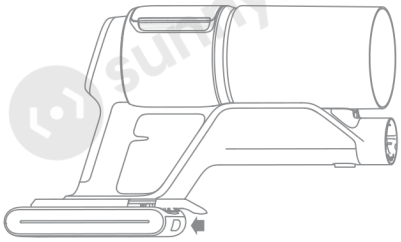


Abb. F-26

7. Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Wenn der Staubsauger nicht richtig funktioniert, beachten Sie bitte die folgende Tabelle.

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Staubsauger funktioniert nicht.	Der Akku des Geräts ist leer oder der Akkustand ist niedrig.	Laden Sie den Staubsauger vollständig auf und setzen Sie die Verwendung dann fort.

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
	Überhitzungsschutz durch eine Blockade ausgelöst.	Reinigen Sie die Saugöffnung oder den Luftkanal. Warten Sie, bis der Staubsauger abgekühlt ist, und aktivieren Sie ihn dann erneut.
	Die Saugöffnung oder der Luftkanal ist blockiert.	Beseitigen Sie alle Verstopfungen aus der Saugöffnung oder dem Luftkanal.
Schwache Saugkraft.	Der Staubbehälter ist voll und/oder die Filtereinheit ist verstopft.	Entleeren Sie den Staubbehälter und/oder reinigen Sie die Filtereinheit.
	Ein Aufsatz ist blockiert.	Beseitigen Sie alle Verstopfungen im Aufsatz.
Der Motor macht ein seltsames Geräusch.	Hauptsaugöffnung oder Verlängerungsstange ist blockiert.	Beseitigen Sie alle Verstopfungen in der Hauptsaugöffnung oder Verlängerungsstange.
Die Akkuanzeige leuchtet beim Laden nicht auf.	Das Ladegerät ist nicht richtig an die Lade- und Aufbewahrungshalterung angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob das Ladegerät korrekt in die Lade- und Aufbewahrungshalterung eingesteckt ist.
	Das Gerät ist nicht korrekt auf der Lade- und Aufbewahrungshalterung platziert.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt auf der Lade- und Aufbewahrungshalterung platziert ist.
	Der Akku ist geladen und wechselt automatisch in den Ruhemodus.	Der Staubsauger läuft normal.
	Falls das Problem nach dem Ausschließen der obigen Möglichkeiten weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte für die Wartung an den Kundendienst.	
Das Laden ist zu langsam.	Die Akkutemperatur ist zu niedrig oder zu hoch.	Warten Sie, bis die Akkutemperatur wieder den normalen Wert erreicht hat, und laden Sie ihn dann wieder.

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die LED-Leuchten der Multiflächen-Bürste mit Beleuchtung und der weichen Walzenbürste mit Beleuchtung funktionieren nicht.	Die LED-Leuchten sind beschädigt.	Wenden Sie sich bitte an die Kundendienstabteilung für die Wartung.
Bei Verwendung der motorisierten Nassrolle kann das Schmutzwasser auf dem Boden nicht aufgesaugt werden.	Der Schmutzwasserbehälter ist voll oder verstopft.	Bitte reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter rechtzeitig.

7.1 Akkustandsanzeige



Status	Mögliche Ursachen	Lösungen
Nach dem Einschalten des Staubsaugers leuchtet die Anzeige rot.	Das Akkupack ist beschädigt.	Wenden Sie sich bitte an die Kundendienstabteilung für die Wartung.
Die Anzeige blinkt schnell rot, wenn der Staubsauger aufgeladen wird.	Das Ladegerät ist nicht kompatibel.	Verwenden Sie zum Laden des Staubsaugers nur das Originalladegerät.
Die Anzeige blinkt weiß, wenn der Staubsauger verwendet wird.	Der Akku ist leer.	Bitte laden Sie ihn rechtzeitig auf.

8. Fehlersuche

Wenn der Staubsauger nicht ordnungsgemäß funktioniert, wird auf dem Bildschirm eine Fehlermeldung angezeigt. Schauen Sie in der Tabelle zur Fehlerbehebung nach, um eine Lösung zu finden.

Fehler-Symbol	Fehlermeldung	Lösungen
	Niedriger Akkustand	Bitte laden Sie ihn rechtzeitig auf.
	Akku leer	Bitte laden Sie ihn rechtzeitig auf.
	Die Akkutemperatur ist zu hoch	Warten Sie, bis die Temperatur des Akkus wieder im Normalbereich liegt, und setzen Sie dann die Verwendung fort.
	Luftkanal verstopft	Überprüfen Sie, ob der Staubbehälter, die Verlängerungsstange oder die Bürste verstopft sind.

Fehler-Symbol	Fehlermeldung	Lösungen
	Die Bürstenwalze klemmt	Beachten Sie den Abschnitt zur Bürstenreinigung, um Schmutz und Haare zu entfernen, die sich in der Bürstenwalze verfangen haben.
	Der Filter läuft ab	Bitte tauschen Sie den Filter rechtzeitig aus.
	Tauschen Sie den Filter aus	Nach dem Austausch des Filters lesen Sie bitte den Abschnitt Einstellungen, um den Filter zurückzusetzen.
	Ungenügend Wasser im Frischwasserbehälter	Bitte füllen Sie den Frischwasserbehälter rechtzeitig.
	Fehler	Wenden Sie sich bitte an die Kundendienstabteilung für die Wartung.

9. Spezifikationen

9.1 Staubsaugergehäuse

Modell	VZV77B
Bemessungsleistung	855 W
Ladespannung	34 V
Nennspannung	29,6 V
Ladedauer	ca. 4 Stunden

9.2 Multiflächen-Bürste mit Beleuchtung

Modell	VMBZ
Bemessungsleistung	40 W
Nennspannung	25,2 V

9.3 Motorisierte Mini-Bürste

Modell	VMMY
Bemessungsleistung	20 W
Nennspannung	24 V

9.4 Weiche Walzenbürste mit Beleuchtung

Modell	VBRW
Bemessungsleistung	40 W
Nennspannung	25,2 V

9.5 Motorisierte Nassrolle

Modell	VFB7
Bemessungsleistung	40 W
Nennspannung	21,6–28,8 V

9.6 Ladegerät

Modell	TPQ-88E340090VW01
Eingang	100–240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Ausgang	34 V, 0,9 A
Durchschnittliche aktive Effizienz	87,01 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	77,01 %
Stromverbrauch im Leerlauf	0,1 W

9.7 Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku

Modell	V2406-8S1P-GYA/ V2406-8S1P-SCA
Nennspannung	29,6 V
Nennkapazität	3100 mAh
Sollkapazität	3200 mAh
Energie	91,76 Wh

10. Entsorgung

Der Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Substanzen. Bevor Sie den Staubsauger entsorgen, entfernen Sie den Akkusatz und entsorgen oder recyceln Sie ihn gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er verwendet wird.

10.1 Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

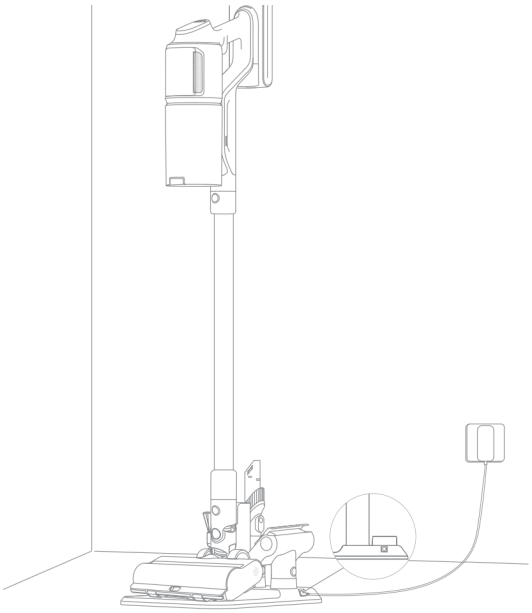


Alle Produkte, die dieses Symbol tragen, sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortiertem Haushaltsabfall vermischt werden sollten. Schützen Sie stattdessen die menschliche Gesundheit und die Umwelt, indem Sie Ihre Altgeräte bei einer von staatlichen oder örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgeben. Die korrekte Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen zum Standort sowie zu den Bedingungen dieser Sammelstellen erhalten Sie beim Installateur oder bei den örtlichen Behörden.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Dreame Z30 AquaCycle

Безжична вертикална прахосмукачка



Ръководство за употреба

Илюстрациите в това ръководство са само за ориентация.
Действителният продукт може да се различава.

Съдържание

1 Инструкции за безопасност 4
1.1 Предупреждение 4
1.2 Символи 6
1.3 Декларация за съответствие 7

2 Преглед на продукта 7
2.1 Аксесоари 7
2.2 Наименования на частите 8
Корпус на прахосмукачката 8
Моторизиран валяк за мокро почистване 9

3 Монтаж 10
3.1 Монтиране на аксесоарите 10
3.2 Монтиране на моторизирания валяк за мокро почистване . . 10

4 Зареждане 11
4.1 Показване на състоянието на батерията 13
1. Индикатор за състоянието на батерията 13
2. Дисплей 13

5 Начин на употреба 14
5.1 Дисплей 14
Прахосмукиране 14
Мокро почистване 15
5.2 Настройки 15
5.3 Започване на почистването 16
5.4 Използване на различните аксесоари 17
Четка за различни повърхности с осветление 17
Моторизирана мини четка 17
Комбиниран накрайник 17
Мека четка за прах 17
Въртяща се мека четка за прах 18
Гъвкав адаптер 18
Мека валякова четка с осветление 19
Моторизиран валяк за мокро почистване 19
Накрайник за козина на домашни любимци 19

6 Грижа и поддръжка **20**
6.1 Почистване на прахосмукачката 20
6.2 Почистване на контейнера за прах, предфилтъра и циклонния модул 20
6.3 Почистване на филтъра 21
6.4 Почистване на четката за различни повърхности с осветление 22
6.5 Почистване на моторизираната мини четка 23
6.6 Почистване на меката валякова четка с осветление 24
6.7 Почистване на моторизирания валяк за мокро почистване: валякът 25
6.8 Почистване на моторизирания валяк за мокро почистване: резервоарът за мръсна вода 26
6.9 Смяна на батерията 28

7 Често задавани въпроси **28**
7.1 Индикатор за състоянието на батерията 30

8 Отстраняване на неизправности **31**

9 Технически характеристики **32**
9.1 Корпус на прахосмукачката 32
9.2 Четка за различни повърхности с осветление 32
9.3 Моторизирана мини четка 32
9.4 Мека валякова четка с осветление 32
9.5 Моторизиран валяк за мокро почистване 32
9.6 Зарядно устройство 33
9.7 Акумулаторна литиево-йонна батерия 33

10 Изхвърляне **34**
10.1 Информация за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO) 34

1. Инструкции за безопасност

За да предотвратите злополуки, включително токов удар или пожар, причинени от неправилна употреба, прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

1.1 Предупреждение

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с физически, сетивни или умствени увреждания или с ограничен опит или познания под надзора на родител или настойник, за да се гарантира безопасна работа и да се избегне всякакъв риск. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, освен ако не са под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или не са инструктирани от него относно употребата на уреда.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Прахосмукачката не е играчка. Децата не трябва да си играят с този продукт или да го управляват. Бъдете внимателни, когато използвате прахосмукачката в близост до деца. Не позволявайте на деца да почистват или поддържат прахосмукачката, освен под надзора на родител или настойник.
- Не използвайте прахосмукачката на открито или върху мокри повърхности. Използвайте прахосмукачката само върху сухи повърхности на закрито. Не докосвайте щепсела или която и да е част на прахосмукачката с мокри ръце.
- За да намалите риска от пожар, експлозия или нараняване, преди употреба проверете дали литиевата батерия и зарядният адаптер не са повредени. Не използвайте прахосмукачката, ако литиевата батерия или зарядното устройство са повредени.
- Четковите глави, батерията, металният щифт на конектора и прахосмукачката са електропроводими и не трябва да се потапят във вода или друга течност. След почистване непременно подсушете всички филтри.
- За да предотвратите нараняване от движещи се части, изключете прахосмукачката, преди да почиствате четковите глави. Четковите глави, отделението за прах и филтърът трябва да бъдат правилно монтирани, преди да използвате прахосмукачката.

- Не използвайте накрайника за козина на домашни любимци, докато прахосмукачката работи. Не използвайте накрайника, когато козината е мокра.
- Използвайте само оригиналния заряден адаптер. Никога не използвайте неоригинален адаптер, тъй като това може да доведе до запалване на литиевата батерия.
- Не използвайте прахосмукачката за събиране на запалими или горими течности, като бензин, или на белина, амоняк, препарати за отпушване на канали или други течности.
- Не използвайте прахосмукачката за събиране на остри или твърди предмети, като стъкло, пирони, винтове или монети, които могат да повредят уреда. Не използвайте прахосмукачката за събиране на частици гипсокартон, пепел, например от камина, или на тлеещи или горящи материали, като въглища, угарки от цигари или кибритени клечки.
- Преди употреба проверете зоната, която ще почиствате. За да предотвратите запушване на отворите, отстранете по-големите парчета хартия, хартиените топчета, найлоновото фолио, острите предмети (като стъкло, пирони, винтове, монети и др.) и всеки предмет, който е по-голям от отворите.
- Дръжте косата, широките дрехи, пръстите и други части на тялото далеч от отворите и движещите се части на прахосмукачката. Не насочвайте удължителната тръба, тръбата или накрайниците към очите или ушите си и не ги поставяйте в устата си.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите на прахосмукачката. Не използвайте прахосмукачката, ако някой отвор е запушен. Пазете отворите от прах, мъх, косми и други предмети, които могат да намалят въздушния поток.
- Не облягайте прахосмукачката на стол, маса или друга нестабилна повърхност, тъй като това може да повреди уреда или да причини нараняване. Ако прахосмукачката се повреди при преобръщане или не работи правилно по друга причина, свържете се с нашия оторизиран сервиз. Никога не се опитвайте сами да разглобявате уреда.
- Всички указания в ръководството за зареждане на батерията трябва да се спазват стриктно. Зареждането на батерията извън посочения температурен диапазон може да я повреди.
- Използвайте само аксесоари и резервни части, препоръчани от производителя.
- Бъдете особено внимателни, когато почиствате стълби с прахосмукачката.

- Уверете се, че прахосмукачката е изключена от електрическата мрежа, когато не се използва продължително време, както и преди извършване на каквато и да е поддръжка или ремонт.
- Не монтирайте, не зареждайте и не използвайте този продукт на открито, в бани или в близост до басейн.
- Предупреждение за опасност от пожар: Не нанасяйте никакъв вид ароматизатор върху филтъра на прахосмукачката. Известно е, че такива продукти съдържат запалими химикали, които могат да предизвикат запалване на прахосмукачката.
- Използвайте само оригиналното зарядно устройство (TPQ-88E340090VW01). В противен случай литиево-йонната батерия може да се запали.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За зареждане на батерията използвайте само подвижния захранващ блок, доставен с този уред.
- Използвайте само одобрения тип батерия (модел V2406-8S1P-GYA/V2406-8S1P-SCA). В противен случай литиево-йонната батерия може да се запали.
- Ако от батерията изтече материал, изведете хората от района, докато батериите се охладят и изпаренията се разсеят.
- Осигурете максимална вентилация за отстраняване на опасните газове и избягвайте контакт с кожата и очите или вдишване на изпаренията.
- Отстранете разлятата течност с абсорбиращ материал и изгорете отпадъците.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда в много гореща или студена среда (под 0 °C или над 40 °C). Зареждайте безжичната прахосмукачка при температура над 0 °C и под 40 °C.
- Този продукт е предназначен само за домашна употреба.
- Захранващите клеми не трябва да се дават на късо.

1.2 Символи



Прочетете ръководството за потребителя



Подвижен захранващ блок



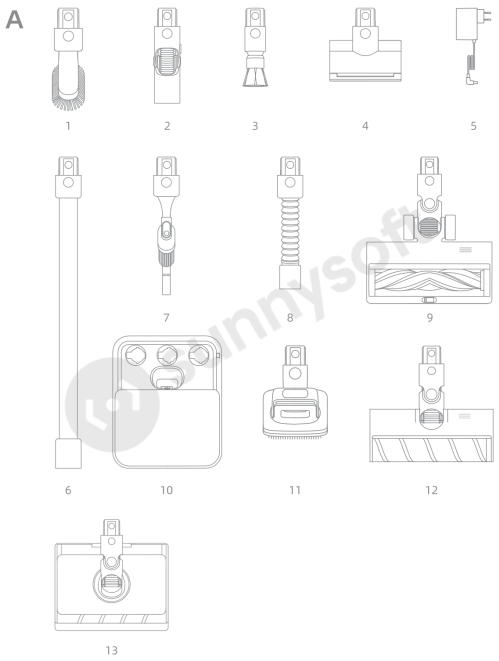
Само за употреба на закрито

1.3 Декларация за съответствие

С настоящото Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. декларира, че това оборудване е в съответствие с приложимите директиви и европейски стандарти и техните изменения. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: `global.dreametech.com`

2. Преглед на продукта

2.1 Аксесоари



Фиг. A

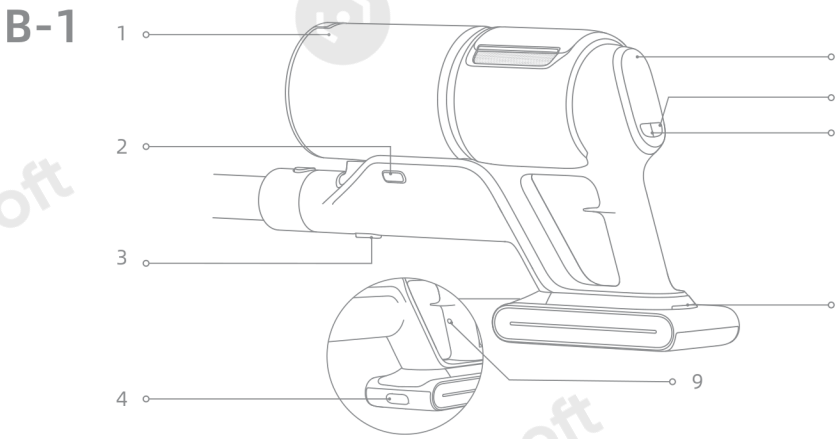
1. Мека четка за прах
2. Гъвкав адаптер
3. Въртяща се мека четка за прах
4. Моторизирана мини четка
5. Зарядно устройство
6. Удължителна тръба
7. Комбиниран накрайник
8. Удължителен маркуч
9. Четка за различни повърхности с осветление
10. Стойка за зареждане и съхранение
11. Накрайник за козина на домашни любимци
12. Мека валякова четка с осветление
13. Моторизиран валяк за мокро почистване

Забележка

Илюстрациите в това ръководство са само за ориентация. Действителният продукт може да се различава.

2.2 Наименования на частите

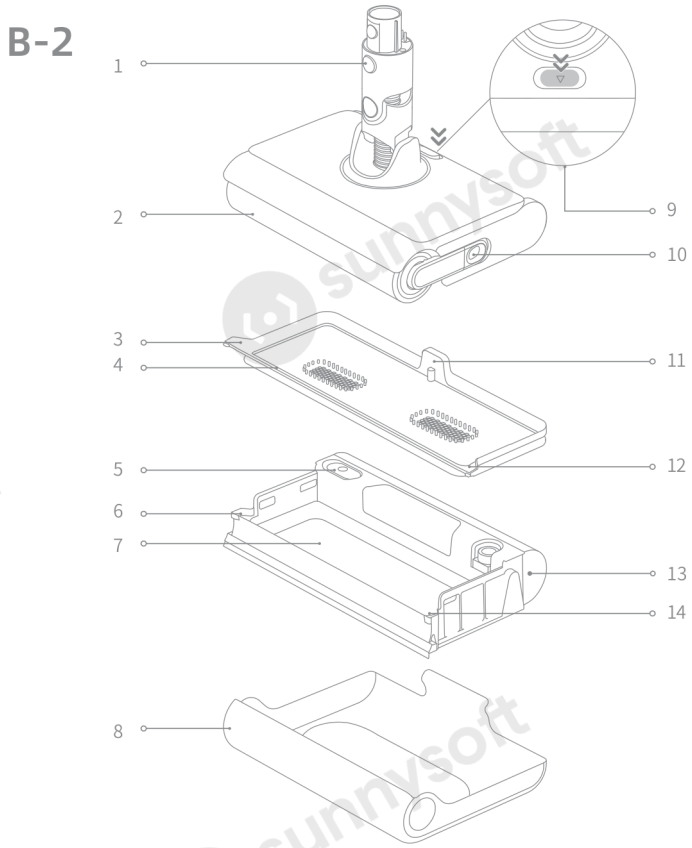
Корпус на прахосмукачката



Фиг. B-1

1. Контейнер за прах
2. Бутон за освобождаване на контейнера за прах
3. Бутон за освобождаване на долния капак на контейнера за прах
4. Бутон за освобождаване на батерията
5. Дисплей
6. Бутон за захранване
7. Превключвател на степента на засмукване
8. Индикатор за състоянието на батерията
9. Антистатичен контакт

Моторизиран валяк за мокро почистване



Фиг. B-2

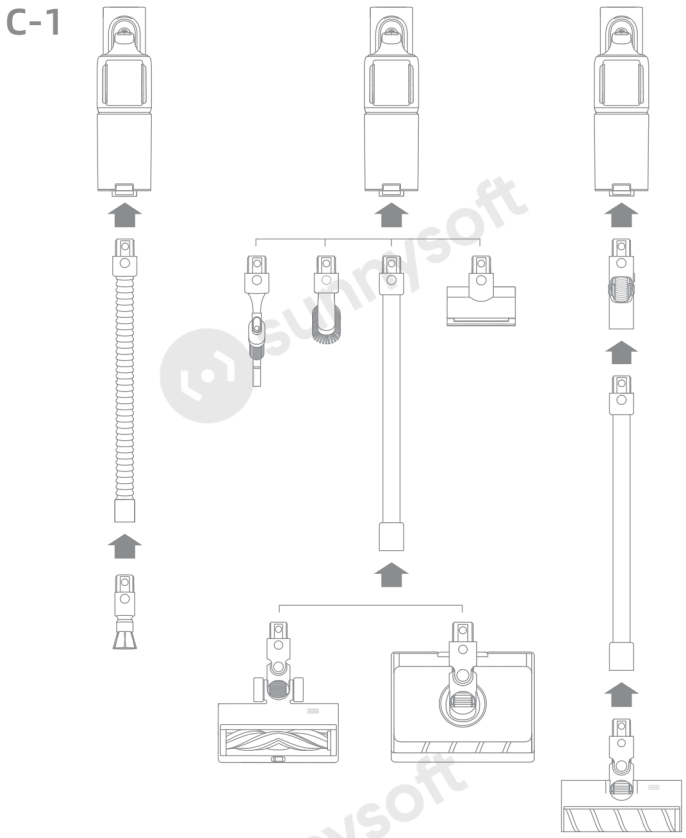
1. Бутон за освобождаване на моторизирания валяк за мокро почистване
2. Валяк на четката
3. Закопчалка на капака на резервоара за мръсна вода
4. Капак на резервоара за мръсна вода
5. Отвор за наливане на вода
6. Гнездо
7. Резервоар за мръсна вода
8. Тава за оттичане
9. Бутон за освобождаване на резервоара за вода
10. Бутон за освобождаване на валяка на четката
11. Дръжка на капака на резервоара за мръсна вода
12. Закопчалка на капака на резервоара за мръсна вода
13. Резервоар за чиста вода
14. Гнездо

3. Монтаж

3.1 Монтиране на аксесоарите

Забележка

- Не се препоръчва използването на моторизираната мини четка с удължителната тръба.
- Монтирайте аксесоарите според действителните нужди от почистване.
- Гъвкавият адаптер се препоръчва при почистване под ниски мебели; не се препоръчва той да остава постоянно свързан към корпуса на прахосмукачката при ежедневното почистване на пода.

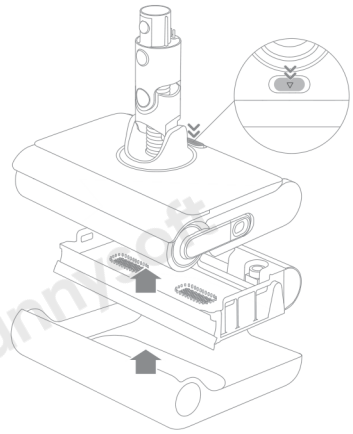


Фиг. C-1

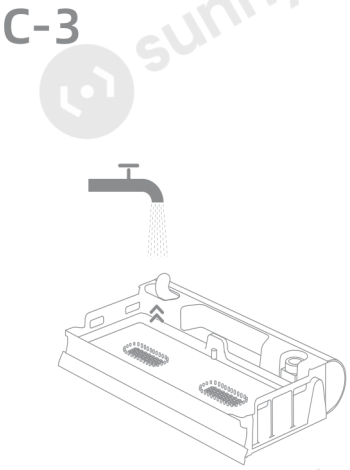
3.2 Монтиране на моторизирания валяк за мокро почистване

1. Първо извадете тавата за оттичане, след това натиснете бутона за освобождаване на резервоара за вода, за да извадите резервоара за вода.

2. Повдигнете тапата на резервоара за вода, напълнете резервоара с чиста вода и поставете тапата здраво обратно.
3. Поставете обратно резервоара за вода и свържете моторизирания валяк за мокро почистване към удължителната тръба.



Фиг. C-2



Фиг. C-3



Фиг. C-4

4. Зареждане

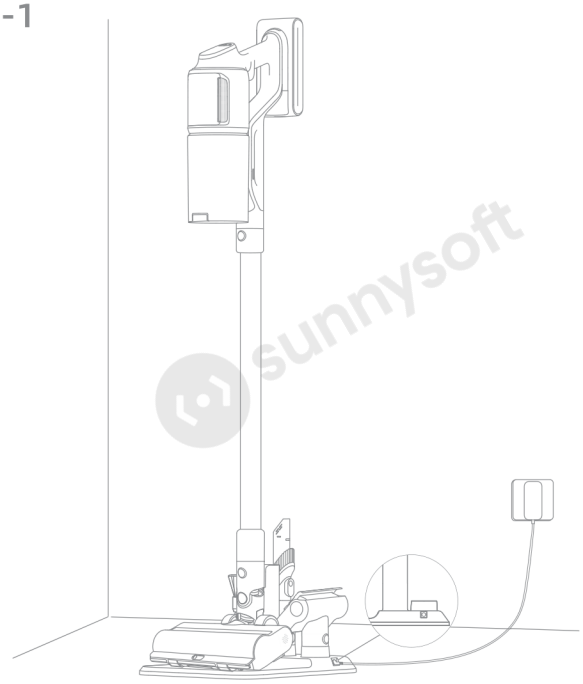
Заредете напълно прахосмукачката преди първата употреба.

Поставете прахосмукачката върху стойката за зареждане и съхранение, както е показано на илюстрацията, след това свържете зарядното устройство към стойката и към електрическия контакт. По време на зареждане индикаторът за състоянието на батерията мига.

Забележка

- По време на зареждане гъвкавият адаптер не може да се свърже към корпуса на прахосмукачката.
- Ако контактите за зареждане са замърсени, избършете ги внимателно със суха кърпа.
- По време на зареждане прахосмукачката не може да се използва.
- След пълно зареждане индикаторът за състоянието на батерията изгасва след 5 минути и прахосмукачката преминава в режим на енергоспестяване.
- Зареждането отнема около 4 часа. Продължителното почистване в режим Turbo загрява батерията, което удължава времето за зареждане. Преди зареждане оставете прахосмукачката да се охлажда 30 минути.

D-1



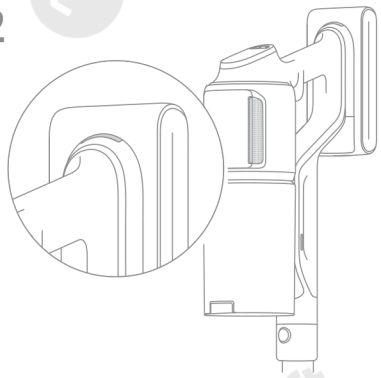
Фиг. D-1

4.1 Показване на състоянието на батерията

1. Индикатор за състоянието на батерията

	Индикатор	Състояние
☼	Мига в бяло	Зареждане
○	Свети постоянно в бяло	Напълно заредена
●	Не свети	Режим на готовност

D-2



Фиг. D-2

2. Дисплей

По време на зареждане числото на дисплея показва текущото ниво на заряд на батерията в проценти. Когато числото достигне 100, батерията е напълно заредена.

D-3



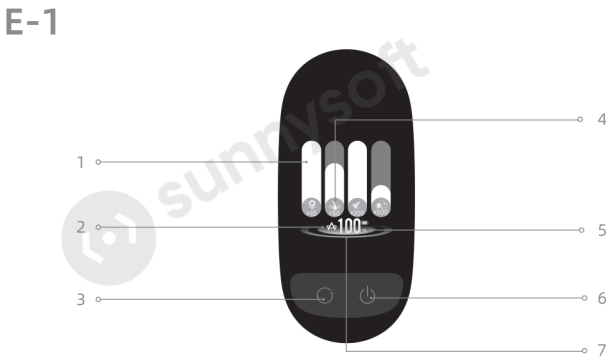
Фиг. D-3

5. Начин на употреба

5.1 Дисплей

Прахосмукиране

1. Индикатор за количеството частици
2. Степен на засмукване
   - Eco
   - Auto
   - Turbo
3. Превключвател на степента на засмукване
   Натиснете кратко, за да превключвате между режимите Eco, Auto и Turbo.
4. Видове частици
   - > 10 µm (напр. прашец)
   - > 50 µm (напр. косми)
   - > 200 µm (напр. прах)
   - > 500 µm (напр. акари)
5. Ниво на заряд на батерията в проценти
   Когато на дисплея се покаже „LO“, нивото на заряд на батерията е под 10 %.
6. Бутон за захранване
   Натиснете кратко за включване/изключване.
7. Индикатор за степента на замърсяване
   Цветът се променя в реално време според количеството прах (само в режим Auto).

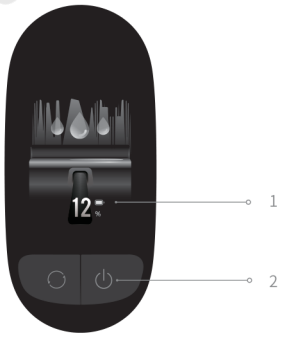


Фиг. E-1

Мокро почистване

1. Ниво на заряд на батерията в проценти
   Когато на дисплея се покаже „LO“, нивото на заряд на батерията е под 10 %.
2. Бутон за захранване
   Натиснете кратко, за да стартирате или спрете мокрото почистване.

E-2



Фиг. E-2

5.2 Настройки

В режим на готовност натиснете и задръжте превключвателя на степента на засмукване ◌ за 3 секунди, за да влезете в менюто с настройки. Натиснете кратко превключвателя ◌, за да изберете опция, след това натиснете и задръжте ◌ за 3 секунди, за да потвърдите.

Нулиране на филтъра
Натиснете и задръжте превключвателя на степента на засмукване ◌ за 3 секунди, за да изберете нулиране на филтъра; нулирането се извършва автоматично.

Изход
От менюто с настройки натиснете бутона за захранване ⏻, за да се върнете директно към главния екран, или изберете 🚪, след това натиснете и задръжте ◌ за 3 секунди, за да се върнете към главния екран.

E-3



Фиг. E-3

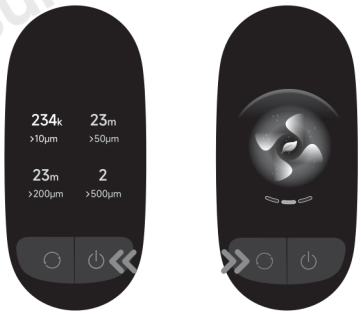
5.3 Започване на почистването

Натиснете бутона за захранване, за да започнете работа. След приключване на почистването натиснете бутона и на дисплея ще се покаже количеството на различните засмукани частици. С бутона превключвате между степените Auto, Eco и Turbo; на дисплея се показва съответната икона.

Забележка

- Когато който и да е режим на почистване спре, при следващото включване прахосмукачката стартира по подразбиране в режим Auto. Фабричната настройка по подразбиране е режим Auto.
- Само в режим Auto мощността на засмукване и цветът на индикатора за степента на замърсяване се променят в реално време според количеството частици.
- Ако не се извършва никакво действие повече от 15 секунди, дисплеят изгасва; при повторното му светване се връща към главния екран.
- Ако прахосмукачката не работи правилно, на дисплея се показва съобщение за грешка. Решението ще намерите в таблицата за отстраняване на неизправности.

E-4



Фиг. E-4

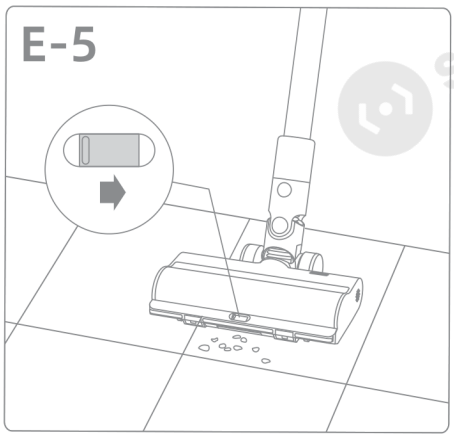
5.4 Използване на различните аксесоари

Четка за различни повърхности с осветление

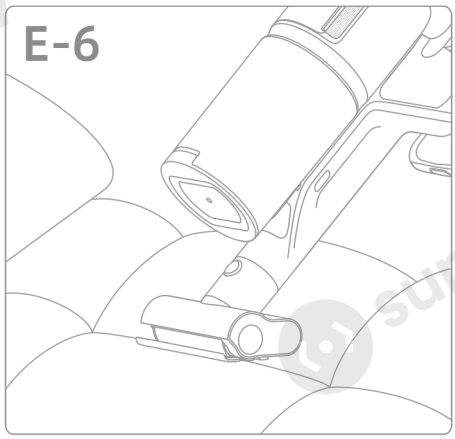
Забележка
При включване на уреда светлините пред валяка на четката светват автоматично, което улеснява работата. • При използване върху детски постелки за игра, килими или при събиране на кафе на зърна, пуканки и други гранули включете превключвателя на четката. • При почистване на плочки, дървени подове или други твърди повърхности изключете превключвателя.

Моторизирана мини четка

За почистване на замърсявания, козина на домашни любимци и други упорити отпадъци от дивани, спално бельо и други текстилни повърхности. Не се препоръчва за почистване на деликатни повърхности, като коприна.



Фиг. E-5



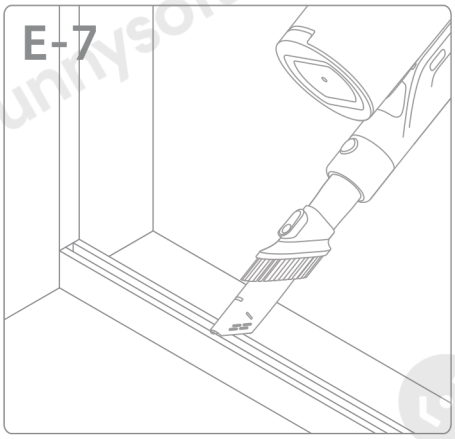
Фиг. E-6

Комбиниран накрайник

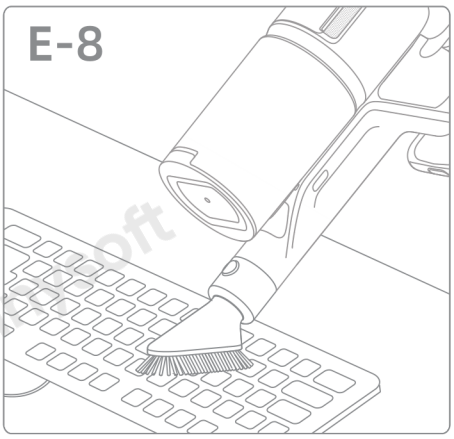
Подходящ за почистване на пукнатини, ъгли на врати и прозорци, стълби и други труднодостъпни места.

Мека четка за прах

Подходяща за почистване на LCD екрани, клавиатури, абажури, завеси, щори и други повърхности на чупливи предмети.



Фиг. E-7



Фиг. E-8

Въртяща се мека четка за прах

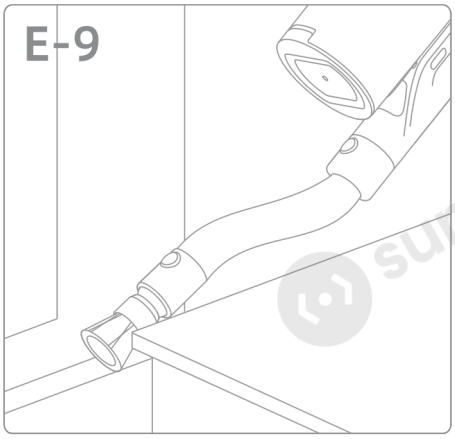
Може да се свърже към удължителния маркуч. Благодарение на въртящата се глава е подходяща за почистване на деликатни и чупливи повърхности и ъгли, като стъкло, дисплеи и клавиатури.

Гъвкав адаптер

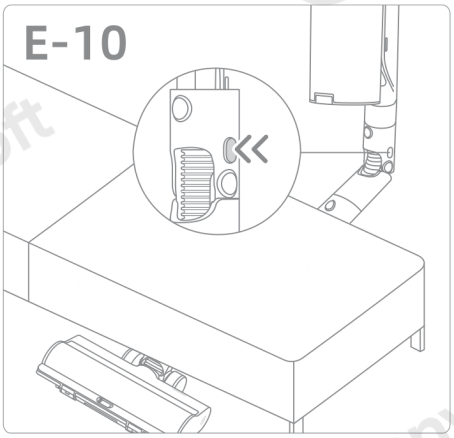
С едно щракване тръбата се огъва и удължава, така че лесно достигате под ниски мебели, като легло и диван.

Забележка

Гъвкавият адаптер се препоръчва при почистване под ниски мебели; не се препоръчва той да остава постоянно свързан към корпуса на прахосмукачката при ежедневното почистване на пода.



Фиг. E-9



Фиг. E-10

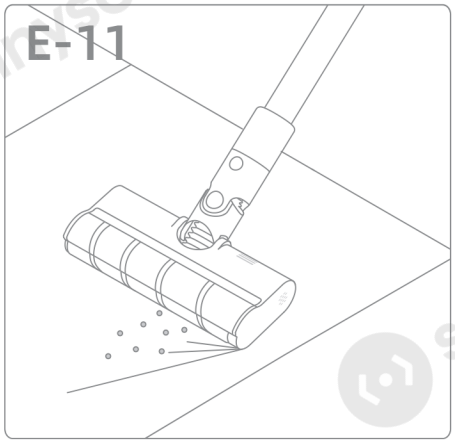
Мека валякова четка с осветление

Подходяща за почистване на твърди подове, като мрамор и плочки.

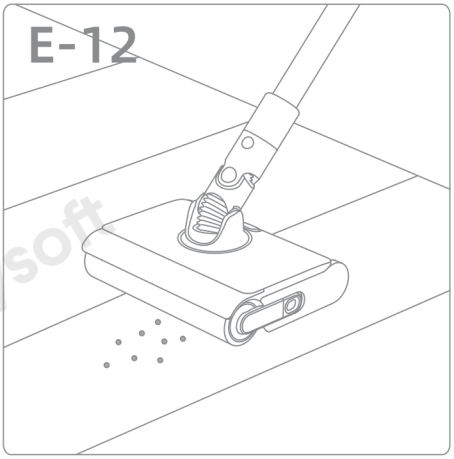
Забележка
При включване на уреда страничната светлина на четката светва автоматично, което улеснява работата.

Моторизиран валяк за мокро почистване

Премахва прах, замърсявания, разлети течности и упорити петна от твърди подове с чиста вода.



Фиг. E-11



Фиг. E-12

Накрайник за козина на домашни любимци

Подходящ за разресване и събиране на козината на домашни любимци със средна до дълга козина.

Забележка
• Ако някоя въртяща се част заседне, прахосмукачката може да се изключи автоматично. Отстранете заседналите чужди предмети, след което продължете работа. • Когато батерията прегрее, прахосмукачката се изключва автоматично. Изчакайте температурата на батерията да се нормализира, след което продължете работа.

6. Грижа и поддръжка

Съвети:

- Винаги използвайте оригинални части.
- Ако филтърът или накрайникът се запуши, прахосмукачката спира да работи малко след включване. Почистете тръбата, за да възстановите работата ѝ.
- Преди да почиствате контейнера за прах, уверете се, че щепселът е изключен и бутонът за захранване на прахосмукачката е в изключено положение.
- Ако прахосмукачката няма да се използва продължително време, заредете я напълно, изключете захранващия кабел, извадете батерията и я съхранявайте на хладно място с ниска влажност, далеч от пряка слънчева светлина. За да избегнете прекомерно разреждане на батерията, зареждайте я поне веднъж на три месеца.

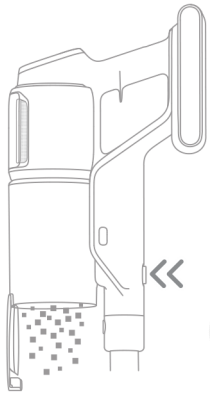
6.1 Почистване на прахосмукачката

Избършете прахосмукачката с мека суха кърпа.

6.2 Почистване на контейнера за прах, предфилтъра и циклонния модул

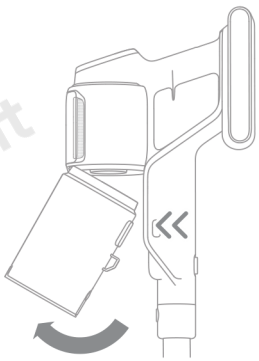
1. Натиснете бутона за освобождаване на долния капак на контейнера за прах, след това изпразнете съдържанието.
2. Натиснете бутона за освобождаване на контейнера за прах и го извадете от прахосмукачката.
3. Първо извадете предфилтъра, след това завъртете циклонния модул, за да го извадите.
4. Изплакнете циклонния модул, предфилтъра и контейнера за прах, докато се почистят. След измиване ги оставете да изсъхнат на въздух поне 24 часа.

F-1



Фиг. F-1

F-2



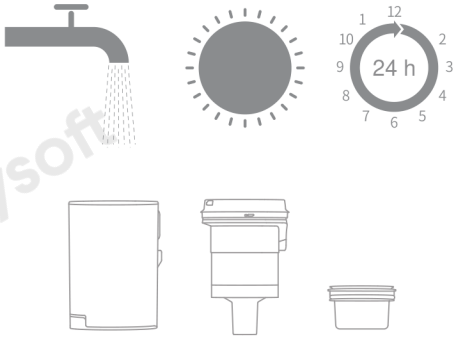
Фиг. F-2

F-3



Фиг. F-3

F-4



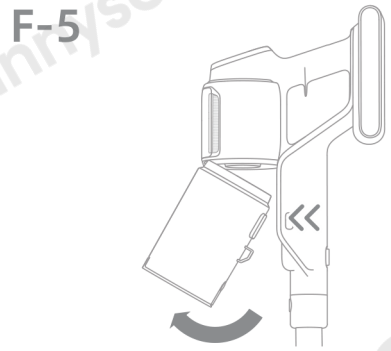
Фиг. F-4

Забележка

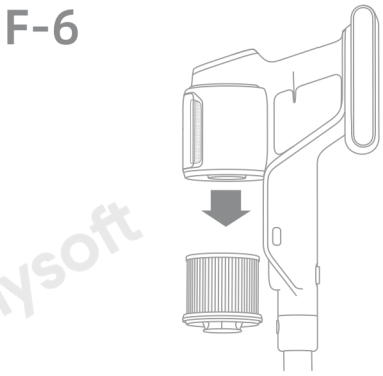
- Почиствайте контейнера за прах при необходимост.
- Препоръчва се циклонният модул и предфилтърът да се почистват поне веднъж на 3–4 месеца.

6.3 Почистване на филтъра

1. Извадете контейнера за прах, както е показано на фигурата.
2. Извадете филтъра от прахосмукачката, като го издърпате надолу в посоката, показана на фигурата.
3. Изплакнете филтъра, като го завъртате на 360°. Почукайте леко филтъра няколко пъти, за да отстраните задържаните в него замърсявания.
4. Оставете филтъра да изсъхне на въздух 24 часа.



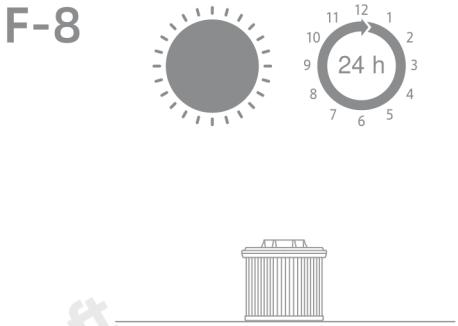
Фиг. F-5



Фиг. F-6



Фиг. F-7



Фиг. F-8

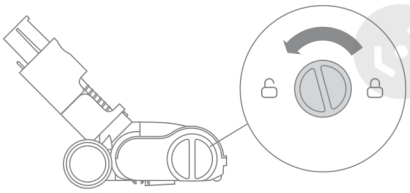
Забележка

- Мийте филтъра само с чиста вода.
- Не използвайте препарат.
- Не се опитвайте да почиствате филтъра с четка или с пръст.
- Препоръчва се филтърът да се почиства веднъж на 4–6 месеца.

6.4 Почистване на четката за различни повърхности с осветление

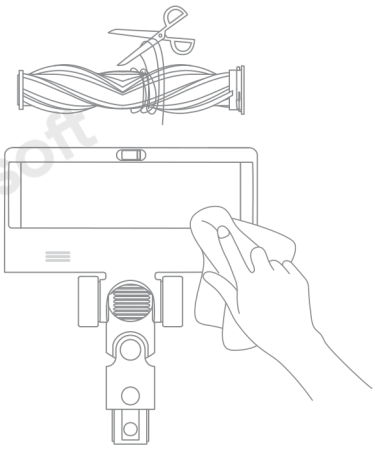
1. Завъртете ключалката обратно на часовниковата стрелка докрай, след това извадете валяка от четката.
2. С ножица срежете космите и влакната, навити около валяка на четката. Избършете праха от прореза и прозрачния капак със суха кърпа или хартиена салфетка. Подсушете добре преди употреба.
3. Когато валякът на четката е замърсен, изплакнете го с чиста вода, докато се почисти.
4. Поставете валяка на четката изправен поне за 24 часа, докато изсъхне напълно.

F-9



Фиг. F-9

F-10



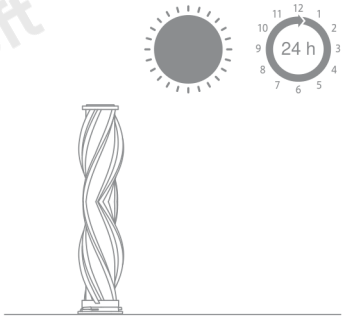
Фиг. F-10

F-11



Фиг. F-11

F-12

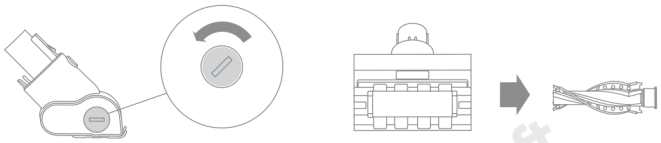


Фиг. F-12

6.5 Почистване на моторизираната мини четка

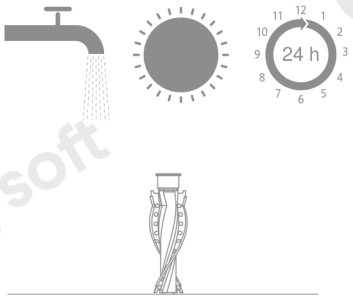
1. С монета, както е показано, завъртете ключалката обратно на часовниковата стрелка, докато чуете щракване. След отключване на моторизираната мини четка извадете валяка на четката.
2. Изплакнете и почистете валяка на четката. Поставете го изправен на добре проветриво място поне за 24 часа, докато изсъхне напълно.
3. След като валякът на четката изсъхне, монтирайте го обратно, като изпълните стъпките за демонтаж в обратен ред.

F-13



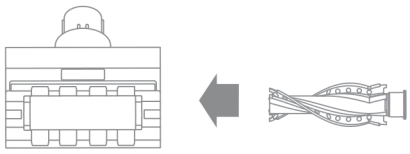
Фиг. F-13

F-14



Фиг. F-14

F-15

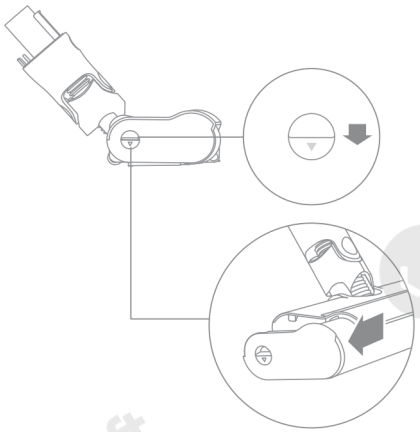


Фиг. F-15

6.6 Почистване на меката валякова четка с осветление

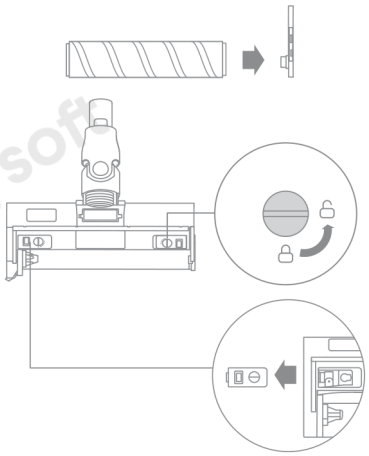
1. Както е показано на фигурата, натиснете бутона за освобождаване на валяка на четката, за да извадите валяка от гнездото.
2. Отделете валяка от страничния капак. Завъртете бутоните за освобождаване на малките колелца обратно на часовниковата стрелка, за да свалите колелцата.
3. С ножица срежете космите и влакната, навити около валяка на четката и колелцата. Избършете праха от прореза и прозрачния капак със суха кърпа или хартиена салфетка. Подсушете добре преди употреба.
4. Когато валякът на четката е замърсен, изплакнете го с чиста вода, докато се почисти. След това го поставете изправен поне за 24 часа, докато изсъхне напълно.

F-16



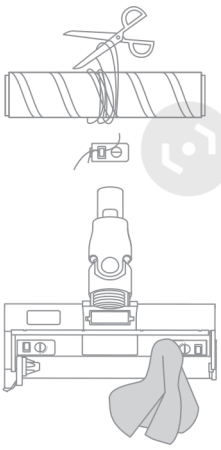
Фиг. F-16

F-17



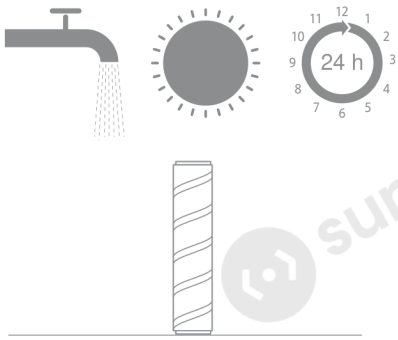
Фиг. F-17

F-18



Фиг. F-18

F-19

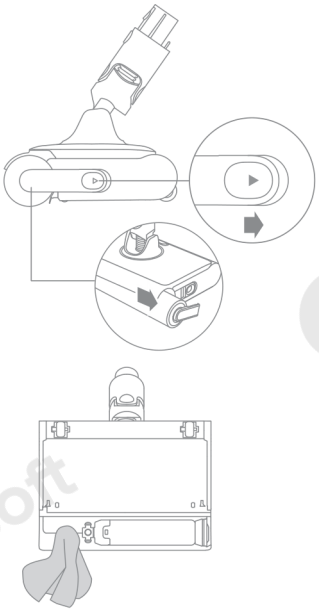


Фиг. F-19

6.7 Почистване на моторизирания валяк за мокро почистване: валякът

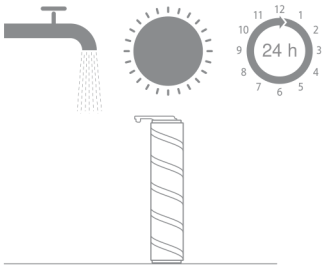
1. Както е показано на фигурата, натиснете бутона за освобождаване на валяка на четката, за да извадите валяка от гнездото. Избършете праха от прореза и прозрачния капак със суха кърпа или хартиена салфетка.
2. Когато валякът на четката е замърсен, изплакнете го с чиста вода, докато се почисти. Поставете го изправен поне за 24 часа, докато изсъхне напълно.

F-20



Фиг. F-20

F-21

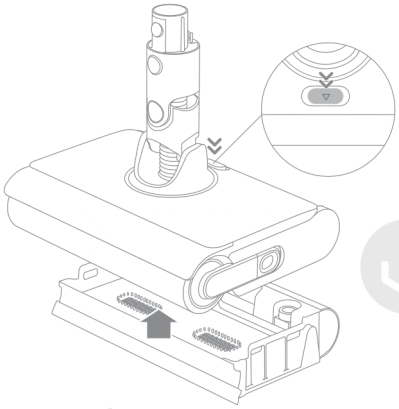


Фиг. F-21

6.8 Почистване на моторизирания валяк за мокро почистване: резервоарът за мръсна вода

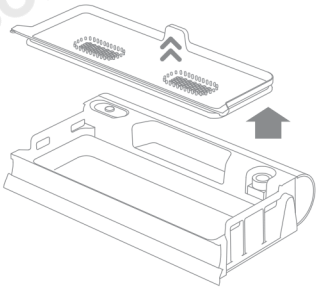
1. Натиснете бутона за освобождаване на резервоара за вода, за да извадите резервоара за вода.
2. Повдигнете нагоре дръжката на капака на резервоара за мръсна вода, за да свалите капака.
3. Изхвърлете твърдите отпадъци и мръсната вода. Изплакнете резервоара за мръсна вода и капака с чиста вода.
4. Подравнете закопчалката на капака на резервоара за мръсна вода с гнездото, за да поставите капака, след това монтирайте резервоара за мръсна вода. Накрая оставете моторизирания валяк за мокро почистване върху тавата за оттичане.

F-22



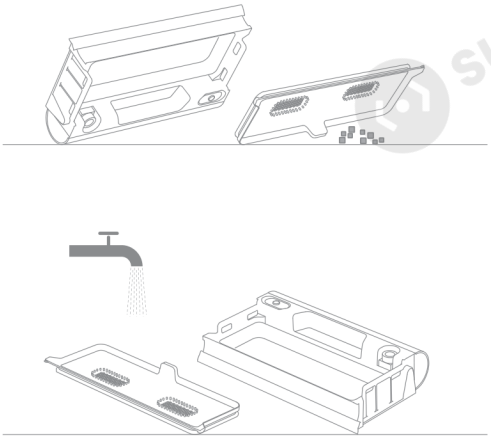
Фиг. F-22

F-23



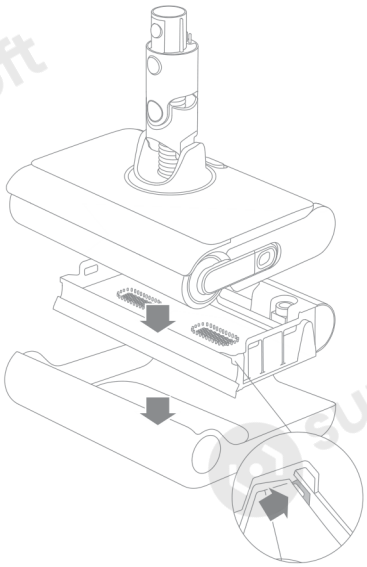
Фиг. F-23

F-24



Фиг. F-24

F-25



Фиг. F-25

Забележка

- Ако не го използвате дълго време, изпразнете резервоара за вода и го подсушете.
- Не обръщайте моторизирания валяк за мокро почистване с горната страна надолу, за да не изтече вода.
- Почиствайте редовно гумения клапан тип „патешка човка“ на капака на резервоара за мръсна вода.

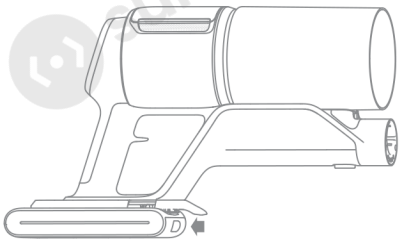
Забележка
Препоръчва се четката за различни повърхности с осветление, меката валякова четка с осветление, моторизираната мини четка и моторизираният валяк за мокро почистване да се почистват след всяка употреба.

6.9 Смяна на батерията

Прахосмукачката съдържа сменяема акумулаторна литиево-йонна батерия с ограничен брой цикли на зареждане. След продължителна употреба батерията може вече да не задържа заряд. В такъв случай батерията е достигнала края на експлоатационния си живот и трябва да бъде сменена.

1. Натиснете надолу бутона за освобождаване на батерията и плъзнете батерията надясно, за да я извадите.
2. Поставете новата батерия.

F-26



Фиг. F-26

7. Често задавани въпроси

Ако прахосмукачката не работи правилно, вижте таблицата по-долу.

Проблем	Възможна причина	Решение
Прахосмукачката не работи.	Батерията на уреда е изтощена или нивото ѝ на заряд е ниско.	Заредете напълно прахосмукачката, след което продължете работа.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Запушване е задействало защитата от прегряване.	Почистете смукателния отвор или въздуховода. Изчакайте прахосмукачката да се охлади, след което я включете отново.
	Смукателният отвор или въздуховодът е запушен.	Отстранете запушването от смукателния отвор или въздуховода.
Слабо засмукване.	Контейнерът за прах е пълен и/или филтърът е запушен.	Изпразнете контейнера за прах и/или почистете филтъра.
	Накрайник е запушен.	Отстранете запушването от накрайника.
Моторът издава странен шум.	Основният смукателен отвор или удължителната тръба са запушени.	Отстранете запушването от основния смукателен отвор или удължителната тръба.
Индикаторът на батерията не светва при зареждане.	Зарядното устройство не е включено добре към стойката за зареждане и съхранение.	Проверете дали зарядното устройство е правилно включено към стойката за зареждане и съхранение.
	Уредът не е поставен правилно върху стойката за зареждане и съхранение.	Уверете се, че уредът е поставен правилно върху стойката за зареждане и съхранение.
	Батерията е заредена и автоматично преминава в режим на заспиване.	Прахосмукачката работи нормално.
	Ако проблемът не изчезне след изключване на горните възможности, свържете се със сервиза.	
Зареждането е твърде бавно.	Температурата на батерията е твърде ниска или твърде висока.	Изчакайте температурата на батерията да се нормализира, след което я заредете.

Проблем	Възможна причина	Решение
Светодиодите на четката за различни повърхности с осветление и на меката валякова четка с осветление не светят.	Светодиодите са повредени.	Свържете се със сервиза.
При използване на моторизирания валяк за мокро почистване мръсната вода по пода не се събира.	Резервоарът за мръсна вода е пълен или запушен.	Почиствайте навреме резервоара за мръсна вода.

7.1 Индикатор за състоянието на батерията



Състояние	Възможна причина	Решение
Индикаторът свети в червено след включване на прахосмукачката.	Батерията е повредена.	Свържете се със сервиза.
Индикаторът мига бързо в червено при зареждане на прахосмукачката.	Зарядното устройство е несъвместимо.	Зареждайте прахосмукачката само с оригиналното зарядно устройство.
Индикаторът мига в бяло при използване на прахосмукачката.	Батерията е изтощена.	Заредете навреме.

8. Отстраняване на неизправности

Ако прахосмукачката не работи правилно, на дисплея се показва съобщение за грешка. Решението ще намерите в таблицата по-долу.

Икона	Съобщение за грешка	Решение
	Ниско ниво на батерията	Заредете навреме.
	Изтощена батерия	Заредете навреме.
	Температурата на батерията е твърде висока	Изчакайте температурата на батерията да се нормализира, след което продължете работа.
	Запушен въздуховод	Проверете дали контейнерът за прах, удължителната тръба или четката не са запушени.
	Заседнал валяк на четката	Отстранете замърсяванията и космите, навити около валяка на четката, както е описано в раздела за почистване на четките.
	Изтичащ срок на филтъра	Сменете филтъра навреме.
	Сменете филтъра	След смяна на филтъра го нулирайте, както е описано в раздела Настройки.
	Недостатъчно вода в резервоара за чиста вода	Напълнете навреме резервоара за чиста вода.
	Грешка	Свържете се със сервиза.

9. Технически характеристики

9.1 Корпус на прахосмукачката

Модел	VZV77B
Номинална мощност	855 W
Напрежение на зареждане	34 V
Номинално напрежение	29,6 V
Време за зареждане	около 4 часа

9.2 Четка за различни повърхности с осветление

Модел	VMBZ
Номинална мощност	40 W
Номинално напрежение	25,2 V

9.3 Моторизирана мини четка

Модел	VMMY
Номинална мощност	20 W
Номинално напрежение	24 V

9.4 Мека валякова четка с осветление

Модел	VBRW
Номинална мощност	40 W
Номинално напрежение	25,2 V

9.5 Моторизиран валяк за мокро почистване

Модел	VFB7
Номинална мощност	40 W
Номинално напрежение	21,6–28,8 V

9.6 Зарядно устройство

Модел	TPQ-88E340090VW01
Вход	100–240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Изход	34 V, 0,9 A
Средна ефективност в активен режим	87,01 %
Ефективност при ниско натоварване (10 %)	77,01 %
Консумация на енергия без натоварване	0,1 W

9.7 Акумулаторна литиево-йонна батерия

Модел	V2406-8S1P-GYA/ V2406-8S1P-SCA
Номинално напрежение	29,6 V
Обявен капацитет	3100 mAh
Номинален капацитет	3200 mAh
Енергия	91,76 Wh

10. Изхвърляне

Литиево-йонната батерия съдържа вещества, опасни за околната среда. Преди да изхвърлите прахосмукачката, извадете батерията, след това я изхвърлете или рециклирайте в съответствие с местните закони и разпоредби на държавата или региона, в който се използва.

10.1 Информация за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO)

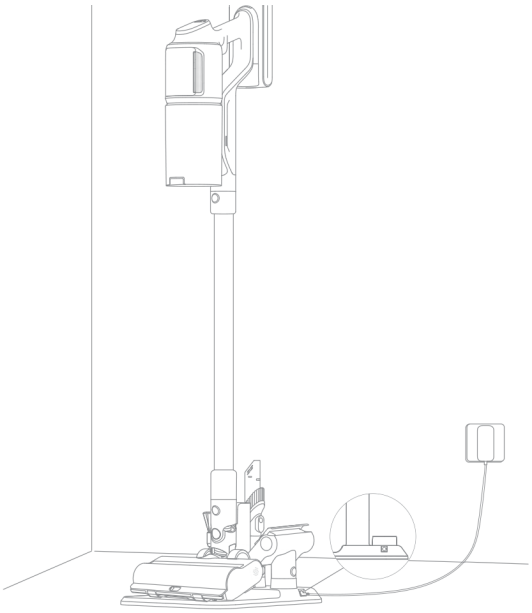


Всички продукти, обозначени с този символ, са отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO съгласно Директива 2012/19/EC), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това опазвайте човешкото здраве и околната среда, като предавате отпадъчното си оборудване в определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, посочен от държавните или местните органи. Правилното изхвърляне и рециклиране помага да се предотвратят възможни отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. За повече информация относно местоположението и условията на тези събирателни пунктове се обърнете към инсталатора или към местните органи.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

Dreame Z30 AquaCycle

Bezprzewodowy odkurzacz pionowy



Instrukcja obsługi

Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy. Rzeczywisty produkt może się różnić od przedstawionego na ilustracjach.

Spis treści

1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa 4
1.1 Ostrzeżenie 4
1.2 Symbole 7
1.3 Deklaracja zgodności 7

2 Opis produktu 8
2.1 Akcesoria 8
2.2 Elementy urządzenia 9
Korpus odkurzacza 9
Elektryczna szczotka wałkowa do czyszczenia na mokro 10

3 Montaż 11
3.1 Instalowanie akcesoriów 11
3.2 Montaż elektrycznej szczotki wałkowej do czyszczenia na mokro . 11

4 Ładowanie 12
4.1 Wyświetlacz poziomu naładowania akumulatora 13
1. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora 13
2. Ekran wyświetlacza 13

5 Użytkowanie 14
5.1 Ekran wyświetlacza 14
Odkurzanie 14
Czyszczenie na mokro 15
5.2 Ustawienia 15
5.3 Rozpoczęcie czyszczenia 16
5.4 Korzystanie z poszczególnych elementów wyposażenia 17
Szczotka uniwersalna z oświetleniem 17
Elektryczna mini szczotka 17
Narzędzie kombinacyjne 17
Szczotka miękka do odkurzania 17
Obracająca się miękka szczotka do ścierania kurzu 18
Adapter elastyczny 18
Miękka szczotka wałkowa z podświetleniem 19
Elektryczna szczotka wałkowa do czyszczenia na mokro 19
Narzędzie do wyczesywania sierści zwierząt 19

6 Pielęgnacja i konserwacja 20
6.1 Czyszczenie odkurzacza 20
6.2 Czyszczenie pojemnika na kurz, filtra wstępnego i zespołu cyklonowego 20
6.3 Czyszczenie filtra 21
6.4 Czyszczenie szczotki uniwersalnej z oświetleniem 22
6.5 Czyszczenie elektrycznej mini szczotki 23
6.6 Czyszczenie miękkiej szczotki wałkowej z podświetleniem 24
6.7 Czyszczenie elektrycznej szczotki wałkowej do czyszczenia na mokro: wałek 25
6.8 Czyszczenie elektrycznej szczotki wałkowej do czyszczenia na mokro: zbiornik na brudną wodę 26
6.9 Wymiana pakietu akumulatora 28

7 Najczęściej zadawane pytania 28
7.1 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora 30

8 Wykrywanie i usuwanie usterek 30

9 Podstawowe parametry 31
9.1 Korpus odkurzacza 31
9.2 Szczotka uniwersalna z oświetleniem 32
9.3 Elektryczna mini szczotka 32
9.4 Miękka szczotka wałkowa z podświetleniem 32
9.5 Elektryczna szczotka wałkowa do czyszczenia na mokro 32
9.6 Ładowarka 32
9.7 Bateria akumulatorowa litowo-jonowa 33

10 Utylizacja 33
10.1 Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ZSEE) 33

1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji, a jej egzemplarz zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości. Zachowując bezpieczeństwo, unikniemy wypadków, w tym porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.

1.1 Ostrzeżenie

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub intelektualnych lub osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna, co zapewnia bezpieczne użytkowanie i pozwala uniknąć zagrożeń. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby (łącznie z dziećmi) o zmniejszonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych bądź braku doświadczenia i wiedzy, o ile nie pozostają pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo bądź nie otrzymały od takiej osoby instruktażu dotyczącego użytkowania urządzenia.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem dla zapewnienia, że nie bawią się urządzeniem.
- Odkurzacz nie jest zabawką. Dzieciom nie wolno włączać urządzenia ani używać go do zabawy. Korzystając z odkurzacza w pobliżu dzieci, należy zachować ostrożność. Nie należy zezwalać, by dzieci czyściły ani konserwowały odkurzacz, chyba że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna.
- Odkurzacza nie należy użytkować na wolnym powietrzu ani odkurzać nim mokrych powierzchni. Odkurzacz służy wyłącznie do odkurzania suchych powierzchni wewnątrz pomieszczeń. Wtyczki ani żadnego elementu odkurzacza nie wolno dotykać mokrymi dłońmi.
- Celem zminimalizowania zagrożenia pożarowego, ryzyka wybuchu lub doznania obrażeń ciała przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy akumulator litowy i ładowarka nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń akumulatora litowego lub ładowarki odkurzacza nie wolno eksploatować.
- Głowice szczotek, akumulator, metalowy pin złącza i odkurzacz przewodzą prąd i nie należy zanurzać ich w wodzie ani innych cieczach. Pamiętaj, by po wyczyszczeniu wszystkich filtrów dokładnie je wysuszyć.

- Aby zapobiec obrażeniom powodowanym przez części ruchome, wyłączaj odkurzacz przed czyszczeniem głowic szczotek. Głowice szczotek, przegroda na kurz i filtr muszą być prawidłowo zainstalowane przed użyciem odkurzacza.
- Narzędzia do wyczesywania sierści zwierząt domowych nie należy używać równocześnie z włączonym odkurzaczem. Narzędzia nie należy używać do wyczesywania mokrej sierści.
- Należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki. Nie wolno stosować zastępczych ładowarek innych producentów, gdyż może to skutkować zapaleniem się akumulatora litowego.
- Odkurzacza nie wolno używać do zbierania łatwopalnych lub palnych cieczy, np. benzyny, wybielaczy, amoniaku, środków do czyszczenia rur ani innych cieczy.
- Odkurzacza nie należy używać do zbierania ostrych ani twardych przedmiotów, np. kawałków szkła, gwoździ, śrub lub monet, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie. Odkurzacza nie należy używać do zbierania fragmentów płyt kartonowo-gipsowych, popiołu ani tlących się lub rozżarzonych materiałów, np. węgla, niedopałków papierosów lub zapałek.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź sprzątany fragment podłogi. Celem niedopuszczenia do zatkania otworów z podłogi należy usunąć papierowe kulki i większe kawałki papieru, folie plastikowe, ostre przedmioty (np. kawałki szkła, gwoździe, śruby, monety itp.) oraz wszelkie przedmioty większe od średnicy otworów.
- Do otworów i ruchomych części odkurzacza nie wolno zbliżać rozpuszczonych włosów, luźnych części odzieży, dłoni ani innych części ciała. Nie należy kierować rury przedłużającej ani narzędzi w kierunku oczu lub uszu ani wkładać ich do ust.
- Do otworów odkurzacza nie wolno wkładać żadnych przedmiotów. W przypadku zatkania któregoś z otworów odkurzacza nie wolno z niego korzystać. Otwory odkurzacza nie mogą być zatkane kurzem, kłaczkami, włosami ani przedmiotami, które mogą utrudnić przepływ powietrza.
- Odkurzacza nie należy opierać o krzesła, stół lub inne niestabilne powierzchnie, gdyż grozi to uszkodzeniem urządzenia lub doznaniem obrażeń ciała. W przypadku uszkodzenia odkurzacza w wyniku upadku lub jego wadliwego działania naprawę należy zlecić pracownikom naszego autoryzowanego punktu serwisowego. Nie wolno podejmować prób samodzielnego demontowania urządzenia.
- Należy ściśle przestrzegać wszystkich zawartych w instrukcji obsługi zaleceń dotyczących ładowania akumulatora. Ładowanie akumulatora w temperaturze wykraczającej poza zalecany zakres może skutkować uszkodzeniem akumulatora.

- Należy stosować wyłącznie akcesoria i części zamienne zalecane przez producenta.
- Odkurzając schody, należy zachować szczególną ostrożność.
- Przed przystąpieniem do wszelkich działań konserwacyjnych lub napraw, a także na dłuższy czas, gdy z odkurzacza nie będzie się korzystać, urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.
- Urządzenia nie należy montować, używać ani ładować jego akumulatora na wolnym powietrzu, w łazienkach ani w bezpośredniej bliskości basenów kąpielowych.
- Ostrzeżenie o zagrożeniu pożarowym: Na filtr odkurzacza nie wolno nanosić żadnych środków zapachowych. Tego rodzaju produkty zawierają łatwopalne substancje chemiczne, które mogą spowodować zapalenie się odkurzacza.
- Należy stosować wyłącznie oryginalną ładowarkę (TPQ-88E340090VW01). Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować zapłonem akumulatora litowo-jonowego.
- OSTRZEŻENIE: Dla celów doładowywania akumulatora stosuj tylko odłączany zasilacz dostarczany wraz z tym urządzeniem.
- Należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonego typu (model V2406-8S1P-GYA/V2406-8S1P-SCA). Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować zapłonem akumulatora litowo-jonowego.
- W przypadku wycieku materiału z akumulatora obecne tam osoby powinny opuścić zagrożony obszar do chwili ostygnięcia akumulatora i rozproszenia się wyziewów.
- Należy zapewnić maksymalny przepływ powietrza, aby usunąć niebezpieczne gazy, unikając wdychania oparów czy ich kontaktu ze skórą i oczami.
- Rozlany płyn należy usunąć za pomocą dobrze wchłaniającego środka, a odpady spalić.
- Urządzenia nie należy użytkować ani składować w miejscu, w którym panuje nadmiernie niska lub wysoka temperatura (poniżej 0 °C lub powyżej 40 °C). Akumulator odkurzacza należy ładować w temperaturze mieszczącej się w zakresie 0–40 °C.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.

1.2 Symbole



Zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi



Odłączany zasilacz



Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych

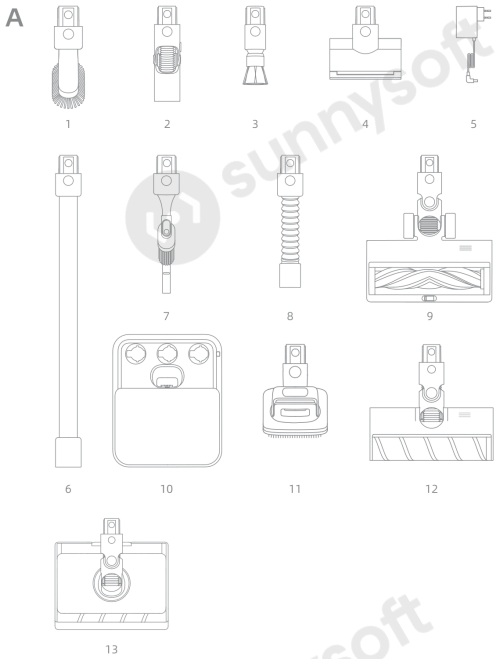
1.3 Deklaracja zgodności



Firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że niniejszy sprzęt spełnia wymagania określone w obowiązujących dyrektywach, normach europejskich i ich nowelizacjach. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: `global.dreametech.com`

2. Opis produktu

2.1 Akcesoria



Rys. A

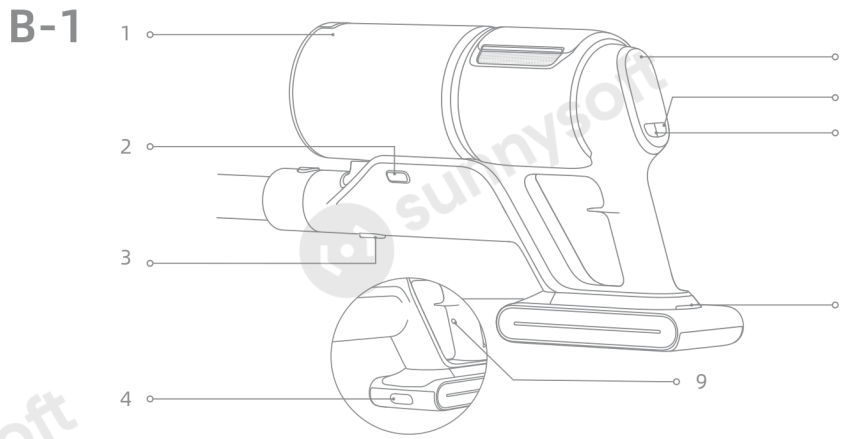
1. Szczotka miękka do odkurzania
2. Adapter elastyczny
3. Obracająca się miękka szczotka do ścierania kurzu
4. Elektryczna mini szczotka
5. Ładowarka
6. Rura przedłużająca
7. Narzędzie kombinacyjne
8. Wąż przedłużający
9. Szczotka uniwersalna z oświetleniem
10. Uchwyt do ładowania i przechowywania
11. Narzędzie do wyczesywania sierści zwierząt
12. Miękka szczotka wałkowa z podświetleniem
13. Elektryczna szczotka wałkowa do czyszczenia na mokro

Uwaga

Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy. Rzeczywisty produkt może się różnić od przedstawionego na ilustracjach.

2.2 Elementy urządzenia

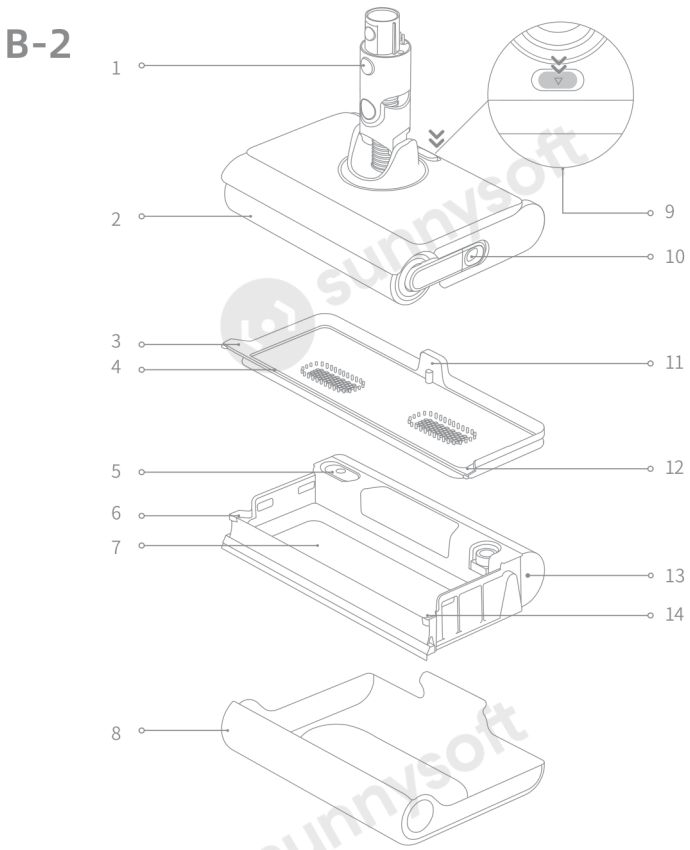
Korpus odkurzacza



Rys. B-1

1. Pojemnik na kurz
2. Przycisk zwalniania pojemnika na kurz
3. Przycisk zwalniania dolnej osłony pojemnika na kurz
4. Przycisk zwalniania akumulatora
5. Ekran wyświetlacza
6. Przycisk zasilania
7. Przełącznik poziomu siły ssania
8. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
9. Kontakt antystatyczny

Elektryczna szczotka wałkowa do czyszczenia na mokro



Rys. B-2

1. Przycisk zwalniania elektrycznej szczotki wałkowej do czyszczenia na mokro
2. Szczotka wałkowa
3. Klamra pokrywy zbiornika na brudną wodę
4. Pokrywa zbiornika na brudną wodę
5. Wlot wody
6. Gniazdo
7. Zbiornik na brudną wodę
8. Tacka ociekowa
9. Przycisk zwalniania zbiornika na wodę
10. Przycisk zwalniania szczotki wałkowej
11. Uchwyt pokrywy zbiornika na brudną wodę
12. Klamra pokrywy zbiornika na brudną wodę
13. Zbiornik na czystą wodę
14. Gniazdo

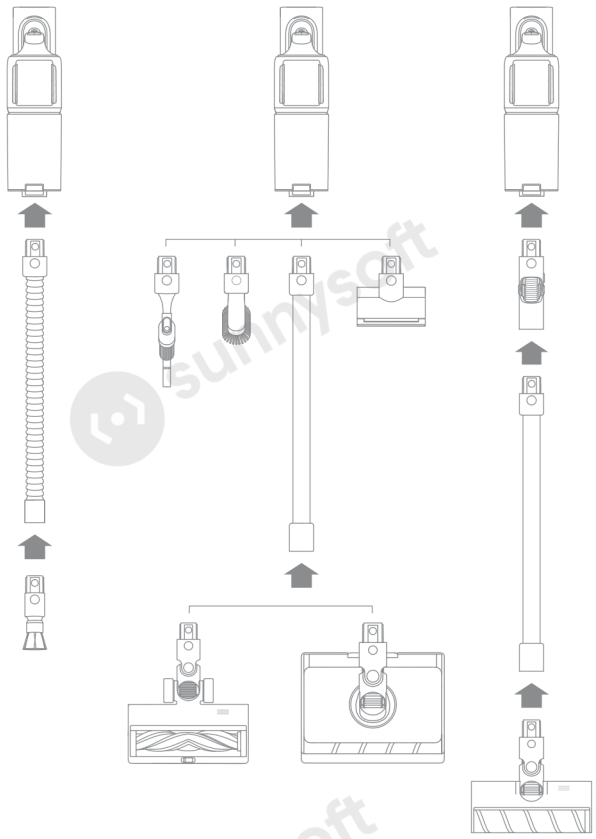
3. Montaż

3.1 Instalowanie akcesoriów

Uwaga

- Nie jest zalecane używanie elektrycznej mini szczotki z rurą przedłużającą.
- Akcesoria instaluj według faktycznych potrzeb sprzątania.
- Zaleca się stosowanie adaptera elastycznego podczas odkurzania pod nisko położonymi meblami; nie zaleca się stałego podłączania go do korpusu odkurzacza przy codziennym sprzątaniu podłogi.

C-1



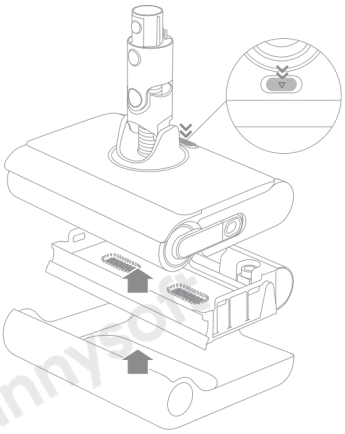
Rys. C-1

3.2 Montaż elektrycznej szczotki wałkowej do czyszczenia na mokro

1. W pierwszej kolejności należy wyjąć tackę ociekową, a następnie nacisnąć przycisk zwalniania zbiornika na wodę, po czym wyjąć zbiornik na wodę.
2. Podnieś korek zbiornika na wodę, nalej czystej wody, a następnie mocno zamontuj korek w zbiorniku na wodę.

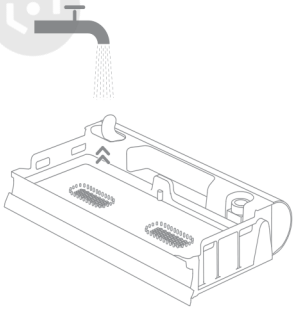
3. Zamontuj ponownie zbiornik na wodę, po czym połącz elektryczną szczotkę wałkową z rurą przedłużającą.

C-2



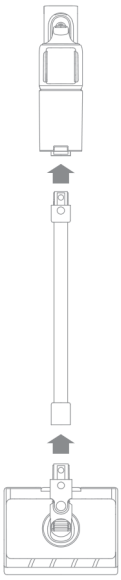
Rys. C-2

C-3



Rys. C-3

C-4



Rys. C-4

4. Ładowanie

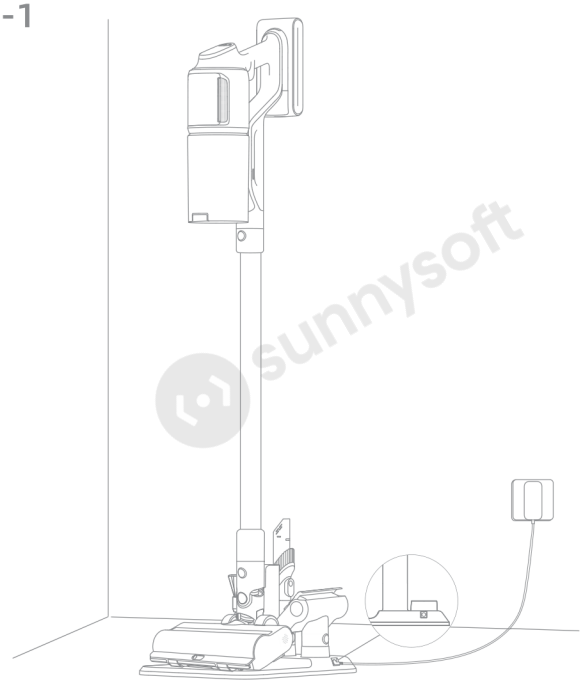
Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia akumulator odkurzacza należy w pełni naładować.

Umieść odkurzacz na uchwycie do ładowania i przechowywania, jak przedstawiono na ilustracji, a następnie podłącz ładowarkę między uchwytem do ładowania i przechowywania a gniazdem zasilającym. Podczas ładowania wskaźnik stanu akumulatora będzie migał.

Uwaga

- Podczas ładowania nie można podłączyć adaptera elastycznego do korpusu odkurzacza.
- W przypadku zabrudzenia styków ładowania należy je delikatnie przetrzeć suchą ściereczką.
- Podczas ładowania akumulatora z odkurzacza nie można korzystać.
- Po upływie 5 minut od chwili pełnego naładowania wskaźnik stanu akumulatora wyłączy się, a odkurzacz przejdzie w tryb oszczędzania energii.
- Ładowanie trwa około 4 godzin. Odkurzanie w trybie Turbo przez dłuższy czas powoduje nagrzewanie się akumulatora, co wydłuża czas ładowania. Przed przystąpieniem do ładowania akumulatora odkurzacza należy poczekać 30 minut, aż ostygnie.

D-1



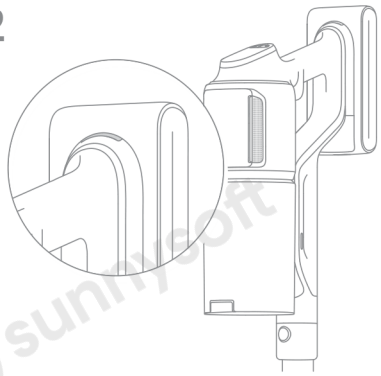
Rys. D-1

4.1 Wyświetlacz poziomu naładowania akumulatora

1. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

	Wskaźnik	Stan
☼	Migające białe	Ładowanie
○	Ciągłe białe	W pełni naładowany
●	Wył.	Tryb gotowości

D-2



Rys. D-2

2. Ekran wyświetlacza

W trakcie ładowania liczba na ekranie wyświetlacza informuje o aktualnym poziomie naładowania akumulatora w procentach. Gdy liczba osiągnie 100,

akumulator jest w pełni naładowany.



Rys. D-3

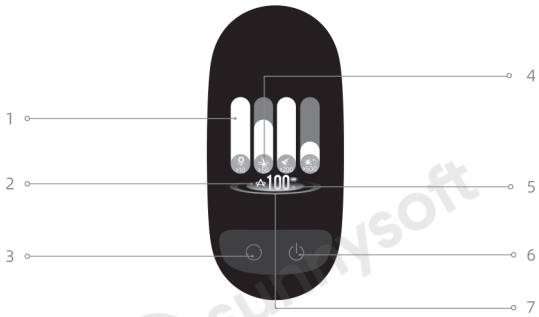
5. Użytkowanie

5.1 Ekran wyświetlacza

Odkurzanie

1. Wskaźnik ilości cząstek stałych
2. Poziom ssania
   - Eco
   - Auto
   - Turbo
3. Przełącznik poziomu siły ssania
   Chcąc włączyć tryb Eco, Auto lub Turbo, krótko naciśnij ten przycisk.
4. Typy cząstek stałych
   - > 10 µm (np. pyłki)
   - > 50 µm (np. włosy)
   - > 200 µm (np. kurz)
   - > 500 µm (np. roztocza)
5. Wartość procentowa naładowania akumulatora
   Pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu „LO" oznacza, że poziom naładowania akumulatora spadł poniżej 10 %.
6. Przycisk zasilania
   Wciśnij na chwilę, aby włączyć/wyłączyć.
7. Wskaźnik poziomu zabrudzenia
   Kolor wskaźnika zmienia się w czasie rzeczywistym wraz z ilością kurzu (tylko w trybie Auto).

E-1

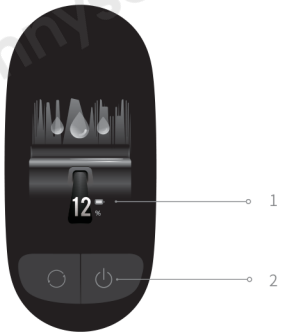


Rys. E-1

Czyszczenie na mokro

1. Wartość procentowa naładowania akumulatora
   Pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu „LO" oznacza, że poziom naładowania akumulatora spadł poniżej 10 %.
2. Przycisk zasilania
   Celem rozpoczęcia/zatrzymania czyszczenia na mokro krótko naciśnij ten przycisk.

E-2



Rys. E-2

5.2 Ustawienia

W trybie czuwania wciśnij przełącznik poziomu siły ssania na 3 sekundy, co spowoduje wyświetlenie ekranu konfiguracji. Krótko naciśnij przycisk przełącznika, aby wybrać żądaną opcję, a następnie potwierdź wybór, wciskając przycisk na 3 sekundy.

Resetowanie filtra
Chcąc wybrać resetowanie filtra, wciśnij przełącznik poziomu siły ssania na 3 sekundy; wyzerowanie nastąpi automatycznie.

Wyjdź
Chcąc powrócić bezpośrednio z ekranu konfiguracji do ekranu głównego, wciśnij przycisk zasilania lub wybierz , a następnie wciśnij przycisk na 3 sekundy, co spowoduje powrót do ekranu głównego.

E-3



Rys. E-3

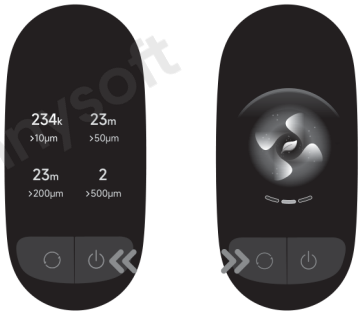
5.3 Rozpoczęcie czyszczenia

Celem uruchomienia urządzenia naciśnij przycisk zasilania ⏻. Po zakończeniu odkurzania ponownie naciśnij przycisk ⏻, a na ekranie pojawi się informacja o ilości zebranych cząstek. Chcąc włączyć tryb Auto, Eco lub Turbo, naciśnij przycisk ⟳, a na ekranie pojawi się odpowiednia ikona.

Uwaga

- Po wyłączeniu odkurzacza pracującego w dowolnym trybie czyszczenia po ponownym włączeniu uruchomi się on w trybie Auto. Fabryczną nastawą domyślną jest tryb Auto.
- Tylko podczas pracy w trybie Auto moc ssania i kolor wskaźnika poziomu zabrudzenia zmieniają się wraz z ilością cząstek stałych w czasie rzeczywistym.
- Jeżeli przez ponad 15 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, ekran wyłączy się, a po ponownym włączeniu powróci do interfejsu głównego.
- W przypadku nieprawidłowego działania odkurzacza na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat o błędzie. Sposób usunięcia usterki opisano w tabeli wykrywania i usuwania usterek.

E-4



Rys. E-4

5.4 Korzystanie z poszczególnych elementów wyposażenia

Szczotka uniwersalna z oświetleniem

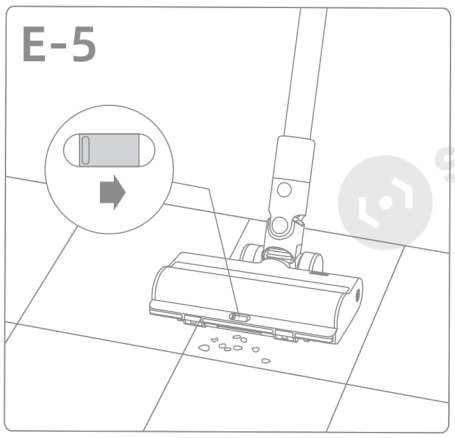
Uwaga

Po uruchomieniu urządzenia automatycznie włączają się diody przed szczotką wałkową, co ułatwia sprzątanie.

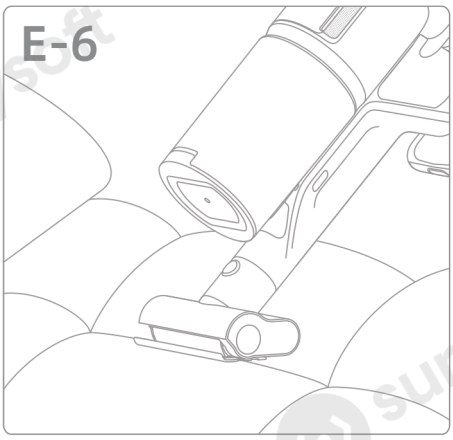
- Odkurzając maty do zabaw dla małych dzieci, dywany lub usuwając ziarna kawy, popcorn i inne granulki, należy włączyć przełącznik na szczotce.
- Odkurzając podłogi wykonane z płytek ceramicznych lub drewna albo inne twarde powierzchnie, przełącznik należy wyłączyć.

Elektryczna mini szczotka

Do usuwania brudu, sierści zwierząt i innych trudnych do usunięcia zabrudzeń z sof, pościeli i innych tkanin. Tej szczotki nie zalecamy do odkurzania delikatnych materiałów, np. jedwabiu.



Rys. E-5



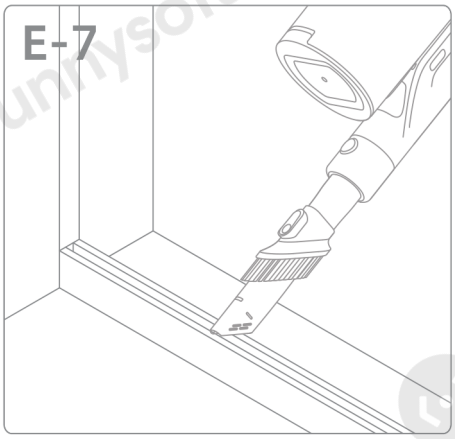
Rys. E-6

Narzędzie kombinacyjne

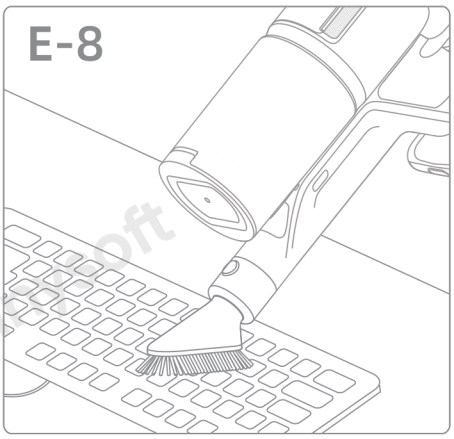
Nadaje się do odkurzania szczelin, narożników drzwi i okien, schodów i innych trudno dostępnych miejsc.

Szczotka miękka do odkurzania

Nadaje się do odkurzania LCD, klawiatur, kloszy, zasłon, żaluzji i innych powierzchni wrażliwych przedmiotów.



Rys. E-7



Rys. E-8

Obracająca się miękka szczotka do ścierania kurzu

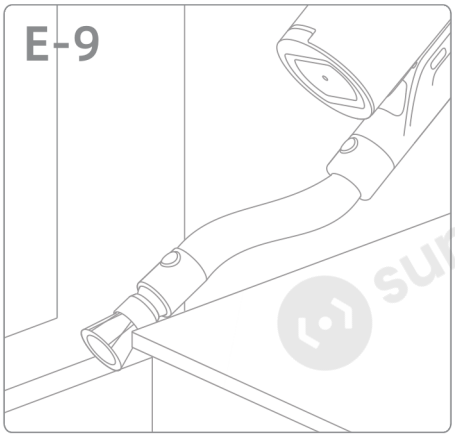
Może być łączona z wężem przedłużającym. Dzięki obrotowej głowicy nadaje się do czyszczenia delikatnych i kruchych powierzchni i narożników, jak szkło, wyświetlacze i klawiatury.

Adapter elastyczny

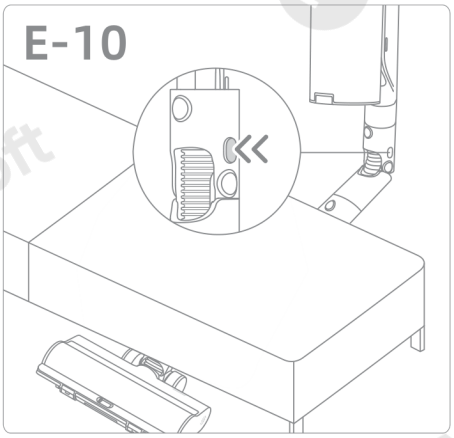
Zginając i wydłużając rurę przedłużającą jednym kliknięciem, można łatwo sięgnąć pod niskie meble, jak łóżko i sofa.

Uwaga

Zaleca się stosowanie adaptera elastycznego podczas odkurzania pod nisko położonymi meblami; nie zaleca się stałego podłączania go do korpusu odkurzacza przy codziennym sprzątaniu podłogi.



Rys. E-9



Rys. E-10

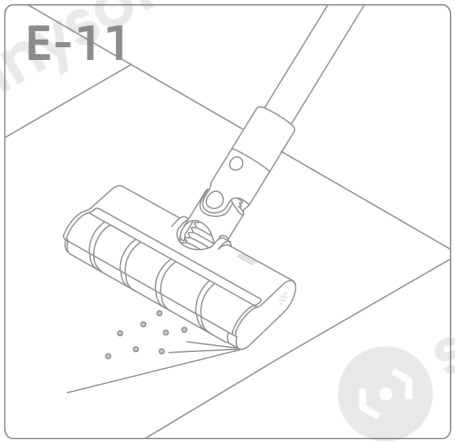
Miękka szczotka wałkowa z podświetleniem

Nadaje się do czyszczenia twardych podłóg, takich jak marmury i płytki.

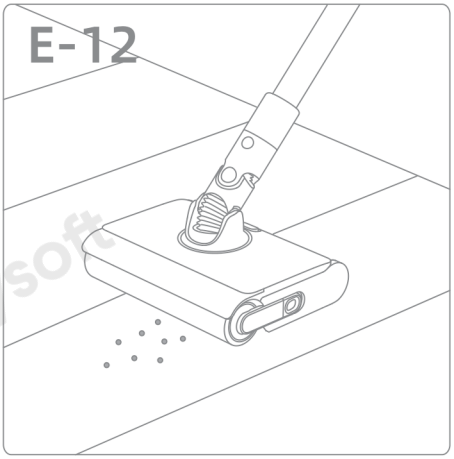
Uwaga
W chwili uruchomienia urządzenia automatycznie włącza się boczne światło szczotki, co ułatwia sprzątanie.

Elektryczna szczotka wałkowa do czyszczenia na mokro

Usuwa kurz, brud, rozlane płyny i uporczywe plamy z twardych podłóg z użyciem czystej wody.



Rys. E-11



Rys. E-12

Narzędzie do wyczesywania sierści zwierząt

Doskonały do wyczesywania i zbierania sierści zwierząt domowych o średniej i długiej sierści.

Uwaga
• W przypadku zablokowania którejś z obrotowych części odkurzacz może samoczynnie się wyłączyć. Usuń wszelkie ciała obce, które mogły spowodować blokadę, a następnie wznów odkurzanie. • W przypadku przegrzania akumulatora odkurzacz samoczynnie się wyłączy. Poczekaj, aż temperatura akumulatora powróci do normalnego stanu, a następnie wznów odkurzanie.

6. Pielęgnacja i konserwacja

Wskazówki:

- Należy używać oryginalnych elementów wyposażenia.
- W przypadku zatkania filtra lub dyszy odkurzacz wyłączy się wkrótce po włączeniu. Oczyść rurę, aby przywrócić działanie.
- Przed czyszczeniem pojemnika na kurz sprawdź, czy ładowarka jest odłączona, i utrzymuj przycisk zasilania odkurzacza w pozycji wyłączonej.
- Jeżeli odkurzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, w pełni naładuj jego akumulator, odłącz ładowarkę od sieci i wyjmij akumulator. Odkurzacz przechowuj w chłodnym miejscu o niskiej wilgotności, nie narażając go na działanie promieni słonecznych. Aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora, doładowuj go przynajmniej raz na trzy miesiące.

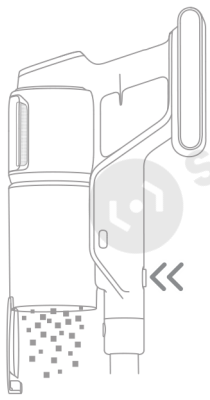
6.1 Czyszczenie odkurzacza

Obudowę odkurzacza należy czyścić miękką, suchą ściereczką.

6.2 Czyszczenie pojemnika na kurz, filtra wstępnego i zespołu cyklonowego

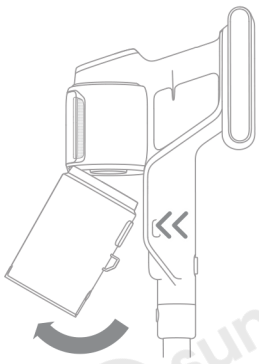
1. Naciśnij przycisk zwalniania dolnej osłony pojemnika na kurz, a następnie usuń zawartość pojemnika.
2. Wciśnij przycisk zwalniania pojemnika na kurz i wyjmij go z odkurzacza.
3. Zdejmij najpierw filtr wstępny, a następnie obróć układ cyklonu, aby go wyjąć.
4. Przemyj do czysta zespół cyklonu, filtr wstępny i pojemnik na kurz. Po umyciu susz na powietrzu przez przynajmniej 24 godziny.

F-1



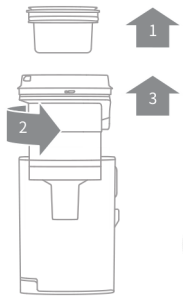
Rys. F-1

F-2



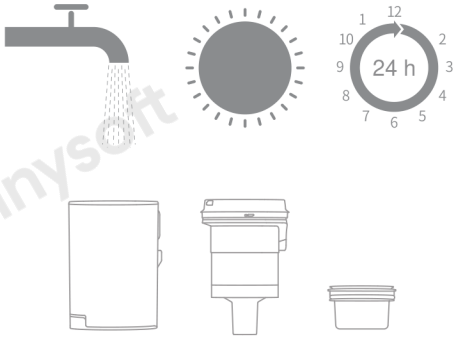
Rys. F-2

F-3



Rys. F-3

F-4



Rys. F-4

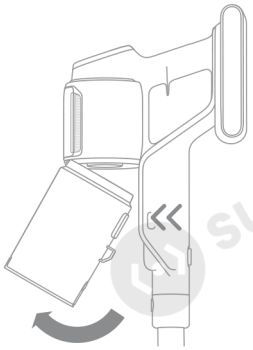
Uwaga

- Pojemnik na kurz czyść w miarę potrzeby.
- Zaleca się czyszczenie systemu cyklonowego i filtra wstępnego co najmniej raz na 3–4 miesiące.

6.3 Czyszczenie filtra

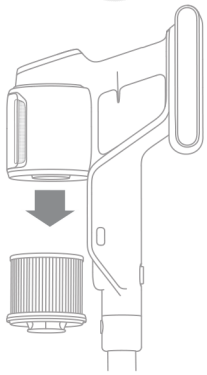
1. Wyjmij pojemnik na kurz, jak przedstawiono na ilustracji.
2. Wyjmij filtr z odkurzacza, pociągając go w dół w kierunku pokazanym na ilustracji.
3. Myj filtr, obracając go o 360°. Kilkakrotnie lekko postukaj w filtr, aby usunąć zebrane na nim resztki.
4. Pozostaw filtr do wyschnięcia na powietrzu przez 24 godziny.

F-5



Rys. F-5

F-6



Rys. F-6



Rys. F-7



Rys. F-8

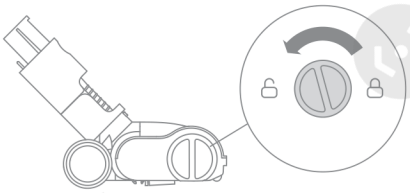
Uwaga

- Do mycia filtra używaj wyłącznie czystej wody.
- Nie używaj detergentu.
- Filtra nie należy czyścić szczotką ani palcami.
- Zaleca się czyszczenie filtra raz na 4 do 6 miesięcy.

6.4 Czyszczenie szczotki uniwersalnej z oświetleniem

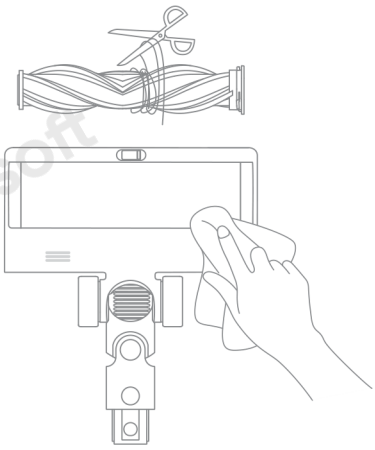
1. Obróć blokadę w lewo do oporu, a następnie wyjmij wałek ze szczotki wałkowej.
2. Za pomocą nożyczek odetnij włosy i włókna, które utkwiły na szczotce wałkowej. Suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym zetrzyj kurz z nacięcia i przezroczystej osłony. Starannie wysusz przed użyciem.
3. W razie zabrudzenia szczotki wałkowej wypłucz ją czystą wodą.
4. Ustaw szczotkę wałkową pionowo w miejscu o dobrym przepływie powietrza na co najmniej 24 godziny do pełnego wyschnięcia.

F-9



Rys. F-9

F-10



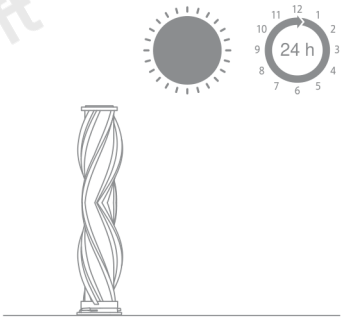
Rys. F-10

F-11



Rys. F-11

F-12

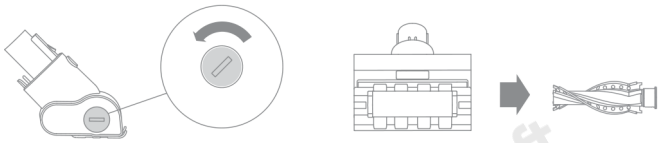


Rys. F-12

6.5 Czyszczenie elektrycznej mini szczotki

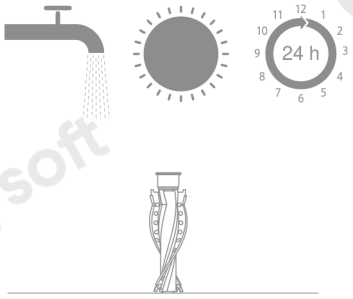
1. Posłuż się monetą, jak na rysunku, aby obrócić blokadę w lewo, aż usłyszysz kliknięcie. Po odblokowaniu elektrycznej mini szczotki wyjmij szczotkę wałkową.
2. Przepłucz i oczyść szczotkę wałkową. Ustaw szczotkę wałkową pionowo w miejscu dobrze przewietrzanym na przynajmniej 24 godziny do pełnego wyschnięcia.
3. Po wyschnięciu szczotki wałkowej zamontuj ją ponownie, wykonując czynności demontażu w odwrotnej kolejności.

F-13



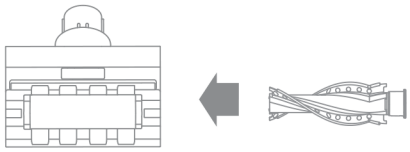
Rys. F-13

F-14



Rys. F-14

F-15

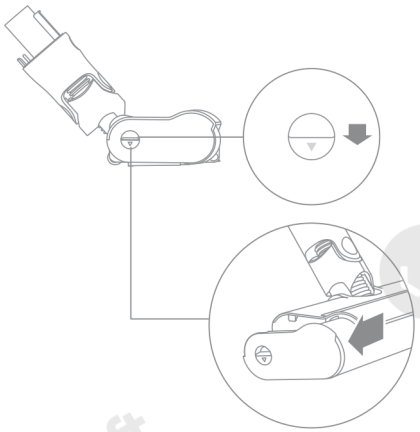


Rys. F-15

6.6 Czyszczenie miękkiej szczotki wałkowej z podświetleniem

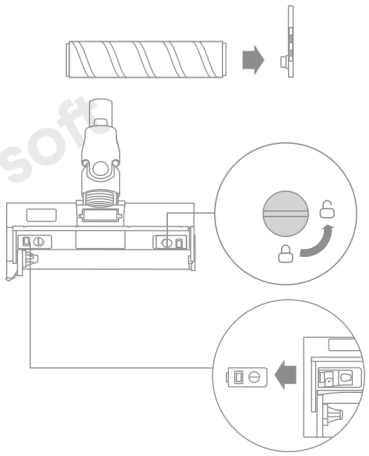
1. Jak przedstawia rysunek, wciśnij przycisk zwalniania, aby wyjąć wałek ze szczeliny.
2. Oddziel wałek od osłony bocznej. Obróć w lewo przyciski zwalniania małych kółek, po czym zdejmij kółka.
3. Za pomocą nożyczek odetnij włosy i włókna, które utkwiły na wałku szczotki i kółkach. Suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym zetrzyj kurz z nacięcia i przezroczystej osłony. Starannie wysusz przed użyciem.
4. W razie zabrudzenia szczotki wałkowej wypłucz ją czystą wodą. Następnie ustaw szczotkę wałkową pionowo na co najmniej 24 godziny do całkowitego wyschnięcia.

F-16



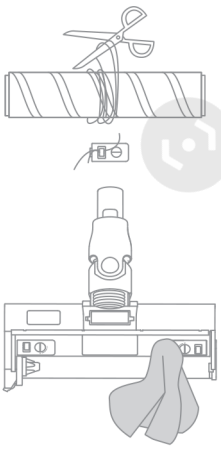
Rys. F-16

F-17



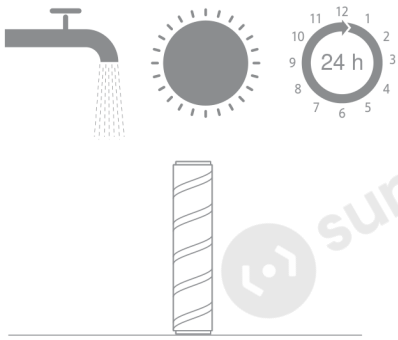
Rys. F-17

F-18



Rys. F-18

F-19

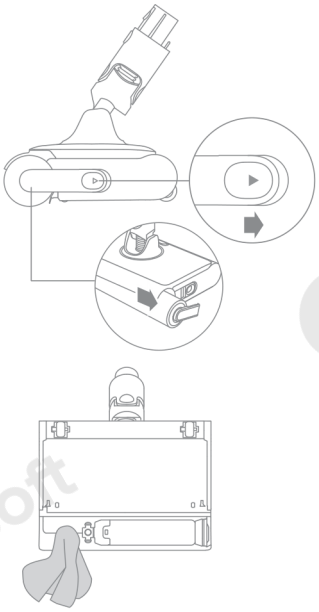


Rys. F-19

6.7 Czyszczenie elektrycznej szczotki wałkowej do czyszczenia na mokro: wałek

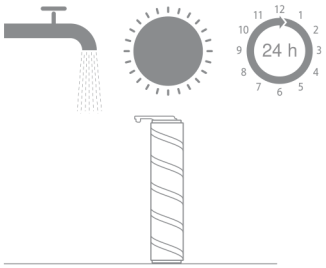
1. Jak przedstawia rysunek, wciśnij przycisk zwalniania, aby wyjąć wałek ze szczeliny. Suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym zetrzyj kurz z nacięcia i przezroczystej osłony.
2. W razie zabrudzenia szczotki wałkowej wypłucz ją czystą wodą. Ustaw szczotkę wałkową pionowo w miejscu o dobrym przepływie powietrza na co najmniej 24 godziny do pełnego wyschnięcia.

F-20



Rys. F-20

F-21

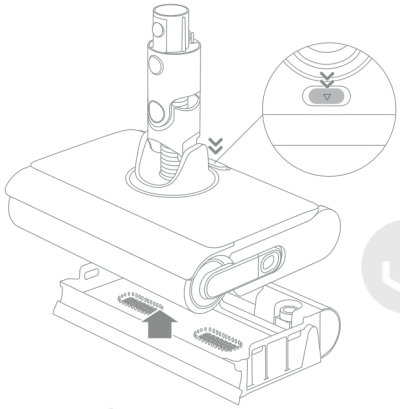


Rys. F-21

6.8 Czyszczenie elektrycznej szczotki wałkowej do czyszczenia na mokro: zbiornik na brudną wodę

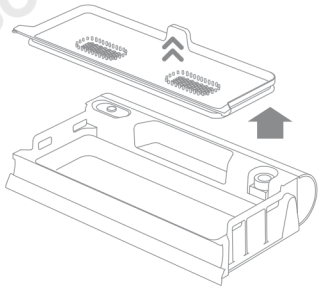
1. Naciśnij przycisk zwalniania zbiornika na wodę i wyjmij zbiornik.
2. Celem zdjęcia pokrywy należy unieść uchwyt pokrywy zbiornika na brudną wodę.
3. Wylej osady i brudną wodę. Wypłucz zbiornik na brudną wodę i pokrywę, używając czystej wody.
4. Celem założenia pokrywy zbiornika na brudną wodę ustaw jej klamrę w linii ze szczeliną, a następnie zamontuj zbiornik na brudną wodę. Na koniec odłóż elektryczną szczotkę wałkową do czyszczenia na mokro na tackę ociekową.

F-22



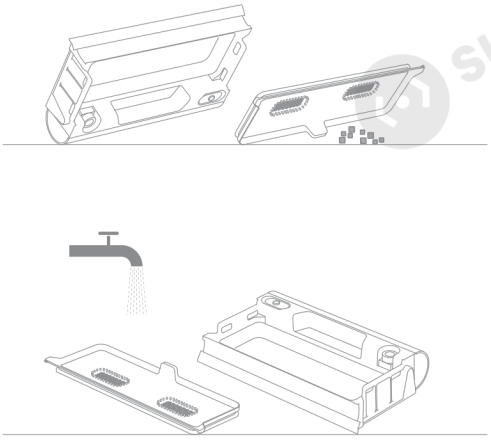
Rys. F-22

F-23



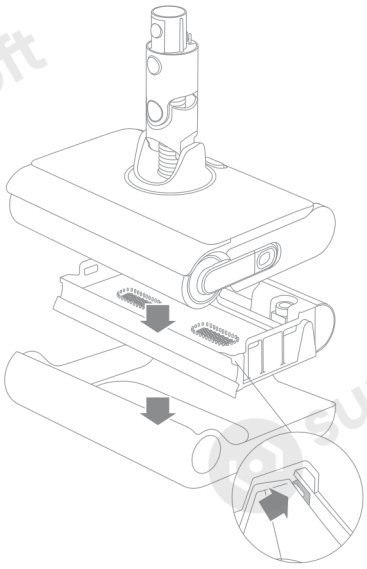
Rys. F-23

F-24



Rys. F-24

F-25



Rys. F-25

Uwaga

- Jeśli nie planuje się korzystania ze zbiornika na wodę przez dłuższy czas, należy go opróżnić i wysuszyć.
- Elektrycznej szczotki wałkowej do czyszczenia na mokro nie należy odwracać, gdyż grozi to wyciekiem wody.
- Gumowy zawór typu „kaczy dziób" na pokrywie zbiornika na brudną wodę należy regularnie czyścić.

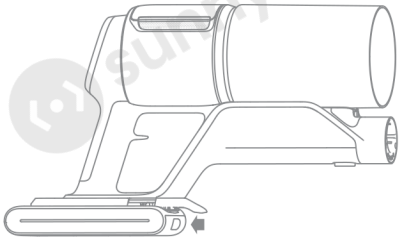
Uwaga
Szczotkę uniwersalną z oświetleniem, miękką szczotkę wałkową z podświetleniem, elektryczną mini szczotkę i elektryczną szczotkę wałkową do czyszczenia na mokro zalecamy czyścić po każdym użyciu.

6.9 Wymiana pakietu akumulatora

Odkurzacz wyposażony jest w wyjmowany akumulator litowo-jonowy o ograniczonej liczbie cykli ładowania. Po dłuższym użytkowaniu akumulator może przestać utrzymywać ładunek. Jeśli tak się stanie, oznacza to, że akumulator osiągnął koniec swojego cyklu eksploatacyjnego i należy go wymienić.

1. Wciśnij w dół przycisk zwalniania akumulatora i przesuń akumulator w prawo, aby go wyjąć.
2. Zainstaluj nowy akumulator.

F-26



Rys. F-26

7. Najczęściej zadawane pytania

W poniższej tabeli opisano działania zaradcze w przypadku wadliwego działania odkurzacza.

Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Odkurzacz nie działa.	Akumulator urządzenia się wyczerpał lub poziom naładowania akumulatora jest niski.	Całkowicie naładuj akumulator odkurzacza, po czym wznów odkurzanie.

Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
	Tryb ochrony przed przegrzaniem uruchomiony z powodu blokady.	Przetkaj otwór ssący lub kanał powietrzny. Poczekaj, aż odkurzacz ostygnie, a następnie ponownie go włącz.
	Otwór ssący lub kanał powietrzny jest zablokowany.	Usuń wszelkie blokady w otworze ssącym lub kanale powietrznym.
Mała moc ssania.	Pojemnik na kurz jest pełny i/lub zespół filtra jest zatkany.	Opróżnij pojemnik na kurz i/lub wyczyść zespół filtra.
	Nasadka jest zatkana.	Usuń wszelkie blokady w nasadce.
Silnik wydaje dziwne odgłosy.	Główny otwór ssący lub rura przedłużająca są zatkane.	Usuń wszelkie blokady w głównym otworze ssącym lub rurze przedłużającej.
Podczas ładowania nie włącza się kontrolka akumulatora.	Ładowarka nie jest prawidłowo podłączona do uchwytu do ładowania i przechowywania.	Sprawdź, czy ładowarka jest prawidłowo podłączona do uchwytu do ładowania i przechowywania.
	Urządzenie nie jest prawidłowo umieszczone na uchwycie do ładowania i przechowywania.	Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo umieszczone na uchwycie do ładowania i przechowywania.
	Akumulator jest naładowany i automatycznie przełącza się w tryb uśpienia.	Odkurzacz działa normalnie.
	Jeśli po wykluczeniu powyższych możliwości problem się utrzymuje, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej w celu dokonania przeglądu.	
Ładowanie odbywa się zbyt wolno.	Temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka.	Poczekaj, aż temperatura akumulatora powróci do normalnego stanu, następnie naładuj akumulator.

Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Diody LED szczotki uniwersalnej z oświetleniem oraz miękkiej szczotki wałkowej z podświetleniem nie działają.	Diody LED są uszkodzone.	Skontaktuj się z działem serwisu posprzedażnego w sprawie przeglądu.
Podczas używania elektrycznej szczotki wałkowej do czyszczenia na mokro nie można zebrać brudnej wody na podłodze.	Zbiornik na brudną wodę jest pełny lub zatkany.	Na czas czyść zbiornik na brudną wodę.

7.1 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora



Stan	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Wskaźnik świeci na czerwono po włączeniu odkurzacza.	Akumulator jest uszkodzony.	Skontaktuj się z działem serwisu posprzedażnego w sprawie przeglądu.
Wskaźnik szybko miga na czerwono podczas ładowania odkurzacza.	Nieodpowiednia ładowarka.	Do ładowania akumulatora odkurzacza należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki.
Wskaźnik miga na biało podczas używania odkurzacza.	Akumulator rozładowany.	Ładuj na czas.

8. Wykrywanie i usuwanie usterek

W przypadku nieprawidłowego działania odkurzacza na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat o błędzie. Sposób usunięcia usterki opisano w poniższej

tabeli.

Ikona błędu	Komunikat o błędzie	Rozwiązania
	Niski poziom akumulatora	Ładuj na czas.
	Akumulator rozładowany	Ładuj na czas.
	Temperatura akumulatora za wysoka	Poczekaj, aż temperatura akumulatora powróci do normalnego stanu, a następnie wznów odkurzanie.
	Zatkany kanał powietrzny	Sprawdź, czy pojemnik na kurz, rura przedłużająca lub szczotka nie są zatkane.
	Zablokowana szczotka wałkowa	Informacje na temat sposobu usuwania zanieczyszczeń i włosów nagromadzonych na szczotce wałkowej podano w rozdziale poświęconym czyszczeniu szczotek.
	Upływa ważność filtra	Wymień filtr na czas.
	Wymień filtr	Wymieniwszy filtr, zresetuj go zgodnie z rozdziałem Ustawienia.
	Niewystarczająca ilość wody w zbiorniku na czystą wodę	Na czas napełnij zbiornik na czystą wodę.
	Błąd	Skontaktuj się z działem serwisu posprzedażnego w sprawie przeglądu.

9. Podstawowe parametry

9.1 Korpus odkurzacza

Model	VZV77B
Moc znamionowa	855 W
Napięcie ładowania	34 V
Napięcie znamionowe	29,6 V
Czas ładowania	około 4 godziny

9.2 Szczotka uniwersalna z oświetleniem

Model	VMBZ
Moc znamionowa	40 W
Napięcie znamionowe	25,2 V

9.3 Elektryczna mini szczotka

Model	VMMY
Moc znamionowa	20 W
Napięcie znamionowe	24 V

9.4 Miękka szczotka wałkowa z podświetleniem

Model	VBRW
Moc znamionowa	40 W
Napięcie znamionowe	25,2 V

9.5 Elektryczna szczotka wałkowa do czyszczenia na mokro

Model	VFB7
Moc znamionowa	40 W
Napięcie znamionowe	21,6–28,8 V

9.6 Ładowarka

Model	TPQ-88E340090VW01
Wejście	100–240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Wyjście	34 V, 0,9 A
Średnia sprawność w trybie aktywnym	87,01 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	77,01 %
Pobór mocy bez obciążenia	0,1 W

9.7 Bateria akumulatorowa litowo-jonowa

Model	V2406-8S1P-GYA/ V2406-8S1P-SCA
Napięcie znamionowe	29,6 V
Pojemność znamionowa	3100 mAh
Pojemność nominalna	3200 mAh
Energia	91,76 Wh

10. Utylizacja

Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed przekazaniem urządzenia do utylizacji należy najpierw wyjąć z niego akumulator, a samej utylizacji dokonać zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju lub regionie, w którym jest używany.

10.1 Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ZSEE)

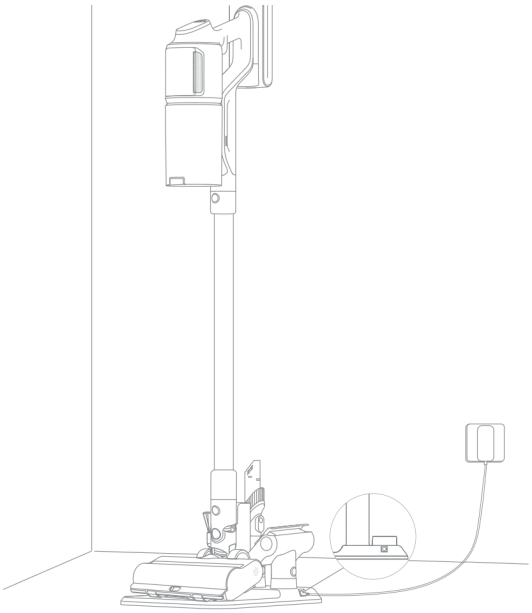


Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE w rozumieniu dyrektywy 2012/19/UE), którego nie wolno umieszczać łącznie z nieposegregowanymi odpadami komunalnymi. Chroń zdrowie ludzkie i środowisko, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, wskazanego przez administrację rządową lub władze lokalne. Prawidłowe usuwanie i recykling pomagają zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Szczegółowe informacje o lokalizacji oraz warunkach korzystania z takich punktów zbiórki można uzyskać u sprzedawcy lub w urzędzie lokalnym.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

Dreame Z30 AquaCycle

Brezžični palični sesalnik



Navodila za uporabo

Ilustracije v tem priročniku so zgolj informativne. Dejanski izdelek se lahko razlikuje.

Kazalo

1 Varnostna navodila 4
1.1 Opozorilo . . . 4
1.2 Simboli . . . 6
1.3 Izjava o skladnosti . . . 6

2 Pregled izdelka 7
2.1 Dodatki . . . 7
2.2 Imena sestavnih delov . . . 8
Ohišje sesalnika . . . 8
Motorizirani valj za mokro čiščenje . . . 9

3 Namestitev 10
3.1 Namestitev dodatkov . . . 10
3.2 Namestitev motoriziranega valja za mokro čiščenje . . . 10

4 Polnjenje 11
4.1 Prikaz stanja baterije . . . 12
1. Indikator stanja baterije . . . 12
2. Zaslon . . . 12

5 Uporaba 13
5.1 Zaslon . . . 13
Sesanje . . . 13
Mokro čiščenje . . . 14
5.2 Nastavitve . . . 14
5.3 Začetek čiščenja . . . 15
5.4 Uporaba različnih dodatkov . . . 16
Krtača za različne površine z osvetlitvijo . . . 16
Motorizirana mini krtača . . . 16
Kombinirani nastavek . . . 16
Mehka krtača za prah . . . 16
Vrtljiva mehka krtača za prah . . . 17
Upogljivi adapter . . . 17
Mehka valjčna krtača z osvetlitvijo . . . 18
Motorizirani valj za mokro čiščenje . . . 18
Nastavek za dlako hišnih ljubljenčkov . . . 18

6 Nega in vzdrževanje 19
6.1 Čiščenje sesalnika 19
6.2 Čiščenje posode za prah, predfiltra in ciklonskega sklopa 19
6.3 Čiščenje filtra 20
6.4 Čiščenje krtače za različne površine z osvetlitvijo 21
6.5 Čiščenje motorizirane mini krtače 22
6.6 Čiščenje mehke valjčne krtače z osvetlitvijo 23
6.7 Čiščenje motoriziranega valja za mokro čiščenje: valj 24
6.8 Čiščenje motoriziranega valja za mokro čiščenje: posoda za umazano vodo 24
6.9 Zamenjava baterije 26

7 Pogosta vprašanja 26
7.1 Indikator stanja baterije 28

8 Odpravljanje težav 28

9 Specifikacije 29
9.1 Ohišje sesalnika 29
9.2 Krtača za različne površine z osvetlitvijo 29
9.3 Motorizirana mini krtača 29
9.4 Mehka valjčna krtača z osvetlitvijo 29
9.5 Motorizirani valj za mokro čiščenje 30
9.6 Polnilnik 30
9.7 Polnilna litij-ionska baterija 30

10 Odstranjevanje 31
10.1 Informacije o OEEO 31

1. Varnostna navodila

Da bi preprečili nesreče, vključno z električnim udarom ali požarom zaradi nepravilne uporabe, pred uporabo natančno preberite ta priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

1.1 Opozorilo

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe s telesnimi, čutnimi ali duševnimi pomanjkljivostmi ali s premalo izkušenj ali znanja pod nadzorom starša ali skrbnika, da se zagotovi varno delovanje in prepreči kakršno koli tveganje. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Ta naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali jim je dala navodila za uporabo naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Sesalnik ni igrača. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati in ga ne smejo upravljati. Pri uporabi sesalnika v bližini otrok bodite previdni. Otrokom ne dovolite čistiti ali vzdrževati sesalnika, razen pod nadzorom starša ali skrbnika.
- Sesalnika ne uporabljajte na prostem ali na mokrih površinah. Sesalnik uporabljajte samo na suhih notranjih površinah. Vtiča ali katerega koli dela sesalnika se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Da zmanjšate tveganje požara, eksplozije ali poškodb, pred uporabo preverite, ali litijeva baterija in polnilni adapter nista poškodovana. Sesalnika ne uporabljajte, če je litijeva baterija ali polnilnik poškodovan.
- Krtačne glave, baterija, kovinski priključni zatič in sesalnik so električno prevodni in jih ne smete potopiti v vodo ali drugo tekočino. Po čiščenju vse filtre obvezno posušite.
- Da preprečite poškodbe zaradi gibljivih delov, pred čiščenjem krtačnih glav sesalnik izklopite. Krtačne glave, predal za prah in filter morajo biti pred uporabo sesalnika pravilno nameščeni.
- Nastavka za dlako hišnih ljubljenčkov ne uporabljajte, ko sesalnik deluje. Nastavka ne uporabljajte, ko je dlaka mokra.
- Uporabljajte samo originalni polnilni adapter. Nikoli ne uporabljajte neoriginalnega adapterja, saj se lahko litijeva baterija vname.
- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je bencin, ali belila, amoniaka, čistil za odtoke ali drugih tekočin.

- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje ostrih ali trdih predmetov, kot so steklo, žeblji, vijaki ali kovanci, ki lahko poškodujejo napravo. Sesalnika ne uporabljajte za sesanje delcev mavčnih plošč, pepela, na primer iz kamina, ali tlečih oziroma gorečih materialov, kot so premog, cigaretni ogorki ali vžigalice.
- Pred uporabo preverite območje, ki ga boste čistili. Da preprečite zamašitev odprtin, odstranite večje kose papirja, papirnate kroglice, plastično folijo, ostre predmete (kot so steklo, žeblji, vijaki, kovanci itd.) in vse predmete, ki so večji od odprtin.
- Lase, ohlapna oblačila, prste in druge dele telesa imejte stran od odprtin in gibljivih delov sesalnika. Podaljševalne cevi, cevi ali nastavkov ne usmerjajte v oči ali ušesa in jih ne dajajte v usta.
- V odprtine sesalnika ne vstavljajte nobenih predmetov. Sesalnika ne uporabljajte, če je katera koli odprtina zamašena. Odprtine naj bodo brez prahu, vlaken, las in drugih predmetov, ki lahko zmanjšajo pretok zraka.
- Sesalnika ne naslanjajte na stol, mizo ali drugo nestabilno površino, saj lahko pride do poškodbe naprave ali telesnih poškodb. Če se sesalnik poškoduje zaradi prevrnitve ali iz drugega razloga ne deluje pravilno, se obrnite na naš pooblaščeni servis. Naprave nikoli ne poskušajte razstaviti sami.
- Vsa navodila v priročniku za polnjenje baterije je treba dosledno upoštevati. Polnjenje baterije zunaj navedenega temperaturnega območja lahko baterijo poškoduje.
- Uporabljajte samo dodatke in nadomestne dele, ki jih priporoča proizvajalec.
- Pri sesanju stopnic bodite še posebej previdni.
- Ko sesalnika dalj časa ne uporabljate in pred kakršnim koli vzdrževanjem ali popravilom se prepričajte, da je izključen iz električnega omrežja.
- Izdelka ne nameščajte, ne polnite in ne uporabljajte na prostem, v kopalnicah ali v bližini bazena.
- Opozorilo glede nevarnosti požara: Na filter sesalnika ne nanašajte nobene vrste dišav. Znano je, da takšni izdelki vsebujejo vnetljive kemikalije, ki lahko povzročijo vžig sesalnika.
- Uporabljajte samo originalni polnilnik (TPQ-88E340090VW01). V nasprotnem primeru se lahko litij-ionska baterija vname.
- OPOZORILO: Za polnjenje baterije uporabljajte samo snemljivo napajalno enoto, ki je priložena tej napravi.
- Uporabljajte samo odobreno vrsto baterije (model V2406-8S1P-GYA/V2406-8S1P-SCA). V nasprotnem primeru se lahko litij-ionska baterija vname.

- Če iz baterije izteče material, umaknite osebe z območja, dokler se baterije ne ohladijo in se hlapi ne razpršijo.
- Zagotovite čim boljše prezračevanje, da se odstranijo nevarni plini, in se izogibajte stiku s kožo in očmi ter vdihavanju hlapov.
- Razlito tekočino odstranite z vpojnim materialom, odpadke pa sežgite.
- Naprave ne uporabljajte in ne shranjujte v izjemno vročem ali hladnem okolju (pod 0 °C ali nad 40 °C). Brezžični sesalnik polnite pri temperaturi nad 0 °C in pod 40 °C.
- Ta izdelek je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu.
- Napajalnih sponk ni dovoljeno kratko skleniti.

1.2 Simboli



Preberite uporabniški priročnik



Snemljiva napajalna enota



Samo za notranjo uporabo

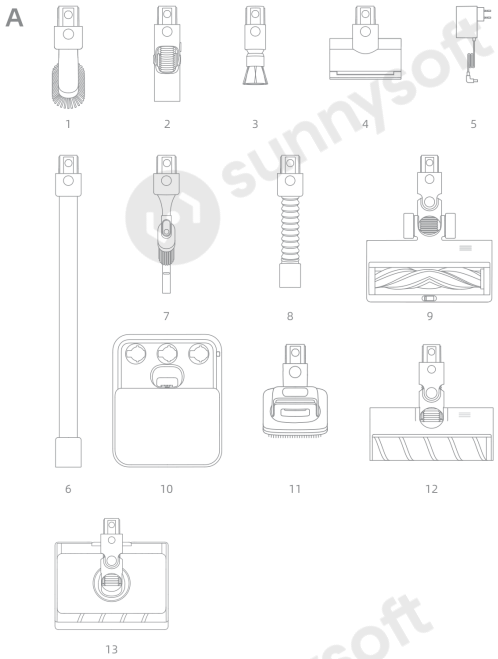
1.3 Izjava o skladnosti

CE

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. s tem izjavlja, da je ta oprema skladna z veljavnimi direktivami in evropskimi standardi ter njihovimi spremembami. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
`global.dreametech.com`

2. Pregled izdelka

2.1 Dodatki



Slika A

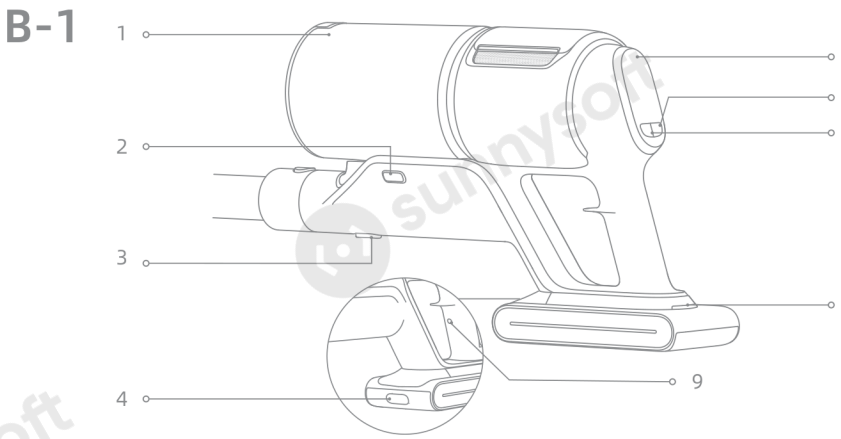
1. Mehka krtača za prah
2. Upogljivi adapter
3. Vrtljiva mehka krtača za prah
4. Motorizirana mini krtača
5. Polnilnik
6. Podaljševalna cev
7. Kombinirani nastavek
8. Podaljševalna gibka cev
9. Krtača za različne površine z osvetlitvijo
10. Nosilec za polnjenje in shranjevanje
11. Nastavek za dlako hišnih ljubljenčkov
12. Mehka valjčna krtača z osvetlitvijo
13. Motorizirani valj za mokro čiščenje

Opomba

Ilustracije v tem priročniku so zgolj informativne. Dejanski izdelek se lahko razlikuje.

2.2 Imena sestavnih delov

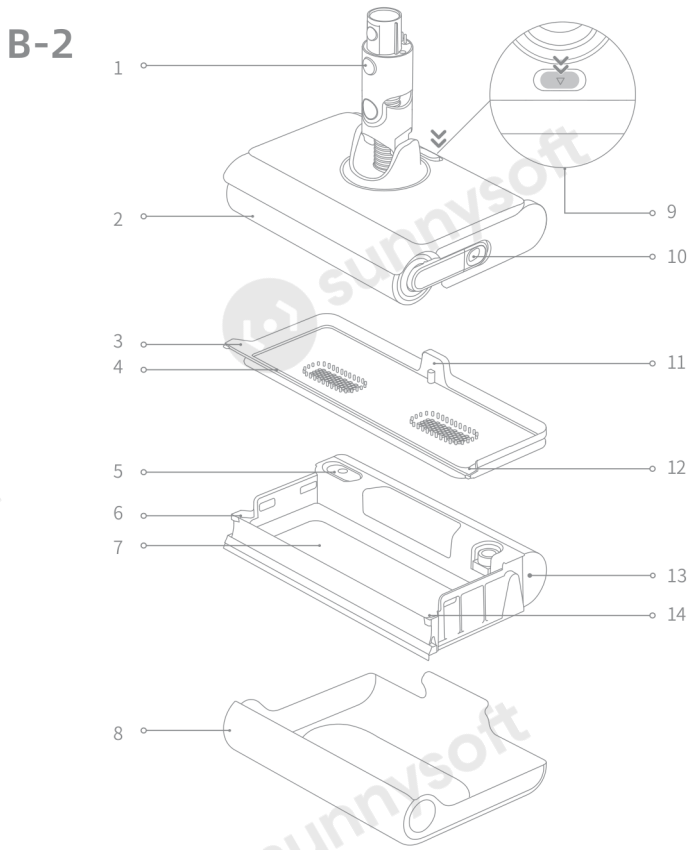
Ohišje sesalnika



Slika B-1

1. Posoda za prah
2. Gumb za sprostitev posode za prah
3. Gumb za sprostitev spodnjega pokrova posode za prah
4. Gumb za sprostitev baterije
5. Zaslon
6. Gumb za vklop
7. Stikalo za moč sesanja
8. Indikator stanja baterije
9. Antistatični kontakt

Motorizirani valj za mokro čiščenje



Slika B-2

1. Gumb za sprostitev motoriziranega valja za mokro čiščenje
2. Valj krtače
3. Zaponka pokrova posode za umazano vodo
4. Pokrov posode za umazano vodo
5. Odprtina za vodo
6. Reža
7. Posoda za umazano vodo
8. Pladenj za kapljanje
9. Gumb za sprostitev posode za vodo
10. Gumb za sprostitev valja krtače
11. Ročaj pokrova posode za umazano vodo
12. Zaponka pokrova posode za umazano vodo
13. Posoda za čisto vodo
14. Reža

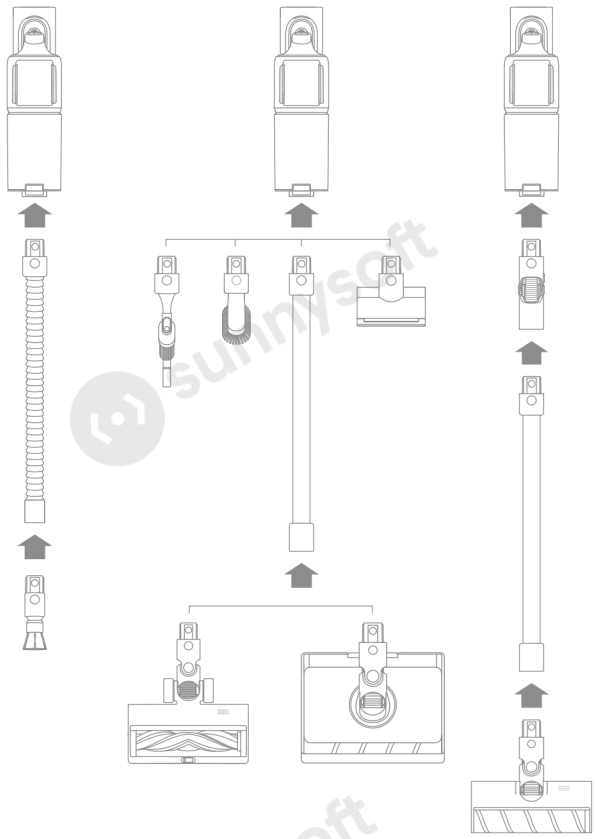
3. Namestitev

3.1 Namestitev dodatkov

Opomba

- Motorizirane mini krtače ni priporočljivo uporabljati s podaljševalno cevjo.
- Dodatke namestite glede na dejanske potrebe čiščenja.
- Upogljivi adapter je priporočljiv pri čiščenju pod nizkim pohištvom; ni priporočljivo, da je pri vsakodnevnem čiščenju tal ves čas priključen na ohišje sesalnika.

C-1



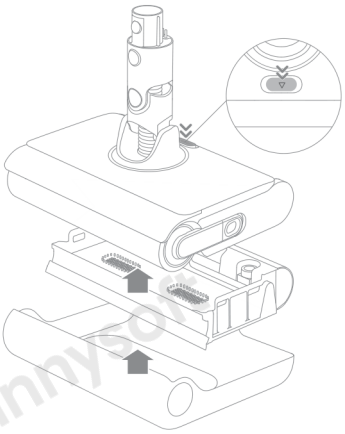
Slika C-1

3.2 Namestitev motoriziranega valja za mokro čiščenje

1. Najprej odstranite pladenj za kapljanje, nato pritisnite gumb za sprostitev posode za vodo in posodo za vodo odstranite.
2. Dvignite čep posode za vodo, posodo napolnite s čisto vodo in čep trdno namestite nazaj.

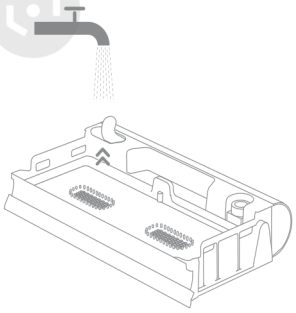
3. Posodo za vodo namestite nazaj in motorizirani valj za mokro čiščenje priključite na podaljševalno cev.

C-2



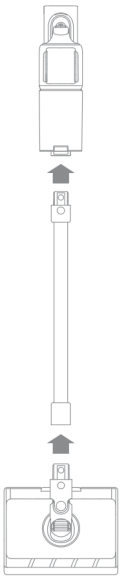
Slika C-2

C-3



Slika C-3

C-4



Slika C-4

4. Polnjenje

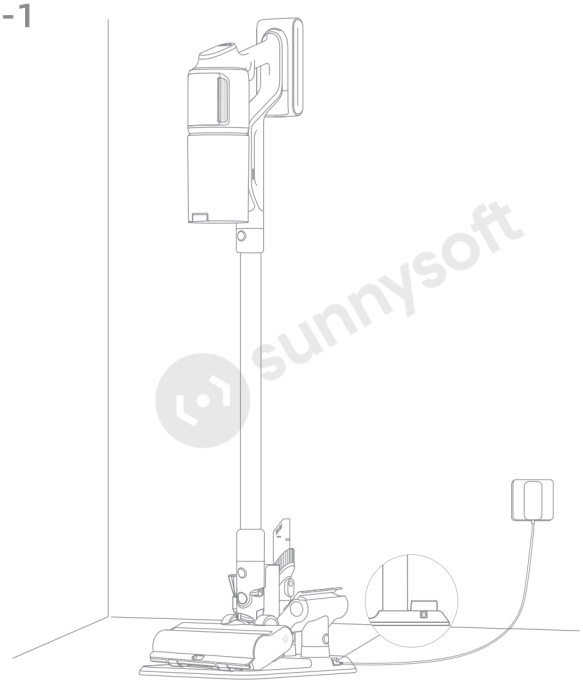
Pred prvo uporabo sesalnik do konca napolnite.

Sesalnik postavite na nosilec za polnjenje in shranjevanje, kot je prikazano na sliki, nato polnilnik priključite na nosilec in v električno vtičnico. Med polnjenjem indikator stanja baterije utripa.

Opomba

- Med polnjenjem upogljivega adapterja ni mogoče priključiti na ohišje sesalnika.
- Če so polnilni kontakti umazani, jih nežno obrišite s suho krpo.
- Med polnjenjem sesalnika ni mogoče uporabljati.
- Ko je baterija polna, indikator stanja baterije po 5 minutah ugasne in sesalnik preide v način varčevanja z energijo.
- Polnjenje traja približno 4 ure. Daljše sesanje v načinu Turbo segreje baterijo, kar podaljša čas polnjenja. Pred polnjenjem pustite sesalnik 30 minut, da se ohladi.

D-1



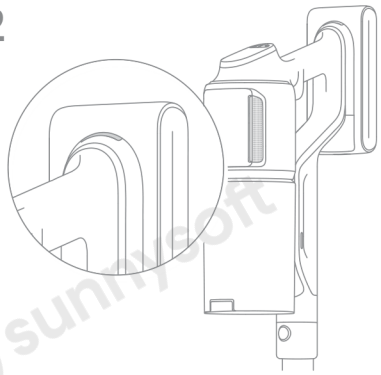
Slika D-1

4.1 Prikaz stanja baterije

1. Indikator stanja baterije

	Indikator	Stanje
☼	Utripa belo	Polnjenje
○	Sveti belo	Popolnoma napolnjena
●	Ne sveti	Stanje pripravljenosti

D-2



Slika D-2

2. Zaslon

Med polnjenjem število na zaslonu prikazuje trenutno raven napolnjenosti baterije v odstotkih. Ko število doseže 100, je baterija popolnoma napolnjena.



Slika D-3

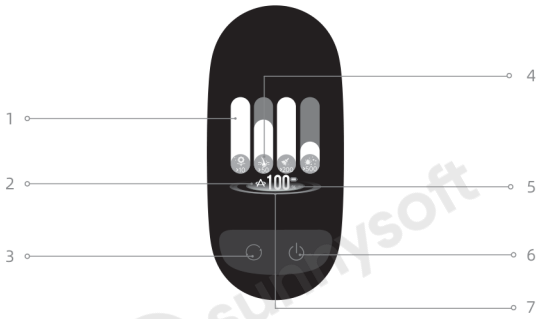
5. Uporaba

5.1 Zaslon

Sesanje

1. Indikator količine delcev
2. Moč sesanja
   - Eco
   - Auto
   - Turbo
3. Stikalo za moč sesanja
   S kratkim pritiskom preklapljate med načini Eco, Auto in Turbo.
4. Vrste delcev
   - > 10 µm (npr. cvetni prah)
   - > 50 µm (npr. lasje)
   - > 200 µm (npr. prah)
   - > 500 µm (npr. pršice)
5. Raven napolnjenosti baterije v odstotkih
   Ko se na zaslonu prikaže „LO“, je raven napolnjenosti baterije nižja od 10 %.
6. Gumb za vklop
   S kratkim pritiskom napravo vklopite ali izklopite.
7. Indikator stopnje umazanosti
   Barva se spreminja sproti glede na količino prahu (samo v načinu Auto).

E-1

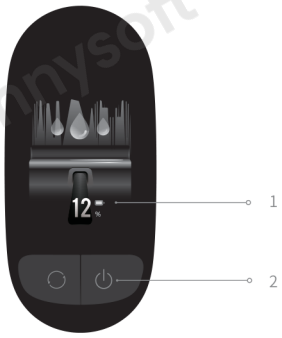


Slika E-1

Mokro čiščenje

1. Raven napolnjenosti baterije v odstotkih
   Ko se na zaslonu prikaže „LO“, je raven napolnjenosti baterije nižja od 10 %.
2. Gumb za vklop
   S kratkim pritiskom zaženete ali ustavite mokro čiščenje.

E-2



Slika E-2

5.2 Nastavitve

V stanju pripravljenosti pritisnite in 3 sekunde držite stikalo za moč sesanja ⟳, da odprete nastavitve. S kratkim pritiskom stikala ⟳ izberite možnost in jo potrdite tako, da ⟳ pritisnete in držite 3 sekunde.

Ponastavitev filtra
Za izbiro ponastavitve filtra pritisnite in 3 sekunde držite stikalo za moč sesanja ⟳; ponastavitev se izvede samodejno.

Izhod
V nastavitvah pritisnite gumb za vklop ⏻, da se vrnete neposredno na glavni zaslon, ali izberite ⮕, nato pritisnite in 3 sekunde držite ⟳, da se vrnete na glavni zaslon.

E-3



Slika E-3

5.3 Začetek čiščenja

Za začetek delovanja pritisnite gumb za vklop ⏻. Ko končate sesanje, pritisnite gumb ⏻ in na zaslonu se prikaže količina posesanih delcev različnih vrst. Z gumbom ↻ preklapljate med stopnjami Auto, Eco in Turbo; na zaslonu se prikaže ustrezna ikona.

Opomba

- Ko se kateri koli način čiščenja ustavi, se sesalnik ob naslednjem zagonu privzeto zažene v načinu Auto. Tovarniška privzeta nastavitev je način Auto.
- Samo v načinu Auto se moč sesanja in barva indikatorja stopnje umazanosti sproti spreminjata glede na količino delcev.
- Če več kot 15 sekund ne izvedete nobenega dejanja, zaslon ugasne; ko se znova prižge, se vrne na glavni zaslon.
- Če sesalnik ne deluje pravilno, se na zaslonu prikaže sporočilo o napaki. Rešitev poiščite v razpredelnici za odpravljanje težav.

E-4



Slika E-4

5.4 Uporaba različnih dodatkov

Krtača za različne površine z osvetlitvijo

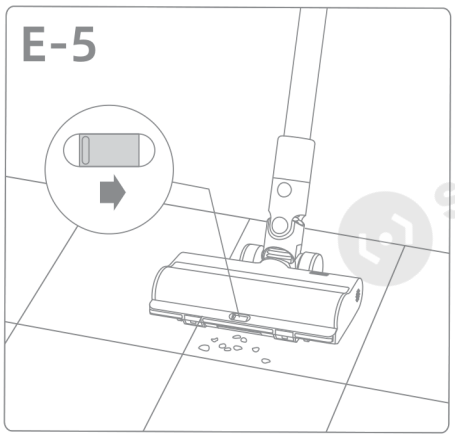
Opomba

Ob zagonu naprave se lučke pred valjem krtače samodejno prižgejo, kar olajša uporabo.

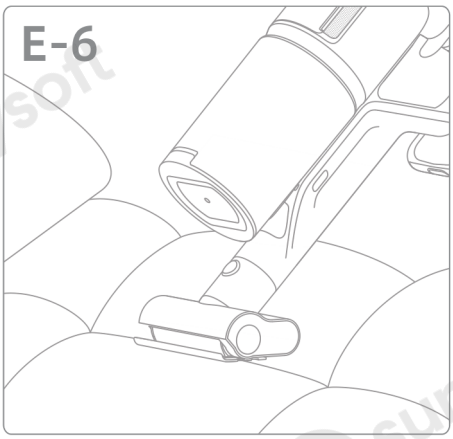
- Pri uporabi na otroških igralnih podlogah, na preprogah ali pri sesanju kavnih zrn, pokovke in drugih zrnc vklopite stikalo na krtači.
- Pri sesanju ploščic, lesenih tal ali drugih trdih površin stikalo izklopite.

Motorizirana mini krtača

Za sesanje umazanije, dlake hišnih ljubljenčkov in drugih trdovratnih ostankov s sedežnih garnitur, posteljnine in drugih tekstilnih površin. Ni priporočljiva za sesanje občutljivih površin, kot je svila.



Slika E-5



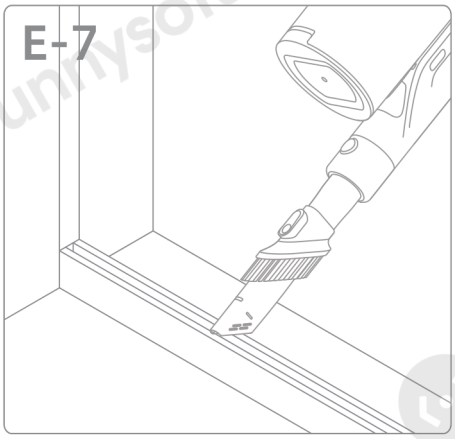
Slika E-6

Kombinirani nastavek

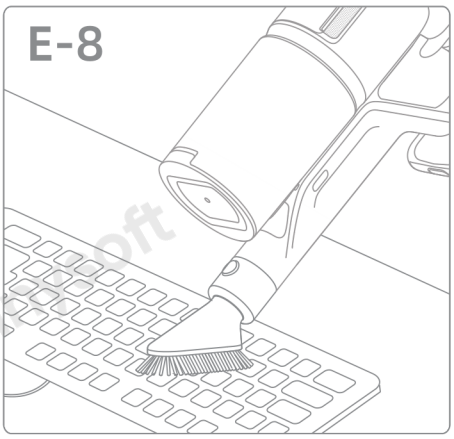
Primeren za sesanje razpok, kotov vrat in oken, stopnic in drugih težko dostopnih mest.

Mehka krtača za prah

Primerna za sesanje zaslonov LCD, tipkovnic, senčnikov, zaves, žaluzij in drugih površin krhkih predmetov.



Slika E-7



Slika E-8

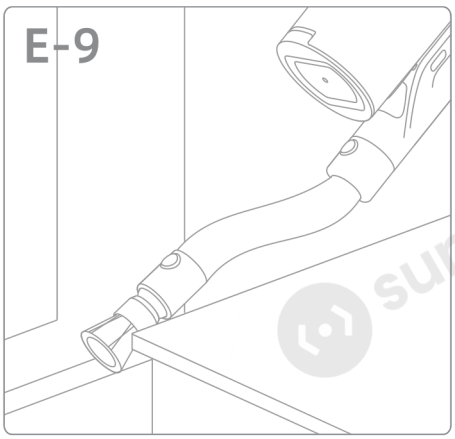
Vrtljiva mehka krtača za prah

Priključiti jo je mogoče na podaljševalno gibko cev. Zaradi vrtljive glave je primerna za čiščenje občutljivih in krhkih površin ter kotov, kot so steklo, zasloni in tipkovnice.

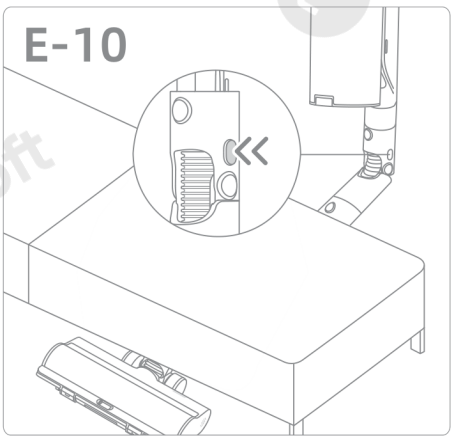
Upogljivi adapter

Cev z enim klikom upognete in podaljšate, tako da preprosto sežete pod nizko pohištvo, kot sta postelja in kavč.

Opomba
Upogljivi adapter je priporočljiv pri čiščenju pod nizkim pohištvom; ni priporočljivo, da je pri vsakodnevnem čiščenju tal ves čas priključen na ohišje sesalnika.



Slika E-9



Slika E-10

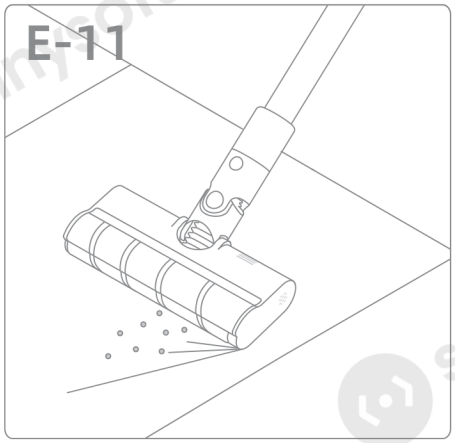
Mehka valjčna krtača z osvetlitvijo

Primerna za čiščenje trdih tal, kot sta marmor in ploščice.

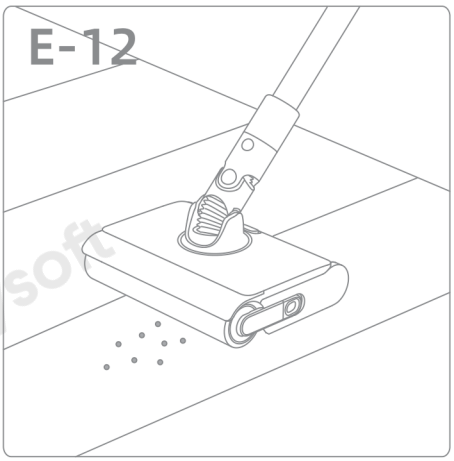
Opomba
Ob zagonu naprave se stranska lučka krtače samodejno prižge, kar olajša uporabo.

Motorizirani valj za mokro čiščenje

S čisto vodo odstranjuje prah, umazanijo, razlite tekočine in trdovratne madeže s trdih tal.



Slika E-11



Slika E-12

Nastavek za dlako hišnih ljubljenčkov

Primeren za razčesavanje in sesanje dlake hišnih ljubljenčkov s srednje dolgo do dolgo dlako.

Opomba
• Če se kateri koli vrteči se del zatakne, se lahko sesalnik samodejno izklopi. Odstranite ujete tujke in nato nadaljujte z uporabo. • Ko se baterija pregreje, se sesalnik samodejno izklopi. Počakajte, da se temperatura baterije vrne na normalno vrednost, in nato nadaljujte z uporabo.

6. Nega in vzdrževanje

Nasveti:

- Vedno uporabljajte originalne dele.
- Če se filter ali šoba zamaši, sesalnik kmalu po vklopu preneha delovati. Za ponovno delovanje očistite cev.
- Pred čiščenjem posode za prah se prepričajte, da je vtič izključen in da je gumb za vklop sesalnika v izklopljenem položaju.
- Če sesalnika dalj časa ne boste uporabljali, ga do konca napolnite, izključite napajalni kabel, odstranite baterijo in ga shranite na hladnem mestu z nizko vlažnostjo, stran od neposredne sončne svetlobe. Da preprečite prekomerno izpraznitev baterije, jo napolnite vsaj enkrat na tri mesece.

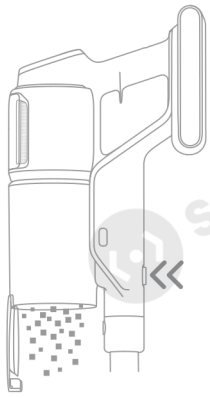
6.1 Čiščenje sesalnika

Sesalnik obrišite z mehko suho krpo.

6.2 Čiščenje posode za prah, predfiltra in ciklonskega sklopa

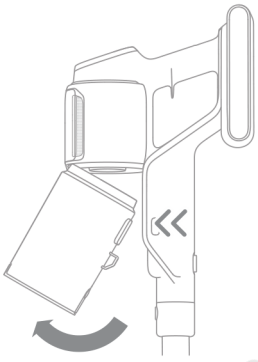
1. Pritisnite gumb za sprostitev spodnjega pokrova posode za prah in izpraznite vsebino.
2. Pritisnite gumb za sprostitev posode za prah in jo odstranite s sesalnika.
3. Najprej odstranite predfilter, nato ciklonski sklop zavrtite in ga dvignite ven.
4. Ciklonski sklop, predfilter in posodo za prah izperite, da so čisti. Po pranju jih pustite sušiti na zraku vsaj 24 ur.

F-1



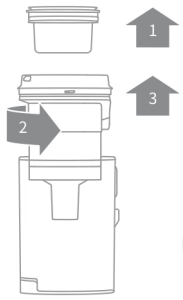
Slika F-1

F-2



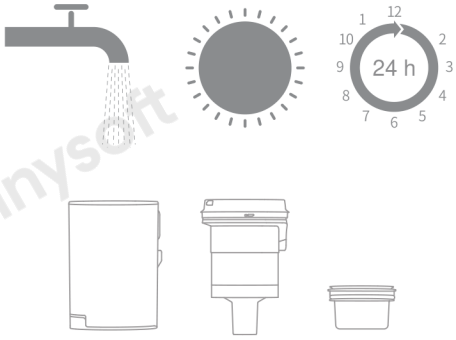
Slika F-2

F-3



Slika F-3

F-4



Slika F-4

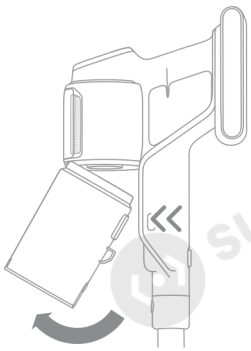
Opomba

- Posodo za prah očistite po potrebi.
- Ciklonski sklop in predfilter je priporočljivo očistiti vsaj enkrat na 3–4 mesece.

6.3 Čiščenje filtra

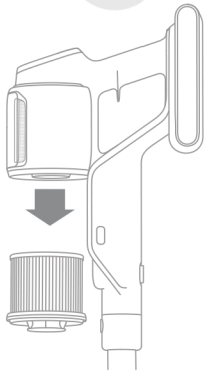
1. Odstranite posodo za prah, kot je prikazano na sliki.
2. Filter odstranite iz sesalnika tako, da ga povlečete navzdol v smeri, prikazani na sliki.
3. Filter izperite in ga pri tem zavrtite za 360°. Nekajkrat rahlo potrkajte po filtru, da odstranite ostanke, ujete v njem.
4. Filter pustite sušiti na zraku 24 ur.

F-5



Slika F-5

F-6



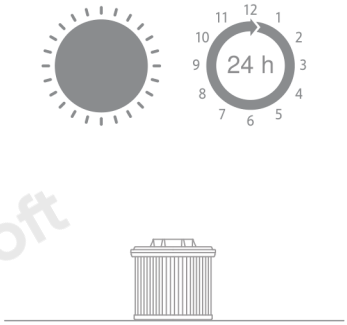
Slika F-6

F-7



Slika F-7

F-8



Slika F-8

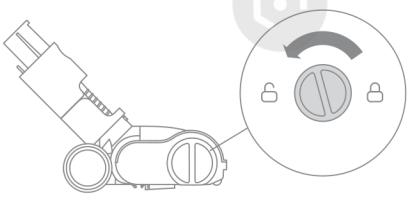
Opomba

- Filter perite samo s čisto vodo.
- Ne uporabljajte detergenta.
- Filtra ne poskušajte čistiti s krtačo ali s prstom.
- Filter je priporočljivo očistiti enkrat na 4–6 mesecev.

6.4 Čiščenje krtače za različne površine z osvetlitvijo

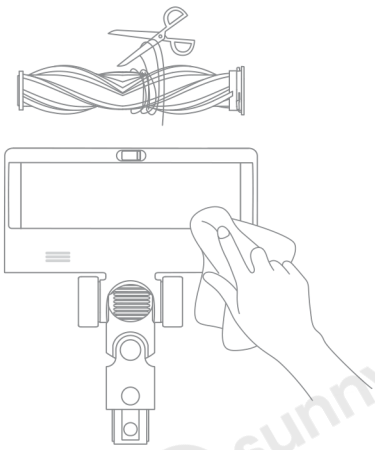
1. Zaklep zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca do konca, nato iz krtače odstranite valj.
2. S škarjami odrežite lase in vlakna, ki so se ujeli na valj krtače. Prah iz zareze in s prozornega pokrova obrišite s suho krpo ali papirnato brisačo. Pred uporabo temeljito posušite.
3. Ko je valj krtače umazan, ga izperite s čisto vodo, da bo čist.
4. Valj krtače postavite pokonci za vsaj 24 ur, da se popolnoma posuši.

F-9



Slika F-9

F-10



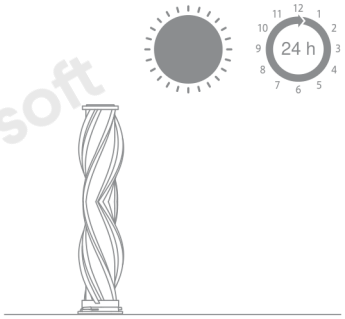
Slika F-10

F-11



Slika F-11

F-12

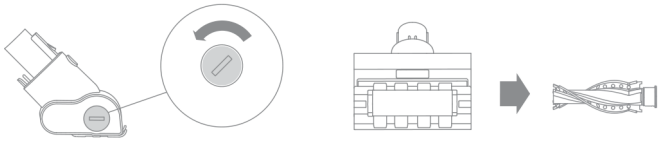


Slika F-12

6.5 Čiščenje motorizirane mini krtače

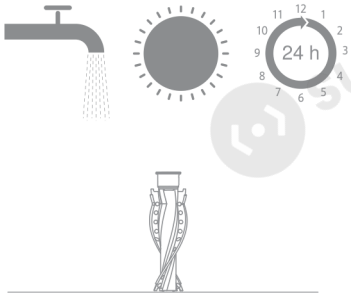
1. S kovancem, kot je prikazano, zavrtite zaklep v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite klika. Ko motorizirano mini krtačo odklenete, odstranite valj krtače.
2. Valj krtače izperite in očistite. Postavite ga pokonci na dobro prezračevano mesto za vsaj 24 ur, da se popolnoma posuši.
3. Ko je valj krtače suh, ga namestite nazaj tako, da korake razstavljanja izvedete v obratnem vrstnem redu.

F-13



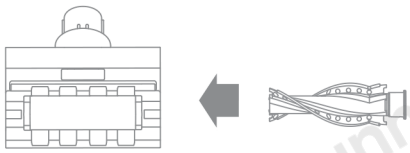
Slika F-13

F-14



Slika F-14

F-15

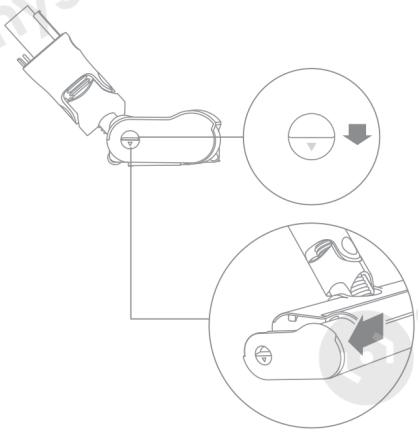


Slika F-15

6.6 Čiščenje mehke valjčne krtače z osvetlitvijo

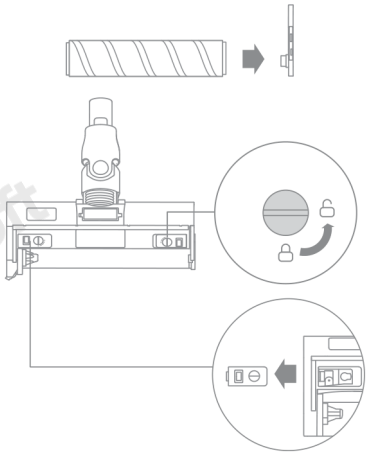
1. Kot je prikazano na sliki, pritisnite gumb za sprostitev valja krtače in valj odstranite iz reže.
2. Valj ločite od stranskega pokrova. Gumba za sprostitev malih koleščkov zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca in koleščka odstranite.
3. S škarjami odrežite lase in vlakna, ki so se ujeli na valj krtače in koleščka. Prah iz zareze in s prozornega pokrova obrišite s suho krpo ali papirnato brisačo. Pred uporabo temeljito posušite.
4. Ko je valj krtače umazan, ga izperite s čisto vodo, da bo čist. Nato ga postavite pokonci za vsaj 24 ur, da se popolnoma posuši.

F-16



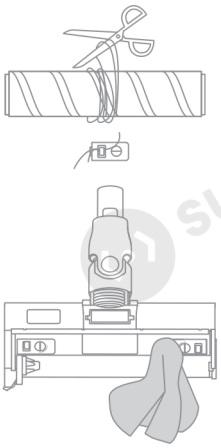
Slika F-16

F-17



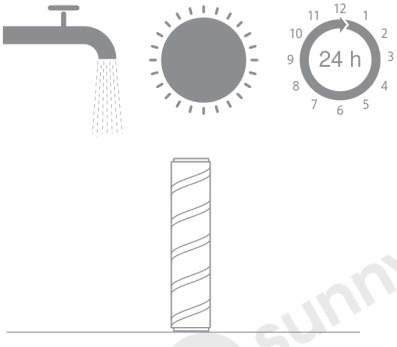
Slika F-17

F-18



Slika F-18

F-19

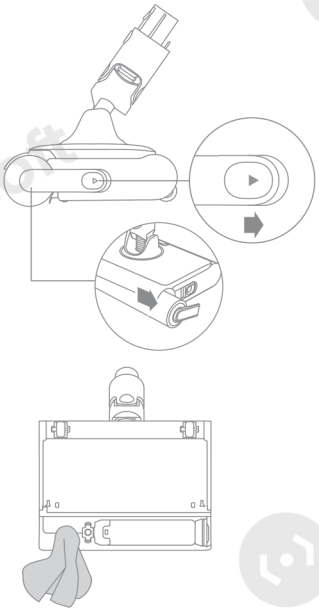


Slika F-19

6.7 Čiščenje motoriziranega valja za mokro čiščenje: valj

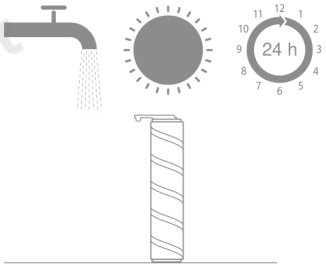
1. Kot je prikazano na sliki, pritisnite gumb za sprostitev valja krtače in valj odstranite iz reže. Prah iz zareze in s prozornega pokrova obrišite s suho krpo ali papirnato brisačo.
2. Ko je valj krtače umazan, ga izperite s čisto vodo, da bo čist. Postavite ga pokonci za vsaj 24 ur, da se popolnoma posuši.

F-20



Slika F-20

F-21

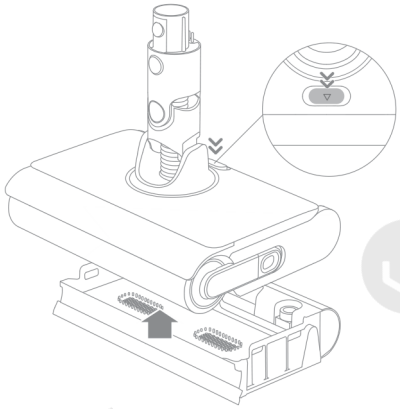


Slika F-21

6.8 Čiščenje motoriziranega valja za mokro čiščenje: posoda za umazano vodo

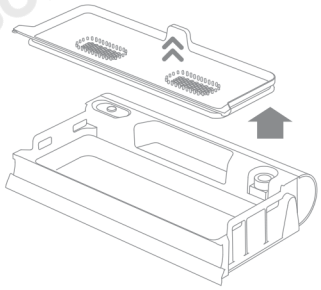
1. Pritisnite gumb za sprostitev posode za vodo in posodo za vodo odstranite.
2. Ročaj pokrova posode za umazano vodo dvignite navzgor in pokrov snemite.
3. Izlijte trde odpadke in umazano vodo. Posodo za umazano vodo in pokrov izperite s čisto vodo.
4. Zaponko pokrova posode za umazano vodo poravnajte z režo in namestite pokrov, nato namestite posodo za umazano vodo. Na koncu motorizirani valj za mokro čiščenje shranite na pladnju za kapljanje.

F-22



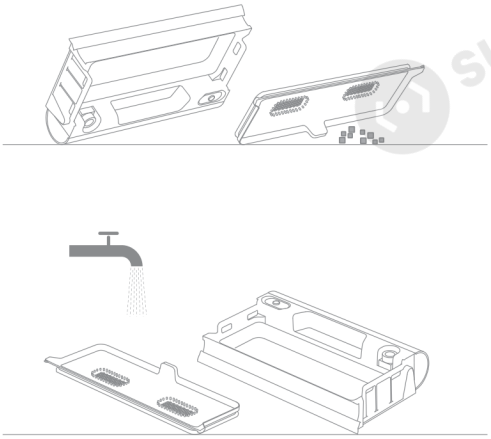
Slika F-22

F-23



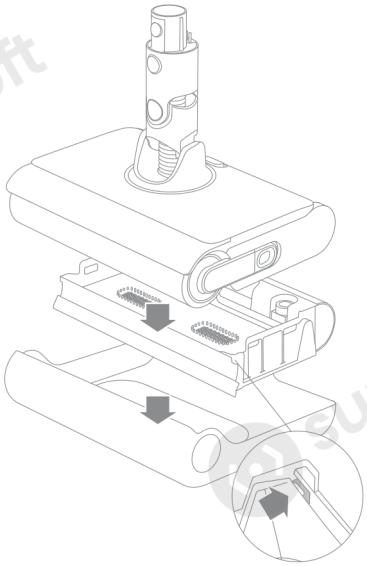
Slika F-23

F-24



Slika F-24

F-25



Slika F-25

Opomba

- Če je dalj časa ne boste uporabljali, posodo za vodo izpraznite in posušite.
- Motoriziranega valja za mokro čiščenje ne obračajte na glavo, da ne pride do uhajanja vode.
- Redno čistite gumijasti ventil v obliki račjega kljuna na pokrovu posode za umazano vodo.

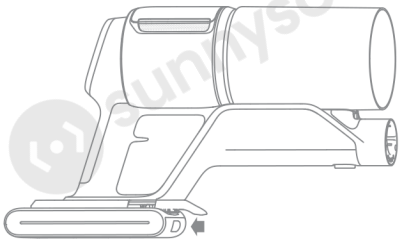
Opomba
Krtačo za različne površine z osvetlitvijo, mehko valjčno krtačo z osvetlitvijo, motorizirano mini krtačo in motorizirani valj za mokro čiščenje je priporočljivo očistiti po vsaki uporabi.

6.9 Zamenjava baterije

Sesalnik vsebuje odstranljivo polnilno litij-ionsko baterijo z omejenim številom ciklov polnjenja. Po daljši uporabi baterija morda ne bo več zadržala napolnjenosti. V tem primeru je baterija dosegla konec svoje življenjske dobe in jo je treba zamenjati.

1. Pritisnite gumb za sprostitev baterije navzdol in baterijo potisnite v desno, da jo odstranite.
2. Namestite novo baterijo.

F-26



Slika F-26

7. Pogosta vprašanja

Če sesalnik ne deluje pravilno, si oglejte spodnjo razpredelnico.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Sesalnik ne deluje.	Baterija naprave je prazna ali skoraj prazna.	Sesalnik do konca napolnite in nato nadaljujte z uporabo.
	Zamašitev je sprožila zaščito pred pregrevanjem.	Očistite sesalno odprtino ali zračni kanal. Počakajte, da se sesalnik ohladi, in ga nato znova vklopite.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Sesalna odprtina ali zračni kanal je zamašen.	Odstranite zamašitev iz sesalne odprtine ali zračnega kanala.
Šibka moč sesanja.	Posoda za prah je polna in/ali filtrski sklop je zamašen.	Izpraznite posodo za prah in/ali očistite filtrski sklop.
	Nastavek je zamašen.	Odstranite zamašitev iz nastavka.
Motor oddaja nenavaden zvok.	Glavna sesalna odprtina ali podaljševalna cev je zamašena.	Odstranite zamašitev iz glavne sesalne odprtine ali podaljševalne cevi.
Indikator baterije med polnjenjem ne sveti.	Polnilnik ni dobro priključen na nosilec za polnjenje in shranjevanje.	Preverite, ali je polnilnik pravilno priključen na nosilec za polnjenje in shranjevanje.
	Naprava ni pravilno postavljena na nosilec za polnjenje in shranjevanje.	Prepričajte se, da je naprava pravilno postavljena na nosilec za polnjenje in shranjevanje.
	Baterija je napolnjena in samodejno preide v način mirovanja.	Sesalnik deluje normalno.
	Če težava ne izgine niti po izključitvi zgoraj navedenih možnosti, se obrnite na servis.	
Polnjenje je prepočasno.	Temperatura baterije je prenizka ali previsoka.	Počakajte, da se temperatura baterije vrne na normalno vrednost, in jo nato napolnite.
Lučke LED krtače za različne površine z osvetlitvijo in mehke valjčne krtače z osvetlitvijo ne svetijo.	Lučke LED so poškodovane.	Obrnite se na servis.
Pri uporabi motoriziranega valja za mokro čiščenje umazane vode na tleh ni mogoče posesati.	Posoda za umazano vodo je polna ali zamašena.	Posodo za umazano vodo pravočasno očistite.

7.1 Indikator stanja baterije



Stanje	Možni vzrok	Rešitev
Po vklopu sesalnika indikator sveti rdeče.	Baterija je poškodovana.	Obrnite se na servis.
Med polnjenjem sesalnika indikator hitro utripa rdeče.	Polnilnik ni združljiv.	Za polnjenje sesalnika uporabljajte samo originalni polnilnik.
Med uporabo sesalnika indikator utripa belo.	Baterija je prazna.	Pravočasno jo napolnite.

8. Odpravljanje težav

Če sesalnik ne deluje pravilno, se na zaslonu prikaže sporočilo o napaki. Rešitev poiščite v spodnji razpredelnici.

Ikona	Sporočilo o napaki	Rešitev
	Skoraj prazna baterija	Pravočasno jo napolnite.
	Prazna baterija	Pravočasno jo napolnite.
	Temperatura baterije je previsoka	Počakajte, da se temperatura baterije vrne na normalno vrednost, in nato nadaljujte z uporabo.
	Zračni kanal je zamašen	Preverite, ali je posoda za prah, podaljševalna cev ali krtača zamašena.
	Valj krtače se je zataknil	Umazanijo in lase, ovite okoli valja krtače, odstranite, kot je opisano v poglavju o čiščenju krtač.
	Filtru se izteka življenjska doba	Filter pravočasno zamenjajte.

Ikona	Sporočilo o napaki	Rešitev
	Zamenjajte filter	Po zamenjavi filtra ga ponastavite, kot je opisano v poglavju Nastavitve.
	Premalo vode v posodi za čisto vodo	Posodo za čisto vodo pravočasno napolnite.
	Napaka	Obrnite se na servis.

9. Specifikacije

9.1 Ohišje sesalnika

Model	VZV77B
Nazivna moč	855 W
Polnilna napetost	34 V
Nazivna napetost	29,6 V
Čas polnjenja	približno 4 ure

9.2 Krtača za različne površine z osvetlitvijo

Model	VMBZ
Nazivna moč	40 W
Nazivna napetost	25,2 V

9.3 Motorizirana mini krtača

Model	VMMY
Nazivna moč	20 W
Nazivna napetost	24 V

9.4 Mehka valjčna krtača z osvetlitvijo

Model	VBRW
Nazivna moč	40 W
Nazivna napetost	25,2 V

9.5 Motorizirani valj za mokro čiščenje

Model	VFB7
Nazivna moč	40 W
Nazivna napetost	21,6–28,8 V

9.6 Polnilnik

Model	TPQ-88E340090VW01
Vhod	100–240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Izhod	34 V, 0,9 A
Povprečni izkoristek v aktivnem načinu	87,01 %
Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %)	77,01 %
Poraba energije brez obremenitve	0,1 W

9.7 Polnilna litij-ionska baterija

Model	V2406-8S1P-GYA/ V2406-8S1P-SCA
Nominalna napetost	29,6 V
Nazivna zmogljivost	3100 mAh
Nominalna zmogljivost	3200 mAh
Energija	91,76 Wh

10. Odstranjevanje

Litij-ionska baterija vsebuje snovi, ki so nevarne za okolje. Pred odstranjevanjem sesalnika odstranite baterijo in jo nato zavrzite ali reciklirajte v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi države ali regije, v kateri se uporablja.

10.1 Informacije o OEEO

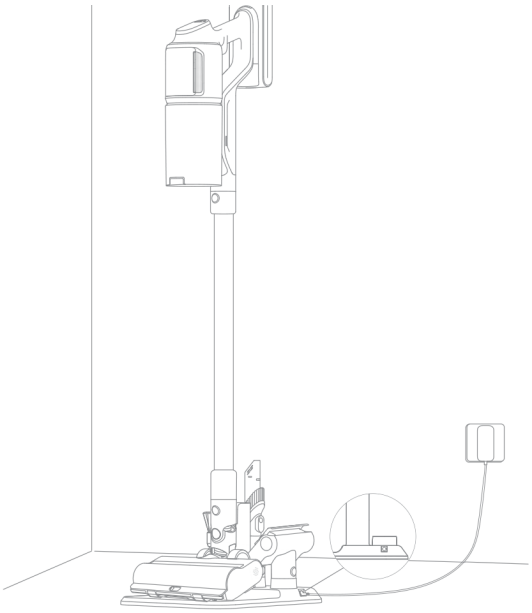


Vsi izdelki z oznako tega simbola so odpadna električna in elektronska oprema (OEEO po direktivi 2012/19/EU), ki je ne smete mešati z nesortiranimi gospodinjskimi odpadki. Namesto tega zaščitite zdravje ljudi in okolje tako, da svojo odpadno opremo odnesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme, ki ga določijo vlada ali lokalne oblasti. Pravilno odstranjevanje in recikliranje pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Za več informacij o lokacijah ter pogojih in določilih teh zbirnih mest se obrnite na monterja ali lokalne oblasti.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

Dreame Z30 AquaCycle

Cordless Stick Vacuum



User manual

The illustrations in this manual are indicative only. The actual product may differ.

Contents

1 Safety Instructions 4
- 1.1 Warning . . . 4
- 1.2 Symbols . . . 6
- 1.3 Declaration of Conformity . . . 6

2 Product Overview 7
- 2.1 Accessories . . . 7
- 2.2 Component Name . . . 8
  - Vacuum Body . . . 8
  - Motorized Wet Roller . . . 9

3 Installation 10
- 3.1 Installing the Accessories . . . 10
- 3.2 Installing the Motorized Wet Roller . . . 10

4 Charging 11
- 4.1 Battery Status Display . . . 12
  - 1. Battery Status Indicator . . . 12
  - 2. Display Screen . . . 12

5 How to Use 13
- 5.1 Display Screen . . . 13
  - Vacuuming . . . 13
  - Wet Cleaning . . . 14
- 5.2 Settings . . . 14
- 5.3 Starting Cleaning . . . 15
- 5.4 Using Different Accessories . . . 16
  - Illumination Multi-Surface Brush . . . 16
  - Motorized Mini-Brush . . . 16
  - Combination Tool . . . 16
  - Soft Dusting Brush . . . 16
  - Rotating Soft Dusting Brush . . . 17
  - Flexible Adapter . . . 17
  - Illumination Soft Roller Brush . . . 18
  - Motorized Wet Roller . . . 18
  - Pet Deshedding Tool . . . 18

6 Care & Maintenance **19**
6.1 Cleaning the Vacuum 19
6.2 Cleaning the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly 19
6.3 Cleaning the Filter 20
6.4 Cleaning the Illumination Multi-Surface Brush 21
6.5 Cleaning the Motorized Mini-Brush 22
6.6 Cleaning the Illumination Soft Roller Brush 23
6.7 Cleaning the Motorized Wet Roller: the Roller 24
6.8 Cleaning the Motorized Wet Roller: the Used Water Tank 24
6.9 Replacing the Battery Pack 26

7 FAQ **26**
7.1 Battery Status Indicator 28

8 Troubleshooting **28**

9 Specifications **29**
9.1 Vacuum Body 29
9.2 Illumination Multi-Surface Brush 29
9.3 Motorized Mini-Brush 29
9.4 Illumination Soft Roller Brush 29
9.5 Motorized Wet Roller 30
9.6 Charger 30
9.7 Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack 30

10 Disposal **31**
10.1 WEEE Information 31

1. Safety Instructions

To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

1.1 Warning

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, check to make sure the lithium battery and charging adapter are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or charger is damaged.
- The brush heads, battery, metal connector pin, and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by moving parts, turn off the vacuum before cleaning the brush heads. The brush heads, dust compartment and filter must all be properly installed before using the vacuum.
- Do not use the pet deshedding tool when the vacuum is in operation. Do not use the tool when the hair is wet.
- Only use the original charging adapter. Never use an unoriginal adapter, as this may cause the lithium battery to catch fire.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.

- Do not use the vacuum to pick up sharp or hard objects, such as glass, nails, screws, or coins, which may damage the machine. Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the extension rod, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce airflow.
- Do not rest the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged from being knocked over or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.
- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.
- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Make sure the vacuum is unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the original charger (TPQ-88E340090VW01). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Only use the approved battery type (Model V2406-8S1P-GYA/V2406-8S1P-SCA). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.

- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0 °C or above 40 °C). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0 °C and below 40 °C.
- This product is designed for home use only.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

1.2 Symbols



Read operator's manual



Detachable supply unit



For indoor use only

1.3 Declaration of Conformity



Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: `global.dreametech.com`

2. Product Overview

2.1 Accessories

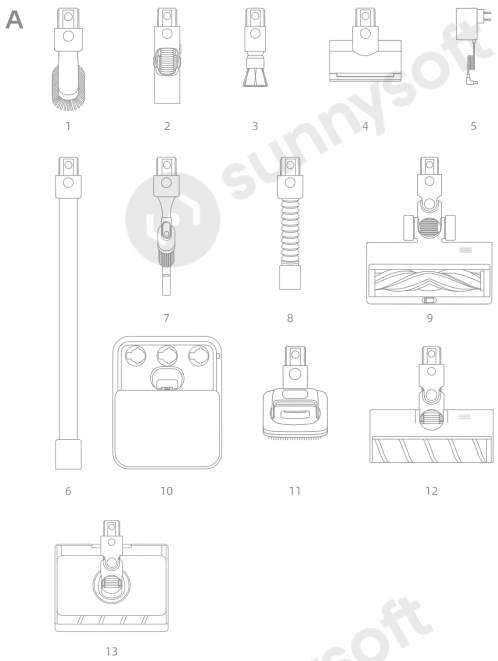


Fig. A

1. Soft Dusting Brush
2. Flexible Adapter
3. Rotating Soft Dusting Brush
4. Motorized Mini-Brush
5. Charger
6. Extension Rod
7. Combination Tool
8. Extension Hose
9. Illumination Multi-Surface Brush
10. Charging & Storing Mount
11. Pet Deshedding Tool
12. Illumination Soft Roller Brush
13. Motorized Wet Roller

Note
The illustrations in this manual are indicative only. The actual product may differ.

2.2 Component Name

Vacuum Body

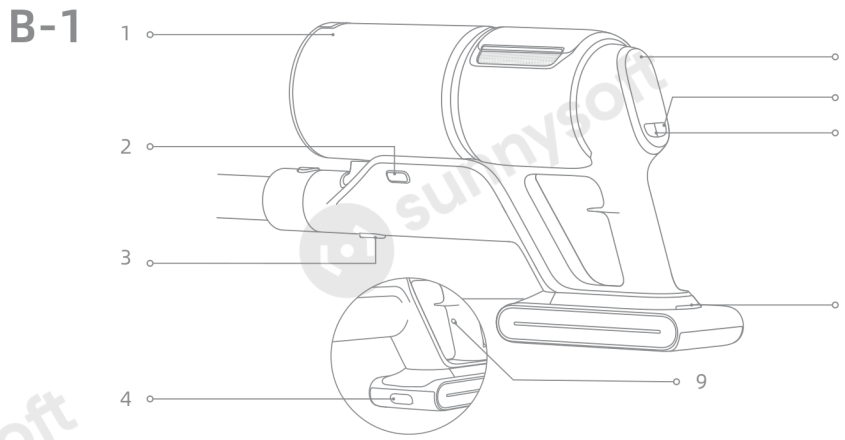


Fig. B-1

1. Dust Cup
2. Dust Cup Release Button
3. Dust Cup Bottom Cover Release Button
4. Battery Pack Release Button
5. Display Screen
6. Power Button
7. Suction Level Switch
8. Battery Status Indicator
9. Antistatic Contact

Motorized Wet Roller

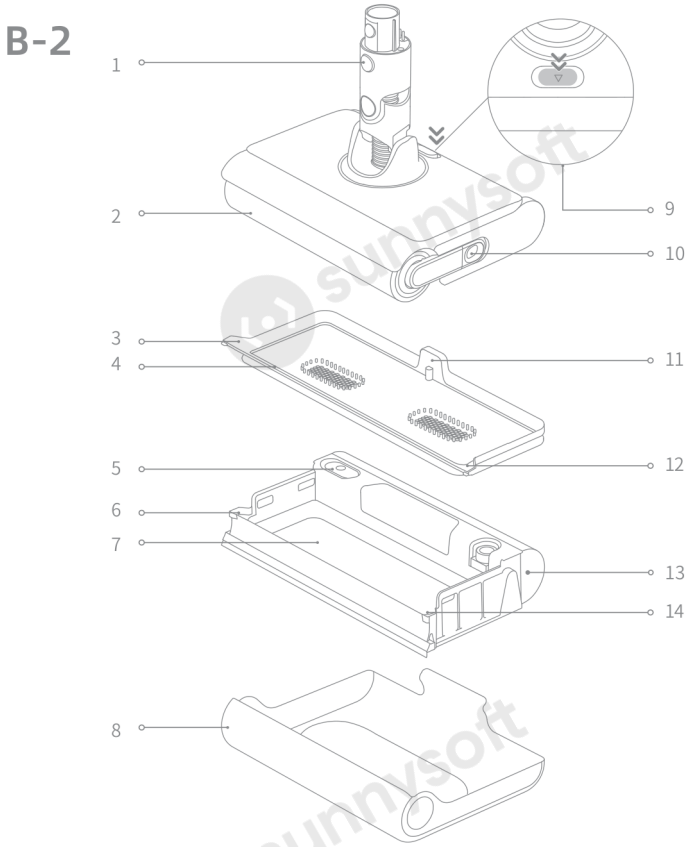


Fig. B-2

1. Motorized Wet Roller Release Button
2. Brush Roller
3. Used Water Tank Cover Buckle
4. Used Water Tank Cover
5. Water Inlet
6. Slot
7. Used Water Tank
8. Drip Tray
9. Water Tank Release Button
10. Brush Roller Release Button
11. Used Water Tank Cover Handle
12. Used Water Tank Cover Buckle
13. Clean Water Tank
14. Slot

3. Installation

3.1 Installing the Accessories

Note

- It is not recommended to use the motorized mini-brush with the extension rod.
- Please install the accessories according to the actual cleaning needs.
- It is recommended to use the flexible adapter when cleaning the low-lying furniture and not recommended to be connected to the vacuum body all the time for daily floor cleaning.

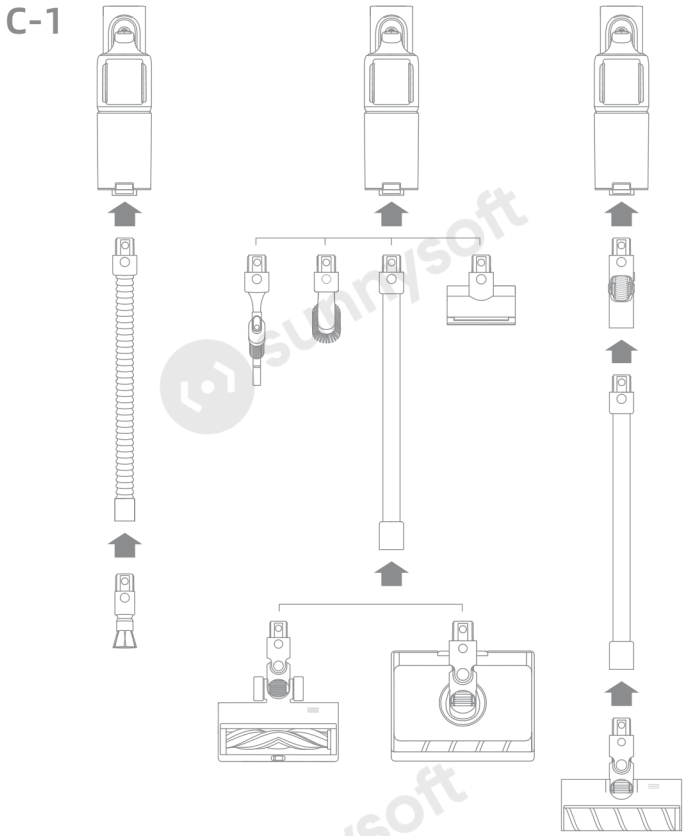


Fig. C-1

3.2 Installing the Motorized Wet Roller

1. Remove the drip tray first, and then press the water tank release button to remove the water tank.
2. Lift up the water tank plug, fill in clean water, and fit the plug securely on the water tank.

3. Reinstall the water tank and connect the motorized wet roller with the extension rod.

C-2

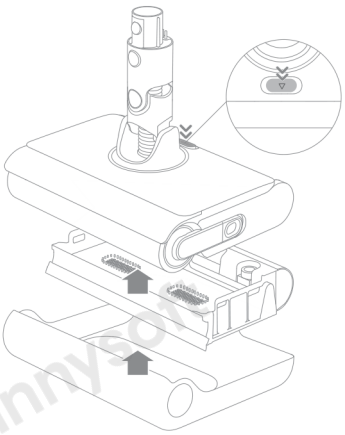


Fig. C-2

C-3

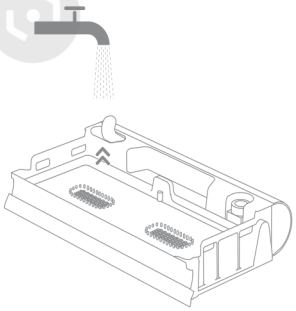


Fig. C-3

C-4

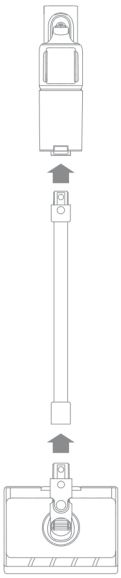


Fig. C-4

4. Charging

Fully charge the vacuum before using it for the first time.

Place the vacuum cleaner on the charging & storing mount as shown in the illustration, and then connect the charger between the charging & storing mount and the power supply. The battery status indicator will blink while charging.

Note

- The flexible adapter cannot be connected to the vacuum body while charging.
- When the charging contacts are dirty, please gently wipe them with a dry cloth.
- The vacuum cannot be used while charging.
- When fully charged, the battery status indicator will turn off after 5 minutes and the vacuum will enter the power saving mode.
- This will take about 4 hours. Vacuuming at Turbo mode for a prolonged period will cause the battery to heat up, which increases charging time. Allow the vacuum to cool down for 30 minutes before charging it.

D-1

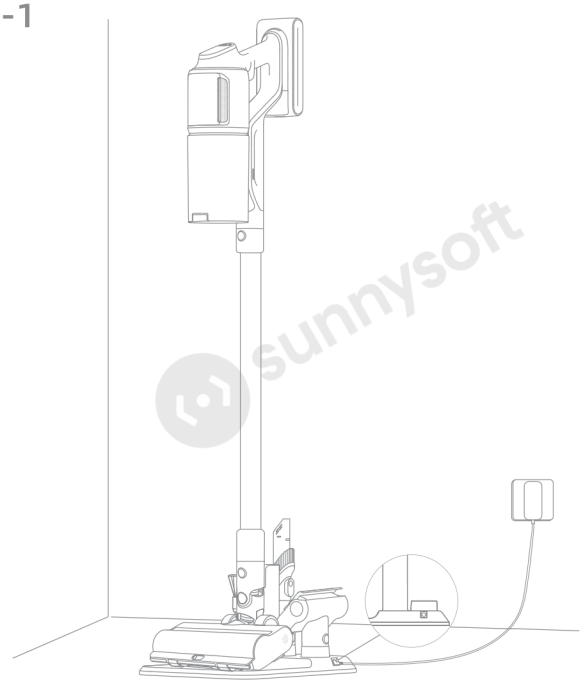


Fig. D-1

4.1 Battery Status Display

1. Battery Status Indicator

	Indicator	Status
☼	Blinking white	Charging
○	Solid white	Fully charged
●	Off	Standby Mode

D-2

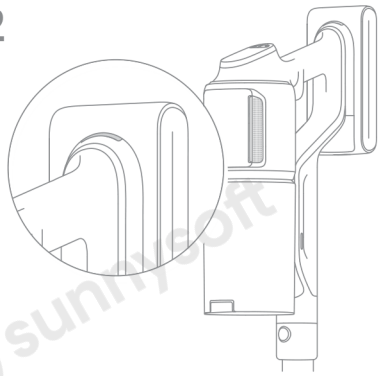


Fig. D-2

2. Display Screen

The number on the display screen represents the current battery level in a percentage during charging. When the number becomes 100, the battery is

fully charged.



Fig. D-3

5. How to Use

5.1 Display Screen

Vacuuming

1. Particulate Matter Amount Indicator
2. Suction Level
   - Eco
   - Auto
   - Turbo
3. Suction Level Switch
   Press briefly to switch between Eco, Auto and Turbo mode.
4. Particulate Matter Types
   - > 10 μm (e.g. pollen)
   - > 50 μm (e.g. hair)
   - > 200 μm (e.g. dust)
   - > 500 μm (e.g. mite)
5. Battery Level Percentage
   When the display screen shows “LO”, it indicates that the battery level is lower than 10%.
6. Power Button
   Press briefly to turn on/off.
7. Dirty Level Indicator
   The color changes with the amount of dust in real time (only in Auto Mode).

E-1

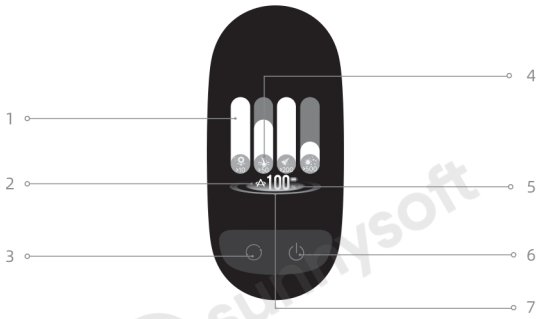


Fig. E-1

Wet Cleaning

1. Battery Level Percentage
   When the display screen shows “LO”, it indicates that the battery level is lower than 10%.
2. Power Button
   Press briefly to start/stop wet cleaning.

E-2

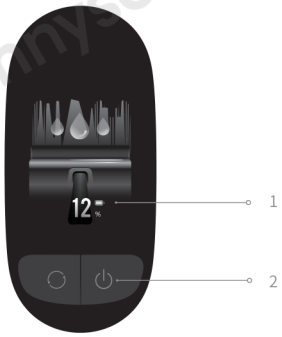


Fig. E-2

5.2 Settings

In the standby state, press and hold the suction level switch for 3 seconds to enter the setting interface. Briefly press the switch button to select an option, and press and hold for 3 seconds to confirm.

Reset Filter
Press and hold the suction level switch for 3 seconds to select resetting filter and the filter will automatically complete the reset.

Exit
Press the power button when it is in the setting interface to return to the main interface directly, or select , then press and hold for 3 seconds to return to the main interface.

E-3



Fig. E-3

5.3 Starting Cleaning

Press the power button ⏻ to start operating. After the vacuuming is completed, press the ⏻ button and the amount of various particle matters vacuumed will show on the screen. Press the button ↻ to switch levels between Auto, Eco and Turbo and the corresponding icon will show on the screen.

Note

- When any cleaning mode stops running, the vacuum cleaner will default to Auto mode when it is started again. Factory default setting is the Auto mode.
- Only when running in Auto mode, the suction power and the color of the dirty level indicator change with the amount of particulate matter in real time.
- If there is no operation for more than 15 seconds, the screen will turn off, and it will return to the main interface when lit up again.
- If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

E-4



Fig. E-4

5.4 Using Different Accessories

Illumination Multi-Surface Brush

Note

When the appliance starts, the lights in front of the brush roller will automatically turn on, which is convenient for use.

- When using on baby play mats, carpets or for vacuuming coffee beans, pop corn and other pellets, turn on the switch on the brush.
- When vacuuming on tiles, wooden floors or other hard surfaces, turn off the switch.

Motorized Mini-Brush

For vacuuming dirt, pet hair, and other stubborn debris from sofas, bedding, and other fabric surfaces. It is not recommended to vacuum on fragile surfaces, such as silk.

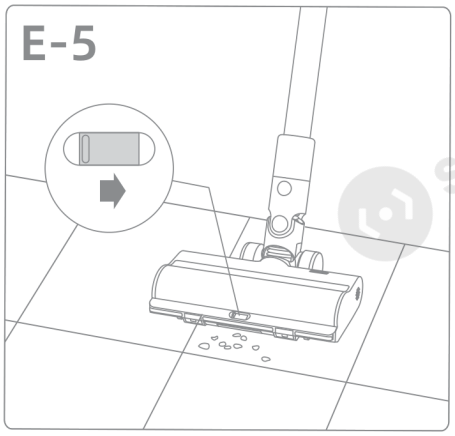


Fig. E-5

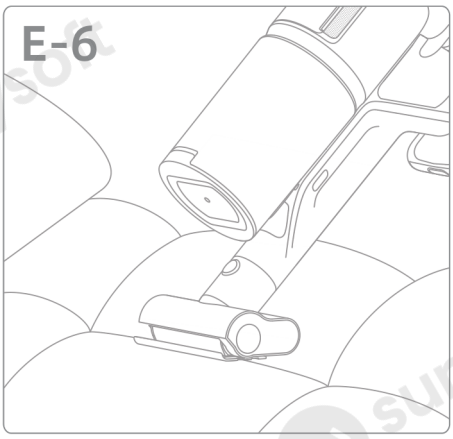


Fig. E-6

Combination Tool

Suitable for vacuuming cracks, corners of doors and windows, stairs, and other hard-to-reach places.

Soft Dusting Brush

Suitable for vacuuming on LCDs, keyboards, lampshades, curtains, shutters and other surfaces of fragile objects.

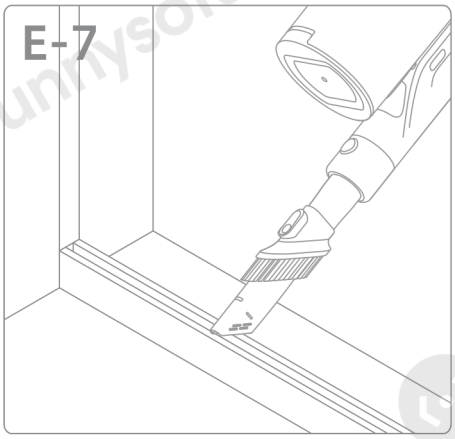


Fig. E-7

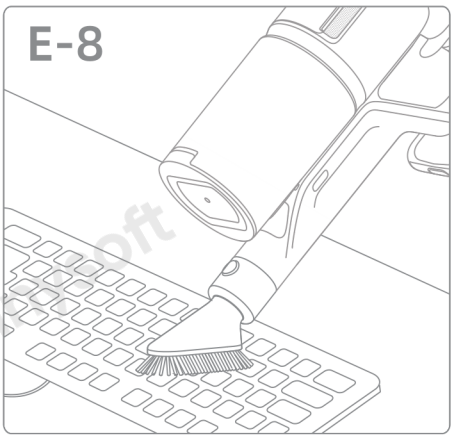


Fig. E-8

Rotating Soft Dusting Brush

It can be connected to the extension hose. With a rotatable head, it is suitable for cleaning delicate and fragile surfaces and corners such as glass, displays and keyboards.

Flexible Adapter

Bending and extending the rod with one click can easily reach under low-lying furniture, such as bed and sofa.

Note

It is recommended to use the flexible adapter when cleaning the low-lying furniture and not recommended to be connected to the vacuum body all the time for daily floor cleaning.

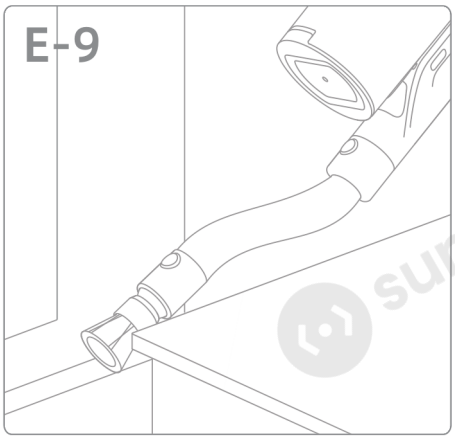


Fig. E-9

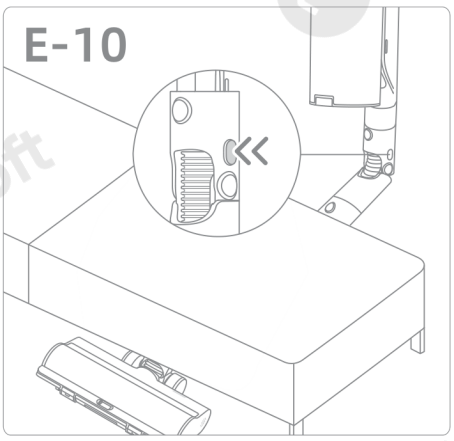


Fig. E-10

Illumination Soft Roller Brush

Suitable for cleaning hard floors, such as marbles and tiles.

Note
When the appliance starts, the side light of the brush will automatically turn on, which is convenient for use.

Motorized Wet Roller

Removes dust, dirt, spills and tough stains from hard floors with clean water.

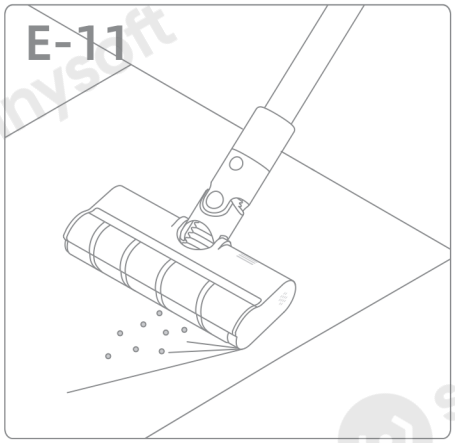


Fig. E-11

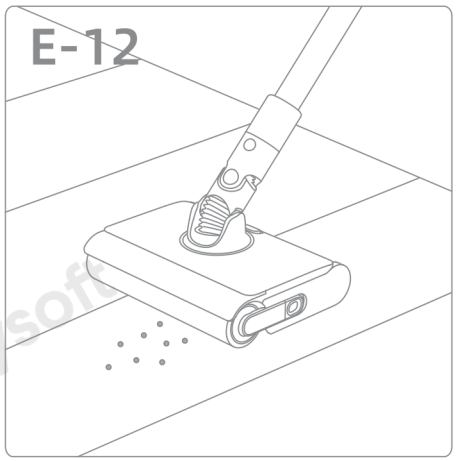


Fig. E-12

Pet Deshedding Tool

Suitable for deshedding and absorbing hair for medium to long-haired pets.

Note
• If any rotating part becomes stuck, the vacuum may shut off automatically. Remove any trapped foreign objects, then resume use. • When the battery becomes overheated, the vacuum will automatically shut off. Wait until the battery temperature returns to normal, then resume use.

6. Care & Maintenance

Tips:

- Always use genuine parts.
- If the filter or nozzle becomes clogged, the vacuum will stop working shortly after being turned on. Clear the tube to restore functionality.
- Before cleaning the dust cup, please confirm that the plug is disconnected and keep the vacuum's power button in the off position.
- If the vacuum is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power cord, remove the battery, and store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharging the battery, recharge the battery at least once every three months.

6.1 Cleaning the Vacuum

Wipe the vacuum with a soft dry cloth.

6.2 Cleaning the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

1. Press the dust cup bottom cover release button, then empty the contents.
2. Press the dust cup release button and remove it from the vacuum.
3. Remove the pre-filter first, and then rotate the cyclone system to lift it out.
4. Rinse the cyclone assembly, pre-filter, and dust cup until they are clean. After washing, air dry for at least 24 hours.

F-1

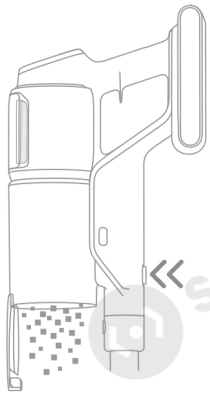


Fig. F-1

F-2

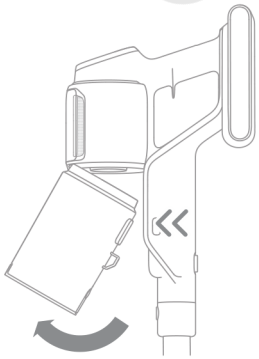


Fig. F-2

F-3

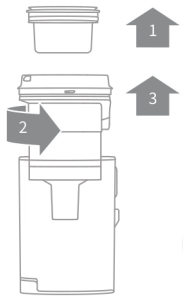


Fig. F-3

F-4

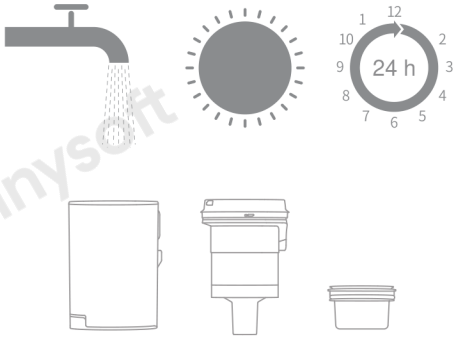


Fig. F-4

Note

- Please clean the dust cup as needed.
- It is recommended to clean the cyclone system and pre-filter at least once every 3 to 4 months.

6.3 Cleaning the Filter

1. Remove the dust cup as shown in the figure.
2. Remove the filter from the vacuum by pulling it down in the direction shown in the figure.
3. Rinse the filter while rotating it 360°. Lightly tap the filter several times to remove any debris caught in it.
4. Allow the filter to air dry for 24 hours.

F-5

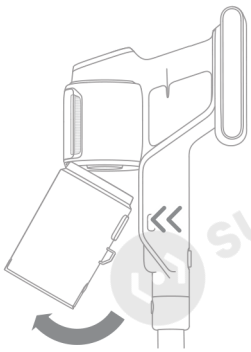


Fig. F-5

F-6

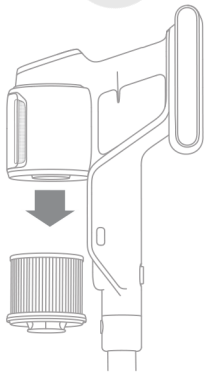


Fig. F-6

F-7



Fig. F-7

F-8

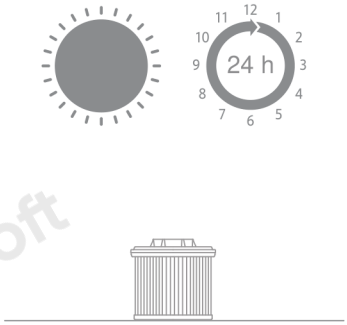


Fig. F-8

Note

- Only use clean water to wash the filter.
- Do not use detergent.
- Do not attempt to clean the filter with a brush or finger.
- It is recommended to clean the filter once every 4 to 6 months.

6.4 Cleaning the Illumination Multi-Surface Brush

1. Turn the lock counterclockwise until it stops, then remove the roller from the roller brush.
2. Use scissors to cut off the hairs and fibers that get stuck on the brush roller. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Thoroughly dry before use.
3. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean.
4. Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.

F-9

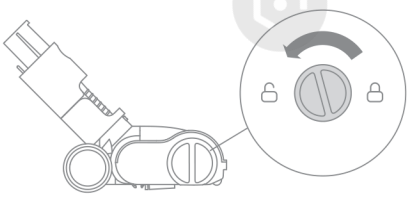


Fig. F-9

F-10

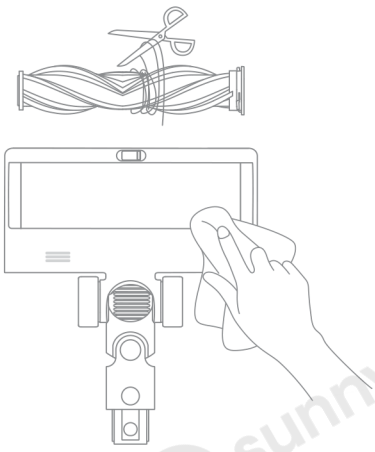


Fig. F-10

F-11



Fig. F-11

F-12

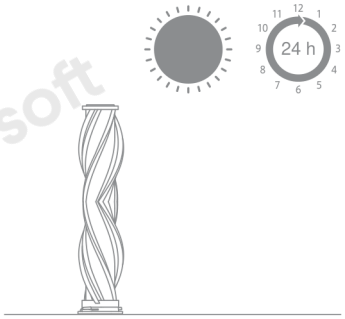


Fig. F-12

6.5 Cleaning the Motorized Mini-Brush

1. Use a coin as illustrated to rotate the lock counterclockwise until you hear a click. After unlocking the motorized mini-brush, remove the brush roller.
2. Rinse and clean the brush roller. Stand the brush roller upright in a well-ventilated area for at least 24 hours until it is fully dry.
3. Once the brush roller is dry, reinstall it by following the disassembly steps in reverse.

F-13

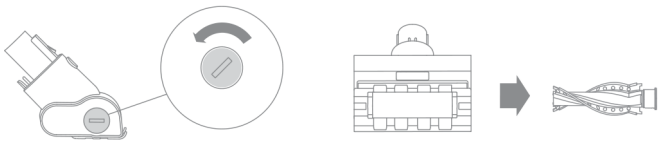


Fig. F-13

F-14

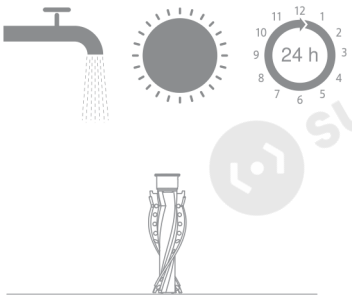


Fig. F-14

F-15

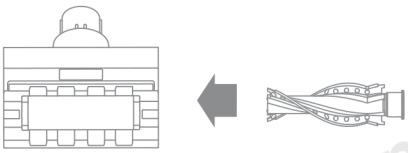


Fig. F-15

6.6 Cleaning the Illumination Soft Roller Brush

1. As shown in the picture, press the brush roller release button to remove the roller from the slot.
2. Separate the roller from the side cover. Turn the small wheel release buttons counterclockwise to remove the wheels.
3. Use scissors to cut off the hairs and fibers that get stuck on the brush roller and the wheels. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Thoroughly dry before use.
4. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean. Then stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.

F-16

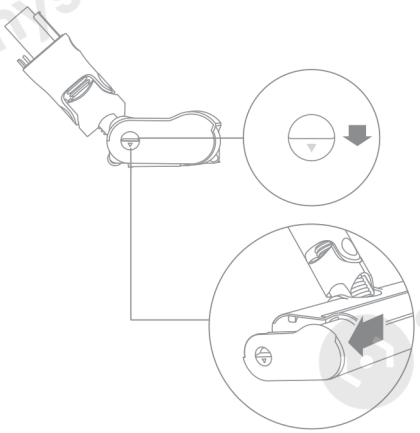


Fig. F-16

F-17

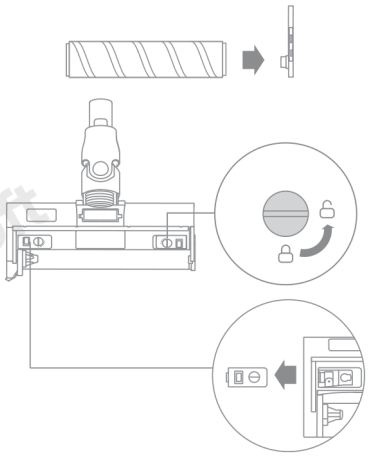


Fig. F-17

F-18

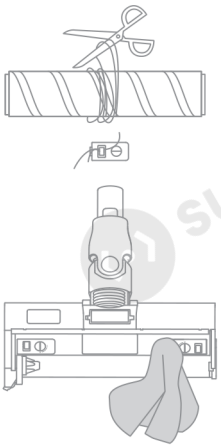


Fig. F-18

F-19

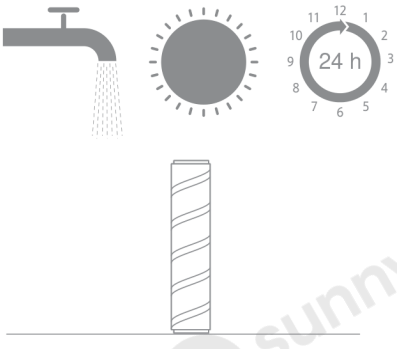


Fig. F-19

6.7 Cleaning the Motorized Wet Roller: the Roller

1. As shown in the picture, press the brush roller release button to remove the roller from the slot. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel.
2. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean. Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.

F-20

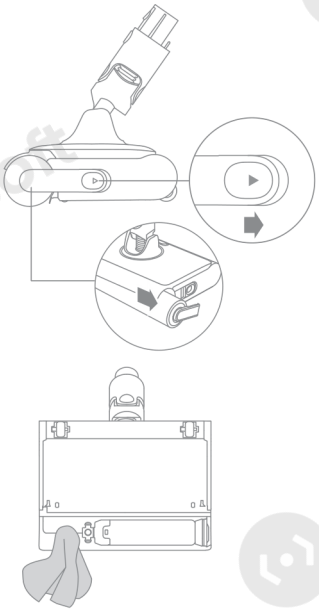


Fig. F-20

F-21

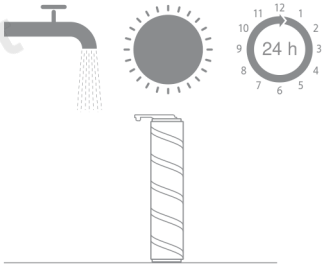


Fig. F-21

6.8 Cleaning the Used Water Tank

1. Press the water tank release button to remove the water tank.
2. Lift the handle of the used water tank cover upwards to remove the cover.
3. Pour out the solid waste and sewage. Rinse the used water tank and the cover with clean water.
4. Align the buckle of the used water tank cover with the slot to install the cover, and then install the used water tank. Finally, store the motorized wet roller on the drip tray.

F-22

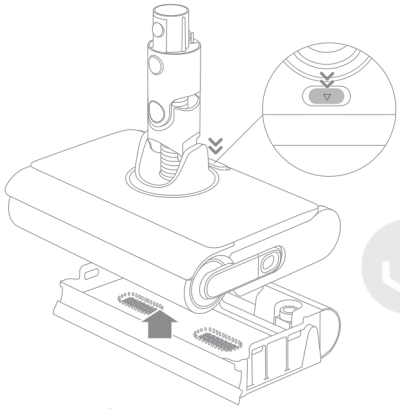


Fig. F-22

F-23

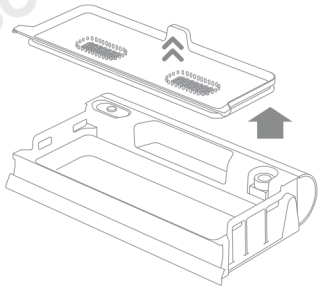


Fig. F-23

F-24

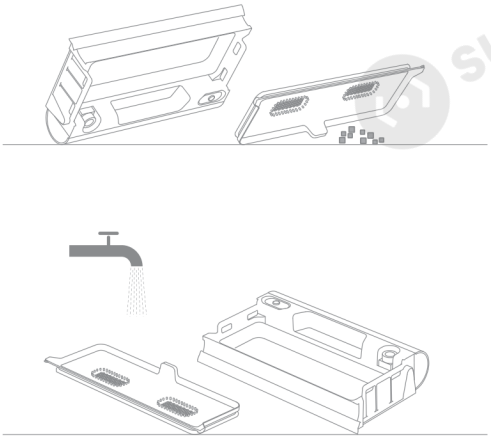


Fig. F-24

F-25

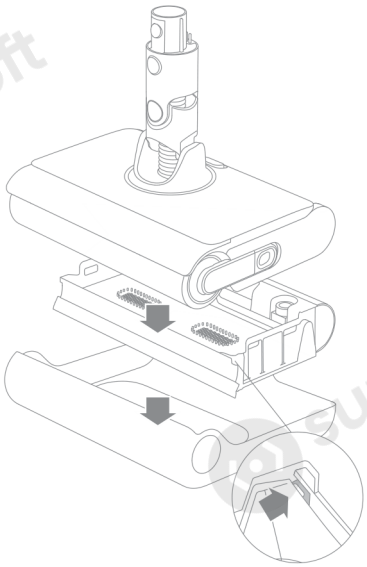


Fig. F-25

Note

- If not in use for a long time, please empty the water tank and dry it.
- Do not invert the motorized wet roller to avoid water seepage.
- Please clean the rubber duckbill valve on the used water tank cover regularly.

Note
It is recommended to clean the illumination multi-surface brush, illumination soft roller brush, motorized mini-brush or motorized wet roller after each use.

6.9 Replacing the Battery Pack

The vacuum contains a removable rechargeable lithium-ion battery pack which has a limited number of recharge cycles. After extended use, the battery pack may no longer hold a charge. If this happens, it means the battery pack has reached the end of its life cycle and needs to be replaced.

1. Press down the battery pack release button and slide the battery pack to the right to remove it.
2. Install the new battery pack.

F-26

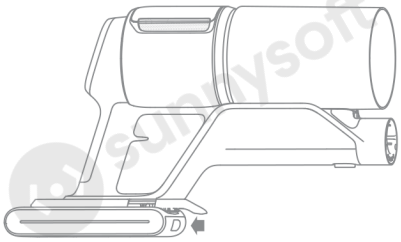


Fig. F-26

7. FAQ

If the vacuum is not working properly, please refer to the table below.

Errors	Possible Causes	Solutions
The vacuum does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge the vacuum, then resume use.
	Overheat protection mode triggered by a blockage.	Clean the suction opening or air duct. Wait until the vacuum cools down, then reactivate it.
	The suction opening or air duct is blocked.	Clear any blockage from the suction opening or air duct.

Errors	Possible Causes	Solutions
Weak suction force.	The dust cup is full and/or filter assembly is clogged.	Empty the dust cup and/or clean the filter assembly.
	An attachment is blocked.	Clear any blockage in the attachment.
The motor makes a strange noise.	Main suction opening or extension rod is blocked.	Clear any blockage in the main suction opening or extension rod.
The battery indicator does not light up when charging.	The charger does not plug into the charging & storing mount well.	Check whether the charger is properly plugged into the charging & storing mount.
	The appliance is not placed onto the charging & storing mount properly.	Make sure the appliance is placed onto the charging & storing mount properly.
	The battery is charged and switches to Sleep Mode automatically.	The vacuum runs normally.
	If the problem persists after ruling out the above possibilities, please contact the after-sales service department for maintenance.	
Charging too slow.	The battery temperature is too low or too high.	Wait until the battery temperature returns normal, and then recharge.
The LED lights of the illumination multi-surface brush and the illumination soft roller brush do not work.	LED lights are damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.
When using the motorized wet roller, the dirty water on the floor cannot be cleaned.	The used water tank is full or clogged.	Please clean the used water tank in time.

7.1 Battery Status Indicator



Status	Possible Causes	Solutions
The indicator is red after turning on the vacuum.	Battery pack is damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.
The indicator blinks red quickly when charging the vacuum.	The charger is incompatible.	Only use the original charger to charge the vacuum.
The indicator blinks white when using the vacuum.	Out of Battery.	Please charge in time.

8. Troubleshooting

If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Error Message	Solutions
	Low battery	Please charge in time.
	Out of Battery	Please charge in time.
	Battery temperature is too high	Wait until the battery's temperature returns normal, then resume use.
	Air duct blocked	Check whether the dust cup, extension rod, or brush is blocked.
	Brush roller stuck	Refer to the brush cleaning section to clean the debris and hair tangled on the brush roller.
	Filter is expiring	Please replace the filter in time.
	Replace the filter	After replacing the filter, please refer to the Settings section to reset filter.

Error Icon	Error Message	Solutions
	Insufficient water in the clean water tank	Please fill the clean water tank in time.
	Error	Please contact the after-sales department for maintenance.

9. Specifications

9.1 Vacuum Body

Model	VZV77B
Rated Power	855 W
Charging Voltage	34 V
Rated Voltage	29.6 V
Charging Time	approximately 4 hours

9.2 Illumination Multi-Surface Brush

Model	VMBZ
Rated Power	40 W
Rated Voltage	25.2 V

9.3 Motorized Mini-Brush

Model	VMMY
Rated Power	20 W
Rated Voltage	24 V

9.4 Illumination Soft Roller Brush

Model	VBRW
Rated Power	40 W
Rated Voltage	25.2 V

9.5 Motorized Wet Roller

Model	VFB7
Rated Power	40 W
Rated Voltage	21.6–28.8 V

9.6 Charger

Model	TPQ-88E340090VW01
Input	100–240 V, 50/60 Hz, 0.8 A
Output	34 V, 0.9 A
Average Active Efficiency	87.01%
Efficiency at Low Load (10%)	77.01%
No-load Power Consumption	0.1 W

9.7 Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack

Model	V2406-8S1P-GYA/ V2406-8S1P-SCA
Nominal Voltage	29.6 V
Rated Capacity	3100 mAh
Nominal Capacity	3200 mAh
Energy	91.76 Wh

10. Disposal

The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please remove the battery pack, then discard or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

10.1 WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz